Dr. J. H. G. van Blommestein.

PLEASE RETURN
LIBRARY DEPT.

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL CLXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 20 MAART 20 MARCH 1953. PRICE 6d. [No. 5032.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱ 56.	Intrekking van Verklaring tot Nasionale Pad en Verklaring tot Nasionale Pad: Provinsie Kaap die Goeie Hoop	1
✱ 57.	Verklaring van 'n Groepsgebied in die Provinsie Transvaal	2
✱ 58.	Afsondering van Naturelle in die Stadsgebiede van Bellville, Goodwood, Parow en Sekere Gebiede Onder die Regsbevoegdheid van die Afdelingsraad van die Kaap	3
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 567.	Goedkeuring van die Behoud van die Titel „Edele" deur Voormalige Senator Dr. Edgar Harry Brookes	4
✱ 568.	Aanstelling van Persoonlike Personeel van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal	4
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 559.	Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Maandelikse Staat	4
✱ 580.	Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Weeklikse Staat	5
✱ 581.	Saamgestelde Opgawe deur Permanente Bouverenigings	5
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 611.	Raad van Kuratore vir Nasionale Parke: Wysiging van Regulasies vir die Bestuur van Nasionale Parke en vir die Prosedure by en die Hou van Vergaderings van die Raad	6
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 560.	Instelling van Streekafdeling en Streekhof: Noord-Sentraal Oranje-Vrystaat	6
✱ 565.	Distrik Waterberg: Heromskrywing van Plaaslike Grense	7
✱ 566.	Distrik Potgietersrus: Heromskrywing van Plaaslike Grense	9
✱ 582.	Verklaring tot Wapen: „Air Sporter ·22 Air Rifle"	11
✱ 583.	Rondgaande Hof: Eerste Oostelike Rondgang, 1953: Provinsie Kaap die Goeie Hoop	11
✱ 586.	Noordelike Rondgaande Hof: Sittings ...	12
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
✱ 569.	Sagtevrugteraad: Aanstelling van Lid ...	12
✱ 584.	Raad van Beheer vir die Mielienywerheid: Aanstelling van Lede	12
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
✱ 544.	Maksimum Pryse van Plat Staalplate (beklee of onbeklee) (*B.S.* No. 5024)	
✱ 545.	Maksimum Pryse van Kruideniersware: Hawermout vir Ontbyt en Hawermeel (*B.S.* No. 5024)	

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱ 56.	Cancellation of Declaration as National Road and Declaration of National Road: Province of the Cape of Good Hope	1
✱ 57.	Declaration of a Group Area in the Province of Transvaal	2
✱ 58.	Segregation of Natives in the Urban Areas of Bellville, Goodwood, Parow and Certain Areas under the Jurisdiction of the Divisional Council of the Cape	3
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 567.	Approval of the Retention of the Title "Honourable" by ex-Senator Dr. Edgar Harry Brookes	4
✱ 568.	Appointment of Personal Staff of His Excellency the Governor-General	4
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 559.	South African Reserve Bank: Monthly Statement	4
✱ 580.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	5
✱ 581.	Composite Return by Permanent Building Societies	5
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 611.	National Parks Board of Trustees: Amendment of Regulations for the Government of National Parks and for the Procedure at and Conduct of Board Meetings	6
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 560.	Establishment of Regional Division and Regional Court: North-central Orange Free State	6
✱ 565.	District of Waterberg: Redefinition of Local Limits	7
✱ 566.	District of Potgietersrus: Redefinition of Local Limits	9
✱ 582.	Declaration as Arm: Air Sporter ·22 Air Rifle	11
✱ 583.	Circuit Court: First Eastern Circuit, 1953: Province of the Cape of Good Hope ...	11
✱ 586.	Northern Circuit: Sessions	12
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
✱ 569.	Deciduous Fruit Board: Appointment of Member	12
✱ 584.	Mealie Industry Control Board: Appointment of Member	12
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
✱ 544.	Maximum Prices of Flat Steel Sheets (Coated or Uncoated) (*G.G.E.* No. 5024).	
✱ 545.	Maximum Prices of Groceries: Breakfast Oats and Oatmeal (*G.G.E.* No. 5024).	

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 572. Naamsverandering: Steenkamp na Potgieter ... 13
✱ 573. Naamsverandering: May na Fullard ... 13
✱ 574. Aansoek om Registrasie: „Pietermaritzburg Golf Club" ... 13
✱ 590. Naamsverandering: Hammond-Hignett na Hammond ... 13
✱ 591. Naamsverandering: Nell na Joubert-Nell 13
✱ 592. Aansoek om Registrasie: „Rooikoppies Soccer Club" ... 14
✱ 593. Aansoek om Registrasie: Suid-Afrikaanse Staandemag-sportklub ... 14
✱ 594. Aansoek om Registrasie: Hoërskool, Upington ... 14
✱ 595. Aansoek om Registrasie: „Welkom Mines Club" ... 15

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 571. Militêre Opleiding en Oefening: Kaapstad 16
✱ 587. Intrekking van Kommissie van Offisiere van die Unieverdedigingsmag ... 16

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 546. Motornywerheid: Pensioenfondsooreenkoms (*B.S.* No. 5025).
✱ 547. Motornywerheid: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5026)
✱ 548. Motornywerheid: Skorsing van Betaling van Lewenskostetoelae Betaalbaar Ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig (*B.S.* No. 5026)
✱ 549. Motornywerheid: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5026)
✱ 550. Natalse Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid: Wysigingsooreenkoms (*B.S.* No. 5027)
✱ 551. Druk- en Nuusbladnywerheid: Syskermdrukproseswysigingsooreenkoms (*B.S.* No. 5028)
✱ 552. Druk en Nuusbladnywerheid: Wysigingsooreenkoms (*B.S.* No. 5029).
✱ 553. Bak- en/of Banketnywerheid, Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5030)
✱ 554. Bak- en/of Banketnywerheid, Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5030)
✱ 555. Seildoek- en Touwerknywerheid, Kaap: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5031)
✱ 558. Seildoek- en Touwerknywerheid, Kaap: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5031)
✱ 562. Haarkappersbedryf, Oos-Londen: Voorgenome Voorskrywing en Intrekking van Leervoorwaardes ... 16
✱ 563. Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes ... 20
✱ 570. Elektrisiteitsleweringsnywerheid: Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes ... 23
✱ 575. Aanstelling van Eisebeampte ... 25
✱ 576. Aanstelling van Eisebeamptes ... 25

DEPARTEMENT VAN BOSBOU:

176. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (*e*) Spionkop van Reserwe No. 1, Riversdale-bosreserwe, Distrik Riversdale, Kaapprovinsie ... 26

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 561. Bepaling van die getal Belastingbetalers wat binne die Magsgebied van elke Stemeenheid van die Kiesgebied van die Provinsie Natal gedomisilieer is ... 26
✱ 577. Suidelike Naturelleappèlhof: Sittings ... 32
✱ 578. Suidelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings ... 32
✱ 585. Toepassing van die Wet op Heffings vir Naturelledienste ... 32

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:

✱ 579. Wysiging van Gemeenskaplike Regulasies vir die Ingelyfde Universiteite in die Unie van Suid-Afrika ... 32
✱ 596. Aanstelling van Ontleedkundige Inspekteur ... 33

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

✱ 572. Change of Name: Steenkamp to Potgieter ... 13
✱ 573. Change of Name: May to Fullard ... 13
✱ 574. Application for Registration: Pietermaritzburg Golf Club ... 13
✱ 590. Change of Name: Hammond-Hignett to Hammond ... 13
✱ 591. Change of Name: Nell to Joubert-Nell ... 13
✱ 592. Application for Registration: Rooikoppies Soccer Club ... 14
✱ 593. Application for Registration: South African Permanent Force Sports Club 14
✱ 594. Application for Registration: Upington High School ... 14
✱ 595. Application for Registration: Welkom Mines Club ... 15

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 571. Military Training and Exercises: Cape Town ... 16
✱ 587. Cancellation of Commissions of Officers of the Union Defence Forces ... 16

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 546. Motor Industry: Pension Fund Agreement (*G.G.E.* No. 5025).
✱ 547. Motor Industry: Agreement (*G.G.E.* No. 5026).
✱ 548. Motor Industry: Suspension of Payment of Cost of Living Allowances Payable under War Measure No. 43 of 1942, as amended (*G.G.E.* No. 5026).
✱ 549. Motor Industry: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5026).
✱ 550. Natal Motor Industry Health Fund: Amending Agreement (*G.G.E.* No. 5027).
✱ 551. Printing and Newspaper Industry: Silk Screen Process Printing Amending Agreement (*G.G.E.* No. 5028).
✱ 552. Printing and Newspaper Industry: Amending Agreement (*G.G.E.* No. 5029).
✱ 553. Baking and/or Confectionery Industry, Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown: Agreement (*G.G.E.* No. 5030).
✱ 554. Baking and/or Confectionery Industry, Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5030).
✱ 555. Canvas and Ropeworking Industry, Cape: Agreement (*G.G.E.* No. 5031).
✱ 558. Canvas and Ropeworking Industry, Cape: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5031).
✱ 562. Hairdressing Trade, East London: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship ... 16
✱ 563. Mines Apprenticeship Committee: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship ... 20
✱ 570. Electricity Supply Undertaking: Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship ... 23
✱ 575. Appointment of Claims Officer ... 25
✱ 576. Appointment of Claims Officer ... 25

DEPARTMENT OF FORESTRY:

176. Proposed Demarcation of Sub-reserve (*e*) Spionkop, of Reserve No. 1, Riversdale Forest Reserve, District of Riversdale, Cape Province ... 26

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 561. Determination of the Number of Taxpayers Domiciled within the Area of Jurisdiction of Each Voting Unit of the Electoral Area of the Province of Natal ... 26
✱ 577. Southern Native Appeal Court: Sessions 32
✱ 578. Southern Native Divorce Court: Sessions 32
✱ 585. Application of the Native Services Levy Act ... 32

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:

✱ 579. Amendment to the Joint Regulations for the Incorporated Universities in the Union of South Africa ... 32
✱ 596. Appointment of Inspector of Anatomy ... 33

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 56, 1953.]

INTREKKING VAN VERKLARING TOT NASIONALE PAD, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—VERKLARING TOT NASIONALE PAD, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie wat ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, aangestel is, na beraadslaging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasie No. 80 van 1936 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasie betrekking het op die gedeelte van 'n pad wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en na beraadslaging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat die gedeelte van 'n pad wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat die gedeelte van 'n pad wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasie No. 80 van 1936 met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasie betrekking het op die gedeelte van 'n pad wat in Deel A van bygaande Bylae omskryf word, en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat die gedeelte van 'n pad wat in Deel B van bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan 'n nasionale pad is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Ses-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
P. O. SAUER.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 56, 1953.]

CANCELLATION OF DECLARATION AS NATIONAL ROAD, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—DECLARATION OF NATIONAL ROAD, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope recommended that Proclamation No. 80 of 1936 be cancelled in so far as the part of a road described in Part A of the Schedule annexed hereto is concerned and has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the part of a road described in Part B of the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the part of a road described in Part B of the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamation No. 80 of 1936 is cancelled in so far as this Proclamation concerns the part of a road described in Part A of the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof, and under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in Part B of the Schedule annexed hereto, shall be a national road with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-sixth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
P. O. SAUER.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

DEEL A.—*PART A.*

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

PROKLAMASIE No. 80 VAN 1936.—*PROCLAMATION No. 80 OF 1936.*

Provinsiale nommer.	Afdeling of Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Deel van Hoofpad No. 2	Afdeling George	Van daardie punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit George waar die Afdelingsraad van George aanspreeklikheid aanvaar, langs hoofpad No. 2 binne die Afdeling George, na die aansluiting met hoofpad No. 3 binne die Afdeling George te Doornrivier.
Provincial Number.	*Division or Municipality.*	*Description of Road or Part of Road.*
Part of Main Road No. 2	*George Division*	*From that point as defined by section* one hundred and seventy-four *of the Main Ordinance, within the George Municipality at which the George Divisional Council assumes responsibility, along Main Road No. 2 within the George Division, to the junction with Main Road No. 3 within the George Division at Doorn River.*

DEEL B.—*PART B.*

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

In hierdie deel het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle geheg word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„ Hoofpad " beteken 'n hoofpad kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), soos gewysig, en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

„ Hoofordonnansie " beteken die Afdelingsrade Ordonnansie, 1952 (Ordonnansie No. 15 van 1952).

Provinsiale nommer.	Afdeling.	Beskrywing van gedeelte van pad.
Deel van Hoofpad No. 1 (Ordonnansie No. 12 van 1949)	George.....	Van dié punt, soos omskryf by artikel *eenhonderd agt-en-veertig* van die Hoofordonnansie, waar die Munisipaliteit van George verantwoordelikheid aanvaar; en daarvandaan gaan in 'n noordwestelike rigting, oor 'n afstand van ongeveer 0·3 myl oor die plaas Geo. Q.3.9; daarvandaan in 'n westelike rigting, oor 'n afstand van ongeveer 0·45 myl oor die plase Geo. Q. 3.9, Geo. Q. 13.3, die Plaaslike Komitee-gebied van Blanco en Geo. Q. 13.19; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting, oor 'n afstand van ongeveer 0·35 myl, oor die plase Geo. Q. 13.19 en Geo. Q. 13.20; en daarvandaan kronkelend in 'n algemene noordelike rigting oor die plase Geo. Q. 13.20, Malgaskraal No. 6671/1950 en North Station B. Gr. 182/1950 tot by 'n punt ongeveer 0·3 myl vanaf die suidelike baken van Holle Kloof Geo. Q. 7.18 en ongeveer 0·6 myl vanaf die noordelike baken van North Station B. Gr. 182/1950; daarvandaan in 'n westelike rigting, oor 'n afstand van ongeveer 2·1 myl oor laasgenoemde eiendom, die plase Camfer Kloof Geo. Q. 14.3, Holle Kloof Geo. Q. 7.18 en Kouwdouw *alias* Wagenbooms Kraal Geo. Q. 7.17; en daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting oor laasgenoemde eiendom, die plase Annex Wagenbooms Kraal Geo. Q. 11.11 en Palmiet Drift Geo. Q. 7.12 waarop dit eindig naby Holgaten-spoorweghalte by 'n punt ongeveer 1·0 myl suid van driehoeksbaken „ Holgaten " ('n totale afstand van ongeveer 13·4 myl). (Roete 1, Seksie 1).

In this part th. following terms have the meanings hereby assigned to them unless the context clearly indicates another meaning:—

" Main Road " means a road in terms of the Roads Ordinance, 1949 (*Ordinance No.* 12 *of* 1949), *as amended, and in accordance with the provisions of any other ordinance.*

" Main Ordinance " means the Divisional Councils Ordinance, 1952 (*Ordinance No.* 15 *of* 1952).

Provincial Number.	*Division.*	*Description of Part of Road.*
Part of Main Road No. 1 (*Ordinance No.* 12 *of* 1949)	*George*.....	*From that point as defined by section* one hundred and forty-eight *of the Main Ordinance, at which the George Municipality assumes responsibility; thence proceeding for about* 0·3 *mile, in a north-westerly direction over the farm Geo. Q.* 3.9; *thence continuing for about* 0·45 *mile, in a westerly direction over the lastmentioned farm, Geo. Q.* 13.3, *Blanco Local Board area and Geo. Q.* 13.19; *thence continuing for about* 0·35 *mile, in a north-westerly direction over the lastmentioned farm and Geo. Q.* 13.20; *thence zig-zagging in a general northerly direction over the farms Geo. Q.* 13.20, *Malgaskraal No.* 6671/1950 *and North Station B. Gr.* 182/1950 *to a point about* 0·3 *mile from the Southern beacon of the farm Holle Kloof Geo. Q.* 7.18 *and about* 0·6 *mile from the northern beacon of the farm North Station B. Gr.* 182/1950; *thence continuing for about* 2·1 *miles, in a westerly direction over the lastmentioned farm, Camfer Kloof Geo. Q.* 14.3, *Holle Kloof Geo. Q.* 7.18 *and Kouwdouw alias Wagenbooms Kraal Geo. Q.* 7.17; *and from there in a general northerly direction over the lastmentioned farm, Annex Wagenbooms Kraal Geo. Q.* 11.11 *and Palmiet Drift Geo. Q.* 7.12, *terminating thereon near Holgaten Railway Siding at a point about* 1·0 *mile south of the trigonometrical beacon " Holgaten " (a total length of about* 13·4 *miles). (Route* 1, *Section* 1).

✱ No. 57, 1953.]

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (2) van artikel *drie* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), verklaar ek hierby dat die gebied omskrywe in die Bylae hiervan—

(*a*) 'n gebied vir okkupasie deur lede van die gekleurde groep sal wees onmiddellik na die verloop van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan; en

(*b*) 'n gebied vir grondbesit deur lede van die gekleurde groep sal wees met ingang van die datum van publikasie hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Sewende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Die dorp Davidsonville soos omskryf in Administrateursproklamasie No. 1 van 1948 en geleë in die munisipale gebied van Roodepoort-Maraisburg in die Provinsie Transvaal.

✱ No. 57, 1953.]

DECLARATION OF A GROUP AREA IN THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsections (1) and (2) of section *three* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall be—

(*a*) an area for occupation by members of the coloured group as from the expiration of one year from the date of publication hereof; and

(*b*) an area for ownership by members of the coloured group as from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

The township of Davidsonville as defined in Administrator's Proclamation No. 1 of 1948 and situated in the municipal area of Roodepoort-Maraisburg in the province of the Transvaal.

✱ No. 58, 1953.]

AFSONDERING VAN NATURELLE IN DIE STADSGEBIEDE VAN BELLVILLE, GOODWOOD, PAROW EN SEKERE GEBIEDE ONDER DIE REGSBEVOEGDHEID VAN DIE AFDELINGSRAAD VAN DIE KAAP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat alle naturelle, behalwe die wat kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vrygestel is, binne die gebied vermeld in onderstaande Bylae, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan in 'n lokasie, naturelledorp of naturelletehuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

BYLAE.

Dié gedeelte van die regsgebied van die Afdelingsraad van die Kaap ingesluit binne ondergemelde grense maar uitsluitende die munisipale gebiede van Kaapstad, Simonstad en Vishoek en die gebiede van die plaaslike besture Pinelands en Milnerton:—

Vanaf die hoogwaterlyn op die Atlantiese kus by 'n punt op die verlenging van die Blaauwberg-pad (Administrateursproklamasie No. 155 van 16 Augustus 1926); en vandaar suidooswaarts met gemelde Blaauwberg-pad (Administrateursproklamasie No. 155 van 16 Augustus 1926) tot by sy aansluiting met die nasionale pad na Malmesbury; vandaar verder noordooswaarts met gemelde nasionale pad na Malmesbury tot by sy aansluiting met die Vissers Hok-pad (Administrateursproklamasie No. 223 van 4 Augustus 1944); vandaar in die algemeen ooswaarts en suidwaarts met gemelde Vissers Hok-pad (Administrateursproklamasie No. 223 van 4 Augustus 1944) tot by die punt waar dit die Durbanvillese munisipale grens ontmoet; vandaar verder met die westelike en suidelike grense van die Durbanvillese munisipaliteit en met sy oostelike grens tot by die punt waar dit die Langeberg-pad (Administrateursproklamasie No. 214 van 19 November 1930) ontmoet sodat dit gemelde munisipale gebied uitsluit; vandaar verder ooswaarts met gemelde Langeberg-pad (Administrateursproklamasie No. 214 van 19 November 1930) tot by die grens van die Kaapse Afdeling; vandaar verder in die algemeen suidwaarts met die grens van die Kaapse Afdeling tot by die hoogwaterlyn op die Valsbaaikus; vandaar weswaarts en suidwaarts met die hoogwaterlyn tot by Smitswinkelbaai; vandaar vanaf die hoogwaterlyn op die Valsbaaikus by Smitswinkelbaai noordweswaarts met die verlenging van die Millerspunt-pad (Administrateursproklamasie No. 215 van 4 Augustus 1914) tot by sy aansluiting met die Kaappunt-pad (Administrateursproklamasie No. 232 van 20 November 1917) en die Plateau-pad (Administrateursproklamasie No. 132 van 12 Julie 1917); vandaar met die Plateau-pad (Administrateursproklamasie No. 132 van 12 Julie 1917) tot by sy aansluiting met die Witsands-pad (Administrateursproklamasie No. 248 van 29 Desember 1922) en die Redhill-pad (Administrateursproklamasie No. 121 van 23 Junie 1916); vandaar met gemelde Witsands-pad (Administrateursproklamasie No. 248 van 29 Desember 1922) tot by die suidelike grens van Scarborough-dorp (Oorplasing 1924-232-10386); vandaar suidweswaarts met die grense van gemelde Scarborough-dorp (Oorplasing

✱ No. 58, 1953.]

SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREAS OF BELLVILLE, GOODWOOD, PAROW AND CERTAIN AREAS UNDER THE JURISDICTION OF THE DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof all natives, other than those exempted under the provisions of sub-section (2) of the said section, within the area described in the Schedule hereto, shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

That portion of the area under the jurisdiction of the Divisional Council of the Cape included within the undermentioned boundaries, but excluding the municipal areas of Cape Town, Simonstown and Fish Hoek, and the Local Board areas of Pinelands and Milnerton:—

Commencing at the high water mark on the Atlantic Coast at a point on the prolongation of the Blaauwberg Road (Administrator's Proclamation No. 155 of the 16th August, 1926) and proceeding in a south-easterly direction along the said Blaauwberg Road (Administrator's Proclamation No. 155 of the 16th August, 1926), to its junction with the national road to Malmesbury; thence proceeding in a north-easterly direction along the said national road to Malmesbury to its junction with the Vissers Hok Road (Administrator's Proclamation No. 223 of the 4th August, 1914); thence in a general easterly and southerly direction along the said Vissers Hok Road (Administrator's Proclamation No. 223 of the 4th August, 1914) to the point where it meets the Durbanville municipal boundary; then proceeding along the western and southern boundaries of the Durbanville Municipality and along its eastern boundary to the point where it meets the Langeberg Road (Administrator's Proclamation No. 214 of the 19th November, 1930) so as to exclude the said municipal area; then proceeding in an easterly direction along the said Langeberg Road (Administrator's Proclamation No. 214 of the 19th November, 1930) to the boundary of the Cape Division; thence continuing in a general southerly direction along the boundary of the Cape Division to the high water mark on the False Bay coast; thence proceeding in a westerly and southerly direction along the high water mark to Smitswinkel Bay; thence proceeding from the high water mark on the False Bay coast at Smitswinkel Bay in a north-westerly direction along the prolongation of the Millers Point Road (Administrator's Proclamation No. 215 of the 4th August, 1914) to its junction with the Cape Point Road (Administrator's Proclamation No. 232 of the 20th November, 1917), and the Plateau Road (Administrator's Proclamation No. 132 of the 12th July, 1917); thence along the Plateau Road (Administrator's Proclamation No. 132 of the 12th July, 1917) to its junction with the Witsands Road (Administrator's Proclamation No. 248 of the 29th December, 1922) and the Redhill Road (Administrator's Proclamation No. 121 of the 23rd June, 1916); thence along the said Witsands Road (Administrator's Proclamation No. 248 of the 29th December, 1922) to the southern boundary of the Scarborough Township (Transfer 1924-232-10386) and thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Scarborough Township (Transfer 1924-232-10386), Scarborough Estate (Transfer

1924-232-10386), Scarborough-landgoed (Oorplasing 1923-110-5671) en Schoesterskraal (C.Q.5-60) tot by sy mees suidelike baken; vandaar noordweswaarts met die noordelike grens van Perseel (S.T.Q.1-22) tot by 'n punt op die hoogwaterlyn aan die Atlantiese kus; vandaar verder in die algemeen noordwaarts met die Atlantiese kus al langs die hoogwaterlyn tot by die aanvangspunt.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 567.] [20 Maart 1953.

Hierby word bekendgemaak dat dit Haar Majesteit die Koningin behaag het om die behoud van die titel „ Edele " deur voormalige Senator dr. Edgar Harry Brookes, goed te keur.

✱ No. 568.] [20 Maart 1953.

AANSTELLING VAN PERSOONLIKE PERSONEEL VAN SY EKSELLENSIE DIE GOEWERNEUR-GENERAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die volgende aanstelling tot sy persoonlike personeel met ingang van 23 Februarie 1953 te maak:—

Aide-de-Camp: Tydelike kaptein Helm Roos, S.A.A.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 559.] [20 Maart 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 28ste dag van Februarie, 1953.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	87,468,121	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	32,548,696	10	2
(*b*) Bankiers	40,786,870	7	5
(*c*) Andere	1,842,287	4	10
Wissels te betaal	—		
Ander laste	18,713,760	10	1
	£184,864,756	14	2

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £6,679,220. 8s. 11d. buite die Unie gehou word	61,156,971	5	5
Pasmunt	304,433	15	0
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	6,500,000	0	0
(*b*) Buitelandse	57,896,073	2	1
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	16,686,186	2	5
Regeringsekuriteite	25,919,497	5	4
Ander Sekuriteite	2,131,352	17	0
Ander Bates	14,270,242	6	11
	£184,864,756	14	2

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 58 persent.

Geteken, die 6de dag van Maart, 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 567.] [20 March 1953.

It is hereby notified that Her Majesty the Queen has been pleased to approve of the retention of the title " Honourable " by ex-Senator Dr. Edgar Harry Brookes.

✱ No. 568.] [20 March 1953.

APPOINTMENT OF PERSONAL STAFF OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following appointment to his personal staff with effect from 23rd February, 1953:—

Aide-de-Camp: Temporary Captain Helm Roos, S.A.A.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ 559.] [20 March 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 28th day of February, 1953.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	87,468,121	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	32,548,696	10	2
(*b*) Bankers	40,786,870	7	5
(*c*) Other	1,842,287	4	10
Bills Payable	—		
Other Liabilities	18,713,769	10	1
	£184,864,756	14	2

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,679,220. 8s. 11d. held outside Union	61,156,971	5	5
Subsidiary Coin	304,433	15	0
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	6,500,000	0	0
(*b*) Foreign	57,896,073	2	1
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	16,686,186	2	5
Government Securities	25,919,497	5	4
Other Securities	2,131,352	17	0
Other Assets	14,270,242	6	11
	£184,864,756	14	2

Ratio of Gold reserves to liabilities to public 58 per cent.

Signed this 6th day of March, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ 580.] 20 Maart 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 6de dag van Maart, 1953.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	83,508,831	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	30,197,477	11	11
(*b*) Bankiers	40,020,222	5	1
(*c*) Andere	1,683,227	19	10
Wissels te betaal	—		
Ander laste	18,754,122	18	4
	£177,668,902	16	10

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £6,679,220. 8s. 11d. buite die Unie gehou word	61,185,512	4	5
Pasmunt	316,118	13	10
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	7,500,000	0	0
(*b*) Buitelandse	56,868,829	7	3
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	16,417,666	15	0
Regeringsekuriteite	25,711,426	14	0
Ander Sekuriteite	2,143,947	18	9
Ander Bates	7,525,365	3	7
	£177,668,902	16	10

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 57.7 persent.

Geteken die 11de dag van Maart, 1953. L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ 580.] 20 March 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 6th day of March, 1953.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	83,508,831	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	30,197,477	11	11
(*b*) Bankers	40,020,222	5	1
(*c*) Other	1,683,227	19	10
Bills Payable	—		
Other Liabilities	18,754,122	18	4
	£177,668,902	16	10

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,679,220. 8s. 11d. held outside Union	61,185,512	4	5
Subsidiary Coin	316,118	13	10
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	7,500,000	0	0
(*b*) Foreign	56,868,829	7	3
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	16,417,666	15	0
Government Securities	25,711,462	14	0
Other Securities	2,143,947	18	9
Other Assets	7,525,365	3	7
	£177,668,902	16	10

Ratio of gold reserves to liabilities to public 57·7 per cent.

Signed this 11th day of March, 1953. L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 581.] [20 Maart 1953.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande saamgestelde opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 581.] [20 March 1953.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following composite return is published for general information:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN JANUARIE 1953.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF JANUARY, 1953.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

Aantal Verenigings—Number of Societies	34		
Aandelekapitaal—Share Capital—			
Onbepaalde—Indefinite		£127,021,139	
Vaste Termyn—Fixed Period		£7,631,388	
TOTAAL—TOTAL			£134,652,527
Onaangetaste Reserwefondse—Unimpaired Reserve Funds			£11,782,100
Deposito's—Deposits—			
Vaste—Fixed		£104,602,074	
Spaar—Savings		£48,649,345	
TOTAAL—TOTAL			£153,251,419
Opgelope Rente—Accrued Interest			£2,627,186
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts			£825,691
Voorskotte teen verband—Mortgage Advances—			
Aantal—Number:			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000	3,450		
(ii) Alle Voorskotte—All Advances	146,151		
Bedrag—Amount:			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000		£42,658,530	
(ii) Alle Voorskotte—All Advances			£245,475,762
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out			£12,829,987
Likwide Bate—Liquid Assets—			
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits		£9,029,212	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities		£40,140,011	
Opgelope Rente—Accrued Interest		£467,546	
TOTAAL—TOTAL			£49,636,769
Statutêre Minimum Bedrag—Statutory Minimum Amount		£37,817,131	

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 611.] [20 Maart 1953.

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN NASIONALE PARKE EN VIR DIE PROSEDURE BY EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE RAAD.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke, met die goedkeuring van die Minister van Lande, die volgende regulasies ingevoer het, kragtens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet op Nasionale Parke, 1926.

1. 'n Verwysing in die regulasies vir die bestuur van die nasionale parke en vir die prosedure by en die hou van Raadsvergaderings, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1429 van 11 Julie 1947, na die „ Sekretaris van die Raad " of „ Sekretaris " of „ sekretaris " word met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* geag 'n verwysing te wees na sodanige persoon as wat die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke, ingestel ingevolge artikel *vyf* van die Wet op Nasionale Parke, 1926, aangestel het as Direkteur van Nasionale Parke.

2. Waar, in enige regulasie genoem in regulasie 1 hiervan, enige bevoegdheid, funksie of plig aan enige opsiener, beampte of bediende van die Raad verleen of opgedra is, word sodanige bevoegdheid, funksie of plig, ondanks die bepalings van sodanige regulasie, uitgeoefen of vervul ooreenkomstig sodanige opdrag as wat die Direkteur van Nasionale Parke van tyd tot tyd aan sodanige opsiener, beampte of bediende mag gee, en die direkteur kan te eniger tyd sodanige bevoegdheid, funksie of plig self uitoefen of vervul of gelas dat sodanige bevoegdheid, funksie of plig deur 'n ander opsiener, beampte of bediende uitgeoefen of vervul word.

3. Regulasie 18 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1429 van 11 Julie 1947, word geskrap en met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, vervang deur die volgende, naamlik:—

> 18. Die persoon wat as Direkteur van Nasionale Parke aangestel is, is teenoor die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke verantwoordelik vir die beheer, bestuur en administrasie van alle nasionale parke onder die beheer en bestuur van die Raad en voer sodanige opdragte uit as wat die Raad van tyd tot tyd aan hom gee.

4. Regulasie 21 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1429 van 11 Julie 1947 word geskrap en met ingang vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* vervang deur die volgende, naamlik:—

> 21. Wanneer 'n lid van die Raad 'n vergadering bywoon of wanneer hy in verband met sake van die Raad wat hy op versoek van die Raad onderneem het, noodsaaklikerwys afwesig is van sy gewone belange of van die plek waar hy gewoonlik woon, is hy geregtig op £3. 3s. vir elke kalenderdag of gedeelte van 'n dag en, na goedkeuring van die Raad, of vergoeding van enige ander redelike onkoste wat hy gedurende sy afwesigheid noodsaaklikerwys moes aangaan.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 560.] [20 Maart 1953.

INSTELLING VAN STREEKAFDELING EN STREEKHOF.—NOORD-SENTRAAL ORANJEVRYSTAAT.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, na verkryging van 'n verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 611.] [20 March 1953.

NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE GOVERNMENT OF NATIONAL PARKS AND FOR THE PROCEDURE AT AND CONDUCT OF BOARD MEETINGS.

It is hereby notified for general information that the National Parks Board of Trustees has, with the approval of the Minister of Lands, made the following regulations, in terms of section *nineteen* of the National Parks Act, 1926, viz.—

1. A reference in the regulations for the government of the national parks and for the procedure at and conduct of Board meetings, promulgated by Government Notice No. 1429 of the 11th July, 1947, to the " Secretary of the Board ", " Secretary " or " secretary ", shall, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette* be deemed to be a reference to the person appointed by the National Parks Board of Trustees, constituted in terms of section *five* of the National Parks Act, 1926, as Director of National Parks.

2. Where, in any regulation mentioned in regulation 1 hereof, any power, function or duty is imposed on a warden, officer or servant of the Board, such power, function or duty shall, notwithstanding the provisions of such regulation, be carried out or performed in accordance with such instructions as may be issued from time to time by the Director of National Parks to such warden, officer or servant and the director may at any time personally carry out or perform such power, function or duty or instruct that such power, function or duty be carried out or performed by another warden, officer or servant.

3. Regulation 18 of the regulations promulgated by Government Notice No. 1429 of the 11th July, 1947, is deleted and, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, superseded by the following, viz.—

> 18. The person appointed as Director of National Parks shall be responsible to the National Parks Board of Trustees for the control, management and administration of all national parks under the control and management of the Board and shall carry out such instructions as may be issued to him by the Board from time to time.

4. Regulation 21 of the regulations, promulgated by Government Notice No. 1429 of the 11th July, 1947, is deleted and, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, superseded by the following, viz.—

> 21. When a member of the Board attends a meeting or is necessarily absent from his ordinary interests or the place where he ordinarily resides in connection with business of the Board which he undertakes at the request of the Board, he shall be entitled to £3. 3s. for every calendar day or part of a day and to reimbursement of any other reasonable expenditure, approved by the Board, which he has necessarily incurred during such absence.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 560.] [20 March 1953.

ESTABLISHMENT OF REGIONAL DIVISION AND REGIONAL COURT. — NORTH-CENTRAL ORANGE FREE STATE.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, having obtained a report from the Public Service Commission in terms of sub-section (3) of section *three* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as

gewysig, en handelende ooreenkomstig die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*a*) *bis*, (*d*) *bis* en (*e*) *bis* van artikel *twee* van genoemde Wet—

(1) stel hierby 'n streekafdeling in, bestaande uit die distrikte Kroonstad, Odendaalsrus, Ventersburg, Winburg, Brandfort en Bloemfontein, wat bekend sal staan as die Streekafdeling van Noord-Sentraal Oranje-Vrystaat;
(2) stel 'n hof vir daardie streekafdeling in; en
(3) wys die magistraatsetels van die distrikte waaruit die streekafdeling bestaan aan as plekke vir die hou van hofsittings vir genoemde streekafdeling.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 565.] [20 Maart 1953.

DISTRIK WATERBERG.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE AS GEVOLG VAN DIE BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK WATERBERG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS EN DIE BYVOEGING VAN EEN PLAAS VAN DIE DISTRIK POTGIETERSRUS BY DIE DISTRIK WATERBERG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), verander ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, deur (*a*) die plase in die Eerste Bylae van hierdie kennisgewing beskryf, daaruit te sluit en dit by die distrik Potgietersrus, Provinsie Transvaal, te voeg; en (*b*) die plaas genoem in die Tweede Bylae van hierdie kennisgewing uit die distrik Potgietersrus uit te sluit en dit by die distrik Waterberg te voeg; en heromskryf ek die plaaslike grense van genoemde distrik Waterberg soos in die Derde Bylae van hierdie kennisgewing beskryf.

Goewermentskennisgewing No. 2381 van 1951 word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

EERSTE BYLAE.

BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK WATERBERG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS.

(1) Begin by die noordwestelike baken van die plaas Hartebeestfontein No. 478, distrik Waterberg; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die plaas Hartebeestfontein No. 478 tot by sy noordoostelike baken by die Palalarivier; daarvandaan suidwaarts langs die middel van die Palalarivier tot sy aansluiting met die Klein Melkrivier tot by die suidoostelike baken van die plaas Zaagkuil No. 27; daarvandaan suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Hartebeestfontein No. 477, Elandsbosch No. 794, Kafferskraal No. 796, Bamboeskloof No. 822, Houtboschkloof No. 479, tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidweswaarts, weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Houtboschkloof No. 479, Vrischgewaagd No. 361, Weltevreden No. 364, Donkerkloof No. 439, Kaalvallei No. 703, Driefontein No. 823, Dedimus No. 798, Rietbokvallei No. 475, Zaagkuil No. 27 en Hartebeestfontein No. 478, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

(2) Die plaas Doornhoek No. 896.

(3) Begin by die noordwestelike baken van die plaas Goedgedacht No. 1027, distrik Waterberg; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Goedgedacht No. 1027, Klipplaats No. 944, Kalkfontein No. 1030, Locatie No. 1215, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts, weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase:

amended, and acting under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*) *bis*, (*d*) *bis* and (*e*) *bis* of section *two* of the said Act, do hereby—

(1) create a regional division to be known as the Regional Division of the North-Central Orange Free State, consisting of the Districts of Kroonstad, Odendaalsrus, Ventersburg, Winburg, Brandfort and Bloemfontein;
(2) establish a court for such regional division; and
(3) appoint the seats of magistracies of the districts comprising the regional division as places for the holding of a court for the said regional division.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 565.] [20 March 1953.

DISTRICT OF WATERBERG.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS AS A RESULT OF THE ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF WATERBERG TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS AND OF THE ADDITION OF ONE FARM OF THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS TO THE DISTRICT OF WATERBERG.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, alter the local limits of the District of Waterberg, Province of the Transvaal by (*a*) excluding therefrom the farms mentioned in the First Schedule to this notice and adding them to the District of Potgietersrus and (*b*) by excluding the farm mentioned in the Second Schedule to this notice from the District of Potgietersrus and adding it to the District of Waterberg; and redefine the local limits of the said District of Waterberg as set out in the Third Schedule to this notice.

Government Notice No. 2381 of 1951 is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

FIRST SCHEDULE.

ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF WATERBERG TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

(1) Beginning at the north-western beacon of the farm Hartebeestfontein No. 478, District of Waterberg, proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said farm to its north-eastern beacon on the Palala River; thence southwards up the middle of the Palala River to its junction with the Klein Melk River to the south-eastern corner of the farm Zaagkuil No. 27; thence southwards along the boundaries of and including the following farms: Hartebeestfontein No. 477, Elandsbosch No. 794, Kafferskraal No. 796, Bamboeskloof No. 822 and Houtboschkloof No. 479 to the most eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards, westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Houtboschkloof No. 479, Vrischgewaagd No. 361, Weltevreden No. 364, Donkerkloof No. 439, Kaalvallei No. 703, Driefontein No. 823, Dedimus No. 798, Rietbokvallei No. 475, Zaagkuil No. 27, and Hartebeestfontein No. 478, to the north western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

(2) The farm Doornhoek No. 896.

(3) Beginning at the north-western beacon of the farm Goedgedacht No. 1027, District Waterberg, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Goedgedacht No. 1027, Klipplaats No. 944, Kalkfontein No. 1030, Locatie No. 1215, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards, westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms:

Locatie No. 1215, Grasplaats No. 1216, Grootfontein No. 1033, Blinkwater No. 1076, Riekertsvraag No. 1071 en Goedgedacht No. 1027, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

PLASE UITGESLUIT UIT DIE DISTRIK WATERBERG EN BYGEVOEG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS.

Naam van plaas.	*Nuwe nommer.*	*Ou nommer.*	*Ou Distrik.*
Hartebeestfontein	1133	478	Waterberg.
Zaagkuil	1134	27	Waterberg.
Rietbokvallei	1052	475	Waterberg.
Hartebeestfontein	1053	477	Waterberg.
Dedimus	1054	798	Waterberg.
Boschpoort	1055	792	Waterberg.
Elandsbosch	1056	794	Waterberg.
Nooitgedacht	1057	791	Waterberg.
Kafferskraal	1061	796	Waterberg.
Welgevonden	1062	437	Waterberg.
Bamboeskloof	1063	822	Waterberg.
Weltevreden	1064	354	Waterberg.
Weltevreden	1135	1393	Waterberg.
Vrischgewaagd	1065	361	Waterberg.
Houtboschkloof	1074	479	Waterberg.
Driefontein	1130	823	Waterberg.
Macouwpan	1131	480	Waterberg.
Kaalvallei	1129	703	Waterberg.
Donkerkloof	1128	439	Waterberg.
Doornhoek	1132	896	Waterberg.
Goedgedacht	1115	1027	Waterberg.
Klipplaats	1116	944	Waterberg.
Riekertsvraag	1119	1071	Waterberg.
Blinkwater	1120	1076	Waterberg.
Kalkfontein	1121	1025	Waterberg.
Kalkfontein	1122	1030	Waterberg.
Locatie	1123	1215	Waterberg.
Grootfontein	1124	1033	Waterberg.
Grasplaats	1125	1216	Waterberg.

TWEEDE BYLAE.

BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK POTGIETERSRUS BY DIE DISTRIK WATERBERG.

Naam van Plaas.	*Nuwe nommer.*	*Ou nommer.*	*Ou Distrik.*
Num Num	886	1101	Potgietersrus.

DERDE BYLAE.

DISTRIK WATERBERG.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Begin by die aansluiting van die Matlabas- en Limpoporivier; daarvandaan noordooswaarts met die Limpoporivier af tot by sy aansluiting met die Palalarivier; daarvandaan suidooswaarts met die middel van die Palalarivier op tot by die suidoostelike baken van die plaas Skikfontein No. 447; daarvandaan algemeen weswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Skikfontein No. 447, Paardedrift No. 28, Kaalfontein No. 700, Ratelhoek No. 789, Slagtkraal No. 790, Tweebosch No. 438, Vlakfontein No. 321, Vlakfontein No. 1016, Glentig No. 325, Magalakwyns Oog No. 381, Geelhoutkloof No. 1092, Kromkloof No. 697, Wilgeboomsdrift No. 248, Grootfontein No. 370, Platannafontein No. 1171, Middelfontein No. 747, Num Num No. 886, Beestpoort No. 890, Witkoppie No. 1031, Boomfontein No. 867, Roosterlaagte No. 889, Ruimte No. 1039, Smaldeel No. 895, Uitkomst No. 1080, Verloren No. 1214, Groenevalley No. 946, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grense van en insluitende die volgende plase: Groenevalley No. 946, Diepputten No. 1034, Kromdraai No. 887, Middeldoorn No. 884, Rustig No. 1217, Makeepsvley No. 1134, en Zamenkomst No. 1218 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Zamenkomst No. 1218,

Locatie No. 1215, Grasplaats No. 1216, Grootfontein No. 1033, Blinkwater No. 1076; Riekertsvraag No. 1071, and Goedgedacht No. 1027, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

FARMS EXCLUDED FROM THE DISTRICT OF WATERBERG AND ADDED TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

Name of Farm.	*New No.*	*Old No.*	*Old District.*
Hartebeestfontein	1133	478	Waterberg.
Zaagkuil	1134	27	Waterberg.
Rietbokvallei	1052	475	Waterberg.
Hartebeestfontein	1053	477	Waterberg.
Dedimus	1054	798	Waterberg.
Boschpoort	1055	792	Waterberg.
Elandsbosch	1056	794	Waterberg.
Nooitgedacht	1057	791	Waterberg.
Kafferskraal	1061	796	Waterberg.
Welgevonden	1062	437	Waterberg.
Bamboeskloof	1063	822	Waterberg.
Weltevreden	1064	354	Waterberg.
Weltevreden	1135	1393	Waterberg.
Vrischgewaagd	1065	361	Waterberg.
Houtboschkloof	1074	479	Waterberg.
Driefontein	1130	823	Waterberg.
Macouwpan	1131	480	Waterberg.
Kaalvallei	1129	703	Waterberg.
Donkerkloof	1128	439	Waterberg.
Doornhoek	1132	896	Waterberg.
Goedgedacht	1115	1027	Waterberg.
Klipplaats	1116	944	Waterberg.
Riekertsvraag	1119	1071	Waterberg.
Blinkwater	1120	1076	Waterberg.
Kalkfontein	1121	1025	Waterberg.
Kalkfontein	1122	1030	Waterberg.
Locatie	1123	1215	Waterberg.
Grootfontein	1124	1033	Waterberg.
Grasplaats	1125	1216	Waterberg.

SECOND SCHEDULE.

ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS TO THE DISTRICT OF WATERBERG.

Name of Farm.	*New No.*	*Old No.*	*Old District.*
Num Num	886	1101	Potgietersrus.

THIRD SCHEDULE.

DISTRICT OF WATERBERG.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Beginning at the junction of the Matlabas and Limpopo Rivers; proceeding thence north-eastwards down the Limpopo River to its junction with the Palala River; thence south-eastwards up the middle of the Palala River to the south-eastern beacon of the farm Skikfontein No. 447; thence generally westwards and southwards along the boundaries of and including the following farms: Skikfontein No. 447, Paardedrift No. 28, Kaalfontein No. 700, Ratelhoek No. 789, Slagtkraal No. 790, Tweebosch No. 438, Vlakfontein No. 321, Vlakfontein No. 1016, Glentig No. 325, Magalakwyns Oog No. 381, Geelhoutkloof No. 1092, Kromkloof No. 697, Wilgeboomsdrift No. 248, Grootfontein No. 370, Platannafontein No. 1171, Middelfontein No. 747, Num Num No. 886, Beestpoort No. 890, Witkoppie No. 1031, Boomfontein No. 867, Roosterlaagte No. 889, Ruimte No. 1039, Smaldeel No. 895, Uitkomst No. 1080, Verloren No. 1214, Groenevalley No. 946, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the eastern boundaries of and including the following farms: Groenevalley No. 946, Diepputten No. 1034, Kromdraai No. 887, Middeldoorn No. 884, Rustig No. 1217, Makeepsvley No. 1134, and Zamenkomst No. 1218, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Zamenkomst No. 1218, Doornlaagte No. 1119, Leeuwkuil

Doornlaagte No. 1119, Leeuwkuil No. 879, Haakdoornlaagte No. 865, Spitspunt No. 873, Driefontein No. 1103, Vlakplaats No. 1089, Zoetfontein No. 1131, Kalkpan No. 858, Roodevlakte No. 821, Gegund No. 807, Tuinplaats No. 770, Opgeruimd No. 764, De Putten No. 1127 en Kalkfontein No. 570, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Kalkfontein No. 570, Petersburg No. 584, Hanover No. 585, Berlin No. 586, Malmesbury No. 558, Leeuwdoorns No. 1182, Cyferfontein No. 1200, Vygeboomspoort No. 615, Rhenosterpoort No. 683, Modderpoort No. 739, Buffelspoort No. 811, Nooitgedacht No. 1104, De Nyl Zyn Oog No. 633, Gemsbokpoort No. 1055, Elandsfontein No. 695, Rhenosterpoort No. 1122, De Naauwte No. 1204, Kralingen No. 1206, Rietpoort No. 913, Uitkyk No. 1207, Rhenosterfontein No. 544, Kliprivier No. 760, Buffelspoort No. 234, Buffelskloof No. 320, Lockshoek No. 1308, Badenoch No. 1310, Hartebeestfontein No. 1264, Mamiaanshoek No. 674 en Tygerkrans No. 1245 tot by die mees westelike baken van laasgenoemde plaas aan die Matlabasrivier; daarvandaan noordweswaarts in die middel van die Matlabasrivier af tot by sy aansluiting met die Limpoporivier, die aanvangspunt.

✱ No. 566.] [20 Maart 1953.

DISTRIK POTGIETERSRUS.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE AS GEVOLG VAN DIE BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK WATERBERG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS EN VAN DIE BYVOEGING VAN EEN PLAAS VAN DIE DISTRIK POTGIETERSRUS BY DIE DISTRIK WATERBERG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), verander ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die distrik Potgietersrus, Provinsie Transvaal, deur (*a*) die plase in die Eerste Bylae van hierdie kennisgewing beskryf daarby te voeg en dit uit die distrik Waterberg uit te sluit; en (*b*) die plaas genoem in die Tweede Bylae van hierdie kennisgewing daaruit te sluit en dit by die distrik Waterberg te voeg; en heromskryf ek die plaaslike grense van genoemde distrik Potgietersrus soos in die Derde Bylae van hierdie kennisgewing beskryf.

Goewermentskennisgewing No. 2382 van 1951 word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

EERSTE BYLAE.

BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK WATERBERG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS.

(1) Begin by die noordwestelike baken van die plaas Hartebeestfontein No. 478, distrik van Waterberg; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die plaas Hartebeestfontein No. 478 tot by sy noordoostelike baken by die Palalarivier; daarvandaan suidwaarts langs die middel van die Palalarivier tot sy aansluiting met die Klein Melkrivier tot by die suidoostelike baken van die plaas Zaagkuil No. 27; daarvandaan suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Hartebeestfontein No. 477, Elandsbosch No. 794, Kafferskraal No. 796, Bamboeskloof No. 822, Houtboschkloof No. 479 tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidweswaarts, weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Houtboschkloof No. 479, Vrischgewaagd No. 361, Weltevreden No. 364, Donkerkloof No. 439, Kaalvallei No. 703, Driefontein No. 823, Dedimus No. 798, Rietbokvallei No. 475, Zaagkuil No. 27 en Hartebeestfontein No. 478 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

(2) Die plaas Doornhoek No. 896.

No. 879, Haakdoornlaagte No. 865, Spitspunt No. 873, Driefontein No. 1103, Vlakplaats No. 1089, Zoetfontein No. 1131, Kalkpan No. 858, Roodevlakte No. 821, Gegund No. 807, Tuinplaats No. 770, Opgeruimd No. 764, De Putten No. 1127 and Kalkfontein No. 570 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Kalkfontein No. 570, Petersburg No. 584, Hanover No. 585, Berlin No. 586, Malmesbury No. 558, Leeuwdoorns No. 1182, Cyferfontein No. 1200, Vygeboomspoort No. 615, Rhenosterpoort No. 683, Modderpoort No. 739, Buffelspoort No. 811, Nooitgedacht No. 1104, De Nyl Zyn Oog No. 633, Gemsbokpoort No. 1055, Elandsfontein No. 695, Rhenosterpoort No. 1122, De Naauwte No. 1204, Kralingen No. 1206, Rietpoort No. 913, Uitkyk No. 1207, Rhenosterfontein No. 544, Kliprivier No. 760, Buffelspoort No. 234, Buffelskloof No. 320, Lockshoek No. 1308, Badenoch No. 1310, Hartebeestfontein No. 1264, Mamiaanshoek No. 674, and Tygerkrans No. 1245 to the most western beacon of the last-named farm on the Matlabas River; thence continuing north-westwards down the middle of the Matlabas River to its junction with the Limpopo River, the place of beginning.

✱ No. 566.] [20 March 1953.

DISTRICT OF POTGIETERSRUS.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS AS A RESULT OF THE ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF WATERBERG TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS AND OF THE ADDITION OF ONE FARM OF THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS TO THE DISTRICT OF WATERBERG.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, alter the local limits of the District of Potgietersrus, Province of the Transvaal, by (*a*) adding the farms mentioned in the First Schedule to this notice thereto and excluding it from the District of Waterberg; and (*b*) by excluding the farm mentioned in the Second Schedule to this notice therefrom and adding it to the District of Waterberg; and redefine the local limits of the said District of Potgietersrus as set out in the Third Schedule to this notice.

Government Notice No. 2382 of 1951 is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

FIRST SCHEDULE.

ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF WATERBERG TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

(1) Beginning at the north-western beacon of the farm Hartebeestfontein No. 478, District of Waterberg, proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said farm to its north-eastern beacon on the Palala River; thence southwards up the middle of the Palala River to its junction with the Klein Melk River to the south-eastern corner of the farm Zaagkuil No. 27; thence southwards along the boundaries of and including the following farms: Hartebeestfontein No. 477, Elandsbosch No. 794, Kaffirskraal No. 796, Bamboeskloof No. 822 and Houtboschkloof No. 479 to the most eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards, westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Houtboschkloof No. 479, Vrischgewaagd No. 361, Weltevreden No. 364, Donkerkloof No. 439, Kaalvallei No. 703, Driefontein No. 823, Dedimus No. 798, Rietbokvallei No. 475, Zaagkuil No. 27 and Hartebeestfontein No. 478, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

(2) The farm Doornhoek No. 896.

(3) Begin by die noordwestelike baken van die plaas Goedgedacht No. 1027, distrik Waterberg; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Goedgedacht No. 1027, Klipplaats No. 944, Kalkfontein No. 1030, Locatie No. 1215 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts, weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Locatie No. 1215, Grasplaats No. 1216, Grootfontein No. 1033, Blinkwater No. 1076, Riekertsvraag No. 1071 en Goedgedacht No. 1027 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

PLASE VOORHEEN IN DIE DISTRIK WATERBERG BY DIE DISTRIK POTGIETERSRUS GEVOEG.

Naam van plaas.	*Nuwe nommer.*	*Ou nommer.*	*Ou Distrik.*
Hartebeestfontein	1133	478	Waterberg.
Zaagkuil	1134	27	Waterberg.
Rietbokvallei	1052	475	Waterberg.
Hartebeestfontein	1053	477	Waterberg.
Dedimus	1054	798	Waterberg.
Boschpoort	1055	792	Waterberg.
Elandsbosch	1056	794	Waterberg.
Nooitgedacht	1057	791	Waterberg.
Kafferskraal	1061	796	Waterberg.
Welgevonden	1062	437	Waterberg.
Bamboeskloof	1063	822	Waterberg.
Weltevreden	1064	354	Waterberg.
Weltevreden	1135	1393	Waterberg.
Vrischgewaagd	1065	361	Waterberg.
Houtboschkloof	1074	479	Waterberg.
Driefontein	1130	823	Waterberg.
Macouwpan	1131	480	Waterberg.
Kaalvallei	1129	703	Waterberg.
Donkerkloof	1128	439	Waterberg.
Doornhoek	1132	896	Waterberg.
Goedgedacht	1115	1027	Waterberg.
Klipplaats	1116	944	Waterberg.
Riekertsvraag	1119	1071	Waterberg.
Blinkwater	1120	1076	Waterberg.
Kalkfontein	1121	1025	Waterberg.
Kalkfontein	1122	1030	Waterberg.
Locatie	1123	1215	Waterberg.
Grootfontein	1124	1033	Waterberg.
Grasplaats	1125	1216	Waterberg.

TWEEDE BYLAE.

BYVOEGING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE DISTRIK POTGIETERSRUS BY DIE DISTRIK WATERBERG.

Naam van Plaas.	*Nuwe nommer.*	*Ou nommer.*	*Ou Distrik.*
Num Num	886	1101	Potgietersrus.

DERDE BYLAE.

DISTRIK POTGIETERSRUS.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Begin by die aansluiting van die Palala- en Limpoporiviere; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die Limpoporivier af tot by sy aansluiting met die Magalakwinrivier; daarvandaan algemeen suidwaarts in die middel van die Magalakwinrivier op tot by die noordwestelike hoek van die plaas Heelfraai No. 74, distrik Potgietersrus; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Heelfraai No. 74, Nietmogelyk No. 100, Carlsruhe No. 99, Mattanau No. 77, Wisconsin No. 106, Teneriffe No. 98, Non Plus Ultra No. 157, La Pucella No. 110, Schoongelegen No. 270, Goedgevonden No. 239, Prague No. 2, Chlun No. 258, Swerwerskraal No. 307, Stirum No. 242, Lumberg No. 284, Luxemburg No. 273, Noord-Braband No. 297, Zuid Brabant No. 344, Doornfontein No. 918, Aaronsfontein No. 312, Helderfontein No. 305, Lunsklip No. 306, Driefontein No. 294, De Berg No. 348, Spanje No. 25, Portugal No. 24, Grootvalley No. 50, Frankryk No. 26, Oostenryk No. 289, Zebediela Estates No. 1031, Kleinwonder No. 1058, Groothoek No. 1069, Rooiboschbaak No. 1067, Platnek No. 1068, Zebediela's Lokasie No. 1029, Eerstegeluk No. 438 en Groot Klip No. 404

(3) Beginning at the north-western beacon of the farm Goedgedacht No. 1027, District Waterberg, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Goedgedacht No. 1027, Klipplaat No. 944, Kalkfontein No. 1030, Locatie No. 1215, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards, westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Locatie No. 1215, Grasplaats No. 1216, Grootfontein No. 1033, Blinkwater No. 1076, Riekertsvraag No. 1071 and Goedgedacht No. 1027, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

FARMS EXCLUDED FROM THE DISTRICT OF WATERBERG AND ADDED TO THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

Name of Farm.	*New No.*	*Old No.*	*Old District.*
Hartebeestfontein	1133	478	Waterberg.
Zaagkuil	1134	27	Waterberg.
Rietbokvallei	1052	475	Waterberg.
Hartebeestfontein	1053	477	Waterberg.
Dedimus	1054	798	Waterberg.
Boschpoort	1055	792	Waterberg.
Elandsbosch	1056	794	Waterberg.
Nooitgedacht	1057	791	Waterberg.
Kafferskraal	1061	796	Waterberg.
Welgevonden	1062	437	Waterberg.
Bamboeskloof	1063	822	Waterberg.
Weltevreden	1064	354	Waterberg.
Weltevreden	1135	1393	Waterberg.
Vrischgewaagd	1065	361	Waterberg.
Houtboschkloof	1074	479	Waterberg.
Driefontein	1130	823	Waterberg.
Macouwpan	1131	480	Waterberg.
Kaalvallei	1129	703	Waterberg.
Donkerkloof	1128	439	Waterberg.
Doornhoek	1132	896	Waterberg.
Goedgedacht	1115	1027	Waterberg.
Klipplaats	1116	944	Waterberg.
Riekertsvraag	1119	1071	Waterberg.
Blinkwater	1120	1076	Waterberg.
Kalkfontein	1121	1025	Waterberg.
Kalkfontein	1122	1030	Waterberg.
Locatie	1123	1215	Waterberg.
Grootfontein	1124	1033	Waterberg.
Grasplaats	1125	1216	Waterberg.

SECOND SCHEDULE.

ADDITION OF A PORTION OF THE DISTRICT OF POTGIETERSRUS TO THE DISTRICT OF WATERBERG.

Name of Farm.	*New No.*	*Old No.*	*Old District.*
Num Num	886	1101	Potgietersrus.

THIRD SCHEDULE.

DISTRICT OF POTGIETERSRUS.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Beginning at the junction of the Limpopo and Palala Rivers; proceeding thence generally north-eastwards down the Limpopo River to its junction with the Magalakwin River; thence generally southwards up the middle of the Magalakwin River to the north-western corner of the farm Heelfraai No. 74, District of Potgietersrus; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Heelfraai No. 74, Nietmogelyk No. 100, Carlsruhe No. 99, Mattanau No. 77, Wisconsin No. 106, Teneriffe No. 98, Non Plus Ultra No. 157, La Pucella No. 110, Schoongelegen No. 270, Goedgevonden No. 239, Prague No. 2, Chlun No. 258, Swerwerskraal No. 307, Stirum No. 242, Lumberg No. 284, Luxemberg No. 273, Noord Braband No. 297, Zuid Brabant No. 344, Doornfontein No. 918, Aaronsfontein No. 312, Helderfontein No. 305, Lunsklip No. 306, Driefontein No. 294, De Berg No. 348, Spanje No. 25, Portugal No. 24, Grootvalley No. 50, Frankryk No. 26, Oostenryk No. 289, Zebediela Estates No. 1031, Kleinwonder No. 1058, Groothoek No. 1069, Rooiboschbaak No. 1067, Platnek No. 1068, Zebediela's Location No. 1029, Eerste Geluk No. 438 and Grootklip No. 404, to the most eastern

tot by die mees oostelike hoek van laasgenoemde plaas aan die Olifantsrivier; daarvandaan suidweswaarts in die middel van die Olifantsrivier op tot by die suidoostelike hoek van die plaas Elandskraal No. 401; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Elandskraal No. 401, Gaasterland No. 474, Stavoren No. 470, Witfontein No. 397, Saxonia No. 433, Vlakfontein No. 392, Boschhoek No. 704, Dronkfontein No. 734, Claremont No. 543 en Rhenosterfontein No. 885 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rhenosterfontein No. 885, Spoedwel No. 358, Haringbult No. 674, Bultfontein No. 511, Knoppiesfontein No. 513, Doornfontein No. 516, Boomfontein No. 512, Mooigelegen No. 668 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Grasplaats No. 1125, Grootfontein No. 1124, Blinkwater No. 1120, Riekertsvraag No. 1119, Goedgedacht No. 1115, Klipputgat No. 1109, Blindefontein No. 1108, Deelkraal No. 1102, Groenvallei No. 1093, Naauwpoort No. 1089, Hartebeestfontein No. 1086, Eerste-Geluk No. 1084, Doornhoek No. 1132, Gemsbokfontein No. 1081, Zwartkloof No. 1080, Gemsbokfontein No. 1077, Donkerkloof No. 1128, Kaalvallei No. 1129, Driefontein No. 1130, Dedimus No. 1054, Rietbokvallei No. 1052, Zaagkuil No. 1134, Hartebeestfontein No. 1133, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas aan die Palalarivier; daarvandaan af langs die middel van die Palalarivier af tot by sy aansluiting met die Limpoporivier, die aanvangspunt.

✱ No. 582.] [20 Maart 1953.

„ AIR SPORTER ·22 AIR RIFLE ".—VERKLARING TOT WAPEN INGEVOLGE ARTIKEL *SES-EN-DERTIG* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIE-WET, 1937.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Wapens- en Ammunisiewet, 1937 (Wet No. 28 van 1937), verklaar hierby die werktuig wat algemeen as „ Air Sporter ·22 Air Rifle " bekend staan en gebruik kan word om 'n voorwerp voort te dryf, in die Unie van Suid-Afrika tot 'n wapen vir die toepassing van voormelde Wet.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 583.] [20 Maart 1953.

WYSIGING.

RONDGAANDE HOF.—EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1953.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek kennis dat die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 439, gedateer 27 Februarie 1953, hiermee geskrap en deur bygaande Bylae vervang word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 9de dag van Maart 1953.

C. J. GARDNER,
Regter-president.

BYLAE.

King William's Town, Maandag, 9 Maart 1953.
Butterworth, Woensdag, 18 Maart 1953.
Umtata, Woensdag, 1 April 1953.
Uitenhage, Woensdag, 8 April 1953.
Graaff-Reinet, Donderdag, 16 April 1953.
Queenstown, Woensdag, 22 April 1953.
Aliwal-Noord, Woensdag, 29 April 1953.
Kokstad, Maandag, 4 Mei 1953.

corner of the last-named farm on the Olifants River; thence south-westwards up the middle of the Olifants River to the south-eastern corner of the farm Elandskraal No. 401; thence continuing south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Elandskraal No. 401, Gaasterland No. 474, Stavoren No. 470, Witfontein No. 397, Saxonia No. 433, Vlakfontein No. 392, Boschhoek No. 704, Dronkfontein No. 734, Claremont No. 543 and Rhenosterfontein No. 885 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Rhenosterfontein No. 885, Spoedwel No. 358, Haringbult No. 674, Bultfontein No. 511, Knoppiesfontein No. 513, Doornfontein No. 516, Boomfontein No. 512, Mooigelegen No. 668, to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Grasplaats No. 1125, Grootfontein No. 1124, Blinkwater No. 1120, Riekertsvraag No. 1119, Goedgedacht No. 1115, Klipputgat No. 1109, Blindefontein No. 1108, Deelkraal No. 1102, Groenvallei No. 1093, Naauwpoort No. 1089, Hartebeestfontein No. 1086, Eerste Geluk No. 1084, Doornhoek No. 1132, Gemsbokfontein No. 1081, Zwartkloof No. 1080, Gemsbokfontein No. 1077, Donkerkloof No. 1128, Kaalvallei No. 1129, Driefontein No. 1130, Dedimus No. 1054, Rietbokvallei No. 1052, Zaagkuil No. 1134, Hartebeestfontein No. 1133, to the north-eastern beacon on the Palala River of the last-named farm; thence down the middle of the Palala River to its junction with the Limpopo River, the place of beginning.

✱ No. 582.] [20 March 1953.

AIR SPORTER ·22 AIR RIFLE.—DECLARATION AS ARM IN TERMS OF SECTION *THIRTY-SIX* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, 1937.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting under the powers vested in me by section *thirty-six* of the Arms and Ammunition Act, 1937 (Act No. 28 of 1937), hereby declare the instrument commonly called Air Sporter ·22 Air Rifle, capable of being used for propelling an article to be an arm for the purposes of the said Act, within the Union of South Africa.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 583.] [20 March 1953.

AMENDMENT.

CIRCUIT COURT.—FIRST EASTERN CIRCUIT, 1953.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I give notice that the Schedule to Government Notice No. 439, dated 27th February, 1953, is hereby cancelled and substituted by the Schedule hereto.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, this 9th day of March, 1953.

C. J. GARDNER,
Judge-President.

SCHEDULE.

King William's Town, Monday, 9th March, 1953.
Butterworth, Wednesday, 18th March, 1953.
Umtata, Wednesday, 1st April, 1953.
Uitenhage, Wednesday, 8th April, 1953.
Graaff-Reinet, Thursday, 16th April, 1953.
Queenstown, Wednesday, 22nd April, 1953.
Aliwal North, Wednesday, 29th April, 1953.
Kokstad, Monday, 4th May, 1953.

✱ No. 586.] [20 Maart 1953.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903" (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Waterberg, Warmbad, Potgietersrus, Pietersburg, Soutpansberg en Letaba gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datmus in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of opont-houd verhinder word om die sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

BYLAE.

Nylstroom (met inbegrip van Waterberg en Warmbad), Dinsdag, 7 April 1953, om 9.30 vm.
Potgietersrus, Dinsdag, 14 April 1953, om 9.30 vm.
Pietersburg (met inbegrip van Letaba), Dinsdag, 7 April 1953, om 9.30 vm.
Louis Trichardt (met inbegrip van Soutpansberg), Maandag, 27 April 1953, om 9.30 vm.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 569.] [20 Maart 1953.

SAGTEVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Landbou behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 134 van 1951, die aanstelling van mnr. W. L. Knipe, as 'n produsentelid van die Sagtevrugteraad, vir die onverstreke gedeelte van mnr. D. Barry se ampstyd wat op 18 Maart 1954 sou verstryk, goed te keur.

✱ No. 584.] [20 Maart 1953.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE MIELIE-NYWERHEID.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Mieliereëlingskema, afgekondig by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 1 Maart 1953, goed te keur:—

Mnr. P. H. Fick Mnr. H. C. Keyter Mnr. J. A. van der Merwe	Verteenwoordigende koöperatiewe mielieprodusente.
Mnr. A. Steyn	Verteenwoordigende nie-koöperatiewe mielieprodusente in die provinsie Oranje-Vrystaat.
Mnr. T. Wassenaar Mnr. J. J. Wentzel	Verteenwoordigende nie-koöperatiewe mielieprodusente in die provinsie Transvaal.
Mnr. J. F. van Wyk	Verteenwoordigende veevoerders.
Mnr. D. E. Ellis	Verteenwoordigende verbruikers van mielies en mielieprodukte.

✱ No. 586.] [20 March 1953.

NORTHERN CIRCUIT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Waterberg, Warm Baths, Potgietersrus, Pietersburg, Soutpansberg and Letaba.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

SCHEDULE.

Nylstroom (including Waterberg and Warm Baths), Tuesday, 7th April, 1953, at 9.30 a.m.
Potgietersrus, Tuesday, 14th April, 1953, at 9.30 a.m.
Pietersburg (including Letaba), Tuesday, 7th April, 1953, at 9.30 a.m.
Louis Trichardt (including Soutpansberg), Monday, 27th April, 1953, at 9.30 a.m.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 569.] [20 March 1953.

DECIDUOUS FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Agriculture, has been pleased, by virtue of the powers vested in him by subsection (4) of section *nine* of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation No. 134 of 1951, to approve of the appointment of Mr. W. L. Knipe as a producers' Member of the Deciduous Fruit Board for the unexpired period of Mr. D. Barry's term of office, which would have expired on the 18th March, 1954.

✱ No. 584.] [20 March 1953.

MEALIE INDUSTRY CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Mealie Industry Control Board, for a period of two years with effect from the 1st March, 1953:—

Mr. P. H. Fick Mr. H. C. A. Keyter Mr. J. A. van der Merwe.	Representing producers of mealies, who are members of co-operative societies.
Mr. A. Steyn	Representing producers of mealies who are not members of co-operative societies in the O.F.S.
Mr. T. Wassenaar Mr. J. J. Wentzel	Representing producers of mealies who are not members of co-operative societies in the Transvaal.
Mr. J. F. van Wyk	Representing stock feeders.
Mr. D. E. Ellis	Representing consumers.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 572.] [9 Maart 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937: STEENKAMP NA POTGIETER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Elizabeth Gertruida Petronella Steenkamp, woonagtig te Joubertstraat 8, Middelburg, Transvaal, te magtig om die van Potgieter aan te neem.

✱ No. 573.] [6 Maart 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937: MAY NA FULLARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Harry May, woonagtig te „ Hallingbourne ", Whiteweg, Rondebosch, Kaap, te magtig om die van Fullard aan te neem.

✱ No. 574.] [6 Maart 1953.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935: „ PIETERMARITZBURG GOLF CLUB ".

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van die „ Pietermaritzburg Golf Club " aansoek gedoen het om registrasie van die vereniging se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan of die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—'n Sirkel binne 'n sirkel, terwyl die binneste sirkel 'n voorstelling van 'n dissel in silwer afgebeeld op 'n blou agtergrond bevat. Tussen die binneste en die buitenste sirkel verskyn die woorde MARITZBURG GOLF CLUB 1886 in silwer letters op 'n blou agtergrond. Oor die skild is 'n voorstelling van twee gekruisde gholfstokke in silwer afgebeeld. Bokant die skild verskyn 'n miniatuurvoorstelling van die Pietermaritzburgse Munisipale Wapenskild en onder die skild op 'n rol wat in silwer omlyn is, die woord UMGUNGUNHLOVU in silwer letters.

✱ No. 590.] [11 Maart 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HAMMOND-HIGNETT NA HAMMOND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dennis Raymond Hammond-Hignett en sy vrou June Elizabeth Hammond-Hignett, woonagtig te Oceanic-woonstelle 1, Kusweg, Drieankerbaai, Kaapstad, te magtig om die van Hammond aan te neem.

✱ No. 591.] [11 Maart 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—NELL NA JOUBERT-NELL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Timotheus André Nell, woonagtig te Mount Frere, te magtig om die van Joubert-Nell aan te neem.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 572.] [9 March 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937: STEENKAMP TO POTGIETER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Elizabeth Gertruida Petronella Steenkamp, residing at 8 Joubert Street, Middelburg, Transvaal, to assume the surname Potgieter.

✱ No. 573.] [6 March 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937: MAY TO FULLARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Harry May residing at " Hallingbourne ", White Road, Rondebosch, Cape, to assume the surname Fullard.

✱ No. 574.] [6 March 1953.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—" PIETERMARITZBURG GOLF CLUB ".

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman of the Pietermaritzburg Golf Club, has applied for the registration of the Badge of the association. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—A circle within a circle, the inner circle containing a pictorial representation of a thistle in silver on a blue background. Between the inner and outer circles appear the words MARITZBURG GOLF CLUB 1886 in silver lettering on a blue field. Superimposed across the shield is the pictorial representation of two crossed golf clubs in silver. Above the shield appear a representation of the Pietermaritzburg Municipal Coat of Arms in miniature and below the shield on a scroll outlined in silver the word UMGUNGUNHLOVU in silver lettering.

✱ No. 590.] [11 March 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—HAMMOND-HIGNETT TO HAMMOND.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937, (Act No. 1 of 1937), to authorise Dennis Raymond Hammond-Hignett, and his wife, June Elizabeth Hammond-Hignett, residing at 1 Oceanic Flats, Coast Road, Three Anchor Bay, Cape Town, to assume the surname Hammond.

✱ No. 591.] [11 March 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—NELL TO JOUBERT-NELL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937, (Act No. 1 of 1937), to authorise Timotheus André Nell, residing at Mount Frere, to assume the surname Joubert-Nell.

✱ No. 592.] [11 Maart 1953.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„ ROOIKOPPIES SOCCER CLUB ".

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam en uniform van die „ Rooikoppies Soccer Club ", Politsi, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2809 van 15 November 1952, geregistreer het.

✱ No. 593.] [6 Maart 1953.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„ SUID-AFRIKAANSE STAANDEMAG-SPORTKLUB."

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kwartiermeester-generaal, Groothoofkwartier, Pretoria, aansoek gedoen het om die registrasie van die goue en die silwer wapen van die Suid-Afrikaanse Staandemag-sportklub. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is:—

Wapens.

(i) *Silwer wapen.*—Op 'n marineblou agtergrond 'n sirkelvormige lourierkrans bestaande uit twee blaartakke van die proteablom. Die takke, blare en blomme is onderskeidelik bruin, groen en rooskleurig. In die middel van die krans is 'n silwerkleurige arend met kloue en snawel in rooi wat met uitgestrekte vlerke neerstryk. Bo en onder die arend is onderskeidelik 'n Tudorkroon en 'n kanon, albei in silwer.

Die krans rus op 'n rol in silwer met 'n rooi agtergrond; op die rol verskyn die leuse RECTE FACIENDO. Die letters is swart.

Bo die krans op 'n rol in silwer met 'n rooi agtergrond verskyn onderskeidelik die letters S.A.S.M. en S.A.P.F. in die linker- en die regterhelfte. Die letters is swart.

(ii) *Goue wapen.*—Op 'n marineblou agtergrond 'n sirkelvormige lourierkrans bestaande uit twee blaartakke van die proteablom. Die takke, blare en blomme is onderskeidelik bruin, groen en rooskleurig. In die middel van die krans is 'n goudkleurige arend met kloue en snawel in rooi wat met uitgestrekte vlerke neerstryk. Bo en onder die arend is onderskeidelik 'n Tudorkroon en 'n kanon, albei in goud.

Die krans rus op 'n goudkleurige rol met 'n rooi agtergrond; op die rol verskyn die leuse RECTE FACIENDO. Die letters is swart.

Bo die krans op 'n goudkleurige rol met 'n rooi agtergrond verskyn onderskeidelik die letters S.A.S.M. en S.A.P.F. in die linker- en die regterhelfte. Die letters is swart.

✱ No. 594.] [10 Maart 1953.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËRSKOOL UPINGTON.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die skoolhoof van die Hoërskool

✱ No. 592.] [11 March 1953.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—ROOIKOPPIES SOCCER CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name and uniform of the Rooikoppies Soccer Club, Politsi, as described in Government Notice No. 2809 of the 15th November, 1952.

✱ No. 593.] [6 March 1953.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE SPORTS CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Quartermaster-General, General Headquarters, Pretoria, has applied for the registration of the gold and the silver badge of the South African Permanent Force Sports Club. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

Badges.

(i) *Silver Badge.*—On a navy blue field, a circular laurel wreath consisting of two protea branches, the branches, leaves and flowers being in brown, green and rose respectively. In the centre of the wreath appears an eagle in silver with talons and beak in red, lighting down with wings outspread. Above and below the eagle appear a Tudor crown and a cannon respectively, both in silver.

The wreath rests on a silver scroll on a red field; on the scroll appears, in black lettering, the motto RECTE FACIENDO.

Above the wreath, on a silver scroll on a red field, appear, in the sinister and the dexter flank, respectively, the letters S.A.S.M. and S.A.P.F. in black.

(ii) *Gold Badge.*—On a navy blue field, a circular laurel wreath consisting of two protea branches, the branches, leaves and flowers being in brown, green and rose respectively. In the centre of the wreath appears an eagle in gold, with talons and beak in red, lighting down with wings outspread. Above and below the eagle appear a Tudor crown and a cannon respectively, both in gold.

The wreath rests on a scroll in gold on a red field; on the scroll appears, in black lettering, the motto RECTE FACIENDO.

Above the wreath on a scroll in gold on a red field, appear, in the sinister and the dexter flank respectively, the letters S.A.S.M. and S.A.P.F. in black.

✱ No. 594.] [10 March 1953.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—UPINGTON HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal of the Upington High School has applied

Upington aansoek gedoen het om registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Unie-gebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hoërskool Upington.

Uniform.

(1) *Hoedband.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Vyf horisontale strepe in koningsblou, oranje, koningsblou, oranje en koningsblou, onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{3}{4}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

(2) *Das.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Alternerende diagonale koningsblou en oranje strepe, onderskeidelik 1 duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

(3) *Omboorsel.*—Op 'n koningsblou agtergrond, oranje strepe $\frac{1}{4}$ duim breed en ewever ($\frac{1}{4}$ duim) van mekaar.

(4) *Rugbytrui.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Op 'n koningsblou agtergrond met oranje kraag en mou-omslae, 'n reeks horisontale oranje strepe, $\frac{1}{2}$ duim, 2 duim en $\frac{1}{2}$ duim breed, met tussenruimtes van 1 duim, om die bors.

Wapen.—'n Skild, diagonaal van links bo na regs onder in twee gelyke dele verdeel; die regter-boonste helfte oranje met 'n koningsblou rand en die linker-onderste helfte met 'n koningsblou agtergrond. Bo-oor die twee dele en in die middel van die skild verskyn 'n afbeeldende voorstelling van 'n lemoenboom met groen blare en 'n bruin stam terwyl 14 lemoene, in oranje, aan die boom hang.

In die middel bo is twee rolle onder mekaar met die woorde „ Upington " en „ Hoër-High " onderskeidelik in koningsblou letters op 'n wit agtergrond.

In die middel onderaan die lemoenboom is 'n rol met die leuse „ Arbor Bona Fructum Bonum " in koningsblou letters.

✱ No. 595.] [6 Maart 1953.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„ WELKOM MINES CLUB ".

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van die „ Welkom Mines Club ", Welkom, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Welkom Mines Club.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Op 'n swart agtergrond met tussenruimtes van 1 duim, geel, turkooiskleurige en geel strepe, onderskeidelik $^1/_{10}$ dm., $^3/_{10}$ dm. en $^1/_{10}$ dm. breed.

Wapen.—Op 'n swart agtergrond, 'n skild met goudkleur omlyn, waarop, op 'n wit agtergrond, die letters W in swart, M in goudkleur en C in groen, in Saksiese letters in monogramvorm verskyn, met 'n voorstelling van 'n groen koppie in die verte onderin die skild.

Onder die skild op 'n rol met goudkleur omlyn, verskyn die woorde WELKOM MINES CLUB in groen letters op 'n wit agtergrond.

for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Upington High School.

Uniform.

(1) *Hatband.*—A combination of the following colours: Five horizontal stripes in royal blue, orange, royal blue, orange and royal blue, respectively $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{3}{4}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch wide.

(2) *Tie.*—A combination of the following colours: Alternating diagonal royal blue and orange stripes, respectively 1 inch and $\frac{1}{4}$ inch wide.

(3) *Braid.*—On a royal blue background, orange stripes $\frac{1}{4}$ inch wide and spaced at regular intervals of $\frac{1}{4}$ inch.

(4) *Rugby Jersey.*—A combination of the following colours: On a royal blue background with orange collar and cuffs, a series of horizontal orange stripes of $\frac{1}{2}$ inch, 2 inches and $\frac{1}{2}$ inch at intervals of 1 inch round the chest.

Badge.—A shield, diagonally divided from top left to bottom right into two equal parts; the right upper half orange with an $\frac{1}{8}$ inch margin in royal blue and the left lower half with a royal blue field. Superimposed on the two halves and in the centre of the shield, appears a pictorial representation of an orange tree with green leaves and a brown trunk, with 14 oranges, in orange, hanging from the tree.

In the upper centre are two scrolls, one below the other, with the words " Upington " and " Hoër-High " respectively in royal blue lettering on a white background.

In the centre, below the orange tree, is a scroll bearing the motto " Arbor Bona Fructum Bonum " in royal blue lettering.

✱ No. 595.] [6 March 1953.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WELKOM MINES CLUB.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary of the Welkom Mines Club, Welkom, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Welkom Mines Club.

Uniform.

Blazer.—On a black background at intervals of 1 inch, yellow, turquoise and yellow stripes $^1/_{10}$ inch, $^3/_{10}$ inch and $^1/_{10}$ inch respectively.

Badge.—On a black background a shield bordered gold containing on a white background the letters W in black, M in gold and C in green in Saxon lettering in monogram form with a pictorial representation of a distant kopje in green in the base of the shield.

Below the shield on a scroll outlined in gold appears the words WELKOM MINES CLUB in green lettering on a white field.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 571.] [20 Maart 1953.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING, 1 KUSREGIMENT, S.A. MARINIERSKORPS, KAAPSTAD.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefening gedurende vestingbemanning deur die kus- en lugafweerartillerie te Kaapstad uitgevoer sal word op die datum en ure hieronder vermeld:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
23.3.1953	0900–1200-uur	Duncan-battery (Dokke) —1 reeks van 72 skote.
23.3.1953	0900–1200-uur	Wynyard-battery — 2 reekse van 12 skote elk.
23.3.1953	1900–2200-uur	Wynyard-battery — 1 reeks van 16 skote.

Die reekse wat vir 23 Maart 1953 bepaal is, hang van die weersomstandighede af en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op 24 Maart 1953 plaasvind.

2. Bewoners van die omgewing in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefening plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kuskommandement, Posbus 2761, Kaapstad, word kragtens die regulasies as kompensasieoffisier aangestel en eise moet nie later nie as 31 Maart 1953 by sy kantoor te Kaapstad ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

WYNYARD- EN DUNCAN-BATTERY.

Lengtegraad.	*Breedtegraad.*
18° 23′ 00″ O.	33° 51′ 00″ S.
18° 28′ 00″ O.	33° 51′ 00″ S.
18° 27′ 00″ O.	33° 54′ 30″ S.
18° 23′ 00″ O.	33° 54′ 30″ S.

✱ No. 587.] [20 Maart 1953.

INTREKKING VAN KOMMISSIE VAN OFFISIERE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die kommissie van luitenant Wilhelm Goert Boonzaaier, Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vliegoffisiere, met ingang van 6 Februarie 1953 ingetrek het.

[A.G. 372/1B/7.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 562.] [20 Maart 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (SOOS GEWYSIG).

HAARKAPPERSBEDRYF, OOS-LONDEN.—VOORGENOME VOORSKRYWING EN INTREKKING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings Nos. 1996 van 20 September 1946 en 2691 van 3 November 1950 in te trek; en

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 571.] [20 March 1953.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES, 1 COAST REGIMENT, S.A. CORPS OF MARINES, CAPE TOWN.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the Coastal Artillery during Fortress Manning at Cape Town on the date and times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
23.3.1953	0900–1200 hours	Duncan Battery (Docks) —1 series of 72 rounds.
23.3.1953	0900–1200 hours	Wynyard Battery — 2 series of 12 rounds each.
23.3.1953	1900–2200 hours	Wynyard Battery — 1 series of 16 rounds.

The series scheduled for 23rd March, 1953, are subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will take place on 24th March, 1953.

2. Residents in the vicinity, as stated in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of safety patrols.

5. The Officer Commanding, Coastal Command, P.O. Box 2761, Cape Town, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Cape Town, not later than 31st March, 1953.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

WYNYARD AND DUNCAN BATTERIES.

Longitude.	*Latitude.*
18° 23′ 00″ E.	33° 51′ 00″ S.
18° 28′ 00″ E.	33° 51′ 00″ S.
18° 27′ 00″ E.	33° 54′ 30″ S.
18° 23′ 00″ E.	33° 54′ 30″ S.

✱ No. 587.] [20 March 1953.

CANCELLATION OF COMMISSIONS OF OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, in terms of section *thirty-two* of the South Africa Defence Act, 1912, has cancelled the commission of Lieutenant Wilhelm Goert Boonzaaier, South African Air Force Special Reserve of Flying Officers, with effect from 6th February, 1953.

[A.G. 372/1B/7.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 562.] [20 March 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

HAIRDRESSING TRADE, EAST LONDON.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to—

(i) withdraw Government Notices No. 1996 of 20th September, 1946, and No. 2691 of 3rd November, 1950; and

(ii) die ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte aangewys in die nywerheid en gebied waarvoor die Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf (Oos-Londen) ingestel is:—

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik 15 jaar en die Standerd VI sertifikaat.

2. LEEFTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar in die volgende ambagte:—

Dameshaarsny;
Herehaarsny;

met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat (Tegnies): 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie), of Nasionale Senior Sertifikaat (vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is maandeliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
(*a*) *Dameshaarsny:*—			
Eerste jaar	4	12	6
Tweede jaar	6	0	0
Derde jaar	9	10	0
Vierde jaar	12	10	0
(*b*) *Herehaarsny:*—			
Eerste jaar	7	9	5
Tweede jaar	9	5	3
Derde jaar	10	16	2
Vierde jaar	18	10	6

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) en (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorgeskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of Apprenticeship in the trades designated in the industry and area for which the Apprenticeship Committee for the Hairdressing Trade, East London, was established:—

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exception is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the Standard VI certificate, respectively.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be four years in the following trades:—

Ladies' Hairdressing;
Gentlemen's Hairdressing;

provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Standard IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable monthly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
(*a*) *Ladies' Hairdressing.*			
First year	4	12	6
Second year	6	0	0
Third year	9	10	0
Fourth year	12	10	0
(*b*) *Gentlemen's Hairdressing.*			
First year	7	9	5
Second year	9	5	3
Third year	10	16	2
Fourth year	18	10	6

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possesion of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence

bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon is hy, kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bydrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Rigistrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

6. KURSUSSE VIR OPLEIDING.

Elke werkgewer by wie 'n vakleerling in die bogenoemde aangewese ambagte ingeskryf is moet so 'n vakleerling die opleiding gee soos hieronder voorgeskryf:—

DAMESHAARKAPPERY.

Gedurende eerste leerjaar.

Eerste ses maande.
Higiëne.
Houding.
Die klant aanspreek.
Borsel.
Kopwas.
Algemene kennis van chemikalieë, toestelle, ens.

Tweede ses maande.
Haarnaaldkrulle.
Higiëne.
Kopwas.
Kleurwas.
Basiese manikuurwerk.
Permanente golwing op gedeeltes van kop.
Hersiening van eerste jaar.

Gedurende tweede leerjaar.

Derde ses maande.
Haarnaaldkrulle—alle soorte.
Eenvoudige setwerk.
Kleurwas.
Praktiese kleur- en bleikwerk.
Behandeling van hare.
Handmasseer.
Manikuur.

Vierde ses maande.
Teorie van knip en uitdun.
Toediening van henna en kamille.
Punte van lang hare afknip en skroei.
Manikuur.
Elementêre permanente golwing soos in salon gedoen.
Hersiening van derde en vierde ses maande.

Gedurende derde leerjaar.

Vyfde ses maande.
Eenvoudige marcelgolwing.
Hare met skêr knip.
Hare voorafbleik en tint, teorie en praktyk.
Gevorderde setwerk.
Permanente golwing, alle metodes spiraal en „craquignol".

Sesde ses maande.
Hare met skeermes fatsoeneer.
Gevorderde knip en fatsoeneer.
Gevorderde stilering.
Tint en bleik.
Wenkgroue fatsoeneer.
Hersiening van vyfde en sesde ses maande.

Gedurende vierde leerjaar.

Sewende en agste ses maande.
Hersiening van werk gedoen gedurende eerste drie leerjare.

MANSHAARKAPPERY.

Eerste ses maande.
Houding in salon.
Higiëne.
Ontsmetting en ontsmettingsmiddels.
Borsel- en kamwerk.
Inseep.
Toedien van warmkompresse.
Alle soorte kopwas.
Skeermesse slyp.
Versorging van toestelle.
Hare skroei.
Wrywing en toediening daarvan.
Hare met handdoek of elektrisiteit droogmaak.
Elementêre knipwerk.

Tweede ses maande.
Almal van bostaande, benewens elementêre stappe in skeermesse slyp.
Gebruik van alle elektriese toestelle.
Knipwerk op kinders.
Hantering van skêr en kam.
Skeerprakties.
Alle soorte masseerprakties.

Derde ses maande.
Almal van bostaande, benewens deeglike begrip van skeermesse slyp.
Gebruik van skuinssnyskêr (uitdunskêr).
Meer gevorderde skeer.
Kinders se hare knip verder gevorder.

Vierde ses maande.
Almal van bostaande verder gevorder.
Teorie en praktyk van baard regknip, indien enigsins moontlik.
Hare van volwasse mans knip.
Verwydering van swartkoppies en oortollige stowwe.
Skeer.

6. COURSES OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice in the above-mentioned designated trades shall give such apprentice practical training as is indicated below:—

LADIES' HAIRDRESSER.

During First Year of Apprenticeship.

First six months.
Hygiene.
Deportment.
Approach to customer.
Brushing.
Shampooing.
General acquaintanceship with chemicals, machinery, etc.

Second six months.
Pin curls.
Hygiene.
Shampooing.
Colour rinses.
Basic manicuring.
Sectioning of permanent wave.
Revision of first year.

During Second Year of Apprenticeship.

Third six months.
Pin curls—all types.
Simple setting.
Colour rinses.
Practical use of colouring and decolouring.
Hair treatments.
Hand massage.
Manicuring.

Fourth six months.
Cutting theory and thinning Henna application and Camomile.
Tipping and singeing of long hair.
Manicuring.
Elementary permanent waving as done in salon.
Revision of third and fourth six months.

Third Year of Apprenticeship.

Fifth six months.
Marcel waving—plain.
Hair cutting—scissors.
Pre-bleaching and hairtinting, theory and practical.
Advanced setting.
Permanent waving—all methods Spiral and Craquignol.

Sixth six months.
Hair shaping razor.
Advanced haircutting and shaping.
Advanced styling.
Tinting and bleaching.
Eyebrow shaping.
Revision of fifth and sixth six months.

Fourth Year of Apprenticeship.

Seventh and eighth six months.
Revision of work done during first three years of apprenticeship.

GENTLEMEN'S HAIRDRESSING.

First six months.
Deportment in saloon; hygiene, sterilization and antiseptics.
Brush and comb work.
Lathering, hot compress application.
All types of shampooing.
Stropping of razors.
Care of tools.
Singeing, frictions and their application.
Towel and electrical drying of hair.
Elementary clipper work.

Second six months.
All above, plus elementary steps in razor setting.
Use of all electrical appliances.
Clipperwork on children.
Scissor and comb manipulation.
Shaving—practical.
All types of massage—practical.

Third six months.
All above, plus complete understanding of razor setting.
Use of tapering (thinning) scissors.
More advanced shaving.
Children haircutting further advanced.

Fourth six months.
All above to further advanced stage.
Beard trimming if at all possible.
Men (adults) haircutting.
Blackhead and waste removal.
Shaving.

Vyfde ses maande.
Elementêre salonverkoopkuns.
Alle praktiese werk vinniger gedoen.
Eisiologiese eienskappe ten opsigte van hare knip en haarstyle.
Baarde regknip, gevorder.

Sesde ses maande.
Gevorderde werk in alle afdelings.
Omvattende begrip van salonverkoopkuns.
Alle praktiese werk teen snelheid soos vir gekwalifiseerdes, gevolg deur 'n bedryfstoets.

Sewende en agste ses maande.
Hersiening van werk gedoen gedurende die eerste drie jaar vakleerlingskap.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 312, Oos-Londen, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 563.] [20 Maart 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944), soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewings Nos. 296 van 13 Februarie 1931, 589 van 12 April 1940, 2250 van 17 Desember 1943, 848 van 18 April 1946, 519 van 18 Maart 1949, 568 van 17 Maart 1950, 2000 van 5 September 1952 en Goewermentskennisgewing No. 973 van 10 Mei 1946 in sover dit betrekking het op die Komitee vir Vakleerlinge in die Bou-, Meganiese Ingenieurs- en Elektriese Ingenieursnywerhede (Myne), Transvaal, in te trek;

(ii) Goewermentskennisgewing No. 547 van 24 Maart 1952, te wysig deur paragraaf (2) wat betrekking het op leervoorwaardes te skrap;

(iii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf in die ondergenoemde ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid ingestel is:—

AANGEWESE AMBAGTE.

1. Modelmaker.
2. Gietwerk (yster en/of staal en/of koper en/of ander metale).
3. Bankwerk, met inbegrip van masjinaal werk.
4. Draaiwerk (Nos. 3 en 4 mag afsonderlik of gesamentlik geneem word).
5. Instrumente maak en herstel.
6. Ingenieursgrofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker.
7. Ketelmaker, met inbegrip van staalstruktuurwerker, plaatwerker, hoekystersmid, metaalplaatwerker (bo standaard 14 graad) en klinkwerker.
8. Elektrisiën met inbegrip van elektriese bankwerk en elektriese geleidingaanleg, anker- en magneetwind, en kabellas.
9. Saamwel met asetileen en elektrisiteit (hierdie vak kan beskou word as 'n onderdeel van aangewese vakke Nos. 3, 6, 7, 8 of 13).
10. Messelwerk en/of klipmesselwerk en/of pleisterwerk en/of algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk).
11. Houtbewerking (met hand of masjien).
12. Skilder en/of ruite insit.
13. Loodgiet en/of loodsmelt.
14. Takelaar en touwerker.

Fifth six months.
Elementary saloon salesmanship.
All practical work at more advanced speed.
Physiological characteristics in relation to haircutting and styling.
Beard trimming, advanced.

Sixth six months.
Advanced work in all departments.
A full understanding of saloon salesmanship.
All practical work at "qualified" speed, followed by a trade test.

Seventh and eighth six months.
Revision work done during the first three years of apprenticeship.

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 312, East London, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 563.] [20 March 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I propose to—

(i) withdraw Government Notices Nos. 296 of 13th February, 1931, 589 of 12th April, 1940, 2250 of 17th December, 1943, 848 of 18th April, 1946, 519 of 18th March, 1949, 568 of 17th March, 1950, 2000 of 5th September, 1952, and Government Notice No. 973 of 10th May, 1946, in so far as it relates to the Transvaal (Mines) Building Mechanical Engineering and Electrical Engineering Industries Apprenticeship Committee;

(ii) amend Government Notice No. 547 of 24th March, 1952, by deleting paragraph (2) relating to conditions of Apprenticeship;

(iii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of Apprenticeship in the undermentioned trades designated in the industry and area for which the Mines Apprenticeship Committee was established:—

DESIGNATED TRADES.

1. Patternmaking.
2. Moulding (iron and/or steel and/or brass and/or other metals).
3. Fitting including machining.
4. Turning (Numbers 3 and 4 may be taken separately or conjointly).
5. Instrumentmaking and repairing.
6. Engineering blacksmithing and/or forging and/or springmaking.
7. Boilermaking, including structural steel working, plating, angle-iron smithing, sheet-metal working (over standard wire gauge 14), and riveting.
8. Electrician, including electrical fitting and wiring, armature and magneto winding and cable jointing.
9. Acetylene and electrical welding (this trade may be considered as part of desginated trades 5, 6, 7, 8 or 13).
10. Bricklaying and/or stonemasonry and/or plastering and/or general concrete work (including reinforcement).
11. Woodworking (hand or machine).
12. Painting and/or glazing.
13. Plumbing and/or leadburning.
14. Rigger and ropeman.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in die gevalle waar deur die Minister vrystelling verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, onderskeidelik, 18 jaar en die Standaard VI sertifikaat in die ambag van takelaar en touwerker en 15 jaar en die deurkom van Std. VI onderskeidelik in alle ander ambagte.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd 3 jaar in die ambag van takelaar en touwerker, en 5 jaar in al die ander ambagte; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word met die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale standaard VII Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie): of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standaard IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jaar soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

	£	s.	d.
(*a*) Vyf-jaar ambagte:—			
Eerste jaar	2	4	0
Tweede jaar	2	16	0
Derde jaar	3	4	0
Vierde jaar	4	0	0
Vyfde jaar	5	8	0
(*b*) Drie-jaar ambagte:—			
Eerste jaar	3	4	0
Tweede jaar	4	0	0
Derde jaar	5	8	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) en (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër lone betaal en sodanige loon moet in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 18 years and the Standard VI certificate, respectively in the trade of Rigger and Ropeman and 15 years and the passing of Standard VI respectively in all other trades.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be three years in the trade of Rigger and Ropeman, and 5 years in all other trades; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 Months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or related trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
(*a*) Five-year apprenticeship trades:—			
First year	2	4	0
Second year	2	16	0
Third year	3	4	0
Fourth year	4	0	0
Fifth year	5	8	0
(*b*) Three-year apprenticeship trades:—			
First year	3	4	0
Second year	4	0	0
Third year	5	8	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*e*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

6. MEDIESE ONDERSOEK.

Wanneer sy werkgewer dit van hom verlang, moet 'n vakleerling hom na voltooiing van twee en 'n halfjaar van sy leertydperk by die Mediese Buro vir Myntering vir ondersoek aanmeld. As die vakleerling deur die Buro goedgekeur word, moet hy daarna sodanige gedeelte van sy opleiding as wat sy werkgewer van hom verlang, ondergronds ondergaan.

7. PENSIOENFONDS.

Elke vakleerling wat ingeskryf is by 'n werkgewer wat 'n lid is van die Kamer van Mynwese, moet 'n lid word van die „ Mines Employees' Pension Fund ". Elke werkgewer wat lid is van die Kamer van Mynwese moet weekliks vyf persent van die loon van elke vakleerling in sy diens aftrek en sodanige bedrag saam met die bedrag wat die werkgewer ingevolge die reglement van genoemde „ Fund " moet bydra, aan die „ Mines Employees' Pension Fund " betaal.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes of the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

6. MEDICAL EXAMINATION.

When required by his employer after the completion of two and a half years of his apprenticeship, an apprentice shall submit himself for examination at the Miners' Phthisis Medical Bureau and if passed thereat, shall thereafter undergo underground such portion of his training as his employer may direct.

7. PENSION FUND.

Every apprentice who is indentured to an employer who is a member of the Chamber of Mines shall become a member of the Mines Employees' Pension Fund. Every employer who is a member of the Chamber of Mines shall deduct weekly five per cent of the wages of every apprentice in his service and shall pay to the Mines Employees' Pension Fund the amount so deducted together with the amount that the employer is required to contribute in terms of the rules of the said Fund.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogemelde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 570.] [20 Maart 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

ELEKTRISITEITSLEWERINGSNYWERHEID. — INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek—

(i) Goewermentskennisgewing No. 3155 van 14 Desember 1951 (soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 79 van 11 Januarie 1952) en Goewermentskennisgewing No. 1654 van 25 Julie 1952, wysig deur paragrawe 2, 3, 4 en 5 wat betrekking het op Leertyd, Loonskale, Onderwysklasse wat bygewoon moet word en betaling van Klas- of Kursusgeld en Eksamengeld, te skrap;

(ii) ondergenoemde voorwaardes genommer 2, 3, 4 en 5 as leervoorwaardes voorskryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Elektrisiteitsleweringsnywerheid ingestel is; en

(iii) bepaal ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *sestien* van genoemde Wet dat met ingang van die datum hiervan, die ondergenoemde voorwaardes genommer 3, 4 en 5 van toepassing is ten opsigte van elke vakleerling wat 'n leerkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die ambag waarin hy vakleerling is, aangewys is.

VOORWAARDES.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar in die takelaarsambag en vyf jaar in al die ander ambagte; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het, verminder moet word met die tydperke hieronder genoem wat hom die langste korting sou gee:—

(a) Sertifikate.

Nasionale Standerd VII-sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(b) Werkwinkelpraktyk.

(i) *Aanverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 570.] [20 March 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

ELECTRICITY SUPPLY UNDERTAKING.—WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I—

(i) amend Government Notice No. 3155 of 14th December, 1951, (as amended by Government Notice No. 79 of 11th January, 1952) and Government Notice No. 1654 of 25th July, 1952, by deleting paragraphs 2, 3, 4 and 5 relating to Period of Apprenticeship, Rates of Wages, Educational Classes to be Attended and Payment of Class or Course and Examination Fees; and

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the undertaking and area for which the Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking was established;

(iii) provide in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the said Act that the undermentioned conditions numbered 3, 4 and 5 shall apply as from the date hereof, in respect of every apprentice who entered into a contract of apprenticeship on or after the date on which the trade in which he is indentured, was designated.

CONDITIONS.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of Apprenticeship shall be four years in the trade of rigger and five years in all other trades; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(a) Certificates.

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(b) Workshop Practice.

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours' practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours' practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

(*a*) Vyf jaar ambagte:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	4	5	0
Vyfde jaar	5	14	0

(*b*) Vier jaar ambagte:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	5	14	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) en (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus, wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van agt uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousule (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet, behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, agt uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die ambag waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousules (*c*) en (*e*) van hierdie klousule, mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousules verwys word, geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

(*a*) Five year apprenticeship trades:—

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	4	5	0
Fifth year	5	14	0

(*b*) Four year apprenticeship trades:—

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	5	14	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade in which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall, in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clauses (*c*) and (*e*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clauses, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of, in die geval van 'n korrespondensiekursus, minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 575.] [20 Maart 1953.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as Eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word vir die tydperk 1 Mei 1953 tot 31 Augustus 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van amptenaar.	*Gebied van seggenskap.*
Henry Sidney Meyer	Die magistraatsdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Die Kaap, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Kaap), Hopefield, Ladismith (Kaap), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg.

✱ No. 576.] [20 Maart 1953.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), soos gewysig, die amptenare wie se name in die Bylae hiervan voorkom, as Eisebeamptes aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Name van amptenare.	*Gebied van seggenskap.*
Kenneth David Scott	Provinsie van Natal en die magistraatsdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu.
Coenraad Hendrik Faurie	

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 575.] [20 March 1953.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto, as Claims Officer with jurisdiction in the areas specified therein, for the period from the 1st May, 1953, to the 31st August, 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Henry Sidney Meyer	The Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, The Cape, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Cape), Hopefield, Ladismith (Cape), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namaqualand, Paarl, Piquetberg, Prince Albert, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg.

✱ No. 576.] [20 March 1953.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICERS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), as amended, appoint the officers whose names appear in the Schedule hereto as Claims Officers with jurisdiction in the area specified therein.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Names of Officers.	*Area of Jurisdiction.*
Kenneth David Scott	Province of Natal and Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu.
Coenraad Hendrik Faurie	

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 176.] [23 Januarie 1953.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (*e*), SPIONKOP, VAN RESERWE No. I, RIVERSDALE-BOSRESERWE, DISTRIK RIVERSDALE, KAAP PROVINSIE.

Ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die distrik Riversdale, Kaap Provinsie, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. Afskrifte van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Riversdale, ingedien en gedurende kantoorure beskikbaar vir insae sonder betaling.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. rds.
I	Riversdale-bosreserwe:— Sub-reserwe (*e*), Spionkop.....	149	412

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 176.] [23 January 1953.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*e*), SPIONKOP, OF RESERVE No. I, RIVERSDALE FOREST RESERVE, DISTRICT OF RIVERSDALE, CAPE PROVINCE.

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District Riversdale, Cape Province, to be demarcated forest. Copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Riversdale.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Riversdale Forest Reserve:— Sub-reserve (*e*), Spionkop.....	149	412

23 Jan.-20 Feb.-20 Mar.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 561.] [20 Maart 1953.

BEPALING VAN DIE GETAL BELASTING-BETALERS WAT BINNE DIE MAGSGEBIED VAN ELKE STEMEENHEID VAN DIE KIES-GEBIED VAN DIE PROVINSIE NATAL GEDOMISILIEER IS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Natal, wat behoorlik ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe-en-dertig* van die Naturelle-verteenwoordigingswet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), deur die Minister van Naturellesake afgevaardig is om die getal belastingbetalers te bepaal wat binne die magsgebied van elke stemeenheid van die kiesgebied van die Provinsie Natal gedomisilieer is, bepaal het dat die getal belastingbetalers wat aldus gedomisilieer is, die getal is wat in bygaande Bylae gemeld word.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 561.] [20 March 1953.

DETERMINATION OF THE NUMBER OF TAX-PAYERS DOMICILED WITHIN THE AREA OF JURISDICTION OF EACH VOTING UNIT OF THE ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF NATAL.

It is hereby notified for general information that the Chief Native Commissioner, Natal, who was duly deputed by the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (1) of section *thirty-seven* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), to determine the number of taxpayers domiciled within the area of jurisdiction of each voting unit of the electoral area of the Province of Natal, has determined the number of taxpayers so domiciled to be as set forth in the accompanying Schedule.

BYLAE—SCHEDULE.

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal belasting-betalers.*
Alfred (Harding).....	Kaptein Afuleni: abakwaJali-stam.....	1,022
	Kaptein Mhlabunzima: abakwaNyuswa-stam.....	2,766
	Kaptein Wilson Fynn: abaseziNkumbini-stam.....	1,925
	Kaptein Munga: abakwaCele-stam.....	2,167
	Kaptein James Maci: abakwaMaci-stam.....	4,849
	Kaptein Mahelana: abakwaMbotwe-stam.....	1,069
	Kaptein Koko: abaseNhlangwini-stam.....	956
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Alfred.....	2,074
Babanango.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Babanango.....	3,336
Bergville.....	Kaptein Ndungunya: abasemaNgwaneni-stam.....	6,380
	Kaptein Bangani: abasemaZizini-stam.....	1,362
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Bergville.....	4,857
Camperdown.....	Kaptein Manzolwandhle: abakwaXimba-stam.....	2,134
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Camperdown.....	5,117
Dundee.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Dundee.....	57
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Glencoe.....	119
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Dundee.....	11,638
Durban.....	Naturelle-adviserende Komitee, Baumanville-lokasie.....	110
	Naturelle-adviserende Komitee, Jacobs-lokasie.....	195
	Naturelle-adviserende Komitee, Lamont-lokasie.....	557
	Naturelle-adviserende Komitee, Chesterville-lokasie.....	1,012
	Naturelle-adviserende Komitee, Somtseuweg-lokasie.....	9
	Naturelle-adviserende Komitee, S. J. Smith-lokasie.....	2
	Naturelle-adviserende Komitee, Daltonweg-lokasie.....	Nul.
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Durban.....	648

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal belasting-betalers.*
Eshowe	Kaptein Ephraim Ndwandwe: abakwaMondi-stam	510
	Waarnemende Kaptein Mpikayivuswa: abakwaKoza-stam	1,085
	Kaptein Sinxi: abakwaShange-stam	1,989
	Kaptein Mcatshangelwa: abakwaMatonsi-stam	2,096
	Kaptein Mpiyakubo: abaseLangeni-stam	2,521
	Kaptein Bangindoda: abakwaZulu-stam	1,974
	Kaptein Gqokinsimbi: abakwaNtuli-stam	3,844
	Kaptein Zalaba: abakwaBiyela-stam	1,617
	Kaptein Johannes: abasemaKolweni-stam	530
	Kaptein Siposo: abakwaMpungose-stam	3,114
	Kaptein Bhekeshowe: abakwaZulu-stam	725
	Kaptein Zwelempi: abakwaBiyela-stam	275
	Kaptein Kohlwangezake: abakwaBiyela-stam	2,373
Estcourt	Kaptein Muntopilayo: abakwaMabaso-stam	879
	Kaptein Temba: abaseMhlungwini-stam	1,463
	Kaptein Msonti: abakwaDhlamini-stam	417
	Kaptein December: abaseMbo-stam	601
	Kaptein Tatazela: abaseMahlutshini-stam	836
	Waarnemende Kaptein Mpondo: abasemaNgweni-stam	3,043
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Estcourt	53
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Colenso	110
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Estcourt	13,150
Helpmekaar	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Helpmekaar	2,361
Hlabisa	Kaptein Mtubatuba: abakwaMkwanazi-stam	3,382
	Kaptein Mkalipi: abakwaMdhletshe-stam	1,432
	Kaptein Sentu: abakwaHlabisa-stam	976
	Kaptein Jeremiah Hlabisa: abakwaHlabisa-stam	491
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Hlabisa	1,409
Impendle	Kaptein Mconjwana: abakwaNxamalala-stam	3,077
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Impendle	2,331
Inanda (Verulam)	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Tongaat	48
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Inanda	5,352
Ingwavuma	Kaptein Mankenke: abakwaMatenjwa-stam	2,350
	Kaptein Zombizwe: abakwaMngomezulu-stam	1,109
	Kaptein Mbabane: abakwaNyawo-stam	3,169
	Waarnemende Kaptein Mzimba: abakwaTembe-stam	15,041
Ixopo	Kaptein Bangizwe: abaseMbo-stam	941
	Kaptein Norman Ogle: abakwaBekani-stam	250
	Kaptein Nyamazane: abakwaMkulisi-stam	85
	Kaptein Mdibaniso: abaseNhlangwini-stam	2,186
	Kaptein Pumowake: abakwaCele-stam	2,518
	Kaptein Mhlanganyelwa: abasemaDungeni-stam	171
	Kaptein Solomon Mranqwa: abakwaMadsikane-stam	205
	Kaptein Ndukuzezulu: abaseNhlangwini-stam	408
	Kaptein Nceku: abakwaNdhlovu-stam	1,662
	Waarnemende Kaptein William Mkize: abaseMbo-stam	1,357
	Waarnemende Kaptein Sibiya: abaseNhlangwini-stam	333
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Ixopo	12,178
Kliprivier (Ladysmith)	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Ladysmith	878
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kliprivier	18,793
Kranskop	Kaptein Zingelwayo: abasemaKabeleni-stam	2,820
	Kaptein Memezi: abakwaNgcolosi-stam	1,454
	Kaptein Ntando: abasemaBomvini-stam	2,325
	Kaptein Mbopeni: abakwaCele-stam	2,452
	Kaptein Ngqungqushu: abakwaHlongwa-stam	670
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kranskop	1,690
Lionsrivier (Howick)	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Howick	48
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Lionsrivier	3,950
Lower Tugela (Stanger)	Kaptein Siziba: abakwaQwabe-stam	1,163
	Kaptein Mshiwa: abakwaQwabe-stam	800
	Kaptein Mazinyane: abakwaMafuze-stam	723
	Kaptein Mdubeni: abakwaMatonsi-stam	590
	Waarnemende Kaptein Gwaza: abakwaDube-stam	520
	Kaptein Phineas Zulu: abakwaZulu-stam	1,380
	Kaptein Mbuzeni: abakwaNdwandwe-stam	151
	Kaptein Peter Magwaza: abakwaMagwaza-stam	936
	Kaptein Willie Mtembu: abasebaTenjini-stam	378
	Kaptein Pangindawo: abakwaCele-stam	846
	Waarnemende Kaptein Zwelabo: abasemaKolweni-stam	3,094
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Stanger	27
Lower Umfolozi (Empangeni)	Kaptein Madoda: abasebaTenjini-stam	434
	Kaptein Mambuka: abasemaNdhlazini-stam	537
	Kaptein Manqamu: abakwaMbonambi-stam	763
	Kaptein Mhawu: abakwaSokulu-stam	352
	Kaptein Mnukeni: abakwaCebekulu-stam	456
	Kaptein Jacob: abakwaMtetwa-stam	2,925
	Kaptein Sinayi: abakwaKoza-stam	632
	Kaptein Pesheya: abakwaZungu-stam	1,207
Mahlabatini	Kaptein Maliyamakanda: abakwaButelezi-stam	4,201
	Kaptein Mhlolutini: abasemaMbateni-stam	1,154
	Kaptein Mbhasobheni: abakwaMpungose-stam	1,039
	Kaptein Elias Mlaba: abakwaXimba-stam	979
	Kaptein Mqiniseni: abakwaZungu-stam	889
	Kaptein Ndhluyamandhla: abakwaNdebele-stam	807
Mapumulo	Waarnemende Kaptein Ephraim Gumede: abakwaQwabe-stam	1,836
	Waarnemende Kaptein Mfundisi: abakwaNyuswa-stam	2,052
	Kaptein Johannes Ndimande: abakwaGcwensa-stam	1,019
	Kaptein Dingumuzi: abakwaLutuli-stam	354
	Kaptein Ndhleleni: abasemaMbhedwini-stam	880
	Kaptein Mnyinywa: abaseMbo-stam	512
	Kaptein Mhadu: abakwaZubane-stam	216
	Kaptein Peter Zulu: abakwaZulu-stam	473
	Kaptein Sigoga: abakwaMtiyane-stam	68
	Kaptein Samuel Ntuli: abakwaNtuli-stam	2,734
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Mapumulo	2,905
Msinga	Kaptein Mqati: abasemaQanyeni-stam	190
	Plaaslike Raad, Distrik Msinga	23,626
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Msinga	922

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal belasting betalers.*
Mtonjaneni (Melmoth)	Kaptein Mkombisi: abakwaBiyela-stam	2,842
	Kaptein Makukuza: abakwaZulu-stam	2,142
	Kaptein Ngangezwe: abakwaBiyela-stam	608
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Mtonjaneni	1,700
Mtunzini	Kaptein Magemegeme: abakwaDube-stam	814
	Kaptein Zwelibanzi: abakwaNzuza-stam	1,836
	Waarnemende Kaptein Bulalene: abakwaMkwanazi-stam	1,863
	Kaptein Somshokwe: abasemaCanjini-stam	2,747
	Kaptein Lindelihle: abasemaNzimeleni-stam	3,027
	Kaptein Zitume: abakwaZulu-stam	498
Ndwedwe	Kaptein Simangenduku: abakwaShangase-stam	894
	Kaptein Mpungwa: abasemaPepeteni-stam	1,703
	Kaptein Dumezweni: abakwaNgongoma-stam	1,598
	Kaptein Fana: abakwaNyuswa-stam	1,305
	Kaptein Bantili: abakwaCili-stam	336
	Waarnemende Kaptein Mbunda: abasemaQadini-stam	4,943
	Kaptein Mshwati: abasemaLangeni-stam	1,183
	Kaptein Mvemve: abakwaHlope-stam	239
	Kaptein Muzingezwi: abakwaNyuswa-stam	2,592
	Kaptein Ngabayena: abakwaKumalo-stam	205
	Kaptein Muntukaziboni: abakwaWosiyana-stam	1,198
	Kaptein Mziyonke: abakwaCibane-stam	182
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Ndwedwe	2,417
Newcastle	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Newcastle	257
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Newcastle	11,737
New Hanover	Waarnemende Kaptein Muziwempi: abakwaGcumisa-stam	3,594
	Kaptein Ndabakujwayela: abakwaShangase-stam	589
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik New Hanover	5,215
Ngotshe (Louwsburg)	Waarnemende Kaptein Mbuso: abakwaZulu-stam	135
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Ngotshe	7,860
Nkandla	Kaptein Manyala: abakwaBiyela-stam	818
	Kaptein Mgoqozi: abakwaMpungose-stam	1,199
	Kaptein Ndabihlezi: abaseZibisini-stam	782
	Kaptein Sidumuka: abakwaZondi-stam	1,238
	Waarnemende Kaptein Ambrose Dhlomo: abasemaKabeleni-stam	959
	Kaptein Mpatesita: abakwaKanyile-stam	1,040
	Kaptein Golozela: abakwaNtuli-stam	1,938
	Kaptein Mpini: abasemaCubeni-stam	2,143
	Kaptein Muzocitwayo: abakwaNtuli-stam	1,601
	Kaptein Funizwe: abakwaXulu-stam	478
	Waarnemende Kaptein Dingumtoli: abakwaNxamalala-stam	374
	Kaptein Bekeyake: abakwaKanyile-stam	523
	Kaptein Mkulumeleni: abakwaMagwaza-stam	969
	Waarnemende Kaptein Silwasodwa: abakwaBiyela-stam	1,241
Nongoma	Kaptein Pumanyova: abakwaMandhlakazi-stam	5,853
	Kaptein Cyprian Zulu: abasoSutu-stam	5,287
	Kaptein Moses Zulu: abaseMateni-stam	963
Nqutu	Kaptein Isaac Molife: abakwaMolife-stam	6,099
	Kaptein Mampunga: abasemaNgweni-stam	1,092
	Kaptein William Zulu: abakwaZulu-stam	2,488
	Kaptein Msimbu: abasemaNcubeni-stam	1,060
	Kaptein Mdonswa: abasemaQunqebeni-stam	1,719
	Kaptein Siboniseleni: abakwaMdhlalose-stam	2,213
	Kaptein Sehla: abasemaCunwini-stam	750
	Waarnemende Kaptein Lololo: abakwaSitole-stam	1,122
Paulpietersburg	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Paulpietersburg	80
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Paulpietersburg	8,888
Pietermaritzburg	Kaptein Dhlokwake: abakwaZondi-stam	3,306
	Kaptein Langalake: abakwaMafuze-stam	2,871
	Kaptein Funizwe: abakwaMapumulo-stam	330
	Kaptein Bhekizizwe: abakwaZondi-stam	2,202
	Kaptein Nongalaza: abakwaMdhluli-stam	1,288
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Pietermaritzburg	501
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Ashdown	52
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Pietermaritzburg	6,075
Pinetown	Kaptein Malima: abaseMbo-stam	617
	Kaptein Shende: abakwaNgcolosi-stam	2,279
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Pinetown	15
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Pinetown	5,798
Polela (Bulwer)	Kaptein Zulu: abasemaKuzeni-stam	4,216
	Kaptein Ndabakazibuzwa: abasemaBomvini-stam	1,323
	Kaptein Vusindaba: abakwaDhlamini-stam	1,348
	Kaptein Bambata: abakwaMemela-stam	1,666
	Kaptein Folo: abasemaNgwaneni-stam	507
	Kaptein Sikwama: abasemaPepeteni-stam	293
	Kaptein Kumkane: abakwaMadsikane-stam	869
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Polela	1,275
Port Shepstone	Kaptein Delihlazo: abakwaXolo-stam	4,579
	Kaptein Dingizwe: abakwaLushaba-stam	590
	Kaptein Nani: abakwaQwabe-stam	450
	Waarnemende Kaptein Mdabukelwa: abasemaBheleni-stam	1,486
	Kaptein Mdelwa: abakwaMavundhla-stam	989
	Kaptein Masotsha: abakwaNzimakwe-stam	1,313
	Kaptein Mdhlangaso: abakwaMadhlala-stam	1,289
	Kaptein Percy Fynn: abaseziNsimbini-stam	1,400
	Kaptein Manzolwandhle: abakwaCele-stam	2,894
	Kaptein Jongilanga: abasemaDungeni-stam	100
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Margate	60
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Port Shepstone	3,500
Richmond	Kaptein Mhlabunzima: abaseMbo-stam	1,864
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Richmond	4,860
Ubombo	Waarnemende Kaptein Nobiya: abakwaMyeni-stam	748
	Kaptein Mdolomba: abakwaMyeni-stam	833
	Kaptein Zikungu: abakwaMashabane-stam	1,900
	Kaptein Bukwana: abakwaMabaso-stam	1,971
	Kaptein Moses: abakwaMbila-stam	1,688
	Kaptein Mabandhleni: abakwaManukuza-stam	491
	Kaptein Msongelwa: abakwaMnqobokazi-stam	317
	Waarnemende Kaptein Nhlebo: abakwaNibela-stam	346
	Waarnemende Kaptein Nokwela: abakwaQwabe-stam	392
	Waarnemende Kaptein Mapukela: abakwaSiqakati-stam	370

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal belasting-betalers.*
Umlazi (Umbumbulu)	Waarnemende Kaptein Ntandane: abasemaTulini-stam	1,793
	Waarnemende Kaptein Albert Ogle: abakwaTolane-stam	386
	Kaptein Lugobe: abakwaMakanya-stam	745
	Kaptein Muziwamandhla: abaseMbo-stam	1,158
	Kaptein Nkasa: abaseMbo-stam	287
	Kaptein Manzolwandhle: abasemaNgangeni-stam	284
	Plaaslike Raad, Distrik Umlazi	18,172
Umvoti (Greytown)	Kaptein Bulawayo Mtuli: abasemaTulini-stam	876
	Kaptein Gubuzela: abasemaBomvini-stam	3,887
	Kaptein Hlalempini: abakwaNdhlovu-stam	422
	Kaptein Mbopo: abakwaSitole-stam	1,319
	Kaptein Bangubukosi: abasemaKabeleni-stam	1,122
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Umvoti	9,057
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Greytown	246
Umzinto	Waarnemende Kaptein Mtakati: abakwaDuma-stam	2,258
	Kaptein Mfanyana: abakwaNdelu-stam	2,190
	Kaptein Phuza: abasemaTulini-stam	2,934
	Kaptein Nganekwane: abaseZembeni-stam	1,691
	Kaptein Mkakwa: abakwaCele-stam	684
	Kaptein Fortunatus: abakwaQwabe-stam	664
	Kaptein Malahleka: abasemaBeleni-stam	986
	Kaptein Calalakubo: abakwaHlongwa-stam	716
	Kaptein Sipundu: abakwaNyuswa-stam	513
	Kaptein Lawrence: abakwaDuma-stam	1,063
	Kaptein Bangizwe: abaseMbo-stam	299
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Umzinto	15,085
Underberg (Himeville)	Kaptein Mvimbela: abakwaDumisa-stam	250
	Kaptein Zioni Duma: abakwaDumisa-stam	180
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Underberg	2,680
Utrecht	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Utrecht	64
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Utrecht	7,607
Vryheid	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Vryheid	195
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Vryheid	17,400
Weenen	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Weenen	7,677

District.	*Voting Unit.*	*Number of Taxpayers.*
Alfred (Harding)	Chief Afuleni: abakwaJali Tribe	1,022
	Chief Mhlabunzima: abakwaNyuswa Tribe	2,766
	Chief Wilson Fynn: abaseziNkumbini Tribe	1,925
	Chief Munga: abakwaCele Tribe	2,167
	Chief James Maci: abakwaMaci Tribe	4,849
	Chief Mahelana: abakwaMbotwe Tribe	1,069
	Chief Koko: abaseNhlangwini Tribe	956
	Electoral Committee, Alfred Magisterial District	2,074
Babanango	Electoral Committee, Babanango Magisterial District	3,336
Bergville	Chief Ndungunya: abasemaNgwaneni Tribe	6,380
	Chief Bangani: abasemaZizini Tribe	1,362
	Electoral Committee, Bergville Magisterial District	4,857
Camperdown	Chief Manzolwandhle: abakwaXimba Tribe	2,134
	Electoral Committee, Camperdown Magisterial District	5,117
Dundee	Native Advisory Board, Dundee Urban Location	57
	Native Advisory Board, Glencoe Urban Location	119
	Electoral Committee, Dundee Magisterial District	11,638
Durban	Native Advisory Board, Baumanville Location	110
	Native Advisory Board, Jacobs Location	195
	Native Advisory Board, Lamont Location	557
	Native Advisory Board, Chesterville Location	1,012
	Native Advisory Board, Somtseu Road Location	9
	Native Advisory Board, S. J. Smith Location	2
	Native Advisory Board, Dalton Road Location	Nil.
	Electoral Committee, Durban Magisterial District	648
Eshowe	Chief Ephraim Ndwandwe: abakwaMondi Tribe	510
	Acting Chief Mpikayivuswa: abakwaKoza Tribe	1,085
	Chief Sinxi: abakwaShange	1,989
	Chief Mcatshangelwa: abakwaMatonsi Tribe	2,096
	Chief Mpiyakubo: abaseLangeni Tribe	2,521
	Chief Bangindoda: abakwaZulu Tribe	1,974
	Chief Gqokinsimbi: abakwaNtuli Tribe	3,844
	Chief Zalaba: abakwaBiyela Tribe	1,617
	Chief Johannes: abasemaKolweni Tribe	530
	Chief Siposo: abakwaMpungose Tribe	3,114
	Chief Bhekeshowe: abakwaZulu Tribe	725
	Chief Zwelempi: abakwaBiyela Tribe	275
	Chief Kohlwangezake: abakwaBiyela Tribe	2,373
Estcourt	Chief Muntopilayo: abakwaMabaso Tribe	879
	Chief Temba: abaseMhlungwini Tribe	1,463
	Chief Msonti: abakwaDhlamini Tribe	417
	Chief December: abaseMbo Tribe	601
	Chief Tatazela: abaseMahlutshini Tribe	836
	Acting Chief Mpondo: abasemaNgweni Tribe	3,043
	Native Advisory Board, Estcourt Urban Location	53
	Native Advisory Board, Colenso Urban Location	110
	Electoral Committee, Estcourt Magisterial District	13,150
Helpmekaar	Electoral Committee, Helpmekaar Magisterial District	2,361
Hlabisa	Chief Mtubatuba: abakwaMkwanazi Tribe	3,382
	Chief Mkalipi: abakwaMdhletshe Tribe	1,432
	Chief Sentu: abakwaHlabisa Tribe	976
	Chief Jeremiah Hlabisa: abakwaHlabisa Tribe	491
	Electoral Committee, Hlabisa Magisterial District	1,409
Impendle	Chief Mconjwana: abakwaNxamalala Tribe	3,077
	Electoral Committee, Impendle Magisterial District	2,331
Inanda (Verulam)	Native Advisory Board, Tongaat Urban Location	48
	Electoral Committee, Inanda Magisterial District	5,352
Ingwavuma	Chief Mankenke: abakwaMatenjwa Tribe	2,350
	Chief Zombizwe: abakwaMngomezulu Tribe	1,109
	Chief Mbabane: abakwaNyawo Tribe	3,169
	Acting Chief Mzimba: abakwaTembe Tribe	15,041

District.	*Voting Unit.*	*Number of Taxpayers.*
Ixopo	Chief Bangizwe: abaseMbo Tribe	941
	Chief Norman Ogle: abakwaBekani Tribe	250
	Chief Nyamazane: abakwaMkulisi Tribe	85
	Chief Mdibaniso: abaseNhlangwini Tribe	2,186
	Chief Pumowake: abakwaCele Tribe	2,518
	Chief Mhlanganyelwa: abasemaDungeni Tribe	171
	Chief Solomon Mranqwa: abakwaMadsikane Tribe	205
	Chief Ndukuzezulu: abaseNhlangwini Tribe	408
	Chief Nceku: abakwaNdhlovu Tribe	1,662
	Acting Chief William Mkize: abaseMbo Tribe	1,357
	Acting Chief Sibiya: abaseNhlangwini Tribe	333
	Electoral Committee, Ixopo Magisterial District	12,178
Klip River (Ladysmith)	Native Advisory Board, Ladysmith Urban Location	878
	Electoral Committee, Klip River Magisterial District	18,793
Kranskop	Chief Zingelwayo: abasemaKabeleni Tribe	2,820
	Chief Memezi: abakwaNgcolosi Tribe	1,454
	Chief Ntando: abasemaBomvini Tribe	2,325
	Chief Mbopeni: abakwaCele Tribe	2,452
	Chief Ngqungqushu: abakwaHlongwa Tribe	670
	Electoral Committee, Kranskop Magisterial District	1,690
Lions River (Howick)	Native Advisory Board, Howick Urban Location	48
	Electoral Committee, Lions River Magisterial District	3,950
Lower Tugela (Stanger)	Chief Siziba: abakwaQwabe Tribe	1,163
	Chief Mshiwa: abakwaQwabe Tribe	800
	Chief Mazinyane: abakwaMafuze Tribe	723
	Chief Mdubeni: abakwaMatonsi Tribe	590
	Acting Chief Gwaza: abakwaDube Tribe	520
	Chief Phineas Zulu: abakwaZulu Tribe	1,380
	Chief Mbuzeni: abakwaNdwandwe Tribe	151
	Chief Peter Magwaza: abakwaMagwaza Tribe	936
	Chief Willie Mtembu: abasebaTenjini Tribe	378
	Chief Pangindawo: abakwaCele Tribe	846
	Acting Chief Zwelabo: abasemaKolweni Tribe	3,094
	Native Advisory Board, Stanger Urban Location	27
Lower Umfolozi (Empangeni)	Chief Madoda: abasebaTenjini Tribe	434
	Chief Mambuka: abasemaNdhlazini Tribe	537
	Chief Manqamu: abakwaMbonambi Tribe	763
	Chief Mhawu: abakwaSokulu Tribe	352
	Chief Nnukeni: abakwaCebekulu Tribe	456
	Chief Jacob: abakwaMtetwa Tribe	2,925
	Chief Sinayi: abakwaKoza Tribe	632
	Chief Pesheya: abakwaZungu Tribe	1,207
Mahlabatini	Chief Maliyamakanda: abakwaButelezi Tribe	4,201
	Chief Mhlutini: abasemaMbateni Tribe	1,154
	Chief Mbhasobheni: abakwaMpungose Tribe	1,039
	Chief Elias Mlaba: abakwaXimba Tribe	979
	Chief Mqiniseni: abakwaZungu Tribe	889
	Chief Ndhluyamandhla: abakwaNdebele Tribe	807
Mapumulo	Acting Chief Ephraim Gumede: abakwaQwabe Tribe	1,836
	Acting Chief Mfundisi: abakwaNyuswa Tribe	2,052
	Chief Johannes Ndimande: abakwaGcwensa Tribe	1,019
	Chief Dingumuzi: abakwaLutuli Tribe	354
	Chief Ndhleleni: abasemaMbhedwini Tribe	880
	Chief Mnyinywa: abaseMbo Tribe	512
	Chief Mhadu: abakwaZubane Tribe	216
	Chief Peter Zulu: abakwaZulu Tribe	473
	Chief Sigoga: abakwaMtiyane Tribe	68
	Chief Samuel Ntuli: abakwaNtuli Tribe	2,734
	Electoral Committee, Mapumulo Magisterial District	2,905
Msinga	Chief Mqati: abasemaQanyeni Tribe	190
	Local Council, Msinga District	23,626
	Electoral Committee, Msinga Magisterial District	922
Mtonjaneni (Melmoth)	Chief Mkombisi: abakwaBiyela Tribe	2,842
	Chief Makukuza: abakwaZulu Tribe	2,142
	Chief Ngangezwe: abakwaBiyela Tribe	608
	Electoral Committee, Emtonjaneni Magisterial District	1,700
Mtunzini	Chief Magemegeme: abakwaDube Tribe	814
	Chief Zwelibanzi: abakwaNzuza Tribe	1,836
	Acting Chief Bulalene: abakwaMkwanazi Tribe	1,863
	Chief Somshokwe: abasemaCanjini Tribe	2,747
	Chief Lindelihle: abasemaNzimeleni Tribe	3,027
	Chief Zitume: abakwaZulu Tribe	498
Ndwedwe	Chief Simangenduku: abakwaShangase Tribe	894
	Chief Mpungwa: abasemaPepeteni Tribe	1,703
	Chief Dumezweni: abakwaNgongoma Tribe	1,598
	Chief Fana: abakwaNyuswa Tribe	1,305
	Chief Bantili: abakwaCili Tribe	336
	Acting Chief Mbunda: abasemaQadini Tribe	4,943
	Chief Mshwati: abasemaLangeni Tribe	1,183
	Chief Mvemve: abakwaHlope Tribe	239
	Chief Muzingezwi: abakwaNyuswa Tribe	2,592
	Chief Ngabayena: abakwaKumalo Tribe	205
	Chief Muntukaziboni: abakwaWosiyana Tribe	1,198
	Chief Mziyonke: abakwaCibane Tribe	182
	Electoral Committee, Ndwedwe Magisterial District	2,417
Newcastle	Native Advisory Board, Newcastle Urban Location	257
	Electoral Committee, Newcastle Magisterial District	11,737
New Hanover	Acting Chief Muziwempi: abakwaGcumisa Tribe	3,594
	Chief Ndabakujwayela: abakwaShangase Tribe	589
	Electoral Committee, New Hanover Magisterial District	5,215
Ngotshe (Louwsburg)	Acting Chief Mbuso: abakwaZulu Tribe	135
	Electoral Committee, Ngotshe Magisterial District	7,860
Nkandla	Chief Manyala: abakwaBiyela Tribe	818
	Chief Mgoqozi: abakwaMpungose Tribe	1,199
	Chief Ndabihlezi: abaseZibisini Tribe	782
	Chief Sidumuka: abakwaZondi Tribe	1,238
	Acting Chief Ambrose Dhlomo: abasemaKabeleni Tribe	959
	Chief Mpatesita: abakwaKanyile Tribe	1,040
	Chief Golozela: abakwaNtuli Tribe	1,938
	Chief Mpini: abasemaCubeni Tribe	2,143

District.	*Voting Unit.*	*Number of Taxpayers.*
	Chief Muzocitwayo: abakwaNtuli Tribe	1,601
	Chief Funizwe: abakwaXulu Tribe	478
	Acting Chief Dingumtoli: abakwaNxamalala Tribe	374
	Chief Bekeyake: abakwaKanyile Tribe	523
	Chief Mkulumeleni: abakwaMagwaza Tribe	969
	Acting Chief Silwasodwa: abakwaBiyela Tribe	1,241
Nongoma	Chief Pumanyova: abakwaMandhlakazi Tribe	5,853
	Chief Cyprian Zulu: abasoSutu Tribe	5,287
	Chief Moses Zulu: abaseMateni Tribe	963
Nqutu	Chief Isaac Molife: abakwaMolife Tribe	6,099
	Chief Mampunga: abasemaNgweni Tribe	1,092
	Chief William Zulu: abakwaZulu Tribe	2,488
	Chief Msimbu: abasemaNcubeni Tribe	1,060
	Chief Mdonswa: abasemaQunqebeni Tribe	1,719
	Chief Siboniseleni: abakwaMdhlalose Tribe	2,213
	Chief Sehla: abasemaCunwini Tribe	750
	Acting Chief Lololo: abakwaSitole Tribe	1,122
Paulpietersburg	Native Advisory Board, Paulpietersburg Urban Location	80
	Electoral Committee, Paulpietersburg Magisterial District	8 888
Pietermaritzburg	Chief Dhlokwake: abakwaZondi Tribe	3,306
	Chief Langalake: abakwaMafuze Tribe	2,871
	Chief Funizwe: abakwaMapumulo Tribe	330
	Chief Bhekizizwe: abakweZondi Tribe	2,202
	Chief Nongalaza: abakwaMdhluli Tribe	1,288
	Native Advisory Board, Pietermaritzburg Urban Location	501
	Native Advisory Board, Ashdown Urban Location	52
	Electoral Committee, Pietermaritzburg Magisterial District	6,075
Pinetown	Chief Malima: abaseMbo Tribe	617
	Chief Shende: abakwaNgcolosi Tribe	2,279
	Native Advisory Board, Pinetown Urban Location	15
	Electoral Committee, Pinetown Magisterial District	5,798
Polela (Bulwer)	Chief Zulu: abasemaKuzeni Tribe	4,216
	Chief Ndabakazibuzwa: abasemaBomvini Tribe	1,323
	Chief Vusindaba: abakwaDhlamini Tribe	1,348
	Chief Bambata: abakwaMemela Tribe	1,666
	Chief Folo: abasemaNgwaneni Tribe	507
	Chief Sikwama: abasemaPepeteni Tribe	293
	Chief Kumkane: abakwaMadsikane Tribe	869
	Electoral Committee, Polela Magisterial District	1,275
Port Shepstone	Chief Delihlazo: abakwaXolo Tribe	4,579
	Chief Dingizwe: abakwaLushaba Tribe	590
	Chief Nani: abakwaQwabe Tribe	450
	Acting Chief Mdabukelwa: abasemaBheleni Tribe	1,486
	Chief Mdelwa: abakwaMavundhla Tribe	989
	Chief Masotsha: abakwaNzimakwe Tribe	1,313
	Chief Mdhlangaso: abakwaMadhlala Tribe	1,289
	Chief Percy Fynn: abaseziNsimbini Tribe	1,400
	Chief Manzolwandhle: abakwaCele Tribe	2,894
	Chief Jongilanga: abasemaDungeni Tribe	100
	Native Advisory Board, Margate Urban Location	60
	Electoral Committee, Port Shepstone Magisterial District	3,500
Richmond	Chief Mhlabunzima: abaseMbo Tribe	1,864
	Electoral Committee, Richmond Magisterial District	4,860
Umbombo	Acting Chief Nobiya: abakwaMyeni Tribe	748
	Chief Mdolomba: abakwaMyeni Tribe	833
	Chief Zikungu: abakwaMashabane Tribe	1,900
	Chief Bukwana: abakwaMabaso Tribe	1,971
	Chief Moses: abakwaMbila Tribe	1,688
	Chief Mabandhleni: abakwaManukuza Tribe	491
	Chief Msongelwa: abakwaMnqobokazi Tribe	317
	Acting Chief Nhlebo: abakwaNibela Tribe	346
	Acting Chief Nokwela: abakwaQwabe Tribe	392
	Acting Chief Mapukela: abakwaSiqakati Tribe	370
Umlazi (Umbumbulu)	Acting Chief Ntandane: abasemaTulini Tribe	1,793
	Acting Chief Albert Ogle: abakwaTolane Tribe	386
	Chief Lugobe: abakwaMkanya Tribe	745
	Chief Muziwamandhla: abaseMbo Tribe	1,158
	Chief Nkasa: abaseMbo Tribe	287
	Chief Manzolwandhle: abasemaNgangeni Tribe	284
	Local Council, Umlazi District	18,172
Umvoti (Greytown)	Chief Bulawayo Mtuli: abasemaTulini Tribe	875
	Chief Gubuzela: abasemaBomvini Tribe	3,887
	Chief Hlalempini: abakwaNdhlovu Tribe	422
	Chief Mbopo: abakwaSitole Tribe	1,319
	Chief Bangubukosi: abasemaKabeleni Tribe	1,122
	Electoral Committee, Umvoti Magisterial District	9,057
	Native Advisory Board, Greytown Urban Location	246
Umzinto	Acting Chief Mtakati: abakwaDuma Tribe	2,258
	Chief Mfanyana: abakwaNdelu Tribe	2,190
	Chief Phuza: abasemaTulini Tribe	2,934
	Chief Nganekwane: abaseZembeni Tribe	1,691
	Chief Mkakwa: abakwaCele Tribe	684
	Chief Fortunatus: abakwaQwabe Tribe	664
	Chief Malahleka: abasemaBeleni Tribe	986
	Chief Calalakubo: abakwaHlongwa Tribe	716
	Chief Sipundu: abakwaNyuswa Tribe	513
	Chief Lawrence: abakwaDuma Tribe	1,063
	Chief Bangizwe: abaseMbo Tribe	299
	Electoral Committee, Umzinto Magisterial District	15,085
Underberg (Himeville)	Chief Mvimbela: abakwaDumisa Tribe	250
	Chief Zioni Duma: abakwaDumisa Tribe	180
	Electoral Committee, Underberg Magisterial District	2,680
Utrecht	Native Advisory Board, Utrecht Urban Location	64
	Electoral Committee, Utrecht Magisterial District	7,607
Vryheid	Native Advisory Board, Vryheid Urban Location	195
	Electoral Committee, Vryheid Magisterial District	17,400
Weenen	Electoral Committee, Weenen Magisterial District	7,677

✱ No. 577.] [20 Maart 1953.

SUIDELIKE NATURELLEAPPÈLHOF SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-appèlhof om 10-uur vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth: 15 Mei 1953.
Port St. John's, 25 Mei 1953.
Kokstad, 8 Junie 1953.
Umtata, 18 Junie 1953.
King William's Town, 20 Julie 1953.

✱ No. 578.] [20 Maart 1953.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF-SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10-uur vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 12 Mei 1953.
Port St. John's, 21 Mei 1953.
Kokstad, 4 Junie 1953.
Umtata, 15 Junie 1953.
King William's Town, 14 Julie 1953.

✱ No. 585.] [20 Maart 1953.

TOEPASSING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, met die oog op die betekenis geheg aan „ stadsgebied " in die woordbepaling vervat in artikel *een* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), die stadsgebiede vermeld in Goewermentskennisgewings Nos. 2598 van 14 November 1952, en 142 van 16 Januarie 1953, alle gebiede insluit ten opsigte waarvan enigeen van die stedelike plaaslike besture wat regsbevoegdheid in sodanige stadsgebiede besit, by proklamasie kragtens subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, gelas is om van die bevoegdhede uit te oefen wat in daardie subartikel genoem word.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 579.] [20 Maart 1953.

WYSIGING VAN GEMEENSKAPLIKE REGULASIES VIR DIE INGELYFDE UNIVERSITEITE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-twintig* van die Private Wet op die Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys, 1950 (Wet No. 19 van 1950), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging van die gemeenskaplike regulasies vir die ingelyfde universiteite in die Unie van Suid-Afrika soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 705 van 22 Maart 1951:—

1. *Paragraaf* 5.—Skrap subparagraaf (*a*) van hierdie paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„ (*a*) 'n sertifikaat deur die ouditeurs van die universiteit waarin betaling van die bedrag geëis, gesertifiseer word; en "

✱ No. 577.] [20 March 1953.

SOUTHERN NATIVE APPEAL COURT SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 15th May, 1953.
Port St. John's, 25th May, 1953.
Kokstad, 8th June, 1953.
Umtata, 18th June, 1953.
King William's Town, 20th July, 1953.

✱ No. 578.] [20 March 1953.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 12th May, 1953.
Port St. John's, 21st May, 1953.
Kokstad, 4th June, 1953.
Umtata, 15th June, 1953.
King William's Town, 14th July, 1953.

✱ No. 585.] [20 March 1953.

APPLICATION OF THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).

It is hereby notified for general information that, in view of the meaning assigned to " urban area " by the definition contained in section *one* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), the urban areas mentioned in Government Notices Nos. 2598, dated 14th November, 1952, and 142, dated 16th January, 1953, include any areas in respect of which any of the urban local authorities having jurisdiction in such urban areas have by proclamation under sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, been required to exercise any of the powers mentioned in that sub-section.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 579.] [20 March 1953.

AMENDMENT TO THE JOINT REGULATIONS FOR THE INCORPORATED UNIVERSITIES IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-nine* of the Potchefstroom University for Christian Higher Education (Private) Act, 1950 (Act No. 19 of 1950), of the following amendment to the joint regulations for the incorporated universities in the Union of South Africa, as published by Government Notice No. 705 of the 22nd March, 1951:—

1. *Paragraph* 5.—Delete sub-paragraph (*a*) of this paragraph and substitute the following therefor:—

" (*a*) a certificate by the auditors of the university certifying payment of the amount claimed; and "

✱ No. 596.] [20 Maart 1953.

AANSTELLING VAN ONTLEEDKUNDIGE INSPEKTEUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vier* (1) van Wet No. 32 van 1911, dr. P. C. Eagle as ontleedkundige inspekteur vir die Kaapprovinsie in die plek van dr. H. S. Gear aan te stel.

Goewermentskennisgewing No. 1214 van 30 Mei 1952, word deur hierdie kennisgewing vervang.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 564.] [20 Maart 1953.

HOSPITAALRAAD VIR DIE FORT NAPIER-HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.—AANSTELLING VAN LID.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), soos gewysig by Wet No. 7 van 1944, eerwaarde A. P. Morgenthal, as lid van die Hospitaalraad vir die Fort Napierhospitaal, Pietermaritzburg, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van drie jaar eindigende 17 Maart 1954, aangestel in die plek van mnr. P. W. J. Groenewald, wat bedank het.

✱ No. 588.] [20 Maart 1953.

MAGTIGING VAN VEEARTSE KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om gifstowwe en gewoontevormende medisyne vir hul praktyk in te voer, te koop, te verkry, aan te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf slegs vir die behandeling van diere onder hul sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

Cumming, Robert Badenoch, B.V.Sc.,
Elroystraat 1,
Raedene,
Johannesburg.

Solomon, Susanne (née Widrich), M.R.C.V.S.,
Parkside,
Hunterlaan 2,
Park Drive,
Port Elizabeth.

Meredith, Courtney Dundley, B.V.Sc.,
Bathlaan 50,
Rosebank,
Johannesburg.

Banks, Ian Rowland, B.V.Sc.,
Mainweg 153,
Rondebosch.

Purchase, Harvey Spurgeon, O.B.E., Ph.D., B.Sc. (Vet. Sc.), F.R.C.V.S.,
Posbus 2963,
Johannesburg.

Gibson, Marjorie Anne, M.R.C.V.S.,
Pk. Sandown.

Lay, Geoffrey Eastcourt, B.V.Sc.,
Pk. Tarlton,
via Krugersdorp.

Morkel, Daniel Theron, B.V.Sc.,
Altena,
Strand, K.P.

✱ No. 596.] [20 March 1953.

APPOINTMENT OF INSPECTOR OF ANATOMY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* (1) of Act No. 32 of 1911, to appoint Dr. P. C. Eagle as inspector of anatomy for the Cape Province, *vice* Dr. H. S. Gear.

Government Notice No. 1214 of the 30th May, 1952, is substituted hereby.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 564.] [20 March 1953.

FORT NAPIER HOSPITAL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), as amended, by Act No. 7 of 1944, appointed Reverend A. P. Morgenthal, as a member of the Hospital Board for the Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg, for the unexpired portion of the period of three years ending 17th March, 1954, vice Mr. P. W. J. Groenewald, resigned.

✱ No. 588.] [20 March 1953.

AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-NINE* OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has authorised the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poison and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

Cumming, Robert Badenoch, B.V.Sc.,
1 Elroy Street,
Raedene,
Johannesburg.

Solomon, Susanne (née Widrich), M.R.C.V.S.,
Parkside,
2 Hunter Avenue,
Park Drive,
Port Elizabeth.

Meredith, Courtney Dundley, B.V.Sc.,
50 Bath Avenue,
Rosebank,
Johannesburg.

Banks, Ian Rowland, B.V.Sc.,
153 Main Road,
Rondebosch.

Purchase, Harvey Spurgeon, O.B.E., Ph.D., B.Sc. (Vet. Sc.), F.R.C.V.S.
P.O. Box 2963,
Johannesburg.

Gibson, Marjorie Anne, M.R.C.V.S.,
P.O. Sandown.

Lay, Geoffrey Eastcourt, B.V.Sc.,
P.O. Tarlton,
via Krugersdorp.

Morkel, Daniel Theron, B.V.Sc.,
Altena,
Strand, C.P.

Winterbach, Pieter Benjamin, B.V.Sc.,
Jakkalsfontein,
Prince Albert Road.

Le Roux, Petrus Hermanus, B.V.Sc.,
De Pyp,
Hexrivierstasie, K.P.

Toms, Tremayne, B.V.Sc.,
Posbus 351,
Johannesburg.

Canham, Ian South, B.V.Sc.,
Posbus 405,
Pietermaritzburg.

Meyer, Phillipus Jakobus, B.V.Sc.,
Albertstraat 128,
Waterkloof,
Pretoria.

Bosch, Justus, B.V.Sc.,
Fawleylaan 38,
Auckland Park,
Johannesburg.

Davis, Harold Alistair, B.V.Sc.,
Beckerstraat 55,
Yeoville,
Johannesburg.

Howell, Peter Gilbert, B.V.Sc.,
Boundarystraat 1284,
Hatfield,
Pretoria.

✱ No. 589.] [20 Maart 1953.

AANSTELLING VAN LID.—DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), maak ek, KARL BREMER, Minister van Gesondheid, hierby bekend dat advokaat Tobias Hertzog van Reenen, B.Sc. (Eng.) (Univ. W. W. Rand) B.A., L.LB. (Univ. van S.A.), Advokaat van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Afdeling Transvaal, kragtens die bepalings van paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet, as lid van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad vir die tydperk eindigende 7 November 1956, aangestel is in die plek van die Edelagbare Regter F. Rumpff wat bedank het.

K. BREMER,
Minister van Gesondheid.

✱ No. 597.] [20 Maart 1953.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929, WYSIGING VAN REGULASIES.—KARRINGMELK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en aangesien hy van mening is dat die vertraging wat meegebring sal word deur kennisgewing in die *Staatskoerant* van sy voorneme om die regulasies wat kragtens die Wet opgestel is, te wysig, tot nadeel van die openbare belang sal wees, die regulasies wat kragtens artikels *dertien, ses-en-dertig* en *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos gewysig, uitgevaardig is, met ingang van die datum van publikasie hiervan verder gewysig het deur die vervanging van subregulasie (13) van regulasie No. 7 deur die volgende subregulasie:—

7. (13) Karringmelk moet minstens 5 persent nievette vaste melkstowwe bevat en moet vry wees van enige vreemde stowwe, behalwe toegevoegde water en toelaatbare kleursel. Wanneer skadelose neutralisasiestowwe egter voor of gedurende die karringproses gebruik word, is die aanwesigheid van sulke stowwe toelaatbaar.

Winterbach, Pieter Benjamin, B.V.Sc.,
Jakkalsfontein,
Prince Albert Road.

Le Roux, Petrus Hermanus, B.V.Sc.,
De Pyp,
Hex River Station, C.P.

Toms, Tremayne, B.V.Sc.,
P.O. Box 351,
Johannesburg.

Canham, Ian South, B.V.Sc.,
P.O. Box 405,
Pietermaritzburg.

Meyer, Phillipus Jakobus, B.V.Sc.,
128 Albert Street,
Waterkloof,
Pretoria.

Bosch, Justus, B.V.Sc.,
38 Fawley Avenue,
Auckland Park,
Johannesburg.

Davis, Harold Alistair, B.V.Sc.,
55 Becker Street,
Yeoville,
Johannesburg.

Howell, Peter Gilbert, B.V.Sc.,
1284 Boundary Street,
Hatfield,
Pretoria.

✱ No. 589.] [20 March 1953.

APPOINTMENT OF MEMBER.—THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

In terms of sub-section (2) of section *three* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), I, KARL BREMER, Minister of Health, hereby give notice of the appointment of advocate Tobias Hertzog van Reenen, B.Sc. (Eng.) (Univ. W. W. Rand) B.A., L.LB. (Univ. of S.A.) Advocate of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Division, as a member of the South African Nursing Council for the period ending 7th November, 1956, under the provisions of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *three* of the said Act, vice the Honourable Mr. Justice F. Rumpff, resigned.

K. BREMER,
Minister of Health.

✱ No. 597.] [20 March 1953.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT No. 13 OF 1929, AMENDMENT OF REGULATIONS.—BUTTERMILK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by section *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929) and being of the opinion that the delay entailed by publication in the *Government Gazette* of his intention to amend the regulations framed under that Act would be prejudicial to the public interest, has, with effect from the date of publication hereof further amended the regulations made under sections *thirteen, thirty-six* and *forty-two* of the said Act and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended, by the substitution for sub-regulation 13 of Regulation No. 7 of the following sub-regulation:—

7. (13) Buttermilk shall contain not less than 5 per cent of milk-solids-no-fat and be free from any foreign substance except added water and permitted colouring matter. When, however, harmless neutralising substances have been used before or during the churning process, the presence of such substances is permitted.

✱ No. 598.] [20 Maart 1953.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING VAN PLAASLIKE BESTURE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die magtiging wat hy kragtens subartikel (3) van artikel *twee* van bogenoemde Wet verleen het en wat by Goewermentskennisgewing No. 617 van 2 April 1943, gepubliseer is, gewysig deur die getal monsters in genoemde Goewermentskennisgewing gespesifiseer, te verander sodat dit as volg lui:—

Naam van Plaaslike Bestuur.	*Getal Monsters.*
Springs.	124

✱ No. 598.] [20 March 1953.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (4) of section *two* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has modified the authority given by him under sub-section (3) of section *two* of the said Act as published in Government Notice No. 617 of the 2nd April, 1943, by amending the number of samples specified in the said Government Notice, to read as follows:—

Name of Local Authority.	*No. of Samples.*
Springs.	124

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

GENERAL NOTICES.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 165 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 11 Mei 1953 ontvang word nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 165 OF 1953.

The following notice is published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 11th May, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
8866/52.....	Plaas/*Farm* Excelsior-Wes	Begrens deur Kroongrond, Rust en Vrede, Bothas Moed, La Gratitude en Excelsior-Oos/*Bounded by Crown Land, Rust en Vrede, Bothas Moed, La Gratitude and Excelsior-Oos*	Gordonia.....	4,805·6812 morg/*morgen.*
8865/52.....	Plaas/*Farm* Excelsior-Oos	Begrens deur Kroongrond, Excelsior-Wes en La Gratitude/*Bounded by Crown Land, Excelsior-Wes and La Gratitude*	Kuruman.....	4,327·3044 morg/*morgen.*
11738/52.....	Erf No. 867 Somerset-Oos/*East*	Begrens deur resterende gedeelte van Somerset-Oos-meent en Doornkraal/*Bounded by remainder of Somerset East Commonage and Doornkraal*	Munisipaliteit/*Municipality of* Somerset-Oos/*East*	15 morg/*morgen*, 446 vk. rd./*sq. rds.*
11739/52.....	Erf No. 884 Somerset-Oos/East	Omring deur resterende gedeelte van Somerset-Oos-meen /*Surrounded by remainder of Somerset East Commonage*	Munisipaliteit/*Municipality of* Somerset-Oos/*East*	8 morg/*morgen*, 322 vk rde./*sq. rds.*
9734/52.....	Perseel/*Lot* G.M., Observatory	Begrens deur Browningstraat, Kroongrond, gedeelte B van Perseel A, Gedeelte A en resterende gedeelte van Perseel A/*Bounded by Browning Road, Crown Land, Portion B of Lot A, Portion A and remainder of Lot A*	Munisipaliteit/*Municipality of* Kaapstad/*Cape Town*	3,797 vk. vt./*sq. ft.*

13–20–27–6

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 188 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 188 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the under-mentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

In sake aansoek van. *Re Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Louis Lategan, Lemoenboord, Pk./*P.O.* Avendson, Cullinan	Kantoor van die Assistent Magistraat/*Office of the Assistant Magistrate*, Cullinan, Transvaal	5 Mei 1953, om 10 vm./*5th May*, 1953, *at* 10 *a.m.*

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 141 VAN 1953.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 15, DURBAN (DISTRIK INANDA), NATAL.

Ansoek om 'n Deklarasiebevel kragtens artikel *twee-en-dertig (b) bis.*

As alternatief, aansoek om die verwydering van water uit 'n openbare stroom kragtens artikel *twintig* (1) en (3).

Die aansoek van Africán Building Board Corporation, Limited, Eerste Applikant, en Canelands Properties, Limited, Tweede Applikant, albei van Smithstraat 397, Durban.

Hierdie is 'n aansoek deur die eienaars van gedeeltes van Gedeelte F van die plaas Cotton Lands No. 1575, in die Umhlotigesondheidsraad (Malaria)-gebied, distrik Victoria, Provinsie Natal, om 'n bevel wat hulle reg gee op water uit die Umhlotirivier, om rede van omheuglike gebruik of verjaring; as alternatief om verlof om water uit daardie stroom te verwyder op grond van publieke bevoordeling kragtens subartikels (1) en (3) van artikel *twintig* van Wet No. 8 van 1912.

Hierby word kennis gegee dat voormelde aansoek behoorlik by hierdie hof ingedien is en dat dit deur genoemde hof te Durban op 'n dag en uur wat hierna bepaal sal word, behandel sal word, en iedereen wat by voormelde aansoek belang het, word hierby in kennis gestel om, indien hy dit goed dink, te verskyn ten einde na aanleiding van die aansoek aangehoor te word.

Ondergetekende sal op versoek iedereen verwittig van die dag en uur wat vir die behandeling van voormelde aansoek bepaal sal word.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhowe (Noord).

Posbus 473,
Pretoria, 24 Februarie 1953. 6-13-30

✱ KENNISGEWING No. 175 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde gevangene wat op 19 Februarie 1953 by die Britsgevangenisbuitepos, Brits, ontvlug het.

STOMPIE NGHLOVU.

Beskrywing.—Naturelleman; 30 jaar oud; lengte, 5 ft. 1 duim; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; voorkop, hoog; neus, plat; mond, wyd; ore, klein; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; ras, Blantyre; gebore Nyasaland (onbekend).

Geen merke op liggaam.

Laasbekende adres: Eersteruslokasie, Pretoria.

Ten tyde van ontvlugting was hy geklee in 'n rooi flenniehemp, wit seilbaadjie en wit molvelkortbroek, soos deur naturellebandiete gedra word.

Hy is op 27 Januarie 1953 gevonnis deur die Magistraat, Bronkhorstspruit, tot 9 maande gevangenisstraf met harde arbeid en beboet tot £5 of 1 maand gevangenisstraf met harde arbeid vir veediefstal.

C. DU TOIT,
Bestuurder.

✱ KENNISGEWING No. 176 VAN 1953.

BELONING.

£3 en alle redelike koste sal betaal word aan enigeen wat inligting verstrek wat lei tot die inhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat gedurende die dag van 19 Februarie 1953 uit bewaring by die Baviaanspoort-gevangenis ontsnap het.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 141 OF 1953.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 15, DURBAN (DISTRICT INANDA), NATAL.

Application for a Declaratory Order in terms of section *thirty-two (b) bis.*

Alternatively, Application for the abstracting of the water of a public stream under section *twenty* (1) and (3).

The application of African Building Board Corporation, Limited, First Applicant, and Canelands Properties, Limited, Second Applicant, both of 397 Smith Street, Durban.

This is an application by the owners of portions of Block F of the farm Cotton Lands No. 1575, in the Umhloti Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, for an order declaring them to be entitled to water from the Umhloti River, by reason of immemorial user or prescription; alternatively, for leave to abstract water from that stream on the grounds of public benefit in terms of sub-sections (1) and (3) of section *twenty* of Act No. 8 of 1912.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at Durban in the said Court on a day and hour to be hereafter fixed, and every person interested in the said application is hereby called upon to appear, should he think fit, and be heard thereupon.

The undersigned will, on request, communicate to every such person the day and hour which will be fixed for the hearing of the said application.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Courts (North).

P.O. Box 473,
Pretoria, 24th February, 1953.

✱ NOTICE No. 175 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 19th February, 1953, from the Brits Prison Outstation, Brits.

STOMPIE NGHLOVU.

Description.—Native male; 30 years of age; height, 5 ft. 1 in.; hair, black; eyes, brown; complexion, dark brown; forehead, high; nose, flat; mouth, wide; ears, small; chin, round; shape of face, oval; race, Blantyre; born Nyasaland.

No marks on body.

Last known address: Eersterust Location, Pretoria.

At the time of escape he was dressed in red flannel shirt, white duck jumper and white mole short trousers, as worn by native convicts.

He was sentenced on 27th January, 1953, at the Magistrate's Court, Bronkhorstspruit, to 9 months imprisonment with hard labour and fined £5 or 1 month imprisonment with hard labour for stock theft.

C. DU TOIT,
Superintendent.

✱ NOTICE No. 176 OF 1953.

REWARD.

£3 and/or all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Baviaanspoort Prison during the day of 19th February, 1953.

JOSEPH GILEMBO.

Naturelleman, ongeveer 24 jaar oud; lengte, 5 voet 10 duim; hare, swart, peperkorrelagtig; oë, donkerbruin, diepgeset; liggaamsbou, goed; voorhoof, hoog; neus, plat; mond, wyd; ken, gewoon; gesig, ovaalvormig.

Littekens: Litteken bokant linkeroog.

Sy laaste adres was 11de laan 18, Alexandra-naturelledorp.

Naasbestaandes onbekend.

Toe hy ontsnap het was hy in 'n rooi flenniehemp, wit jumper en 'n kort molvelbroek geklee.

N. ERASMUS,
Bestuurder.

✱ KENNISGEWING No. 177 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte New Hanover en Greytown (Umvoti), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 30 April 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600-lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Maart 1953.

BYLAE.

New Hanover, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 8 April 1953.

Wartburg, die firma F. & G. Reiche se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 9 April 1953.

Bruyns Hill, Bruynshillwinkel, van 2 nm. tot 3 nm., 9 April 1953.

Dalton, die firma A. Ross & Kie. se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 14 April 1953.

Fawnleas, die firma A. Ross & Kie. se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 15 April 1953.

Noodsberg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 16 April 1953.

Sevenoaks, die firma Seven Oakshandelsmaatskappy, Bpk., van 11 vm. tot 12 middag, 17 April 1953.

Muden, die firma Golden Valleywinkel, van 9 vm. tot 11 vm., 22 April 1953.

Ahrens, die firma Adam Mahomed en Seuns, van 9 vm. tot 11 vm., 23 April 1953.

Greytown, die firma A. Ross & Kie se winkel, van 9 vm. tot 4 nm., 28 April 1953.

JOSEPH GILEMBO.

Native male, aged about 24 years; height, 5 feet 10 inches; hair, black peppercorn; eyes, dark brown and deep-set; well built; forehead, high; nose, flat; mouth, wide; chin, normal; face, oval.

Scars: Scar above left eye.

Last known address: 18 11th Avenue, Alexandra Township.

Relations unknown.

At the time of escape he was dressed in a red flannel shirt, white jumper and short moleskin trousers.

N. ERASMUS,
Superintendent.

✱ NOTICE No. 177 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of New Hanover and Greytown (Umvoti), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th April, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th March, 1953.

SCHEDULE.

New Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 8th April, 1953.

Wartburg, Messrs. F. & G. Reiche's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 9th April, 1953.

Bruyns Hill, Bruynshill Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 9th April, 1953.

Dalton, Messrs. A. Ross & Co. Store, from 10 a.m. to 12 noon, 14th April, 1953.

Fawnleas, Messrs. A. Ross & Co. Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 15th April, 1953.

Noodsberg, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 16th April, 1953.

Sevenoaks, Messrs. Seven Oaks Trading Co., Ltd., from 11 a.m. to 12 noon, 17th April, 1953.

Muden, Messrs. Golden Valley Supply Stores, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd April, 1953.

Ahrens, Messrs. Adam Mahomed & Sons, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd April, 1953.

Greytown, Messrs. A. Ross & Co. Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th April, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 178 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Somerset-Oos, Cradock en Middelburg (Kaap), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 13 Mei 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Maart 1953.

BYLAE.

Kommadagga, Commadagga-handelsmaatskappy, van 3 nm. tot 4 nm., 7 April 1953.

Renosterfontein, T. Watson, van 11 vm. tot 11.30 vm., 8 April 1953.

Paddafontein, W. C. Bodwer, van 12 middag tot 12.30 nm., 8 April 1953.

Middleton, J. K. Bosch (Eiend.), Bpk., van 9 vm. tot 9.30 vm., 9 April 1953.

Golden Valley, Valley Supply Stores, van 12 middag tot 1 nm. 9 April 1953.

Kookhuis, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 10 April 1953.

Somerset-Oos, Hofgebou, van 9 vm. tot 4 nm., 14 en 15 April 1953.

Swaershoek, A. de Lange, van 11 vm. tot 11.30 vm., 20 April 1953.

Mortimer, Mortimer Ko-op. Handelsmaatskappy, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 21 April 1953.

Cradock, Victoria-hotel, van 9 vm. tot 4 nm., 23 en 24 April 1953.

Baroda, Gebrs. Schoeman, van 10 vm. tot 10.30 vm., 29 April 1953.

Visrivier, Webb & Kie., van 11.30 vm. tot 12 middag, 29 April 1953.

Agtersneeuberg, B. J. Roode, van 11 vm. tot 12 middag, 30 April 1953.

Conway, P. S. van Heerden, van 10 vm. tot 11 vm., 1 Mei 1953.

Middelburg, Grand-hotel, van 9 vm. tot 4 nm., 5 Mei 1953 en van 9 vm. tot 12 middag, 6 Mei 1953.

Schoombee, B. J. Coetzee, van 10 vm. tot 10.30 vm., 11 Mei 1953.

✱ NOTICE No. 178 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations, under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Somerset East, Cradock and Middelburg (Cape), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 13th May, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th March, 1953.

SCHEDULE.

Kommadagga, Commadagga-handelsmaatskappy, from 3 p.m. to 4 p.m., 7th April, 1953.

Renosterfontein, T. Watson, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 8th April, 1953.

Paddafontein, W. C. Bouwer, from 12 noon to 12.30 p.m., 8th April, 1953.

Middleton, J. K. Bosch (Eind.), Bpk., from 9 a.m. to 9.30 a.m, 9th April, 1953.

Golden Valley, Valley Supply Stores, from 12 noon to 1 p.m., 9th April, 1953.

Cookhouse, Police Station, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 10th April, 1953.

Somerset East, Court-house, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th and 15th April, 1953.

Swaershoek, A. de Lange, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 20th April, 1953.

Mortimer, Mortimer Co-op. Trading Company, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 21st April, 1953.

Cradock, Victoria Hotel, from 9 a.m. to 4 p.m., 23rd and 24th April, 1953.

Baroda, Schoeman Bros., from 10 a.m. to 10.30 a.m., 29th April, 1953.

Fish River, Webb & Co., from 11.30 a.m. to 12 noon, 29th April, 1953.

Agtersneeuberg, B. J. Roode, from 11 a.m. to 12 noon, 30th April, 1953.

Conway, P. S. van Heerden, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st May, 1953.

Middelburg, Grand Hotel, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th May, 1953, and from 9 a.m. to 12 noon, 6th May, 1953.

Schoombee, B. J. Coetzee, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 11th May, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 179 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Thaba Nchu, Ladybrand, Clocolan, Ficksburg en Fouriesburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 12 Mei 1953, moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Maart 1953.

BYLAE.

Thaba Nchu, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 8 April 1953.

Tweespruit, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 14 April 1953.

Ladybrand, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 16 April 1953.

Hobhouse, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 22 April 1953.

Clocolan, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 24 April 1953.

Ficksburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 29 April 1953.

Fouriesburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 5 Mei 1953.

Rosendal, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 8 Mei 1953.

✱ KENNISGEWING No. 180 VAN 1953.

BELONING.

£3 en alle redelike koste sal betaal word aan enigeen wat inligting verstrek wat lei tot die herinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat om 9.30 vm. op 6 Maart 1953 uit bewaring by die Baviaanspoorgevangenis ontsnap het:—

PETRUS MBALANE.

Naturelleman, ongeveer 49 jaar oud; lengte, 5 ft. 8 dm.; hare, swart; oë, groen skynsel; gelaatskleur, bruin; skraal liggaamsgebou; voorhoof, klein; neus, skerp; mond, groot; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaalvormig.

Littekens: Merk op regterarm. Slaemerke.

Tatoeëring: Nul.

Sy laaste adres was Kliptown, Johannesburg.

Toe hy ontsnap het was hy in 'n rooi flenniehemp, wit baadjie en kort molvelbroek geklee.

N. ERASMUS,
Bestuurder.

✱ NOTICE No. 179 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Thaba Nchu, Ladybrand, Clocolan, Ficksburg and Fouriesburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th May, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made *in writing* without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify *in writing* the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th March, 1953.

SCHEDULE.

Thaba Nchu, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th April, 1953.

Tweespruit, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th April, 1953.

Ladybrand, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 16th April, 1953.

Hobhouse, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd April, 1953.

Clocolan, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 24th April, 1953.

Ficksburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 29th April, 1953.

Fouriesburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 5th May, 1953.

Rosendal, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 8th May, 1953.

✱ NOTICE No. 180 OF 1953.

REWARD.

£3 and/or all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict escaped from Baviaanspoort Prison at 9.30 a.m. on the 6th March, 1953.

PETRUS MBALANE.

Native male, aged about 49 years; height, 5 ft. 8 ins.; hair, black; eyes, crass; complexion, brown; forehead, small; nose, pointed; mouth, large; ears, small; chin, round; shape of face, oval.

Scars: On right arm, lash marks.

Tattoo marks: Nil.

His last address was Kliptown, Johannesburg.

At the time of escape he was dressed in prison clothing: Red flannel shirt, white jumper and short mole trousers.

N. ERASMUS,
Superintendent.

✱ KENNISGEWING No. 181 VAN 1953.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK WYNBERG.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928 (No. 30 van 1928), bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Wynberg om 10-uur voormiddag op Dinsdag, 7 April 1953, gehou sal word in die Magistraatshof te Wynberg vir die oorweging van die volgende aansoek:—

AANSOEK OM DIE VERLENING VAN 'N SPORTTERREIN-DRANKLISENSIE.

Reeves, Arthur David, namens Western Province Football Association, Hartleyvale-voetbalgronde, Observatory (C).

L. T. PHILLIPS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Wynberg.

✱ NOTICE No. 181 OF 1953.

LIQUOR LICENSING BOARD, WYNBERG DISTRICT.

SPECIAL MEETING.

It is herby notified, in terms of the provisions of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928 (No. 30 of 1928), that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Wynberg will be held at the Magistrate's Court of Wynberg at 10 o'clock in the forenoon on Tuesday, the 7th April, 1953, for the consideration of the following application:—

APPLICATION FOR THE GRANT OF A SPORTS GROUND LIQUOR LICENCE.

Reeves, Arthur David, for Western Province Football Association, Hartleyvale Football Ground, Observatory (C).

L. T. PHILLIPS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Wynberg.

✱ KENNISGEWING No. 182 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN DUIVENHOKSRIVIER, HEIDELBERG, KAAP.

VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende persone as kandidate vir die verkiesing van raadslede vir die Besproeiingsraad van Duivenhoksrivier genomineer is by 'n openbare hofsitting gehou op 6 Maart 1953, naamlik:—

(1) Van der Spuy Hoffman.
(2) Ernest Bruwer.
(3) Hendrik Francois van Eeden.

Verder word bekendgemaak dat 'n stemming, ingevolge artikel 17 van die regulasies opgestel ingevolge artikels *ses-en-negentig* en *sewe-en-negentig* van Wet No. 8 van 1912, in die kantoor van die Besproeiingsraad te Heidelberg, Kaap, op Vrydag, 17 April 1953, tussen die ure 8 vm. en 5 nm., gehou sal word vir die verkiesing van twee van bogenoemde persone tot raadslede en dat mnr. Wessel Francois van Wyk aangestel is om as stemopnemer op te tree.

D. J. DE V. BEUKES,
Magistraat.

Heidelberg, Kaap,
6 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 182 OF 1953.

DUIVENHOKS RIVER IRRIGATION BOARD, HEIDELBERG, CAPE.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a public court, held on the 6th March, 1953, the following persons have been nominated as candidates for the election of members of the Duivenhoks River Irrigation Board, namely:—

(1) Van der Spuy Hoffman.
(2) Ernest Bruwer.
(3) Hendrik Francois van Eeden.

Notice is further given that a poll, in terms of section 17 of the regulations framed under sections *ninety-six* and *ninety-seven* of Act No. 8 of 1912, will be held in the office of the Irrigation Board at Heidelberg, Cape, on Friday, 17th April, 1953, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. for the election of two of the above-mentioned persons as members, and that Mr. Wessel Francois van Wyk has been appointed as polling officer.

D. J. DE V. BEUKES,
Magistrate.

Heidelberg, Cape,
6th March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 183 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN JAMESTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here M. Galant en I. Paulse as lede van die Besproeiingsraad van Jamestown op 5 Januarie 1953 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal op Dinsdag, 21 April 1953, om 10-uur vm., in die Magistraatskantoor, Stellenbosch, gehou word vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittredende lede te vervang.

J. W. LACOCK,
Assistent Magistraat.

Stellenbosch,
3 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 183 OF 1953.

JAMESTOWN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the terms of office of Messrs. M. Galant and I. Paulse as members of the Jamestown Irrigation Board expired on the 5th January, 1953.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 21st April, 1953, at 10 a.m., for the nomination and election to two members to replace the vacating members.

J. W. LACOCK,
Assistant Magistrate.

Stellenbosch,
3rd March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 184 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BAYNESDRIFT.

VERKIESING VAN LID IN DIE PLEK VAN AFTREDENDE LID.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10-uur vm. op die 20ste dag van April 1953 in die Magistraatshof, New Hanover, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om ondergemelde persoon te vervang.

Mnr. T. H. Ashton wie se ampstermyn op 2 Februarie 1953 verstryk het.

W. F. B. BAYER,
Magistraat.

New Hanover,
5 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 185 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN MALELANE.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here F. F. Heuser en G. R. van Veyeren as lede van die Raad op 22 Mei 1953 verstryk en dat mnr. B. de Villiers bedank het as lid en dat 'n openbare hofsitting om 2.30 nm. op 5 Mei 1953 by die Boeresaal, Malelane, gehou sal word vir die verkiesing van drie lede om die vakatures aan te vul.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton,
4 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 186 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN LOUWSCREEK.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die heer W. J. L. Hulley as lid van die Raad op 11 Mei 1953 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 9 vm. op 23 April 1953 by die Polisiestasie te Louwscreek gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature aan te vul.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton,
4 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 187 VAN 1953.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WAPENS EN AMMUNISIEWET, WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word ingevolge artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat 'n blanke manlike persoon, Frans Hendrik Badenhorst Opperman van 33ste laan 786, Villieria, Pretoria, op die 27ste dag van Januarie 1953 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar in besit van 'n vuurwapen te wees.

C. WILLMAN,
Streeksmagistraat.

Pretoria,
4 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 184 OF 1953.

BAYNESDRIFT IRRIGATION BOARD.

ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBER.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at the Magistrate's Court, New Hanover, on the 20th April, 1953, at 10 o'clock a.m. for the election of a new member to replace the undermentioned person.

Mr. T. H. Ashton whose term of office expired on the 2nd February, 1953.

W. F. B. BAYER,
Magistrate.

New Hanover,
5th March, 1953.

✱ NOTICE No. 185 OF 1953.

MALELANE IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. F. F. Heuser and G. R. van Veyeren as members of the Board will expire on 22nd May, 1953, and that Mr. B. de Villiers has resigned as a member and that a Public Court will be held at 2.30 p.m. at the Farmers Hall, Malelane, on the 5th May, 1953, for the election of three members to fill the vacancies.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton,
4th March, 1953.

✱ NOTICE No. 186 OF 1953.

LOUWSCREEK IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. W. J. L. Hulley as member of the Board will expire on 11th May, 1953, and that a public court will be held at 9 a.m. on the 23rd April, 1953, at the Police Station, Louwscreek, for the election of a member to fill the vacancy.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton,
4th March, 1953.

✱ NOTICE No. 187 OF 1953.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, that a European male, Frans Hendrik Badenhorst Opperman, of 786 33rd Avenue, Villieria, Pretoria, was on the 27th day of January, 1953, declared an unfit person to be in possession of a firearm for a period of three years.

C. WILLMAN,
Regional Magistrate.

Pretoria,
4th March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 189 VAN 1953.

BESPROEIINGSDISTRIK VAN KROKODILRIVIER.

EERSTE LYS VAN KIESERS.

Hieronder word die lys van kiesers gepubliseer vir die Besproeiingsdistrik van Krokodilrivier, Distrik Nelspruit, Transvaal, soos opgestel deur die Direkteur van Besproeiing ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912:—

Naam.	*Aantal Stemme.*
H. R. Abercrombie	10
B. N. Aling	10
S. P. Basson	10
J. A. Beetge	4
C. J. Benade	1
B. J. Brand	1
P. D. R. Branders	2
A. M. Breytenbach	10
J. H. R. Cuyler	10
W. de Bruyn	1
F. J. de Jager	2
L. P. de Villiers	6
D. M. du Plooy	10
Eastern Transvaal Investments, Ltd.	1
Exning Citrus Farms (Pty.), Ltd.	9
S. R. Gibbon	10
W. Gourlie	3
E. H. Griffin	10
Haffenden Groves (Pty.), Ltd.	10
H. L. Hall & Sons, Ltd.	10
D. F. Joubert	10
Karino Farms, Ltd.	4
E. Malherbe	3
J. P. Mare	10
H. J. Meyer	1
C. R. Monckton	5
H. Muller	10
M. Perreira	10
H. W. Piersglove	10
J. L. Pretorius	10
A. J. Raubenheimer	2
P. J. Rickert	10
J. M. Roets	2
G. M. Salhab	3
T. F. F. Stringer	2
B. J. Strooh	6
The Prefect Apostolic of the Lydenburg Prefecture of the Roman Catholic Mission in the Eastern Transvaal	10
Union Government	10
H. H. van der Watt	4
L. W. J. van Rensburg	6
G. I. van Rooyen	10
F. van Zyl	6
H. H. J. van Zyl	6
J. A. van Zyl	6
J. A. Wiid	5

Verder word bekendgemaak dat die Magistraat of Assistent-magistraat van Nelspruit as verkiesingsbeampte vir die distrik benoem is en dat 'n nominasiehof met die doel om 6 lede te kies, dit wil sê twee lede om elk van die 3 wyke te verteenwoordig waaruit die Besproeiingsraad van Krokodilrivier sal bestaan, om 9.30 vm. op Maandag, 4 Mei 1953, deur die Magistraat, Nelspruit, in die Hofsaal, Magistraatshof, Nelspruit, gehou sal word.

✱ KENNISGEWING No. 190 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN SMITSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. L. Greeff vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogemelde Raad herkies is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 4 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 189 OF 1953.

CROCODILE RIVER IRRIGATION DISTRICT.

FIRST LIST OF VOTERS.

The list of voters for the Crocodile River Irrigation District, District Nelspruit, Transvaal, as prepared by the Director of Irrigation in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

Name.	*Number of Votes.*
H. R. Abercrombie	10
B. N. Aling	10
S. P. Basson	10
J. A. Beetge	4
C. J. Benade	1
B. J. Brand	1
P. D. R. Branders	2
A. M. Breytenbach	10
J. H. R. Cuyler	10
W. de Bruyn	1
F. J. de Jager	2
L. P. de Villiers	6
D. M. du Plooy	10
Eastern Transvaal Investments, Ltd.	1
Exning Citrus Farms (Pty.), Ltd.	9
S. R. Gibbon	10
W. Gourlie	3
E. H. Griffin	10
Haffenden Groves (Pty.), Ltd.	10
H. L. Hall & Sons, Ltd.	10
D. F. Joubert	10
Karino Farms, Ltd.	4
E. Malherbe	3
J. P. Mare	10
H. J. Meyer	1
C. R. Monckton	5
H. Muller	10
M. Perreira	10
H. W. Piersglove	10
J. L. Pretorius	10
A. J. Raubenheimer	2
P. J. Rickert	10
J. M. Roets	2
G. M. Salhab	3
T. F. F. Stringer	2
B. J. Strooh	6
The Prefect Apostolic of the Lydenburg Prefecture of the Roman Catholic Mission in the Eastern Transvaal	10
Union Government	10
H. H. van der Watt	4
L. W. J. van Rensburg	6
G. I. van Rooyen	10
F. van Zyl	6
H. H. J. van Zyl	6
J. A. van Zyl	6
J. A. Wiid	5

It is also notified that the Magistrate or Assistant Magistrate of Nelspruit has been designated returning officer for the district and that a nomination court for the election of six members, that is to say, two members to represent each of the three wards, who will constitute the Crocodile River Irrigation Board, will be held at 9.30 a.m. on Monday, 4th May, 1953, in the Court-room, Magistrate's Court, Nelspruit, by the Magistrate, Nelspruit.

✱ NOTICE No. 190 OF 1953.

SMITSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. L. Greeff has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate

Upington, 4th March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 191 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Woensdag, 8 April 1953, in Pretoria gehou sal word.

HARRY A. LEVY,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Pretoria,
4 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 191 OF 1953.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Pretoria on Wednesday, 8th April, 1953.

HARRY A. LEVY,
Secretary, South African Shipping Board.

Pretoria,
4th March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 192 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 11 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 12 MAART 1953.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Nagapatinam, Tiruchirappalli (Indië); Chalna, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Bagdad (Irak); Bombaai, Kalkutta, Delhi, Visakhapatnam (Indië); Karachi, Chittagong, Lahore (Pakistan); Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja); Pusan (Korea).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 192 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 11 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 12TH MARCH, 1953.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Nagapatinam, Tiruchirappalli (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Baghdad (Iraq); Bombay, Calcutta, Delhi, Visakhapatnam (India); Karachi, Chittagong, Lahore (Pakistan); Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia); Pusan (Korea).

Typhus Fever in Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 193 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN RADEMEYER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. G. F. Malan behoorlik gekies is tot lid vir bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp.
7 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 193 OF 1953.

RADEMEYER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. G. F. Malan was duly elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp,
7th March, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 194 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 217 AAN SEELIEDE. AFRIKA: WESKUS: GELEENTHEIDSLIGTE: DORINGBAAI.

Hierby word bekendgemaak dat twee vaste geleentheidsligte deur die North Bay Canning Factory by Doringbaai vertoon word. Ligging ongeveer: —

Suiderbreedte 31° 49′.
Oosterlengte 18° 14′.

Hierdie ligte wat weens hulle beperkte kerskrag nie ver gesien kan word nie, is bedoel vir die fabriek se vissersbote snags of gedurende mistige weer, en kan nie op staatgemaak word nie.

Betrokke Admiraliteitskaart No. 896.

Donkinbaai na Milkboschpunt.

Johannesburg,
2 Maart 1953.
H.B.S. 68/198.

✱ NOTICE No. 194 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 217.

AFRICA: WEST COAST: OCCASIONAL LIGHTS: THORN BAY (DORINGBAAI).

It is hereby notified that two fixed occasional lights are exhibited by the North Bay Canning Factory established at Thorn Bay, in approximate position:—

Lat. 31° 49′ S.
Long. 18° 14′ E.

These lights are of limited candlepower and range, and are for the use of the factory's fishing vessels at night and during thick weather and cannot be relied upon.

Admiralty chart affected No. 896.

Donkin Bay to Milkbosch Point.

Johannesburg,
2nd March, 1953.
Ref.: HBS. 68/198.

✱ KENNISGEWING No. 195 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN SCHWEIZER-RENEKE.

Hierby word bekendgemaak dat die tydperke wat lede in die Besproeiingsraad sal dien, aangegee in kennisgewing No. 1084 van 1952, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4082, gedateer 24 Desember 1952, foutief was.

Die lede sal dien vir die tydperke aangedui na die naam van elke onderskeie lid soos hieronder uiteengesit:—

(1) Mnr. R. G. F. Böhme (drie jaar).
(2) Mnr. A. Einkamerer (drie jaar).
(3) Mnr. P. A. M. J. de la Rey (twee jaar).
(4) Mnr. G. P. van Zyl (twee jaar).
(5) Mnr. T. Boeyens (een jaar).
(6) Mnr. D. J. van den Berg (een jaar).

P. TROOST,
Magistraat.

Schweizer-Reneke,
5 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 196 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KNUTSFORD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 7 Maart 1953 gehou is, ondergenoemde persone gekies is tot lede van die Besproeiingsraad van Knutsford vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan:—

J. Broadley.
W. A. Walker.

HENRY J. BARKER,
Magistraat.

Cradock,
9 Maart 1953.

✱ KENNISGEWING No. 197 VAN 1953.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1953.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

PERCY BERRY,
Magistraat.

Pretoria, 10 Maart 1953.

✱ NOTICE No. 195 OF 1953.

SCHWEIZER-RENEKE IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that periods for which the members are to serve on the Irrigation Board were erroneously stated in Notice No. 1084 of 1952, as advertised in *Government Gazette* No. 4082 dated 24th December, 1952.

Members will serve for periods as indicated after each respective name below:—

(1) Mr. R. G. F. Böhme (three years).
(2) Mr. A. Einkamerer (three years).
(3) Mr. P. A. M. J. de la Rey (two years).
(4) Mr. G. P. van Zyl (two years).
(5) Mr. T. Boeyens (one year).
(6) Mr. D. J. van den Berg (one year).

P. TROOST,
Magistrate.

Schweizer-Reneke,
5th March, 1953.

✱ NOTICE No. 196 OF 1953.

KNUTSFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 7th March, 1953, the undermentioned persons were elected as members of the Knutsford Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication hereof.

J. Broadley.
W. A. Walker.

HENRY J. BARKER,
Magistrate.

Cradock,
9th March, 1953.

✱ NOTICE No. 197 VAN 1953.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1953.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries of the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that revisions courts will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objections to any names included therein:—

PERCY BERRY,
Magistrate.

Pretoria, 10th March, 1953.

Naam van besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Bon Accord	13/4/53	Kamer 208, Magistraatskantoor, Pretoria, om 10 vm., Maandag, 4 Mei 1953. *Room 208, Magistrate's Office, Pretoria, 10 a.m., Monday, 4th May, 1953.*
Daspoort-Landgoed	13/4/53	Kamer 208, Magistraatskantoor, Pretoria, om 10 vm., Maandag, 4 Mei 1953. *Room 208, Magistrate's Office, Pretoria, at 10 a.m., Monday, 4th May, 1953.*
Les Marais	13/4/53	Kamer 208, Magistraatskantoor, Pretoria, om 10 vm., Maandag, 4 Mei 1953. *Room 208, Magistrate's Office, Pretoria, at 10 a.m., Monday, 4th May, 1953.*

✱ KENNISGEWING No. 198 VAN 1953.

BELONING.

Drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisonier wat op 6 Maart 1953 uit die Pretoriatronk ontvlug het.

LAWRENCE MODISE.

Beskrywing.—Naturelleman; 24 jaar oud; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; voorkop, hoog; neus, plat; mond, wyd; ore, klein; ken, rond; ras, Msutu; geen kaptein; geboorteplek, Hammanskraal, distrik Pretoria.

Geen merke op liggaam.

Laasbekende adres: Bon Accord-lokasie, Pretoria.

Ten tyde van ontvlugting was hy geklee in 'n rooi flenniehemp, wit seilbaadjie en wit molvelkortbroek soos deur naturellebandiete gedra word.

Hy is op 17 Februarie 1953 deur die Magistraat, Pretoria, gevonnis tot £6 of 6 weke gevangenisstrat met harde arbeid op elk van 2 klagte vir diefstal, d.w.s. altesaam £12 of 12 weke gevangenisstraf met harde arbeid.

C. DU TOIT,
Bestuurder.

✱ NOTICE No. 198 OF 1953.

REWARD.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped on 6th March, 1953, from the Pretoria Goal.

LAWRENCE MODISE.

Description.—Native male, 24 years of age; height, 5 ft. 5 ins.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, dark brown; well built; forehead, high; nose, flat; mouth wide; ears, small; chin, round; race, Msutu; no chief; born Hammanskraal, District Pretoria.

No marks on body.

Last-known address: Bon Accord Location, Pretoria.

At the time of escape he was dressed in red flannel shirt, white duck jumper and white mole short trousers as worn by native male convicts.

He was sentenced on 17th February, 1953, by the Magistrate, Pretoria, to £6 or 6 weeks imprisonment with hard labour on each of 2 counts of theft, i.e. £12 or 12 weeks imprisonment with hard labour in all.

C. DU TOIT,
Superintendent.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1953.		1953.
Schweizer-Reneke: Poskantoor Tender No. D.P.W. 805	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Maart	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181) Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 April.
Durban. Clairwood-Suid, Posmagasyn: Lewering (uit plaaslike voorraad), aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelaarbrandblusstelsel. Tender No. D.P.W. 806	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	6 Maart	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	26 Maart.
✱Verulam: Veranderings en aanbou aan poskantoor en aanbou aan handsentrale. Tender No. D.P.W. 814	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 April....	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, (Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 April.
✱Tzaneen, publieke kantore: Twee addisionele kantore. Tender No. D.P.W. 815	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	2 April....	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 April.
✱Durban, Lords Grounds, D.P.W.-magasyne en werkwinkels van die Goewermentsgarage: Lewering (uit plaaslike voorraad), aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelaarbrandblusstelsel. Tender No. D.P.W. 816.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	20 Maart..	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	16 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 am.
			1953.		1953.
Schweizer-Reneke: Post Office. Tender No. P.W.D. 805	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th March	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th April.
Durban. Clairwood South Postal Stores: Supply (ex local stocks), delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system. Tender No. P.W.D. 806	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	6th March	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	26th Mar.
✱Verulam: Alterations and additions to Post Office and extensions to manual exchange. Tender No. P.W.D. 814.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd April..	Dircetor, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	23rd Apr.
★Tzaneen, public offices: Two additional offices. Tender No. P.W.D. 815	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	2nd April..	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Apr.
✱Durban; Lords Grounds, P.W.D. stores and Government Garage Workshops: Supply (ex local stocks), delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system. Tender No. P.W.D. 816.	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	20th March	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	16th Apr.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens.. is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1953.		1953.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
✱Bloemfontein: Eunice primêre skool: Kleuterskoolblok. Tender No. D.P.W. 818	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	2 April....	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 April.

Tenders moet geadresseer word aan:

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517 Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam an adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1953.		1953.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
✱Bloemfontein, Eunice primary school: Kindergarten block. Tender No. P.W.D. 818	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	2nd April..	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	21st Apr.

Tenders to be addressed to:

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 110, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

✱ INSKRYWINGS—HOSPITAALTOERUSTING.

Inskrywings word ingewag vir die verskaffing, lewering en installering (waar nodig) by die Welkom, Odendaalsrus en Virginia Hospitale van allelei toerusting (o.a. X-straal apparate, sterilisators, chirurgiese instrumente, washuismasjinerie, swaar diens koolstowe en vleklose staal hospitaalbenodigdhede).

Volledige besonderhede kan van die Sentrale Magasyn, Nasionale Hospitaal, Bloemfontein verkry word.

Die verskaffers moet voorsiening maak vir hulle eie invoerpermitte.

Verseëlde inskrywings gemerk „Inskrywings—Goudveldse Hospitale" moet die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein, uiterlik op Dinsdag, 31 Maart 1953 om 12 nm. bereik.

Die Administrasie behou die reg om enige deel van enige inskrywing aan te neem en bind homself nie om die laagste of enige inskrywing te aanvaar nie.

✱ TENDERS.—HOSPITAL EQUIPMENT.

Tenders are invited for the supply, delivery and installation (where necessary) at the Welkom, Odendaalsrus and Virginia Hospitals of various equipment (i.e. X-ray apparatus, sterilizors, surgical instruments, laundry machinery, heavy duty thermal cookers and stainless steel hospital requirements).

Full particulars can be obtained from "Central Stores, National Hospital, Bloemfontein".

The suppliers must obtain their own import permits.

Sealed tenders marked "Tenders—Goldfield Hospitals", must reach "The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein" not later than 12 noon on Tuesday, 31st March, 1953.

The Administration reserves the right to accept any part of any tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende dienste hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 766	De Klerk & Hewett (Pty.), Ltd., Springs	Polisiestasie en kwartiere te Brakpan/*Police station and quarters at Brakpan*	£80,000.
D.P.W./*P.W.D.* 771	K. C. Balfour (Pty.), Ltd., Stanger	Watertoevoer en oprigting van pomphuis by Goewermentsgebou, Ingwavuma / *Water supply and erection of pumphouse at Government Buildings, Ingwavuma*	£4,999.
D.P.W./*P.W.D.* 776	Victor Kent (Natal) (Pty.), Ltd., Durban	Lewering, aflewering en oprigting van 'n nuwe lugreëlingsinstallasie in die uitbreiding van die Outomatiese Telefoonsentrale, Boksburg/*Supply, delivery and erection of a new air conditioning plant in the automatic Telephone Exchange Extensions, Boksburg*	£4,800.
D.P.W./*P.W.D.* 782	M. B. Lourie (Sales), Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van 'n filtreerinstallasie vir die swembad te Emmasdale-nywerheidskool, Heidelberg, Tvl./*Supply, delivery and erection of a swimming bath filtration plant at the Emmasdale School of Industries, Heidelberg, Tvl.*	£780.
D.P.W./*P.W.D.* 786	Edward L. Bateman, Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van 'n filtreerinstallasie vir die swembad by die Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Tvl./*Supply, delivery and erection of a swimming bath filtration plant at the Technical High School, Middelburg, Tvl.*	£1,945.
D.P.W./*P.W.D.* S. 865	The Steel and Metal Products Corp. of Africa, Ltd., Johannesburg	Lewering van 'n staaltenkstaander/*Supply of a steel stankstand*	£212. 4s. 6d., v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irrig. 433–1952/53..	Gately Engineering (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	Lewering van 40 loodregte uitleihekke wat deur middel van skroewe opgelig word/*Supply of 40 vertical screw lift off-take gates*	£446 altesaam/*the lot*, v.o.s. Oos-Londen / *f.o.r. East London.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 1010/52.....	Field Aircraft Services (Africa), Ltd., Germiston	Lewering van 75 akkumulators aan die S.A. Lugmag/*Supply of 75 accumulators to the S.A. Air Force*	£7. 15s. 3d. elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.* Southampton.
S.O. 7269.....	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 1,000 staalskyfskietvalplate aan die Departement van Verdediging/*Supply of 1,000 steel falling plates to the Department of Defence*	15s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
S.O. 7391.....	The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Uitvoering van lugfotografie vir die Afdeling Driehoeksmeting/*Execution of aerial photography for the Division of Trigonometrical Survey*	£2,677.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Whereas the undermentioned services comprises numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 839.....	Lewering van staalbuisstoele en -tafels/*Supply of tubular steel chairs and tables*— African Steel Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 870.....	Lewering van draagbare triplex registrerende amperemeter, ens./*Supply of portable triplex graphic ammeter, etc.*— British Agencies, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—
Irrig. 381–1952/53.....	Lewering van een „ Venturi "-tipe watermeter, volledig met integrator en kaartregister/*Supply of one Venturi type water meter, complete with integrator and chart recorder*— Steel and Metal Products Corporation of Africa, Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1497	Verkoop van tweedehandse gegalvaniseerde ysterdraad/*Sale of second-hand galvanised iron wire*—
	Kimmel Bros., Port Elizabeth.
	Metal Traders Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	J. Newmark & Co., Rossburg, Durban.
	Cementile Products, Ltd., East London.
	Associated Job Buyers, Woodstock.
	Lewering van eetware aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954/*Supply of provisions to institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954*—
S.O. 2/53	Bethlehem—
	Die Senekalse Romery (Koöp.), Bpk., Senekal.
	Star Bakery, Bethlehem.
	Ciglers Butchery, Bethlehem.
	Free State Fisheries, Ltd., Bloemfontein.
	Bethlehem Creamery, Ltd., Bethlehem.
S.O. 4/53	Bulwer—
	Natal Co-op. Egg Circle, Ltd., Durban.
	Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg.
	Donnybrook Butchery, Donnybrook, Natal.
	Belvedere Bakery, Pietermaritzburg.
S.O. 5/53	Cedara—
	Hopkinson & Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.
	Oxenhams' Bakery, Pietermaritzburg.
	F. T. Fairman, Pietermaritzburg.
	Nels Rust Bacon Factory, P.O. Nels Rust.
S.O. 6/53	Durban—
	Clover Dairies (Pty.), Ltd., Durban.
	H. France, Durban.
	Durban Farmers Egg Depot, Durban.
	Sacca, Ltd., Durban.
	Basago Produce Co., Durban.
	Federated S.A. Meat Industries, Ltd., Durban.
S.O. 7/53	Eshowe—
	Sacca, Ltd., Durban.
	Eshowe Butchery, Eshowe.
	Bozas Steam Bakery, Eshowe.
S.O. 8/53	Ficksburg—
	L. D. van Niekerk, Ficksburg.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
	Karroo Meat Exchange, Ltd., Bloemfontein.
	Bethlehem Creamery, Bethlehem.
	Central Bakery, Ficksburg.
	Central Butchery (Pty.), Ltd., Ficksburg.
S.O. 9/53	Howick—
	R. T. Fairman, Pietermaritzburg.
	Hawthorne Dairies (Pty.), Ltd., P.O. Howick, Natal.
	M. E. du Toit, Howick (Mrs.).
	Sacca, Ltd., Durban.
	Howick Bakery, Howick.
	Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 10/53	Kroonstad—
	Union Steam Bakery, Kroonstad.
	Azet Products, Ltd., Johannesburg.
	O.F.S. Fisheries, Kroonstad.
	Kroonstad Dairy, Kroonstad.
	Bethlehem Creamery, Ltd., Bethlehem.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
	C. H. Cohen, Kroonstad.
	Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11/53	Ladybrand—
	Star Bakery, Ladybrand.
	Free State Fisheries, Ltd., Bloemfontein.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
	Premier Butchery, Ladybrand.
S.O. 12/53	Meadows—
	Thaba Nchu Bakery and Confectionery, Thaba Nchu.
	Karoo Meat Exchange, Ltd., Bloemfontein.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
S.O. 14/53	Pietermaritzburg—
	Westons (Durban), Ltd., Pietermaritzburg.
	R. T. Fairman, Pietermaritzburg.
	Natal Co-op. Egg Circle, Ltd., Durban.
	National Co-op. Dairies, Ltd., Pietermaritzburg.
	Karoo Meat Exchange, Ltd., Bloemfontein.
	Pietermaritzburg Cold Storage Co., Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 15/53	Tweespruit—
	Karoo Meat Exchange, Ltd., Bloemfontein.
	Thaba Nchu Bakery and Confectionery, Thaba Nchu.
	Free State Fisheries, Ltd., Bloemfontein.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
S.O. 16/53	Zastron—
	A. C. Viljoen, Zastron.
	Free State Fisheries, Ltd., Bloemfontein.
	Sacca, Ltd., Bloemfontein.
	Karoo Meat Exchange, Ltd., Bloemfontein.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 515/53	Lewering van beskuitjies, kafferbier, meel, ens., aan inrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954/*Supply of biscuits, kaffir beer, meal, etc., to institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954*— Bashew Bros. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Queenstown Bottlers (Pty.), Ltd., Queenstown. Premier Biscuit Co., Ltd., Johannesburg. Selected Products, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Pyott, Ltd., Port Elizabeth. S.A. Milling Co., Ltd., Bloemfontein. P. Sullivan & Sons (Pty.), Ltd., Kimberley. Grahamstown Aerated Water Co., Grahamstown. Bakomo, Malmesbury. Pyott, Ltd., P.O. Langa. The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., King William's Town.
S.O. 1008/52	Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Verdediging/*Supply of sports equipment to the Department of Defence*— Gillet Gymnasium and Sport Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Thurston & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2015/53	Lewering van motoronderdele aan die Departement van Verdediging/*Supply of motor accessories to the Department of Defence*— General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Cymot, Ltd., Johannesburg. Auto Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. Auto Wholesale Supplies, Ltd., Pretoria. O.F.S. Wholesale Motor Supplies (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. Fowkes Bros. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* British Agencies, Ltd., Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg. Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Automotive Equipment Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. J. H. Wight & Co., Pretoria. Marshall Industrials, Ltd., Durban. Goldies Motor Supplies, Ltd., Johannesburg.
S.O. 5300	Lewering van spykers van alle tipes gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954/*Supply of nails of all types during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954*— Crittall Hope Metal Windows (S.A.), Ltd., Johannesburg. Nail Industries, Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 7198	Lewering van metaalwerkmasjien aan die Nywerheidskool, Meadows/*Supply of sheetmetalworkers machines to the School of Industries, Meadows*— Holdmann & Vidol, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7254	Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Adelaide/*Supply of timber to the Technical High School, Adelaide*— Thesen & Co., Ltd., Durban. P.E. Timber Co., Ltd., Port Elizabeth. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. African Hardwood Sawmills (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7255	Lewering van toebehore van sagte staal vir ammunisiekiste aan die S.A. Munt/*Supply of mild steel fittings for ammunition boxes to the S.A. Mint*— Henry Plen & Co. (Pty.), Ltd., Nigel.
S.O. 7287	Lewering van elektriese motore en aansitters aan die Staatsaagmeule, Pretoria/*Supply of electric motors and starters to the State Sawmill, Pretoria*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7346	Lewering van batterylaaiers en generatorstelle aan die Departement van Verdediging/*Supply of battery-charging and generating sets to the Department of Defence*— S.A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg. Steel and Metal Products Corp. of S.A., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7358	Lewering van boumateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg/*Supply building material to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg*— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Marshall Industrials, Ltd., Durban. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Besaans-Du Plessis Eng. Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. H. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Engineering Supply Co., East London. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban.
S.O. 7372	Lewering van ogiesdraad aan die Landbounavorsingstasie, Upington/*Supply of netting wire to the Agriculture Research Station, Upington*— F. H. Chamberlain, Pretoria. The Steel and Metal Products Corp. of S.A., Ltd., Johannesburg. The Cape Gate, Fence and Wire Works (Pty.), Ltd., Parow.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van skottelgoedwasmasjien aan die Landboukollege en -navorsingstasie, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 27/53.

Verkoop van afgekeurde buitebande: Goewermentsgarage, Bloemfontein. Tender No. S.O. 29/53.

Vervoer en lewering van vleis gedurende 1953/54, Sterkrivier-besproeiingswerke. Tender No. S.O. 30/53.

Lewering van vyfgelling-staalkonkas aan die Vloot- en Marinestafhoof, Salisbury-eiland, Durban. Tender No. S.O. 537/53.

Lewering van lang witkouse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2039/53.

Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2040/53.

Lewering van kamerjaponne aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2041/53.

Lewering van toebehore en onderdele vir fluoresserende lampe gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 Maart 1954. Tender No. S.O. 5308/7.

Lewering van gloeilamp-toebehore en onderdele gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 Maart 1954. Tender No. S.O. 5309/8.

Lewering van elektriese installasie-materiaal gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5310/9.

Lewering van meters en skakelaars gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5311/10.

Lewering van elektriese motore en aansitters gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5312/11.

Lewering van stroomonderbrekers, skakel- en veiligheidsdraadtoebehore gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5313/12.

Lewering van pale, dwarshoute en bogrondse geleidingstoerusting gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5314/13.

Lewering van diverse elektriese materiaal gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954. Tender No. S.O. 5315/14.

Lewering van gereedskap, slotte, boute, moere, ens., aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7477.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7478.

Lewering van boumateriaal, sanitêre toerusting, draad, ens., aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7479.

Lewering van staalband aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7484.

Lewering van figuurskywe van hardebord gemaak aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7485.

Verkoop van hout- en tinhouers, vuurvaste stene, gebruikte meubels, staalkaste, elektriese motore, ens., S.A. Munt, Ammunisietak, Bessemerweg, Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 32/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Maart 1953.

Lewering van roomysbenodigdhede aan die Natalse Landbou-navorsingsinrigting, P.K. Oribi-kamp, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 28/53.

Lewering van vervoerbandrollers en glybane aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 7476.

Lewering van buisvormige aluminiumraamwerke aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7480.

Lewering van enkelnaafkatrolle aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7481.

Lewering van stene aan die Bosdistrik-Eshowe gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 34/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of plate and dish washing machine to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 27/53.

Sale of rejected tyres: Government Garage, Bloemfontein. Tender No. S.O. 29/53.

Transport and supply of meat during 1953/54, Sterkrivier Irrigation Works. Tender No. S.O. 30/53.

Supply of five gallon steel drums to the Naval and Marine Chief of Staff, Salisbury Island, Durban. Tender No. S.O. 537/53.

Supply of long white stockings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2039/53.

Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2040/53.

Supply of dressing gowns to the Department of Health. Tender No. S.O. 2041/53.

Supply of fluorescent fittings and parts during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5308/7.

Supply of incandescent lamp fittings and parts during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5309/8.

Supply of electrical installation material during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5310/9.

Supply of meters and switches during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5311/10.

Supply of electric motors and starters during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5312/11.

Supply of circuit breakers, switch and fuse gear during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5313/12.

Supply of poles, crossarms and overhead line equipment during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5314/13.

Supply of miscellaneous electrical material during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954. Tender No. S.O. 5315/14.

Supply of small tools, locks, bolts, nuts, etc., to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7477.

Supply of fencing material to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7478.

Supply of building material, sanitary material, wire, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7479.

Supply of steel strapping to the Department of Defence. Tender No. S.O. 7484.

Supply of hardboard figure targets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7485.

Sale of wooden and tin plate containers, firebricks; used furniture, steel racks, electric motors, etc.: S.A. Mint, Ammunition Branch, Bessemer Road, Pretoria West. Tender No. S.O. 32/53.

Tenders due 9 a.m., 26th March, 1953.

Supply of ice cream equipment to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 28/53.

Supply of conveyor rollers and chutes to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 7476.

Supply of tubular aluminium spreader frames to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7480.

Supply of single sheath pulley blocks to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7481.

Supply of bricks to the Eshowe Forestal District during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 34/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van ou metaalskaafsels aan die Departement van Besproeiing se Werkwinkels. Tender No. S.O. 35/53.

Lewering van planafdrukmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 1064/53.

Lewering van skoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2042/53.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2044/53.

Lewering van tafeldoeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2045/53.

Lewering van pette aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2046/53.

Lewering van operasiejasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2048/53.

Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2049/53.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2050/53.

Lewering van insektesproeipompe aan die Departement van Gesondheid, Tzaneen. Tender No. S.O. 7486.

Lewering en oprigting van 'n voorafvervaardigde huis by die Sitrus- en Subtropiese Navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 7489.

Lewering van roesverwydering- en roesteenwerkmiddel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7491.

Vervaardiging en montering van twee bakke vir watervervoer en -bespuiting vir die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7492.

Lewering van koekepanne aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7493.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Tarkabewaringsgebied, Hofmeyr, K.P. Tender No. S.O. 7495.

Lewering van handgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, Oor Kimberley. Tender No. S.O. 7496.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 April 1953.

✱ Sny, maak en afwerk van klerasie vir die Unie-regering. Tender No. S.O. 2051/53.

✱ Lewering van kledingstof, verskeie, aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2052/53.

✱ Sny, maak en afwerk van lakens vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2053/53.

✱ Lewering van klerasiebenodigdhede aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 2054/53.

✱ Lewering van ketting vir vervoerbande aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7497.

✱ Lewering van radiokristalle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7498.

✱ Lewering van gereedskap, sweismateriaal, spuitpompe, grassnyers, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 7500.

✱ Lewering van landbou-implemente, trolliewaens en materiaal vir die bou van waens aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 7501.

✱ Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 7502.

✱ Lewering van boumateriaal aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 7503.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 April 1953.

Lewering van mikroskope en mikroskooplampe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1056/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Militêre Akademie, Pretoria. Tender No. S.O. 1057/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 April 1953.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Sale of scrap metal shavings from the Irrigation Department Workshops, Pretoria. Tender No. S.O. 35/53.

Supply of plan reproducing materials during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 1064/53.

Supply of shoes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2042/53.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2044/53.

Supply of table cloths to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2045/53.

Supply of caps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2046/53.

Supply of operating gowns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2048/53.

Supply of ties to Department of Defence. Tender No. S.O. 2049/53.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2050/53.

Supply of insecticide sprayers to the Department of Health, Tzaneen. Tender No. S.O. 7486.

Supply and erection of a prefabricated house at the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 7489.

Supply of rust remover and neutraliser to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7491.

Manufacture and mounting of two water sprinkler bodied for the Department of Transport. Tender No. S.O. 7492.

Supply of cocopans to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7493.

Supply of fencing material to the Tarka Conservation Area, Hofmeyr, C.P. Tender No. S.O. 7495.

Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7496.

Tenders due 9 a.m., 2nd April, 1953.

✱ Cut, make and trim of clothing for the Union Government. Tender No. S.O. No. 2051/53.

✱ Supply of cloth, various, to the Union Government. Tender No. S.O. 2052/53.

✱ Cut, make and trim of sheets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2053/53.

✱ Supply of clothing requirements to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 2054/53.

✱ Supply of conveyor chain to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7497.

✱ Supply of radio crystals to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7498.

✱ Supply of tools, welding material, spray pumps, lawn mowers, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 7500.

✱ Supply of agricultural implements, trolley wagons and wagon building material to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 7501.

✱ Supply of fencing material to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 7502.

✱ Supply of building material to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 7503.

Tenders due 9 a.m., 9th April, 1953.

Supply of microscopes and microscope lamps to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1056/53.

Supply of laboratory equipment to the Military Academy, Pretoria. Tender No. S.O. 1057/53.

Tenders due 9 a.m., 16th April, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1055/53.

Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1058/53.

Lewering van chemikalieë en wetenskaplike apparaat vir skole en kolleges gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 1062/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 23 *April* 1953.

Lewering van chirurgiese naalde, lemme en rubberware aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 1059/53.

Lewering van kramdryfwerktuig vir houtkissies aan die Staatsaagmeule, Tweefontein. Tender No. S.O. 7490.

Lewering van luidsprekertoestel aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7494.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 30 *April* 1953.

Lewering van tekstielware aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2047/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Mei* 1953.

Lewering en montering van lughawe-radartoestelle, Afdeling Burgerlike Lugvaart, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7483.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Junie* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is,

Dienste:

Lewering van staal lêerkabinette, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1524.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Maart* 1953.

Lewering van skoolbanke. Poskantoor Tender No. 1522.

Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1523.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 2 *April* 1953.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir die tydperk 1 Junie 1953 tot 31 Mei 1955. Poskantoor Tender No. 1521.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *April* 1953.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1055/53.

Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1058/53.

Supply of chemicals and scientific apparatus for schools and colleges during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 1062/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 23*rd April*, 1953.

Supply of surgical needles, blades and rubberware to the Central Medical and Veterinary Stores, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 1059/53.

Supply of box shook stapling machine to the State Sawmill, Tweefontein. Tender No. S.O. 7490.

Supply of loudspeaker system to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7494.

Tenders due 9 *a.m.*, 30*th April*, 1953.

Supply of textiles to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2047/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th May*, 1953.

Supply and installation of Airport Radar Equipment, Division of Civil Aviation, Department of Transport. Tender No. S.O. 7483.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th June*, 1953.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel filing cabinets, special construction. Post Office Tender No. 1524.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th March*, 1953.

Supply of school desks. Post Office Tender No. 1522.

Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1523.

Tenders due 9 *a.m.*, 2*nd April*, 1953.

Cut, make and trim of uniforms for the period 1st June, 1953, to 31st May, 1955. Post Office Tender No. 1521.

Tenders due 9 *a.m.*, 9*th April*, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 628a, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 64).

Dienste:

Lewering van „Ferodo" trap-dekstroke, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Hoofposkantoor, Jeppe, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.898.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Maart* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade. Besproeiingsdepartement. Posbus 411, *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van 12,000 lb. boogsweiselektrodes, „6 S.W.G." ($\frac{3}{16}$ duim). Besproeiingstender No. 512.

Boorwerk na water by Padkamp, Goedverwacht No. 230, distrik Groblersdal. Besproeiingstender No. 513.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Maart* 1953.

Lewering van koue ysterhael vir waterboormasjiene. Besproeiingstender No. 506.

Lewering van staalkabel. Besproeiingstender No. 515.

Lewering van twee gietysterskuifafsluiters, 24-duim-draaispiltipe, vir 'n werkdruk van 130 voet. Besproeiingstender No. 519.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *April* 1953.

✱ Lewering van drievleuelige boorskagte van 6 duim. Besproeiings Tender No. 510.

✱ Lewering van sagte soldersel. Besproeiings Tender No. 520.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 16 *April* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die nuwe hoërskool, Hennenman. Tender No. D.P.W. 808.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 24 *Maart* 1953.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

Lewering (uit plaaslike voorraad), aflewering en oprigting van uitbreidings aan 'n brandkraaninstallasie by Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp. Tender No. D.P.W. 807.

Lewering en aanbring van seildoekoortreksels vir sonblindings as vervangings aan vensters van ou Hoofposkantoor, Rissikstraat, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 809.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Maart* 1953.

Herstel van 18 pare gordyne en lewering en aanbring van 55 pare nuwe gordyne as vervangings aan die Inkomstegebou, Caledonstraat, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 812.

Lewering, aflewering en aanbring in posisie van staalrakke in die Landmeter-generaal se kantore, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 813.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 2 *April* 1953.

✱ Lewering van stoomkookpotte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. P.W.D. S.901.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 9 *April* 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 628a, *Phone* 2-1181, *Ext.* 64).

Services:

Supply of "Ferodo" stair treads, ex stock or of local manufacture, required for the General Post Office, Jeppe, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.898.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th March*, 1953.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, *Pretoria.*

Services:

Supply of 12,000 lb. arc welding electrodes, 6 S.W.G. ($\frac{3}{16}$ inch). Irrigation Tender No. 512.

Boring for water at Road Camp, Goedverwacht No. 230, Groblersdal District. Irrigation Tender No. 513.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th March*, 1953.

Supply of chilled iron shot for water drilling machines. Irrigation Tender No. 506.

Supply of steel wire rope. Irrigation Tender No. 515.

Supply of two cast iron sluice valves, 24-inch torsion spindle type, for a working pressure of 130 feet. Irrigation Tender No. 519.

Tenders due 9 *a.m.*, 9*th April*, 1953.

✱ Supply of 6-inch three wing bit bodies. Irrigation Tender No. 510.

✱ Supply of soft solder. Irrigation Tender No. 520.

Tenders due 9 *a.m.*, 16*th April*, 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply, delivery and erection of a central heating installation at the New High School, Hennenman. Tender No. P.W.D. 808.

Tenders due 11 *a.m.*, 24*th March*, 1953.

Tenders to be addressed to the Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Supply (ex local stocks), delivery and erection of extensions to fire hydrant installation at Sterkfontein Hospital, Krugersdorp. Tender No. P.W.D. 807.

Supply and fixing of canvas covers for sunblinds as replacements to windows of old General Post Office, Rissik Street, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 809.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th March*, 1953.

Repairs of 18 pairs of curtains and supply and fixing of 55 pairs of new curtains as replacements to the Revenue Buildings, Caledon Street, Cape Town. Tender No. P.W.D. 812.

Supply, delivery and setting in position of steel shelving in the Surveyor-General's Offices, Cape Town. Tender No. P.W.D. 813.

Tenders due 9 *a.m.*, 2*nd April*, 1953.

✱ Supply of steam boiling pans ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.901.

Tenders due 9 *a.m.*, 9*th April*, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
✱ Lewering van drukkers- en boekbindersbenodigdhede. Tender No. S.D./G.P.W. 187.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 April 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. D. 5877. Wysiging No. 1. Boustaalwerk: Wysiging in lys van benodigdhede.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 457.

METAALVENSTERS EN ALUMINIUMPLATE.

Tenders word ingewag vir die lewer en inbou van metaalvensters, glasuurwerk, en die lewer en vassit van aluminiumhoekvlakplate vir 'n kantoorgebou op die Spoorwegstasie, Johannesburg.

Op en na 16 Maart 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, Raemagebou, Leydsstraat 14, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies, tekenings en memorandum van ooreenkoms en kontrakvoorwaardes (E. 3) van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers", wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 9 April 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERKANSELLERING.

Tender No. G. 5692. Freesmasjien: Tender gekanselleer.

Waar tenderaars reeds tenders ingedien het in verband met die bovermelde masjien, sal hulle tenders op versoek teruggestuur word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
✱ Supply of printers' and bookbinders' requisites. Tender No. S.D./G.P.W. 187.
Tenders due 9 a.m., 23rd April, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. D. 5877. Amendment No. 1. Structural Steelwork: Amendment to Schedule of Requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 3037—20

✱ TENDER No. C.C.E. 457.

METAL WINDOWS AND ALUMINIUM PLATES.

Tenders are invited for the supply, building in and glazing of metal windows and the supply and fixing of aluminium spandrel plates for an office block at Johannesburg Station.

On and after 16th March, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Reef Construction, Raema Court, 14 Leyds Street, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings and memorandum of agreement and conditions of contract (E. 3) may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 9th April, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
3041—20

✱ CANCELLATION OF TENDER.

Tender No. G. 5692. Milling machine: Tender cancelled.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of the above-quoted machine may request the return of such tenders.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 3045—20

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Eerstegraadlusern. Tender No. E. 6143. Sluitingsdatum 9 April 1953.
2. Transformators en stroomverbrekers. Tender No. C. 5941. Sluitingsdatum 16 April 1953.
3. Droëboontjies vir naturellerantsoene. Tender No. E. 6056. Sluitingsdatum 16 April 1953.
4. Woltruie en -onderhemde. Tender No. E. 6058. Sluitingsdatum 16 April 1953.
5. Skouerbandeliers, ens. Tender No. E. 6158. Sluitingsdatum 16 April 1953.
6. Asbessementplate. Tender No. D. 6115. Sluitingsdatum 30 April 1953.
7. Ghries vir Aladdin- en P. en M.-spoor-en-flenssmeertoestelle. Tender No. E. 5633. Sluitingsdatum 30 April 1953.
8. Garagehyskrane. Tender No. F. 6150. Sluitingsdatum 30 April 1953.
9. Aankoop van die Administrasie van masjinerie en uitrusting. Tender No. F. 6175. Sluitingsdatum 30 April 1953.
10. Buite- en binnebande. Tender No. F. 6207. Sluitingsdatum 30 April 1953.
11. Tikpapier. Tender No. G. 6187. Sluitingsdatum 30 April 1953.
12. Spieël- en ruitglas. Tender No. G. 5421. Sluitingsdatum 7 Mei 1953.
13. Wolmateriaal. Tender No. E. 5990. Sluitingsdatum 21 Mei 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 5546. Wysiging No. 1. Stoomloopkraan: Sluitingsdatum verleng tot 16 April 1953.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.M. 209.

Tenders word ingewag vir die bou van spoorbrûe oor die Hartenbos-, Klein-Brak- en Groot-Brakrivier tussen Mosselbaai en George, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, Port Elizabeth en Kaapstad, en die kantoor van die Distriksingenieur, Oudtshoorn.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. First grade lucerne. Tender No. E. 6143. Closing date 9th April, 1953.
2. Transformers and circuit breakers. Tender No. C. 5941. Closing date 16th April, 1953.
3. Dry beans for natives' rations. Tender No. E. 6056. Closing date 16th April, 1953.
4. Woollen jerseys and vests. Tender No. E. 6058. Closing date 16th April, 1953.
5. Bandoleers, etc. Tender No. E. 6158. Closing date 16th April, 1953.
6. Asbestos cement sheets. Tender No. D.6115. Closing date 30th April, 1953.
7. Grease for "Aladdin" and "P. & M." rail and flange lubricators. Tender No. E. 5633. Closing date 30th April, 1953.
8. Garage type cranes. Tender No. F. 6150. Closing date 30th April, 1953.
9. Purchase from the Administration of plant and machinery. Tender No. F. 6175. Closing date 30th April, 1953.
10. Tyres and tubes. Tender No. F. 6207. Closing date 30th April, 1953.
11. Typing paper. Tender No. G. 6187. Closing date 30th April, 1953.
12. Plate and sheet glass. Tender No. G. 5421. Closing date 7th May, 1953.
13. Woollen materials. Tender No. E. 5990. Closing date 21st May, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 3036—20

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5546. Amendment No. 1. Steam travelling crane: Closing date extended to 16th April, 1953.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 3042—20

✱ TENDER No. C.M. 209.

Tenders are invited for the construction of Railway bridges over the Hartenbos, Little Brak and Great Brak Rivers, between Mossel Bay and George, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, the offices of the System Managers at Durban, Port Elizabeth and Cape Town, and the office of the District Engineer, Oudtshoorn.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslyste, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, en die kantoor van die Distriksingenieur, Oudtshoorn.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorwee, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm., op Donderdag, 7 Mei 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg,
Februarie 1953.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., by loods „ B " in die hawegebied van Durban, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 2 April 1953.

Tendervorms, met volledige inligting insake die huurvoorwaardes, kan verkry word van die kantoor van die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 1555, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., by die hoofingang in die hawegebied van Durban, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 2 April 1953.

Tendervorms, met volledige inligting insake die huurvoorwaardes, kan verkry word van die kantoor van die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 1555, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Cato Creek, in die hawegebied van Durban, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 2 April 1953.

Tendervorms, met volledige inligting insake die huurvoorwaardes, kan verkry word van die kantoor van die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 1555, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

On payment of deposit of £2. 2s. (two guineas) copies of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained at the offices of the System Manager, Port Elizabeth and the District Engineer, Oudtshoorn.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 7th May, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg,
February, 1953. 3043—20

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refresments, etc., at " B " shed, harbour area, Durban, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 2nd April, 1953.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease, may be obtained from the office of the District Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 1555, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
3038—20

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at main gate, harbour area, Durban, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 2nd April, 1953.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease, may be obtained from the office of the District Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 1555, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
3040—20

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Cato Creek, harbour area, Durban, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 2nd April, 1953.

Tender forms, with full information regarding the conditions of lease, may be obtained from the office of the District Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 1555, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
3039—20

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope wat hieronder vermeld is:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned.

Tender No. *Tender No.*	Diens of aankoop. *Service or Purchase.*	Suksesvolle tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
A. 4098....	Klemplate/*Gauge clips*.....	Steel Trading Co. of S.A. (Pty.), Ltd...	5,125 0 0
	Klemboute en moere/*Clipbolts and nuts*.....	Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd...	5,312 10 0
		National Bolts and Rivets, Ltd.....	9,050 0 0
G. 4834....	Opslaanhuise/*Prefabricated houses*.....	McCarthy Contractors (Pty.), Ltd.....	6,840 0 0
C. 3370....	Elektriese bobaankrane/*Overhead electric travelling cranes*.....	Wellman Smith Owen of S.A. (Pty.), Ltd.	23,184 2 0
C. 3421....	Elektriese bobaankrane/*Overhead electric travelling cranes*.....	Wellman Smith Owen of S.A. (Pty.), Ltd.	25,867 7 0
		Scottish Tube Co. of S.A. (Pty.) Ltd.	5,636 7 0
C. 4293....	Reuse-kraan/*Goliath crane*.....	Scottish Tube Co., S.A., Ltd.....	7,441 15 0
G. 4834....	Opslaanhuise/*Prefabricated houses*.....	Sunlands Construction Co. (Pty.), Ltd.	12,970 0 0
E. 5175....	Sisaltou/*Sisal rope*.....	Ropes & Mattings, Ltd.....	20,678 8 9
E. 4974....	Bokseiltou/*Lanyards for tarpaulins*.....	The First South African Cordage, Ltd.	31,666 13 4
E. 5184....	Klaperhaartou/*Coir Rope*.....	Ropes and Mattings, Ltd.....	13,656 1 2
H. 5078....	Wapeningstaal/*Reinforcing steel*.....	White Eagle Engineering Co. (Pty.), Ltd.	20,640 0 0
E. 5272....	Groente vir naturellerantsoene: afdeling Natal/*Vegetables for natives rations*: *Natal system*	Joseph Bros.....	5,765 10 0
		D. L. Wassyng.....	13,040 10 0
E. 5274....	Groente vir naturellerantsoene: Afdeling Wes-Transvaal/*Vegetables for native rations*: *Western Transvaal system*	S. Schmidt.....	9,682 6 4
E. 5276....	Groente vir naturellerantsoene: afdeling S.W.A./*Vegetables for native rations*: *S.W.A. system*	S. Schmidt.....	8,140 0 0
E. 5159....	Eerstegraadlusern/*First grade lucerne*.....	Oranje Koöperasie, Bpk.....	14,172 15 0
E. 5271....	Droebone/*Dry beans*.....	S. Schmidt.....	15,038 17 6
		Jacob Frankel, Ltd.....	8,220 17 9
		Natal Milling and Trading Co., Ltd...	10,750 0 0
G. 4702....	Draaibank/Lathe.....	Rogers-Jenkins and Co. (Pty.), Ltd....	8,031 0 0
E. 4957....	Seildoek en katoenseildoek/*Canvas and cotton duck*.....	Amato Textile Mills, Ltd.....	222,500 0 0
		S.A. Canvas Co., Ltd.....	20,500 0 0
		J. Teer and Sons (Pty.), Ltd.....	10,250 0 0
E. 5142....	Swart stewels/*Black boots*.....	Kaffrarian Boots (Goodwear Shoes, Ltd.)	94,333 6 8
E. 4768....	Wolmateriaal/*Woollen materials*.....	Hex River Textile Mills, Ltd.....	133,375 0 0
	B.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
C.C.E. 338.	Bou van gewapende betonfondamente en platvormmure vir die magasyngeboue in die Bloemfonteinse werkwinkels/*Construction of reinforced concrete foundations and platform walls for stores Buildings in the Bloemfontein workshops.*	Scoccia Bros.....	10,864 17 0
C.C.E. 417..	Bou van een 40-vt. half-sirkelvormige betonboogbrug en duikers op die trajek Cookhouse Witmoss, Kaap Middellandse hooflyn/*Construction of one 40-ft., semi-circular concrete arch bridge and culverts on the Cookhouse-Witmoes section, Cape Midland Main line*	Scribante Contractors (Pty.), Ltd.....	15,697 2 6
C.C.E. 420..	Bou en voltooi van nuwe geboue in die nuwe Loko-terrein op Touwsrivier, K.P./*Erection and completion of new buildings in the New Loco Yard at Touwsrivier, C.P.*	L. J. Taylor (Pty.), Ltd.....	29,750 0 0
C.C.E. 423..	Lewer, aflewer en inmekaarsit van metaalvensters en byrame op die terrein van die nuwe goedere-eindpunt, Kaapstad/*Supply, delivery and fitting together on site of metal windows for the new goods terminal, Cape Town*	Crittall-Hope Metal Windows (S.A.), Ltd.	31,772 12 2
C.C.E. 425..	Oprig en voltooi van 'n voorraadontvangs- en klerasiedépôt by die nuwe goedere-eindpunt, Kaapstad/*Erection and completion of a Stores Receiving and Clothing Depot at the New Goods Terminal, Cape Town.*	Robert Lea and Sons (Pty.), Ltd.....	48,498 0 0
C.C.E. 429..	Bou van die gewapende betonwerk en voetpaadjies vir die ashanteerinstallasie by die nuwe lokomotiefterrein op Touwsrivier, K.P./*Construction of the reinforced concrete work and walkways for the ash handling plant at the new Loco Yard at Touwsrivier, C.P.*	J. B. Hammond (Pty.), Ltd.....	5,816 9 0
C.C.E. 430..	Bou van een 15-vt. halfsirkelvormige betonboogbrug en duikers op die trajek Cookhouse Witmoss, Kaap-Middellandse hooflyn/*Construction of one 15 ft. semi-circular concrete arch bridge and culverts on the Cookhouse-Witmoss section, Cape Midland Main Line*	A. Benedetti.....	10,421 16 0
	C.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *Tenders invited by the Catering Manager.*		
C. 663.....	Vleis: Kaapstad/*Meat*: Cape Town.....	National Meat Suppliers (Pty.), Ltd....	20,189 0 0
C. 667.....	Vleis/*Meat* Vereeniging.....	Premier Butcheries and Bacon Facotry	5,790 0 0
C. 671.....	Brood/*Bread*/Durban.....	Bakers, Ltd.....	18,875 0 0
	D.—Tenders gevra deur Afdelingsbestuurders. *Tenders invited by the System Managers.*		
W. 50/31/1.	Bou van 3 huise: Crosby/*Erection of 3 houses*: *Crosby*.....	Mutual Construction (Pty.), Ltd.....	6,580 0 0
W. 421/13/C	Bou van 6 huise, tipe P. 1038: Saaiwater/*Erection of* 6 P. 1038 *type houses*: *Saaiwater*	P. J. Nieuwenhuizen.....	10,500 0 0
1146.....	Bou van 'n padbrug, grondwerke ingesluit, oor die nie-geëlektrifiseerde lyne, Victoriastraat, Dundee/*Construction of road bridge including earthworks over non-electrified tracks, Victoria Street, Dundee.*	Buccimazza and Morante (Pty.), Ltd...	13,208 0 0
NH. 51/52/6	Bou van 10 huise, tipe P. 1015, Gingindhlovu, Natal/*Erection of ten houses type* P. 1015, *Gingindhlovu, Natal*	Thos. Drew and Co.....	40,960 0 0
2409.....	Bou van 13 huise, De Aar/*Erection of* 13 *houses*, *De Aar*.....	P. M. Nieuwoudt.....	31,320 0 0
W. 77/13/C.	Bou van 3 huise, tipe P. 95 A/5 en 4 van tipe P. 1038, Krugersdorp/*Erection of* 3 P. 95 A/5 *and* 4 P. 1038 *type houses*, *Krugersdorp*	J. W. Lourens and Co.....	14,409 0 0
W. 171/13/B	12 huise/12 *houses*, Vereeniging.....	Matheson and Hurst (Pty.), Ltd.....	23,850 0 0

3044–20

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

* VAKATURE VIR ASSISTENT-BOUREKENAAR OP KONTRAK.

Aansoeke om aanstelling in 'n vakante pos van Assistent-bourekenaar op kontrak vir drie jaar in die Nasionale Behuisingskantoor te Pretoria word gevra.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £650 × £50 — £900 per jaar. Benewens die salaris is daar 'n lewenskostetoelae betaalbaar wat tans £320 per jaar in die geval van getroude en £100 per jaar in die geval van ongetroude beamptes beloop.

Kandidate moet ondervindnig van bourekening en kosteberekening hê. Minstens vier jaar toepaslike ondervinding word vereis.

Universiteitskwalifikasies en lidmaatskap van die Instituut van Bourekenaars sal 'n aanbeveling wees.

Applikante moet volledige besonderhede van hul kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoeke moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm Z. 83, wat by die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Privaatsak 149, Pretoria, verkrygbaar is, en moet die kantoor van die bogenoemde voor of op 10 April 1953 bereik.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* VAKATURES IN OFFISIERSBETREKKINGS VIR SEINDIENSOFFISIERE IN DIE SUID-AFRIKAANSE LUGMAG, S.A. STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die betrekkings van seindiensoffisiere in die Suid-Afrikaanse Lugmag, Staande Mag, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Die suksesvolle kandidate word, na gelang van hul kwalifikasies, òf as luitenant òf as kaptein aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die poste is op die oomblik soos volg:—

LUITENANT.

	Getroud. (*Per dag.*)	*Ongetroud.* (*Per dag.*)
	s. d.	s. d.
Basissoldy	*25 9	*25 9
Toelaes:—		
Rantsoen	2 0	2 0
Huisvesting	4 6	2 0
Brandstof en lig	1 0	0 6
Bediende	1 0	1 0
Huwelik	3 0	—
TOTAAL	37 3	31 3

* Word uiteindelik tot 28s. 9d. per dag verhoog.

KAPTEIN.

	Getroud. (*Per dag.*)	*Ongetroud.* (*Per dag.*)
	s. d.	s. d.
Basissoldy	*32 9	*32 9
Toelaes:—		
Rantsoen	2 0	2 0
Huisvesting	5 6	3 0
Brandstof en lig	1 0	0 6
Bediende	1 0	1 0
Huwelik	2 0	—
TOTAAL	44 3	39 3

* Word na drie jaar bevredigende diens tot 37s. per dag verhoog.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur. Tans beloop dit 17s. 6d. per dag (getroud) en 2s. 9d. per dag (ongetroud).

NATIONAL HOUSING OFFICE.

* VACANCY FOR ASSISTANT QUANTITY SURVEYOR ON CONTRACT.

Applications are invited for appointment to a vacant post of Assistant Quantity Surveyor on three years contract in the National Housing Office, Pretoria.

The salary attached to the post is £650 × £50 — £900 per annum. In addition to the salary a cost of living allowance is payable which at present amounts to £320 per annum in the case of married and £100 per annum in the case of single officials.

Candidates must be experienced in quantity surveying and costing. At least four years' appropriate experience is required.

University qualifications and membership of the Institute of Quantity Surveyors will be a recommendation.

Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application should be made on the prescribed form Z. 83, which is obtainable from the Secretary, National Housing Office, Private Bag 149, Pretoria, and must reach the office of the above on or before the 10th April, 1953.

20

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* VACANCIES IN COMMISSIONED POSTS OF SIGNALS OFFICERS IN THE SOUTH AFRICAN AIR FORCE, S.A. PERMANENT FORCE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts of Signals Officers in the S.A. Air Force, Permanent Force.

2. The successful candidates will be appointed, depending on qualifications, as either Lieutenants or Captains and will be required to serve a probationary period of six months.

3. The pay and allowances attached to the posts are at present as follows:—

LIEUTENANT.

	Married. (*Per Diem.*)	*Single.* (*Per Diem.*)
	s. d.	s. d.
Basic pay	*25 9	*25 9
Allowances:—		
Rations	2 0	2 0
Lodging	4 6	2 0
Fuel and light	1 0	0 6
Servant	1 0	1 0
Marriage	3 0	—
TOTAL	37 3	31 3

* Rising ultimately to 28s. 9d. per diem.

CAPTAIN.

	Married. (*Per Diem.*)	*Single.* (*Per Diem.*)
	s. d.	s. d.
Basic Pay	*32 9	*32 9
Allowances:—		
Rations	2 0	2 0
Lodging	5 6	3 0
Fuel and light	1 0	0 6
Servant	1 0	1 0
Marriage	2 0	—
TOTAL	44 3	39 3

* Rising to 37s. per diem after three year's satisfactory service.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

5. A temporary cost-of-living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury, which at present amounts to 17s. 6d. per day (married) and 2s. 9d. per day (single).

6. Kandidate moet—

(i) burgers van die Unie van Suid-Afrika tussen die ouderdomme van 18 en 30 jaar wees, en ongetroud indien onder 23 jaar;

(ii) tweetalig wees.

7. Die volgende kwalifikasies word vereis:—

(i) 'n B.Sc.-graad in Elektrotegniek (swakstroom);

(ii) 'n deeglike praktiese kennis van vliegtuigradio-uitrusting, die gebruik en beperkings daarvan;

(iii) 'n deeglike praktiese kennis van grondradio-senders, ontvangtoestelle en vyfeenheidsuitrusting;

(iv) 'n deeglike teoretiese en praktiese kennis van G.C.I., G.C.A., soek- en blitswaarskuwingsradar;

(v) gespesialiseerde kennis in òf (ii), (iii) òf (iv) hierbo.

8. Aansoeke van lede van die Staatsdiens, S.A. Spoorweë en Hawens se Administrasie en Provinsiale Administrasies moet vergesel gaan van 'n brief van hul onderskeie Departement/Administrasie waarin verklaar word dat daar geen beswaar teen hulle oorplasing na die „ Dienste " (Staande Mag) sal wees nie ingeval hulle gekeur word.

9. Kandidate moet by die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek goedgekeur word.

10. Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., moet die Adjudant-generaal, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, nie later as 11 April 1953 bereik nie.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 25 Maart 1953, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Tabankulu	350	10
Villiersdorp	90	20
Libode	280	15
Lambertsbaai	100	20
Alicedale	100	20
Franschhoek	359	20
Transvaal—		
Villa Nora	350	25
Marikana	200	30
Alberton	200	†
Oranje-Vrystaat—		
Excelsior	200	40
Natal—		
Ngotshe (Louwsburg)	500	50
*Ladysmith	500	30

* Hierdie aanstelling is onderworpe aan opsegging met een maand kennisgewing in plaas van die gewone drie maande kennisgewing.
† Medisyne kragtens kontrak verskaf.

6. Applicants must be—

(i) citizens of the Union of South Africa between the ages of 18 and 30 years and unmarried if under 23 years of age;

(ii) bilingual.

7. The following qualifications are required:—

(i) a B.Sc. degree in Electrical Engineering (Light Current);

(ii) a good practical knowledge of aircraft radio equipment, its uses and limitations;

(iii) a good practical knowledge of ground transmitters, receivers and five-unit equipment;

(iv) a good theoretical and practical knowledge of G.C.I., G.C.A., Search and Early Warning Radar;

(v) specialist knowledge in either (ii), (iii) or (iv) above.

8. Applications from members of the Public Service, S.A. Railways and Harbours Administration and Provincial Administrations must be accompanied by a letter from their respective Department/Administration to the effect that there would be no objection to their transfer to the " Services " (Permanent Force) in the event of their selection.

9. Applicants will be required to pass the prescribed medical examination.

10. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted so as to reach the Adjutant-General, Defence Headquarters, Pretoria, not later than 11th April, 1953.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Application for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th March, 1953. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—		
Tabankulu	350	10
Villiersdorp	90	20
Libode	280	15
Lamberts Bay	100	20
Alicedale	100	20
Franschhoek	359	20
Transvaal—		
Villa Nora	350	25
Marikana	200	30
Alberton	200	†
Orange Free State—		
Excelsior	200	40
Natal—		
Ngotshe (Louwsburg)	500	50
*Ladysmith	500	30

* This appointment will be subject to termination on one month's notice instead of the usual three months.
† Drugs under contract.

Die salaris dek alle en routine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoeke- en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

27-6-13-20

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Januarie 1953.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Interdepartementele Komitee insake die Misbruik van Dagga. (U.G. 31/1952.) Prys 4s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Eerste Sensus van Distribusie en Diensinrigtings, 1946/47. Verslag No. 69—Opsomming—Groothandelinrigtings (Geografiese Indeling). Prys 6d.

Landbousensus, No. 24, 1949/50.
Spesiale Verslag No. 17—Timmerhout en Wattelplantasies. (Plase deur blankes bewoon.) Prys 6d.
Spesiale Verslag No. 18—Timmerhout en Wattelplantasies. (Departement van Bosbou.) Prys 6d.

WETTE EN REGULASIES.

Wet op Heffings vir Naturelledienste tesame met Regulasies. Prys 1s.

Regulasies vir die Stigting en Beheer van Naturelle-arbeidsburo's. Prys 6d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Geologiese Bulletin No. 21—Waterberg—Steenkoolveld. Boorgatestate van Gate 41 tot 100 geboor vir die Departement van Mynwese. Prys 7s. 6d.

LANDKAARTE.

Lugvaartkundige Wêreldkaart I.O.B.L., 1 : 1,000,000.
Vel No. 3178—Tsumeb.
Vel No. 3179—Ondagwa.
Prys 3s. 6d. elk.

ETHNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 27—Taalkaart van Suid-Afrika. Prys 3s.

DIVERSE.

Uniewette, 1952 (gebind). Prys 25s.

Gewysigde Bladsye op die Doeanewet, 35/1944, Dele I en II. Prys 6s.

„Dental Caries Clinical and Experimental Investigations" (alleen in Engels). deur T. Ockerse. Prys 15s. 6d.

S.A. Argiefstukke, O.V.S. No. 1—Volksraadnotule (met Bylae), Deel I, 1854-1855. Prys £2. 2s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek—Oktober 1952. Prys 3s. 6d.

Department van Mynwese—Statistieke vir die maand Oktober 1952. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

Official Publications Issued during January, 1953.

BLUE BOOKS.

Report of the Interdepartmental Committee on the Abuse of Dagga. (U.G. 31/1952.) Price 4s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47. Report No. 69—Summary—Wholesale Establishments (Geographic Distribution). Price 6d.

Agricultural Census, No. 24—1949/50.
Special Report No. 17—Timber and Wattle Plantations. Price 6d.
Special Report No. 18—Timber and Wattle Plantations (Department of Forestry). Price 6d.

ACTS AND REGULATIONS.

Native Service Levy Act and Regulations. Price 1s.

Regulations for the Establishment of Native Labour Bureaux. Price 6d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Waterberg Coalfields Records of Boreholes 41 to 100 drilled for the Department of Mines. Geological Bulletin No. 21. Price 7s. 6d.

MAPS.

World Aeronautical Chart I.C.A.O. 1 : 1,000,000.
Sheet No. 3178—Tsumeb.
Sheet No. 3179—Ondagwa.
Price 3s. 6d. per sheet.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 27—Language Map of South Africa. Price 3s.

MISCELLANEOUS.

Union Statutes, 1952 (bound). Price 25s.

Amending Pages to the Customs Act, No. 35/1944, Vols. I and II. Price 6s.

Dental Caries Clinical and Experimental Investigations, by T. Ockerse. Price 15s. 6d.

S.A. Archival Records, O.F.S. No. 1—Volksraadnotule (met Bylae), 1854-1855. Price £2. 2s.

Monthly Abstract of Trade Statistics—October, 1952. Price 3s. 6d.

Department of Mines—Monthly Statistics—October, 1952. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

★ VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 18 April 1953.

8. Telefoniese navrae kan aan No. 2-6751, Pretoria, gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/29/99...	Regeringsprokureur.....	£900 × £50–£1,050...	Administrasie van Suidwes-Afrika (Windhoek)	Kandidate moet gekwalifiseerde prokureurs wees	Die pligte aan die pos verbonde behels die volgende:— (i) Die opstel en wysiging van regulasies. (ii) Regsadvies by sake van 'n siviele aard. (iii) Invordering van uitstaande skulde. (iv) Behartiging van siviele sake met betrekking tot die Administrasie. (v) Regsverdediging van staatsamptenare. (vi) Opstel van aktes. (vii) Opstel van ooreenkomste. (viii) Notariële werk, ens.
81/30/68...	Inspekteur van Springstowwe	£900 × £50–£1,050...	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesnesburg)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak, asook ondervinding in die vervaardiging van springstowwe en bevoegdheid om kaarte en planne te lees	—
81/1/397...	Sub-redakteur.....	£650 × £50–£900.....	Landbou (Publikasieafdeling)	Kandidate moet 'n deeglike kennis van albei amptelike tale hê. Applikante moet— (i) in besit van 'n universiteitsgraad wees; (ii) opleiding in joernalistiek gehad het; en (iii) tegniese kennis en ondervinding van publikasiewerk hê	Die suksesvolle applikant sal rigting aan die werk en administrasie van die Publikasie-afdeling moet gee.
81/14/127..	Assistent-inspekteur van Masjinerie	£650 × £50–£900.....	Mynwese (Johannesburg, Germiston, Brakpan en Welkom)	(i) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid in werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe, met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het; of (ii) 'n Universiteitsgraadsertifikaat in werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurswese en bevredigende praktiese ondervinding, met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die sertifikaat van bevoegdheid in óf werktuigkundige óf elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe verwerf het, en voorts met dien verstande dat so 'n amptenaar nie hoër as die graad van assistent-inspekteur mag vorder tensy hy albei bogenoemde bevoegdheidsertifikate verwerf het nie	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op onderstaande grondslag toegeken word:— (*a*) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder „Kwalifikasies" genoem word, £700 per jaar. (*b*) Besit van drie of vier van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom genoem word, £750 per jaar. (*c*) Benewens (*a*) en (*b*) kan aanvangsalarisse ter erkenning van toepaslike ondervinding op die betrokke skaal verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal in die geval van kandidate wat net een van of albei die aangeduide grade besit, tot die salarisgrens van £750 per jaar beperk word.
81/1/391...	Assistent-Vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £50–£650.....	Landbou (Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria, Johannesburg en Kaapstad)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak	Hoër kwalifikasies sal 'n aanbeveling wees. Die betaling van 'n aanvangsalaris hoër as die minimum kerf van die skaal sal ten opsigte van hoër professionele kwalifikasies en/of toepaslike ondervinding oorweeg word.
81/12/38...	Assistent-vakkundige Beampte (Beroepsvoorligting en Werkverskaffing aan Jeugdiges)	*£350 × £50–£650.....	Arbeid (Pietermaritzburg)	'n Universiteitsgraad met Sielkunde as hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/275..	Assistent-bibliotekaris/esse	*£350 × £50–£650.....	Gesondheid (Pretoria)	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/30/48...	Assistent-vakkundige Beampte (Sardynenavorsing)	*£350 × £50–£650.....	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye, Kaapstad)	B.Sc.-graad met Dierkunde as 'n hoofvak en kursusse in Plantkunde en Skeikunde	Die bekleër van die pos sal 'n deel van sy tyd op see moet deurbring en moet dus nie maklik seesiek word nie. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/6/12....	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30–£620.....	Bosbou (Pretoria).....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar ondervinding van werktuigkundige en konstruksietekenwerk	—
81/29/97...	Ingenieursassistent, Graad I	£500 × £30–£620.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Onderafdeling Waterbewaring)	(i) Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	Besonderhede van ondervinding in tekenwerk, beraming, bestel van voorrade, opmeting en afbakening van werk moet ten volle vermeld word. Voorbeelde van ingenieursplanne wat deur applikante voorberei is, moet die aansoek vergesel.
81/29/98...	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30–£620.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Onderafdeling Waterbewaring)	(i) Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	Volle besonderhede van ondervinding in tekenwerk moet verstrek word en voorbeelde van werk moet voorgelê word.
81/30/69...	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30–£620.....	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesburg, Kaapstad, Pietermaritzburg en Pietersburg)	Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding van steengroef en/of opemynwerkery	Kandidate in besit van die Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat sal voorkeur geniet.
81/33/56...	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30–£620.....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit van 'n Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat wees met Wiskunde en Skeikunde as vakke en minstens sewe jaar ondervinding opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met laboratoriumondervinding gegee word
81/20/284..	Tegniese Assistent, Graad II	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Gesondheid (Tzaneen)	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	'n Minimum aanvangsalaris van £180 per jaar sal aan 'n suksesvolle applikant wat aan die opvoedkundige vereistes voldoen, betaal word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie ook, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/ Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/411...	Plantinspekteur.....	£280 × £20–£400 × £25–£500	Landbou (Afdeling Insektekunde)	(i) Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Voorkeur sal aan kandidate met landbou-opleiding gegee word. Praktiese kennis van plantelewe, insekteplae en plantsiektes sal 'n aanbeveling wees, asook praktiese ondervinding in optrede teenoor die publiek. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken. –20–27–2

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

★ VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*], which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
7. The closing date for the receipt of applications is the 18th April, 1953.
8. Telephone enquiries may be made to Pretoria, No. 2-6751.

*Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications	Remarks.
81/29/99...	Government Attorney.....	£900 × £50–£1,050...	South West Africa Administration (Windhoek)	Candidates must be qualified attorneys	The duties attached to the post are:— (i) Drafting and amendment of regulations. (ii) Legal advice on matters of a civil nature. (iii) Collection of outstanding debts. (iv) Conduct of all civil matters relating to the Administration. (v) Defence of Public Servants. (vi) Conveyancing. (vii) Drafting agreements. (viii) Notarial work, etc.
81/30/68...	Inspector of Explosives...	£900 × £50–£1,050...	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg)	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject, experience in the manufacture of explosives and ability to read maps and plans	
81/1/397...	Sub-Editor.....	£650 × £50–£900.....	Agriculture (Publication Section)	Candidates must have a thorough knowledge of both official languages. Applicants must— (i) be in possession of a university degree; (ii) have had training in journalism; and (iii) have technical knowledge of and experience in publication work	The successful applicant will be required to direct the work and administration of the Publication Section.
81/14/127...	Assistant Inspector of Machinery	£650 × £50–£900.....	Mines (Johannesburg, Germiston, Brakpan and Welkom)	(i) Government certificate of competency in mechanical or electrical engineering for mines and works provided that no officer of this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate, or (ii) a university degree certificate in mechanical and/or electrical engineering and satisfactory practical experience provided that no officer in this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured either the Mechanical or the Electrical Engineer's Certificate of Competency for Mines and Works and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of assistant inspector unless he has secured both the above-mentioned Certificates of Competency	Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (*a*) Possession of two of the four certificates mentioned in the preceding column under "Qualifications": £700 per annum. (*b*) Possession of three or four of the four certificates mentioned in the preceding column: £750 per annum. (*c*) In addition to (*a*) and (*b*) above commencing salaries may be advanced on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £750 per annum, in the case of candidates who possess only one or both of the degrees mentioned.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/1/391...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50–£650....	Agriculture (Division of Chemical Services, Pretoria, Johannesburg and Cape Town)	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject	Higher qualifications will be a recommendation. The payment of a commencing salary higher than the minimum notch of the scale will be considered in respec of higher professional qualifications and/or appropriate experience.
81/12/38...	Assistant Professional Officer (Vocational Guidance and Juvenile Employment)	*£350 × £50–£650....	Labour (Pietermaritzburg)	A university degree with psychology as a major subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/275..	Assistant Librarian (Male or Female)	*£350 × £50–£650....	Health (Pretoria).....	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/48...	Assistant Professional Officer (Sardine Research)	*£350 × £50–£650....	Commerce and Industries (Division of Fisheries, Cape Town)	B.Sc. degree with Zoology as a major subject and courses in Botany and Chemistry	The incumbent of the post will be required to spend some of his time at sea and therefore should not be subject to seasickness. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650), successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/6/12....	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30–£620.....	Forestry (Pretoria)....	(i) Junior (or equivalent certificate) (ii) At least seven years' experience of mechanical and constructional drawing	—
81/29/97...	Engineering Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	South West Africa Administration (Works Branch, Water Conservation Section)	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience	Particulars of experience in draughtsmanship, estimating, requisitioning, survey and setting out must be fully stated. Samples of engineering plans prepared by the applicant should accompany the application.
81/29/98...	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30–£620.....	South West Africa Administration (Works Branch, Water Conservation Section)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least even years' appropriate experience	Full particulars of experience in draughting work should be furnished and samples of work be submitted.
81/30/69...	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg, Cape Town, Pietermaritzburg and Pietersburg)	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience in quarry and/or open mine workings	Candidates in possession of the matriculation (or equivalent) certificate will receive preference.
81/33/56...	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be in possession of a matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics and Chemistry as subjects and must have had at least seven years' experience	Preference will be given to candidates who have had laboratory experience.
81/20/284..	Technical Assistant, Grade II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Health (Tzaneen)....	Matriculation (or equivalent) certificate	A minimum commencing salary of £180 p.a. will be paid to a successful applicant who complies with the educational requirements. In the discretion of the Commission, appropriate experience may also be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/1/411...	Plant Inspector.....	£280 × £20–£400 × £25–£500	Agriculture (Division of Entomology)	(i) Matriculation (or equivalent certificate) (ii) Candidates must be at least 21 years of age	Preference will be given to candidates with a training in agriculture. Practical knowledge of plant life, insect pests and diseases of plants will be a recommendation, as also practical experience in dealing with the public. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of 21 years, may be recognised in determining the commencing salary.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Vrydag, 3 April, Saterdag, 4 April en Maandag 6 April 1953, openbare vakansiedae is, moet alle wetlike kennisgewings hierdie kantoor *uiterlik om* 11 *vm.* bereik op—

(*a*) *Maandag*, 30 *Maart*, vir plasing in die *Staatskoerant* van *Donderdag*, 2 *April* 1953;

(*b*) *Donderdag*, 2 *April*, vir plasing in die *Staatskoerant* van *Vrydag*, 10 *April* 1953.

Kennisgewings wat te laat ontvang word, word in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Friday, 3rd April, Saturday, 4th April and Monday, 6th April, 1953, are public holidays, all Legal Notices must reach this office *not later than* 11 *a.m.* on—

(*a*) *Monday*, 30*th March*, for insertion in the *Government Gazette* of *Thursday*, 2*nd April*, 1953;

(*b*) *Thursday*, 2*nd April*, for insertion in the *Government Gazette* of *Friday*, 10*th April*, 1953.

Notices which arrive too late will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
6-13-20-27-2

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that MRS. JESSIE WILSON MANN carrying on business under the style of NEW LOOK FASHIONS, 600 Voortrekker Road, Brakpan, has admitted MRS. JACOBA MARY MAGDALINA DORMEHL as a partner to the business with effect from 1st January, 1953.—Max Waisbrod, Agent for the Party, P.O. Box 232, Brakpan.
2525—6-13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by WILLEM VAN DER KLAAUW and ALEXIS FALKENSTEIN at 125 Kerk Street, Johannesburg, under the style of WILLEX, together with the stock on hand and goodwill connected therewith, will be sold to CLIFFORD BARKLEY HILDICK, who will carry on business under the style of HILDICK STUDIOS at the same address. Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1953.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
2467—6-13-20

The style of the general dealer's, paint, hardware and timber business carried on by HAROLD HERSON under the style of HAROLD'S PAINT, HARDWARE AND TIMBER at 27 Booysens Road, Johannesburg, has been changed, and the business will in future be carried on under the style of ROBOT PAINT AND HARDWARE at the same address.—Abe Harold Cohen, Attorney for Parties, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2475—6-13-20

The general dealer, tearoom keeper and fresh produce dealer's business carried on by WILLIAM MACTAGGART as PRINCESS CAFÉ at 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, upon the expiration of this notice be transferred to J. FOTHERINGHAM, LIMITED, who will carry on business at the same address and under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
2771—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BARNEY DAVID MILLER trading as SUNDRA APTEEK on Plot No. 183, Sundra, and as DELMAS PHARMACY on Erf No. 166, Delmas, have alienated the said businesses to BALLENDEN'S PHARMACY (PTY.), LTD., who will carry on such business at the same address for their own account as from the 1st February, 1953.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.
2516—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom, restaurant, grocery, delicatessen store, fish fryer and mineral water dealer carried on by MIRIAM TYLER, born COHEN, widow, on Portions Nos. 1 and 5 of Portion L of the farm Witbank No. 61, District Witbank, known as 4 Lewis Street, Witbank, under the style or firm of THE LUNCH BOX has been sold to MARX DRESNER with effect as from 28th February, 1953, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the same style or firm. Dated at Witbank this 27th day of February, 1953.—I. Schech, Attorney for the Parties, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank.
2527—6-13-20

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that the general dealer's business heretofore carried on by CARIM AMOD in his own name at Elmtree, District Standerton, has been sold with effect from the 10th day of February, 1953, to AYSHA AYOB, who will carry on the business at the same address under the style of ELMTREE CASH STORE for her own benefit.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.
2526—6-13-20

The general dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED at 195 Main Road, Martindale, Johannesburg, will be sold and transferred to GULAM RASOOL SAFI from last publication hereof.
2552—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS FREDERICK COTTRELL under the style of HIGH-CLASS SHOE REPAIRS at 103b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to VINCENT GERRARD HEYES with effect from the 1st day of March, 1953, from which date the said VINCENT GERRARD HEYES will continue to carry on the business under the same name at the same address for his own account. Dated at Johannesburg this 28th day of February, 1953.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8210, Johannesburg.
2572—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by NIDA BOZZONE, married out of community of property to ARTURO BOZZONE, under the style of MOUNTAIN VIEW FRUIT AND VEGETABLE MARKET at Shop No. 4, Golf View Heights, corner Robertson and Kloof Streets, Observatory Extension, has been transferred to ABRAMO BAIOCCHI and LEO BISORDI as from the 1st March, 1953, who will carry on the business under the same style at the same address.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 308/310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
2571—6-13-20

General dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED at 132 Main Road, Kliptown, District Johannesburg, will be sold and transferred with assets to YUSUF ISMAIL WADEE from last publication hereof.
2797—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between FRANK HORTON BROOKS and DOUGLAS WISE pursuant to which a general dealer's business was conducted upon the farm Nooitgedacht No. 326, in the District of Carolina, under the style or firm of BROOKS & WISE has been dissolved and that from date hereof the said FRANK HORTON BROOKS will conduct the said business under the same style or firm for his own benefit. Nelspruit, 2nd March, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit.
2648—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that ZENA MAVOUR HOLMES who previously conducted the business of MILADY'S HAIRDRESSING SALOON in Ponting's Arcade, Nelspruit, and FLAMINGO HAIRDRESSING SALOON in Lutz' Building, Nelspruit, has disposed of the businesses to ELAINE HOPE ANSON-COOK and CATHERINE JANE SKORBINSKI, who will from date hereof conduct the said businesses for their own benefit. Nelspruit, 2nd March, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit.

2649—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between RICHARD KENNETH WALKER, MORRIS WEITZMAN and SOLLY PER who carried on the business of general dealers and suppliers of engineering requirements under the style of LANARK ENGINEERING AND GENERAL SUPPLIES, has been dissolved. The said RICHARD KENNETH WALKER has retired from the business which will henceforth be carried on by the said MORRIS WEITZMAN and SOLLY PER under the same style or firm.—Abe Harold Cohen, Attorney for Parties, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 2635—13-20-27

NOTICE.

The partnership existing between JOACHIM SUMARES and MANUEL SUMARES in the fresh produce dealer's business known as the DAILY SUPPLY FRUIT MARKET, 60 Beaumont Street, Booysens, was dissolved as from 1st July, 1952, from which date MANUEL SUMARES took over the said business for his own account and benefit.

2693—13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesigheid bekend as ALPHA SLAGHUIS van Perseel No. 37, Eloff, distrik Delmas, oorgemaak is deur JAN GABRIEL DU PLESSIS aan NEELTJE LEMENCIA MEYER wat voortaan die gesegde besigheid vir sy eie voordeel en rekening sal dryf.—B. Pickard, Prokureur vir die Partye, Posbus 14, Delmas.

2706—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LUIGI CANTAMESSA has resigned as a partner in the business of motor garage formerly conducted by himself, BEPPE PIETRO CASTELLANI, JULIUS FRIEDENTHAL and CRANLEY OWEN JARMAN under the name of NIGEL MOTOR WORKS on Erf No. 530, Nigel, which business will be conducted by the said B. P. CASTELLANI, J. FRIEDENTHAL and C. A. JARMAN in co partnership under the same name for their own account and benefit as from the 1st June, 1952.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 2622—13-20-27

Notice is hereby given that the businesses carried on by the late JAMES MOLOTO under the style of JAMES' STORE and MOLOTO'S FRUIT SHOP at Stand No. 682, Second Street, Payneville, Springs, were sold with the effect from the 1st January, 1953, and transferred to PAUL MOLOTO and SOPHIE MOLOTO, who will continue to conduct the said businesses under the style of JAMES' STORE and JAMES' FRUIT STORE for their own benefit and account. Dated at Springs this 13th day of February, 1953.—H. L. Epstein, Attorney for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street (P.O. Box 252), Springs. 2744—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as TOWNSHIP LEATHER SUPPLY carried on by VICTOR KAYE at Stands Nos. 1 and 2, situate at 48 First Avenue, Wynberg, Transvaal, has been sold to a Company in the course of formation to be known as TOWNSHIP LEATHER SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED (or such other name as may be approved by the Registrar of Companies), with effect from the expiration of the advertisements required by law.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, Attorneys for the Parties, 316 Winchester House, P.O. Box 5539, Johannesburg. 2730—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the estate agency business hitherto carried on by RODERICK FREDERICK HOWAT at Lot No. 494, Pretoria Road, Warm Baths, has been sold to LESLIE REDVERS MARKHAM and PETER REDVERS MARKHAM who will carry on the said business at the same address as from the 26th of February, 1953. Dated at Warm Baths, Transvaal, on this 7th day of March, 1953.—Mathews & Lanser, Attorneys for Parties, Sutter Road, Warm Baths.

2789—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st January, 1953, the business of manufacturers' agent carried on by IVANHOE EUSTACE BRUMMER ATTWELL as ATTWELL, LEIGH & SNELLING at Harold Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be carried on by him under the style or firm of ATTWELL, SON & CO., at 23 Morley House, 58 Kerk Street, Johannesburg.

2822—13-20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of LAURIE'S FISH AND CHIPS carried on by WILLIAM ROWAN at 41a Jorrisen Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold, with effect from the 1st day of March, 1953, to GWENLLIAN MARGARET MILLAR, who will as and from the said date carry on the said business at the same address under the same style and for her own account.—Max Kavnat, Attorney for the Parties, 402 Bristol Building, 1 MacLaren Street, Johannesburg.

2766—13-20-27

Notice is hereby given that the partnership existing between AMEDEO BISOGNO and MORRIS GIN trading as TRANSVAAL AUCTIONEERING COMPANY at 236a Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved and that MORRIS GIN and MYER SILVERMAN will, after the expiration of this notice, trade under the same style and at the same address.—Sloot, Broido & Hesselson, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2753—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 1st January, 1953, the businesses of fresh produce dealer carried on by JIVAN NARAN, NARAN PARBHOO, GALAL NARAN and BHULA RANCHOD on Stands Nos. 520-521, at 36 President Street, Johannesburg, and by NARAN PARBHOO PATEL at 1 Market Hall, Bree Street, Newtown, Johannesburg, have been transferred to GALAL NARAN. Dated at Johannesburg this 13th day of March, 1953.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.

2881—13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business of CROSBY FISH FRIERS carried on by JACK WILLIAM BAKER at 59 Moira Avenue, Crosby, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MELIS FRANGOS 31 days after the second publication hereof. Dated at Johannesburg this 7th day of March, 1953.—D. L. Joseph, Attorney for the Parties, 44/46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg. 2870—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Ingevolge Artikel 3 (4) van die Insolvensiewet (Wet No. 24 van 1936), word hiermee kennis gegee dat die saak te Dennilton, distrik Groblersdal, wat deur LOUISA CATHARINA BURGERS gedryf word onder die naam DENNILTON STORES, met ingang van 31 Maart 1953 oorgedra word aan ESAIAS ENGELBERTUS JORDAAN, die Koper daarvan, wat vanaf gemelde datum gemelde saak vir eie rekening en tot eie voordeel sal dryf.—Oloff A. Greyling, Prokureur vir Partye, Posbus 53, Groblersdal. 2837—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JAMES ROBERT RATCLIFF trading as THE MEDICINE CHEST at 84 President Street, Germiston, has disposed of the aforesaid business to VACILIOS KATAKUZINOS, who will carry on the said business at the same address for his own account as from the 29th March, 1953. Dated at Germiston this 10th day of March, 1953.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163 Meyer Street, Germiston.

2970—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses carried on by JOHANNES THEODORUS MARX at Roedtan, District Potgietersrus, under the style or firms of ROEDTAN CAFÉ and SPRINGBOK WINKEL under restaurant and general dealer's licences respectively, have been sold to ERIC LIONEL HYMAN and will be transferred to him as from the last publication of this notice. Thereafter, the said HYMAN will carry on the said businesses at the same place and under the same styles for his own account. Dated at Potgietersrus this 10th day of March, 1953.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 2964—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a motor garage and filling station carried on by JOHN WALKER WOOD on Stands Nos. 1479 and 1480, corner President and Pilgrim Streets, Barberton, under the style or firm of WOOD'S SERVICE STATION, has been sold to TAYLORS' TYRE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will henceforth carry on the said business for its own account and benefit under the style or firm of TAYLORS' SERVICE STATION.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties. 3030—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that S.M.B. BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as butchers at 209 Van der Walt Street, Pretoria, has moved to Stall 14, Market Hall, Pretoria, Pretoria, this 10th March, 1953.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

2959—20-27-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die slagtersbesigheid wat A. MURCIA te Agstestraat 2c, Peacehaven, gedryf het onder die naam van A. & L. FRESH MEAT SUPPLIES verkoop is aan VRYSTAAT SLAGTERY BEPERK, wat dit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal voortsit met effek vanaf 1ste Maart 1953.—Brits en Grevelink, Prokureurs vir Partye, Posbus 462, Vereeniging.
3012—20-27-2

The business known as THE FISH BOWL conducted by ANNA ELIZABETH DUNN at 20a Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, has been sold to ELIZABETH NEL, who will trade under that style at the same address.—Norman Kaye, Eagle Star House, Johannesburg.
3020—20

General dealer's business carried on by ISMAIL EBRAHIM at 61b Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, will be transferred to AHMED HASSEN and YOUSUF MAHOMED as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg.
3021—20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by the General Law Amendment Act of 1952, that JOHN URQUHART formerly carrying on business under the style of LAWN AND GARDEN REQUISITES at 45 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has disposed of the said business to ERNEST VICTOR DELORME, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect 30 (thirty) days after expiry of the last publication hereof. —Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg.
2972—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SAMUEL MOTSISI under the style of GOOD HOPE CASH STORE on Stand No. 620, Moshoeshoe Street, Munsieville Location, Krugersdorp, has been sold and transferred to PAULUS MOLEFE with effect as from the 1st day of January, 1953. Dated at Krugersdorp this 10th day of March, 1953. —Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp.
3011—20

NOTICE.

Notice is hereby given of the undermentioned changes in regard to the general dealer's business carried on by L. MELNICK & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 309 Ottowa House, President Street, Johannesburg:—

1. The name of the Company has been changed to L. MELNICK & SON (PROPRIETARY), LIMITED.
2. The business will on the 1st day of April, 1953, be removed to Ground Floor, Bridgewater House, 114 President Street, Johannesburg.

Cranko & Hyman, Attorneys for L. Melnick & Son (Proprietary), Limited, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.
3046—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the hawker's business carried on by AHMED KHAN in the Piet Retief Municipal Area, under the style of A. Khan, has been sold and will be transferred to SULEMAN ISMAIL, who will carry on the said business under the style of S. ISMAIL as from date of publication hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief.
3089—20-27-2

The business of general dealer, native eating-house keeper, retail butchery and dealer in patent medicines heretofore carried on by JOHN JOVICH at Era Buildings on Stand No. 712, Main Reef Road, Randfontein, will be transferred to HENRY JOHN LIEBENBERG as from the 1st day of April, 1953.
3090—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by HERMAN NATHANSON at 58 Verona Street, Rosettenville Extension, under the style of OLYMPIA COURT MEAT MARKET will be transferred to PRIMO BASSANI trading at the same address and under the same style after expiration of this notice and completion of all legal requirements pertaining thereto. Dated at Johannesburg this 20th day of March, 1953.—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
3106—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence carried on by BERNHARD SCHAFFNER under the style or name of SCHAFFNER PIE SHOP has been sold and transferred to FERDINAND GEORGE HEMMES, who will carry on the business at the same place and address under the style or name of GWEN'S RESTAURANT.—Kuschke & Bloch, Poynton's Buildings, Church Street, P.O. Box 2183, Pretoria.
3112—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale between FREDERICK GEORGE NEAVE and KENNETH CLARKE of the engineering business known as THE TRANSVAAL ENGINEERING WORKS originally at 19a Piet Retief Street, Standerton, and subsequently removed to Masonic Hotel Buildings, Burger Street, Standerton, has been cancelled by mutual agreement and that the said business together with all its assets (book debts owing to the said CLARKE excluded) will revert to the said NEAVE.

The said NEAVE will abandon the aforesaid business as from he 30th day of March, 1953.—Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Parties, P.O. Box 39, Standerton.
3114—20

NOTICE.

The retail butcher's business heretofore conducted by ROSIE MARY WOLPERT under the style of PARK BUTCHERY at 5b Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, has been sold and will be transferred to JACOBUS CAROLES LODEWICKUS VAN DER WALT after the expiration of 30 days from the date of the last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.
3134—20

NOTICE.

The general dealer's, butcher's and native eating-house keeper's business heretofore conducted by CHARLES THANASARAS under the style of ELCO TRADING STORES on Stand No. 452, Grootvaly No. 5, District of Springs, has been sold and will be transferred to ISSY KATZ after the expiration of 30 days from the date of the last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.
3133—20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that DOREEN FARIS intends to sell the business of her hairdressing saloon known as SALON PANDORA carried on by her at 310a Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, to ALITIMER FRANZ SUMMERTON with effect as from the 20th April, 1953.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Parties, P.O. Box 276, Pretoria.
3118—20

Notice is hereby given that the business carried on by ARCHIBALD EDWARD BOTHA under the name and style of NEW POMONA ESTATES MARKET GARDENS at 102a Elston Avenue, Benoni, has been taken over by AUGUSTO SANTOS PEREIRA, who will carry on the said business on his own behalf under the name of NEW POMONA ESTATES PORTUGUESE MARKET GARDENS as and from the 1st day of April, 1953, and without taking over any liabilities. Dated at Benoni on this the 13th day of March, 1953.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
3145—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between CHRISTOS ROCKAS and ELIAS KOTSOVOS carrying on business under the style or firm of AVEROFF STORE at 142 Howard Avenue, Benoni, was dissolved on the 31st day of December, 1952, on which date the said ELIAS KOTSOVOS retired from the said partnership business and as from the 1st day of January, 1953, the said CHRISTOS ROCKAS took over the said business with all the assets and liabilities thereof.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys, Mutual Buildings, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
3148—20-27-2

Notice is hereby given that the business of motor garage and motor engineers conducted by DAVID GRAY and JAMES WILLIAM WATSON under the firm or style of GRAY & WATSON at 20 Marshall Street, Ferreirastown, Johannesburg, has been sold to GRAY & WATSON (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 20th day of April, 1953, from which date the said business shall be carried on by the Purchaser at the same address and under its own name for its own benefit. Dated at Johannesburg this 13th day of March, 1953.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3128—20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that IVAN WEINBERG has sold the provision and general dealer's business carried on by him under the name of BEAUFORT TEA ROOM at 46 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, to GERTRUDE APPEL, a public trader, who will carry on such business for her own account and under the same style and firm.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
3175—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE ISSLER under the style or firm of ISSLER HIGH-GRADE CHOCOLATES at 116 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to H. RAWSTORNE 30 days after the date of the second publication of this notice, and from that date will carry on the said business at the same address and at the same style or firm.—Barnabas Plein, Business Consultants, His Majesty's Buildings, Johannesburg.
3199—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LEOPOLD DUSHEIKO under the style and firm of MOUNTAIN VIEW STORES at corner Kloof and Robertson Streets, Mountain View, Johannesburg, has been sold to BARNEY BUNTMAN, who will carry on the said business at the same address for his own benefit under the same name, with effect from the expiration of the requisite period following the publication of this advertisement. Dated at Johannesburg this 16th day of March, 1953.—Joel Melamed, Attorney for the Parties, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg.

3192 —20-27

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SPYROS GEORGE JOANNIDES and GEORGE ELEFTHERIOU under the style of ALLIN SUPPLY STORES at 10 Allin Street, West Turffontein, Extension No 2, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 3rd March, 1953.

The said GEORGE ELEFTHERIOU will henceforth carry on the said business under the same style for his sole account and benefit.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 201/4 Ferreira House, corner Commissioner and Ferreira Streets, P.O. Box 10030, Johannesburg.

3189—20-27-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between MARTIN JOHANNES LODEWICUS OLWAGE and CECIL HAROLD SINGLETON in respect of the business of caterers known as KAY LENA CATERERS at Miami Mansions, Rewlatch, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of CECIL HAROLD SINGLETON with effect from the 18th September, 1952.

The said business together with all assets and liabilities has been taken over by the said MARTIN JOHANNES LODEWICUS OLWAGE who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit with effect as from the 18th September, 1952. Dated at Johannesburg this 10th January, 1953.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

3202—20-27-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by ANGELO JOSEPH ROSSI under the style of WITKOP BUTCHERY at Daleside, in the District of Vereeniging, will be sold to REUBEN VAN WYK, who will continue trading under the style of WITKOP BUTCHERY for his own benefit and account with effect from 10 days after the last publication of this notice.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, 13th March, 1953.

3205—20-27-2

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business of a general dealer carried on by TILLY DORA MILLER at 38 Johannesburg Road, Lindhurst, Johannesburg, under the style of J. B. MILLER has been sold with effect as and from 16th March, 1953, to HARRY KAPLAN and the said HARRY KAPLAN will continue to carry on the said business under the style of HARRY'S CASH STORES at the said address. Johannesburg, this 16th March, 1953.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

3204—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by the late JOHN MODISE RAMHITSHANA trading as BECHUANALAND TRADING STORE at Shop No. 5, Roberts Avenue, Western Native Township, Johannesburg, has been transferred to his widow, MRS. EMMA RAMHITSHANA, as from 1st January, 1953.

3201—20-27-2

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended, that subject to the terms thereof, and subject to the grant of the necessary trading licences and the transfer of the meat quota, it is proposed by ALBERT WILLIAM WOOD carrying on the business of retail butcher at 42 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, to transfer the said business to LESLIE MAX MISSELL, who will continue to carry on the said business for his own account.—Mendel Levin & Sandler, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 3214—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by IZAK JACOB LOOTS and HYMIE TUCKER under the style or firm of EASTMANS BUTCHERS at 27 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th June, 1952, by the retirement of the said HYMIE TUCKER. The said business will henceforth be carried on by ERNEST VAUGHAN WILLIAM and IZAK JACOB LOOTS in partnership under the style or firm of EASTMANS BUTCHERS at the above address.—I. J. Loots, 27 Fox Street, Johannesburg. 3224—20-27-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PIETWIL (PTY.), LIMITED, carrying on business under the style of DAM ROAD GARAGE at 347 Paul Kruger Street, Hercules, Pretoria, to dispose of the said business to ALBERTUS JACOBUS HORN and ANDRIES PETRUS NIEMANN 30 (thirty) days after the last publication hereof.

The aforesaid ALBERTUS JACOBUS HORN and ANDRIES PETRUS NIEMANN will carry on the said business at the same address.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 106/9 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.

3243—20-27-3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership between DENNIS ARCHIE GOBEY and WILLEM MATTHEUS JOHANNES ELS carrying on business as general dealers and hawkers under the style or firm of NORTHERN ART SPECIALISTS at 24c Mare Street, Pietersburg, has been dissolved by mutual consent as from the 1st March, 1953, and that DENNIS ARCHIE GOBEY will conduct the said business at the same address and under the same name for his own benefit. Dated at Pietersburg this 16th day of March, 1953.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Chambers, Pietersburg.

3235—20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die meubelbesigheid wat tans deur HENDRIK TJAART VAN DER WALT onder die styl of firma LYDENBURG MEUBELWINKEL EN BAZAAR te Voortrekkerstraat, Lydenburg, gedryf was, oorgedra is aan BAREND JOHANNES BOOYSEN, wat dan vanaf die 6de Maart 1953 en voortaan die gemelde besigheid onder die naam BOOYSEN MEUBELEERDERS en by dieselfde adres vir sy eie voordeel handel sal dryf.—Nic. Schoeman & De Villiers, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Lydenburg, 12 Maart 1953.

3241—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that PHILLIP HERRING previously carrying on business under the style of BLOCK A SUPPLY STORE at Site 16, Rietvlei No. 9, Randfontein, has now admitted JACK BAILEY as a partner. The said PHILLIP HERRING and JACK BAILEY will now carry on the business of BLOCK A SUPPLY STORE at the same address as before.

3219—20-27-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vars produkte en algemene handelaarsbesigheid wat deur CARL SCHUNKE onder die styl en firma van SCHUNKE PRODUKTE WINKEL te Voortrekkerstraat, Lydenburg, gedryf was, oorgedra is aan GERT JACOBUS ALBERTUS JANSE VAN RENSBURG, wat vanaf die 20ste dag van Januarie 1953 die gemelde besigheid onder die naam EXCELSIOR PRODUKTE WINKEL en by dieselfde adres vir sy eie voordeel handel sal dryf.—Nic. Schoeman & De Villiers, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Lydenburg, 12 Maart 1953.

3240—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABRAHAM CHRISTOFFEL SWANEPOEL under the style or firm of UNITED SUPPLIERS at 100 Kemston Avenue, Benoni, has been sold with all assets thereof to WILLIAM JOHN KEOGH, who will carry on business under the same style or firm with effect from the 16th day of March, 1953.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni. 3234—20-27-2

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and Section 21 (2) of Cape Ordinance No. 19 of 1930, that MARTINUS CASPARUS BOSCH trading as a general dealer on Erf No. 459, Henrietta Street, Fort Beaufort, in the Municipality of Fort Beaufort, has disposed of the said business to JOEL HERRING, of 19 Adderley Street, Port Elizabeth, with effect from 16th April, 1953, and that fourteen (14) days after the publication of this notice, application will be made to the Municipal Council of Fort Beaufort for a certificate authorising the transfer of the licence to MRS. ESTHER HERRING (born UDWIN), married out of community of property to the said JOEL HERRING, who will carry on business under the style or firm of EDWINS. Dated at Bedford, C.P., this 5th day of March, 1953.—Turpin & Humphrey, Attorneys for the Parties, P.O. Box 2, Bedford, C.P. 2952—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RICHARD FRASER HUNT carrying on business as a motor garage under the style of EAGLE RACING STABLES, Main Road, Retreat, to sell the said business to ALFRED WALTER KIRSTEN, who will carry on such business at the same address for his own account as and from the 1st March, 1953. Dated at Wynberg this 2nd day of March, 1953.—Buchanan & Berman, Attorneys for Parties, Main Road, Wynberg, Cape. 2642—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES LOYSON trading as JAMES LOYSON, of 4a Vincent Road, Vincent, East London, intends disposing of the said business to AH CHOO WONG KUN, who will carry on business at the same premises under the same style or firm. Dated at East London this 3rd day of March, 1953.—Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Parties, 40 Caxton Street, East London.

2705—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die voorneme is van MARIA JOROTHINA HOROWITZ, gebore JANSE VAN RENSBURG, om die algemene handelaarsbesigheid geleë te Commercialweg 145, Port Elizabeth, bekend as WAYSIDE FISH AND CHIPS SALOON, aan TOBIAS JOHANNES KLEYN te verkoop wat die genoemde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 3de dag van Maart 1953.—De Waal & Delport, Prokureurs vir die Partye, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.

2646—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HIRSCH FRIEDBERG carrying on business as a general dealer under the style of A. K. BAZAARS at 50 Station Road, Observatory, has sold the business as a going concern, to JACOB ROSJANSKI, who will carry on business for his sole account and benefit at 50 Station Road, Observatory, in the aforesaid name of A. K. BAZAARS. Dated at Cape Town this 3rd day of March, 1953.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town. 2811—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DINAH ESTHER LIEBOWITZ (born HIRSHOWITZ) carrying on business as a ladies' dress salon under the style of DIANETTE at 118 Oxford Street, East London, has sold the said business with effect from the 1st day of March, 1953, to GERTRUDE MARIE SOPHIE CHARLOTTE WEINBREN (born PUHL), who will continue the said business for her own account at the same address and under the same style. Dated at East London this 2nd day of March, 1953.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Seller, 29 Terminus Street, East London.

2844—13-20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die kafeebesigheid gedrywe deur HENDRIK HERMANUS TURCK te Erf No. 95, Prins Albert, onder die naam PRINS ALBERT KAFFEE verkoop is aan JACOB CASPER KRUGER, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir eie rekening vanaf 1 April 1953 sal voortsit. Gedateer te Prins Albert op die 5de dag van Maart 1953.—F. W. Markotter & Van der Walt, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert. 2853—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENDRIKUS MARTINUS VAN DER LEEK carrying on business as a general dealer at 205 Voortrekker Road, Bellville, intends disposing of his said business to VENETIAN BLINDS AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Cape Town this 11th day of March, 1953.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Seller, 6 Darling Street, Cape Town.

3047—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED HOOSAIN KASKER trading as KASKER'S PROVISION STORE intends disposing of his general dealer's and fresh produce dealer's businesses presently carried on by him in Roberts Avenue, Tyger Valley, Parow, to ISMAIL SHABOODIEN PARKER, who will continue to carry on the said businesses at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 11th day of March, 1953.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 3063—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NICOLAAS THEODORUS DROTSCHIE carrying on business as a general dealer under the style of LA MOTTE CASH STORE at La Motte, District of Paarl, intends to dispose of his business to HENDRIK HERMANUS RABE, who will conduct same under the same style as heretofore. Dated at Paarl this 11th day of March, 1953.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 291 Main Street, Paarl. 3083—20

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat NICOLAAS THEODORUS DROTSCHIE voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid gedrywe onder die naam van LA MOTTE KONTANT WINKEL te La Motte, in die distrik van Paarl, te verkoop aan HENDRIK HERMANUS RABE wat genoemde besigheid by genoemde adres sal voortsit. Gedateer te Paarl op hierdie 11de dag van Maart 1953.—Barnet Zetler, Prokureur vir die Partye, Hoofstraat 291, Paarl. 3084—20

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARGRIETE JOHANNA SCHEEPERS (born VILJOEN), has transferred her general dealer's and fresh produce dealer's business known as HAUGHTON'S TRIANGLE STORE at Landsdowne Road, Lansdowne, to ANTHONY LOUIS JACOBUS POWELL from the 1st March, 1953, and the said ANTHONY LOUIS JACOBUS POWELL will continue to conduct the business under the same name and at the same address for his own account and benefit. Dated at Claremont this 7th day of March, 1953.—Esau Shapiro, 163 Main Road, Claremont; Chas. Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for the Parties. 3098—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HASSEN LAMBAREY carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at 13 Reform Street, Cape Town, to sell the said business to ABDURAHMAN ISMAIL LAMBAREY, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 10th day of March 1953.—R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Parties, Dumbarton House, Church Street, Cape Town. 3099—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of TAJUDIEN BADROODIEN carrying on business as a general dealer at 474 Klipfontein Road, Elsies River, to sell the said business to GOOLAM MOHIDIEN ABBAS KOOTBOODIEN PANGARKER, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 27th April, 1953. Dated at Goodwood this 10th day of March, 1953.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 3109—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDUARD PIETER PIENAAR carrying on business as a general dealer under the style of ONS WINKEL, Darling Road, Malmesbury, to sell the said business to GEORGE MARCEL HARDY, who will carry on the said business at the same address for his own account.—Pierre du Plessis, Attorney for the Parties, Church Street, Malmesbury.

3100—20

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR ABINGDON THOMAS intends disposing of the business carried on by him at Louis Trichardt Street, Parow, under the style or firm of RELIABLE SHOE REPAIR AND DRY CLEANING SERVICE to ALVA RANDALL EVERSON, who will carry on the said business at the same address under the same style or firm name. Dated at Parow this 9th day of March, 1953.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow, C.P.

3147—20-27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MAGMOET NORODIEN intends to dispose of his general dealer's and fresh produce dealer's business, situate at Sixth Avenue and Twelfth Street, Windermere, to MOHAMED PARKER. Dated at Cape Town this 13th day of March, 1953.—S. Lazarus & Co., Attorneys for above, 88 St. George's Street, Cape Town. 3157—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that REGINALD THOMAS MURRELL HILL has sold the fish and delicatessan business known as NORMANDIE FISHERIES carried on by him at 33 Main Road, Claremont, Cape, to MESSRS. NORMANDIE FISHERIES (PTY.), LIMITED with effect from 1st February, 1953, the Purchasers to continue trading under the same name and style at the same address for their own benefit from the above date.—Herold Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 3176—20-27

NATAL

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the total number of Shares heretofore held by KENNETH CLAUDE CULVERWELL and LILIAN ROSE CULVERWELL in the business known as SCOTTBURGH PLUMBERS (PTY.), LIMITED, of Scottburgh, Natal, have been disposed of to ROBERT NORMAN BRECKENRIDGE and FRANCIS EDWARD HARFORD as and from the 28th day of February, 1953.

All Creditors and Debtors of the said Company up to and including the above date should therefore lodge their claims with and pay their debts to the said Company timeously.

The said ROBERT NORMAN BRECKENRIDGE and FRANCIS EDWARD HARFORD do not hold themselves responsible for any liabilities incurred by the Company on or before the 28th of February, 1953. Dated at Umzinto this 28th day of February, 1953.—G. H. W. Chick, Attorney for the Parties. P.O. Box 7, Umzinto, Natal.

2638—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of IVOR CAMPBELL BURT and HAZEL OLIVE IRONS as Executrix in the Estate of the late JOHN WEBSTER IRONS, to sell and dispose of the businesses with the licences attached thereto, carried on by them under the name of MOOI RIVER SUPPLY STORE and ELFINS, Mooi River, to JOAN GIBSON and GEORGE IAN LANYON GIBSON, who will carry on the businesses under the same names at the same places, subject to the transfer of the aforementioned licences being granted. Dated at Mooi River this 5th day of March, 1953.—J. C. Wilkinson, Attorney for the Parties, Nicol's Buildings, Lawrence Road, P.O. Box 129, Mooi River.

2798—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GRADBRICKS (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business carried on by it at 1474 Bluff Road, Fynnlands, Durban. Dated at Durban this 9th day of March, 1953.—Dyer & Dyer, Attorneys for the Parties, Shelton House, 322/4 West Street, Durban.

2963—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PETER JACOBUS DE LANGE to dispose of his business YACHT CAFÉ, 133 Victoria Embankment, Durban, to MARY KARAM. Dated at Durban this 10th March, 1953.—Jones & Co., Agents for the Parties, Anglo African House, Durban.

3159—20

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of LLEWELYN GEORGE MATTHIAS to sell the business carried on by him at Durban, Natal, under the style or firm of WEST'S PROVISION STORES to HERMAN DREKSLER and LEON PAUL HACK. Dated at Durban this 9th day of March, 1953.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 2958—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VIOLET MARIAN HOLDT to dispose of her business known as LUCAS TEA ROOM, situate at 93a Pine Street, Durban, to MARCEL EDMOND MONTILE, who will carry on the business for his own account and benefit in the same name and at the same address. Dated at Durban this 10th day of March, 1953.—E. R. Browne Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, 331 Smith Street, Durban.

3016—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NEIL THOMSON to dispose of his business known as FELIX TEA ROOM, situate at 116 Russell Street, Durban, Natal, to FERDINAND STEPHEN VAN BLOMMESTEIN, who will carry on the business for his own account and benefit in the same name and at the same address. Dated at Durban this 10th day of March, 1953.—E. R. Browne Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, 331 Smith Street, Durban. 3017—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of COLIN WILFRID KETTLE to dispose of the business carried on by him under the style of REGENT FISHERIES AND SHIP CHANDLERS at 637 Umgeni Road, Durban. Dated at Durban this 11th day of March, 1953.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties. 2 Albatros House, 15/25 Parry Road, off Smith Street, Durban. 3026—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EUGENIA MARSHALL to dispose of her second-hand dealer's business at 375 Point Road, Durban, to DOLORES MARY STOFFBERG, who intends to carry on the said business as STOFFYS SECOND HAND DEALERS. Dated at Durban this 11th day of March, 1953.—E. Marshall, 375 Point Road, Durban. 3161—20

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of PARSARANA THAMOTHARAN PILLAY trading as PILLAY & COMPANY at 94 Retief Street, Pietermaritzburg, to dispose of the said business, as a going concern, to EBRAHIM MAHOMED JADA, who will conduct the said business for his own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg this 11th day of March, 1953.—A. J. McGibbon & Brokensha, Attorney for the Parties, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg. 3078—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ERNEST MORTIMER BUTLER to dispose of his business known as CARNARVON CAFÉ, situate at 71 Snell Parade, Durban, to JOSE DA SILVA LOPES, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st April, 1953.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 3025—20

REGISTRATION OF FIRMS' ACT, 1906, NATAL.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 10th day of March, 1953, the following change took place in the constitution of the Firm registered in the name of ITONGASI TEA ROOM, that is to say: ALBERT SIMAMANE retired from the Firm, and ALBERT NTSIBA, the remaining partner, became the sole member thereof.—Pope & Gibbs, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone.

3168—20

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of MOHAMED HANIF HOOSEN SAIB carrying on business under the name of M. H. H. SAIB at Choutree's Buildings, Main Road, Tongaat, to dispose of his business to KARAN BHIM SINGH, who will continue to carry on such business at the same address under the name of K. B. SINGH. Dated at Tongaat this 11th day of March, 1953.—S. K. Pillay, Agents for Parties, Railway Street, Tongaat.

3165—20-27

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SELWYN ABRAHAMS, apothecary, carrying on business as UMHLANGA ROCKS PHARMACY at Umhlanga Rocks, Natal, intends to alienate the said business to DAVID EDWARD SOMERSET OEHLEY on the 1st day of April, 1953, who will from that date carry on the said business for his own account under the same style and firm name at Umhlanga Rocks, Natal. Dated at Durban this 7th day of March, 1953.—Selwyn Greene & Company, Seller's Attorneys, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 3162—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDMUND GEORGE COYNE to dispose of his business known as COYNE'S PHARMACY, 496 Point Road, Durban, to NATHAN SOLOMON LEVY, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 1st April, 1953.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 3129—20

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENDRIK FREDERICK DETELOFF PAPENFUS and JOSEPHINE MARY CAMERON, born LYNCH, carrying on business as the STANDARD DRY CLEANERS at 76 St. Andrew Street, Bloemfontein, in partnership have dissolved partnership as and from 1st March, 1953, and that the said HENDRIK DETELOFF PAPENFUS will carry on the said business at the same address and under the style of STANDARD DRY CLEANERS for his sole account and benefit. Dated at Bloemfontein this 1st March, 1953.—Marais & De Villiers, Attorneys for Parties, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein.

2707—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN RUBEN, of Rouxville, has disposed of his general dealer's business at Erf No. 118, Louw Street, Rouxville, to HENDRIK JOSIAS COETZEE and CHRISTIAAN NICOLAAS SWANEPOEL. Dated at Rouxville this 28th day of February, 1953. —De Wet & Marais, Attorneys for Purchasers, P.O. Box 2, Rouxville, O.F.S.

2632—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HESTER MARIA MAGDALENA BUYS (born VAN WYK), general dealer, of Spies Street, Wepener, who carries on business under the style or firm DIE BRUG WINKEL has sold her goodwill and stock to JACOBUS HERCULES JANSE VAN RENSBURG, general dealer, of Malealea, District Mafeteng, Basutoland, who will carry on the aforementioned general dealer's business under the style or firm of DIE BRUG WINKEL at Spies Street, Wepener. Signed at Wepener this 3rd day of March, 1953.—Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Parties, Market Square, P.O. Box 7, Wepener.

2724—13-20

NOTICE.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that JOHN OLIVIER HIGGS carrying on business as hotelkeeper under the style or firm of COMMERCIAL HOTEL on Erven Nos. 59 and 60, situate in the Town and District of Zastron, has disposed of the said business as a going concern to ZASTRON COMMERCIAL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability and having its Registered Office at the Commercial Hotel, Hoofd Street, Zastron. The said business will be continued by the said ZASTRON COMMERCIAL HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, for their own account and benefit at the said address. The said JOHN OLIVIER HIGGS remains liable for all debts due to Creditors by the said COMMERCIAL HOTEL as at date of disposal.—Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Parties, Market Square, P.O. Box 7, Wepener, 9th March, 1953.

3002—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat FERNANDUS WILHELMUS POTGIETER (SNR.) en FERNANDUS WILHELMUS POTGIETER (JNR.) handelende as POTGIETER BROERS, algemene handelaars, op die plaas Erfboom te Theron Stasie, distrik Winburg, voornemens is om die genoemde besigheid met klandisiewaarde te verkoop aan EDWARD TIMOTHEUS PIENAAR wat genoemde besigheid van die datum van publikasie hiervan sal behartig vir sy eie voordeel en rekening.—S. J. Rorich, Prokureur vir Partye, Voortrekkerplein, Posbus 20, Viljoenskroon.

3137—20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat dit die voorneme is van ELIZABETH MARIA STEYL handelende as RENDEZVOUS HANDELSHUIS te Viljoenskroon Stasie om genoemde besigheid met klandisiewaarde te verkoop aan FERNANDUS WILHELMUS POTGIETER (SNR.) en FERNANDUS WILHELMUS POTGIETER (JNR.) wat voortaan en vanaf datum van publikasie hiervan genoemde besigheid sal behartig vir eie voordeel.—S. J. Rorich, Prokureur vir Partye, Voortrekkerplein, Posbus 20, Viljoenskroon.

3136—20

NOTICE.

Notice is hereby given that LUCAS JOHANNES MARTINUS NEL, a general dealer, of KOPPIE ALLEEN MOTORS, Nooitgedacht, District of Odendaalsrus, Orange Free State, has sold to LUKAS PETRUS STEENKAMP, of Soutwater, P.O. Britstown—

(*a*) all the spares, tools and equipment appertaining to the business;

(*b*) all his right, title and interest under a lease in respect of the premises situate on the farm Nooitgedacht No. 74, District Odendaalsrus, under a Deed of Cession of Lease.

The aforesaid contracts of sale come into operation on the 23rd day of January, 1953.—A. P. Hauptfleisch & Co., P.O. Box 2, Odendaalsrus.

3227—20-27-2

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, at Barbara Street, Wemmer, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 52/98, portion farm Turffontein No. 21, off Rosettenville Road, Johannesburg, as from 1st March, 1953.

2607—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by UNIVERSAL MOTOR SPARES (WHOLESALE) (PTY.), LIMITED, at the corner of Blood and Schubart Streets, Pretoria, will be removed to the corner of Prinsloo and Schoeman Streets, Pretoria, with effect from 15th March, 1953.

2410—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. BLUM & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 121 President Street, Johannesburg, has been removed to 26 Plein Street, Johannesburg, as from the 24th February, 1953.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

2381—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by PICADILLY HAIRDRESSERS at 4d Tyrwhitt Avenue, Rosebank, has been removed to 6a Tyrwhitt Avenue, Rosebank, as from the 1st February, 1953.

1760—6-13-20

NOTICE.

The business of agent or broker carried on by SYD. ECKSTEIN at 16b Twentieth Street, Vrededorp, has been moved to 29 Twist Street, Albertsville, as from 1st February, 1953.

1761—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the agents for foreign firms business conducted by JAMES KINLOCH SUTHERLAND, GEORGE ROBERT WICKS and DAVID WILLIAM CADDIE under the style of JUSTICE & CO., at 201 The Grays, Johannesburg, was transferred to 59 Bradlow's Building, 49 Von Brandis Street, Johannesburg, as from the 2nd March, 1953.

2605—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

The business of ADAMSON'S MEAT MARKET hitherto conducted by HYMIE LEVIN at 32a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been removed to 50 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, with effect from the 1st day of January, 1953.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Party, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.

2611—6-13-20

NOTICE.

The general dealer's business carried on by C. J. MARSHALL trading as MARSHALL'S RADIO SERVICE at 33 Commissioner Street, Boksburg, has been transferred to 48 Commissioner Street, as from 16th February, 1953.

2426—6-13-20

The business of electrical contractors carried on by A. ZINMAN, of 17 Pioneer Road, Fordsburg, has been moved to 99 Main Road, Fordsburg, as from the 1st of January, 1953.—A. Zinman.

2565—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ERIC ROBINS under the style of E. ROBINS at 150 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has moved to 62 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as from the 1st of August, 1952.

2553—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on under the style and firm of MALOONS CARPET HOUSE at Marlborough House, corner Eloff and Fox Streets, Johannesburg, will be removed from the 1st May, 1953, to Olga House, 119 President Street, Johannesburg, where the same will continue to be carried on under the same name, style and firm.—John Cohen and Shapiro, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

2570—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the undermentioned Company carrying on business at 90 Market Street, Johannesburg, will change their business address as from the 1st March, 1953, to Manchester House, corner Pritchard and Von Wielligh Streets, Johannesburg:—

LIMA TRADING CO. (PTY.), LTD.

2561—6-13-20

NOTICE.

The business of broker and agent carried on by S. SACK at 11 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, has been removed to 429 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, as from 1st January, 1953. 2803—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as ELECTRO SUPPLIES at Retief Street has been changed to PIET RETIEF GENERAL ELECTRIC, 66a Market Street as from 1st January, 1953. 2763—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VICTOR BERNHARD GUSTAV VOLKER and HANS DIETER BRECKWOLDT under the style of VOLKER & BRECKWOLDT on Erf No. 74, Kerk Street, Piet Retief, will be removed to the adjoining premises situate on the said Erf No. 74, Piet Retief, as from date of expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 2784—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as RELIABLE STORES AND MAIL ORDER HOUSE previously of Marlborough House, Johannesburg, has moved to 58b Eloff Street, Johannesburg, as from 3rd December, 1952. 2885—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer carried on by WALTER DOUGLAS PEEK (JUNIOR) under the style of W. D. STORES at Lot Q, Klipfontein No. 6, District Boksburg, will be removed to Division Erf No. 3, Klipfontein No. 6, District Boksburg, as from the 1st day of April, 1953.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Party, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 3052—20-27-2

NOTICE.

The business of RAND FRUIT AND VEGETABLE MARKET carried on by H. J. JACOBS at 13 Thornton Road, Westdene, Johannesburg, has been removed to 15 Thornton Road, Westdene, as from 15th November, 1952. 2872—13-20-27

NOTICE.

General dealer's business carried on under the name of GOVINDAMAH PILLAY at 32 Becker Street, Old Braamfontein, has been removed to 33 Becker Street, Old Braamfontein. 2882—13-20-27

Take notice that the bakery business conducted by ROSETTA CONFECTIONERY (PTY.), LTD., under the style of THE CONTINENTAL CONFECTIONERY at 46 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg, has been removed and will henceforth be conducted at 19 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Party, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 2627—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as VAN WYK'S SHOE STORE voorheen gedryf te Vyfde Straat 53, Albertskroon, verskuif word na Vierde Straat 54, Albertskroon, met werking vanaf die 9de dag van Maart 1953.—N. E. van Wyk. 3010—20

NOTICE.

I, S. VAN DYK, hereby notify that the general dealer's business carried on under the name of SOREN CO., will be removed from 95 Rissik Street to 14 Conway Mansions, Noord Street, as from 31st March, 1953. 2807—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the outfitting business carried on under the style or firm of GLORIA BABY WEAR at Keyes Court, Keyes Avenue, Rosebank, has been removed to Admiral Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, as from the 2nd January, 1953. Dated at Johannesburg this 12th day of March, 1953.—Bert Hofmann, Attorney for the Party, Suite 403, Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 3080—20-27-2

The business of general dealers carried on by FRANA VOJVODICH trading as MARY'S SUPPLY STORE at 54 King George Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be removed to 44b Bok Street, Johannesburg, as from the 1st day of April, 1953. 3117—20-27-2

NOTICE.

Please note that the business carried on in partnership between SIEGFRIED BACHMAYER and SAM GROSS at 59b Siemert Road, Doornfontein, under the name of PRESIDENT PLUMBING AND SHEET METAL WORKS has been removed to 23 Jules Street, Jeppe, as from 15th March, 1953.—S. Bachmayer. 3154—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of EFUNE BROS. MANUFACTURING JEWELLERS have moved from 1 Barbican Buildings, President Street to 307 State Buildings, Kruis Street, Johannesburg. 3209—20-27-2

The business of L. P. TEXTILES carried on by LUIGI PISANELLO at 14 Albrett Building, corner Fraser and President Streets, has been removed to 5 Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, as from 14th March, 1953. 3200—20-27-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the agent for foreign firms business carried on by MESSRS. E. NIEMEYER & CO., of 9 Olga Buildings, 121 President Street, Johannesburg, has been removed to 502 Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st September, 1952, at which address the said business will be conducted. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1953. 3222—20-27-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MICHAEL GADD at Stand No. 11, Benoni Farm No. 3, District Brakpan, has been abandoned with effect from 31st January, 1953. 2554—6-13-20

NOTICE.

The business of JONAS DRESS BAZAAR carried on by ERIC JONAS at 28 Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1953. 2871—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. MEASROCH trading as GLOBE TRADING CO., at 32 Sanderson Building, Harrison Street, City, was abandoned as from the 1st January, 1953. 2566—6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fish frier, milk purveyor and fresh produce dealer which was carried on by JAN NEL on Stand No. 2632, Brakpan, at 34c Boundary Road, Brakpan, under the name of BOUNDARY VISBAKKERS has been abandoned as and from the 1st March, 1953.—P. J. du Plessis, Attorney for Party, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 2523—6-13-20

NOTICE.

The business of speculator-dealer formerly carried on by the late HENOCH PAPERT, of 19 Le Roux Street, Klerksdorp, was abandoned on the 31st December, 1952. 2628—13-20-27

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of battery distributors carried on by SOLOMON FEINSTEIN under the style of FEINSTEIN, REED & COMPANY at 15 Loveday Street South, Johannesburg, has been abandoned as from the 28th February, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2765—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer, restaurant, mineral water dealer and dealer in patent medicines carried on by ADRIAAN JACOBUS ENGELBRECHT at Kinross, District Bethal, has been abandoned as from the 1st March, 1953.—Haupt & Ueckermann, Attorneys for the Party, P.O. Box 11, Kinross.

3001—20-27-2

Notice is hereby given that the business carried on by JEAN CHARLES AUGUST FISCHER under the style of UNION SCHOOL SHOES at 3 Rissik Street, Johannesburg, was abandoned on the 15th September, 1952, and that from and after the 1st day of November, 1952, the said JEAN CHARLES AUGUST FISCHER has and will in future carry on business at 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style or firm of WATKINS QUALITY PRODUCTS. Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1953.

2804—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 6 Boundary Road, Geduld Extension, Springs, under the style of A. JANET, will be abandoned as from the 1st March, 1953.—A. Janet, 23 Milner Avenue, Geduld Extension, Springs.

3215—20-27-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by J. J. BESTER and M. BARNARD under the style of CECILIA FASHIONS at 9 Leslie Street, Vereeniging, was abandoned on the 2nd March, 1953.—Rose & Papenfus, Attorneys for the Parties, P.O. Box 26, Vereeniging.

2734—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die garagebesigheid gedrywe deur PETRUS FREDERICK VAN EDEN te Erwe Nos. 256 en 257, Slagtersnekstraat, Dullstroom, distrik Belfast, onder die naam van SPRINGBOK GARAGE gestaak is vanaf 1 Maart 1953.—H. J. Low, Posbus 15, Telefoon 18, Dullstroom.

3092—20-27-2

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tailor carried on by WILHELMUS CORNELIS ARENDZ VAN ZYL at 2 Gordon Street, Bloemfontein, under the name MY DAMES EN HERE TAILORS has as and from the 1st day of February, 1953, been abandoned by him. Bloemfontein, 9th March, 1953.—E. B. Horscroft, Attorney for Party, 33 Harvey Road.

3015—20-27

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERVREEMING VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHN DICKENS wat handel dryf onder die naam van DICKENS & KIE., algemene handelaar, te Bultfontein, voornemens is om die saak oor te gee met effek vanaf vandag. Ondergeteken te Bultfontein hierdie 6de dag van Maart 1953.—Edmeades & De Kock, Rivierstraat, Posbus 59, Bultfontein.

3057—20

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "GLENRIDGE NURSERY SCHOOL ASSOCIATION" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

"To establish, maintain and conduct a Nursery School to provide facilities which accord with scientific precepts for the all-round education, development and welfare of pre-school children under skilled supervision and for the attainment of a higher sense of parental responsibility."

"A pre-school child is one below six years of age but not less than two years."

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria, this 7th day of March, 1953.—Getz, Nankin & Jaffit, Attorneys for Applikant, 315/311 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 2777—13-20-27

FLORENCE MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary Meeting of Shareholders will be held at 50 Beresford House, Main Street, Johannesburg, on Wednesday, the 1st April, 1953, at 12 noon, for the purpose of passing with or without modification the following Special Resolution:—

"That the sale of the assets of this Company to Fairview Consolidated Mines, Limited for £11,500 as to £10,000 for Plant and Machinery and £1,500 for the Mining Claims or Rights to Mining Claims be and it is hereby approved."

By Order of the Board.—W. Campbell Quine, Secretary, 503 Bristol Building, MacLaren Street, Johannesburg.

2883—13-20-27

LORAINE GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. F. Oppenheimer (Chairman), Alternate P. J. L. Crokaert (Belgian); K. C. Acutt, Alternate A. Wilson; E. Jacobson, Alternate Dr. E. B. Woolf, J.P., M.E.C.; Lt.-Col. R. L. Broad, M.C. (British); W. D. Wilson, Alternate J. Boyd.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

OFFER TO SHAREHOLDERS OF £500,000 OF 6 PER CENT REGISTERED UNSECURED NOTES.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members will be closed both in Johannesburg and London from the 28th March, 1953, to the 2nd April, 1953, both days inclusive, for the purpose of the above offer. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 13th May, 1953.

3050—20

THE GENERAL TIRE AND RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent (being 3d. per share) has been declared on the Issued Ordinary Share Capital of the Company. This Dividend becomes due on and will be paid to all Ordinary Shareholders registered at the close of business on the 31st March, 1953. The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and, in accordance with the terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends due to Shareholders whose addresses are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders will be closed from the 1st April, 1953, to the 17th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Gillooly, Secretary, Johannesburg, 11th March, 1953. 3027—20

THE STANDARD BRASS, IRON AND STEEL FOUNDRIES, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON PREFERENCE AND ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared by the Board of Directors in respect of the half-year ended 31st December, 1952:—

(*a*) *Preference Shares*—A Half-yearly Dividend (No. 19) of 2¼ per cent (6·6d. per £1 share) on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company.

(*b*) *Ordinary Shares*—An Interim Dividend (No. 90) of 10 per cent (6d. per 5s. share) on the Ordinary Shares of the Company.

The above Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st March, 1953.

The Preference and Ordinary Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st April to the 15th April, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 16th April, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

Shareholders are requested to give written notification of any change of address. By Order of the Board.—J. W. Nesbit, Secretary, P.O. Box 229, Benoni, 11th March, 1953. 3053—20

HUBERT DAVIES AND COMPANY LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Arica.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

ORDINARY SHARES: DIVIDEND NO. 53.

PREFERENCE SHARES: DIVIDEND NO. 12.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on the 12th March, 1953, the Director declared Dividends as shown below.

These Dividends have been declared payable in the currency of the Union of South Africa but Dividends payable to Shareholders registered in the London Registers of the Company will be paid in British Currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on the 16th April, 1953, the respective Dividends will be paid at the rate of exchange then ruling.

Dividend cheques will be posted from the Head Office of the Company to Shareholders registered in the Johannesburg Registers and from the London Office to Shareholders registered in the London Registers.

In terms of the Union of South Africa Income Tax as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (per cent) of so much of the Dividend as has been earned in the Union of South Africa is imposed on Dividends payable to (*a*) persons, other then companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, (*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union. This tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

	Dividend No.	Payable to Shareholders registered at the Close of Business on.	Rate of Dividend.		Date Payable (on or about).	Registers close (both days inclusive).
			%	s. d.		
Ordinary Shares—Final.....	53	15/4/1953	20	2s. per 10s. Share	30/4/1953	16/4/1953–30/4/1953
Preference Shares—Half-yearly.....	12	15/4/1953	5% p.a. for the half year	6d. per £1 Share	30/4/1953	16/4/1953–30/4/1953

Head Office:
Hudaco House,
7 Rissik Street,
Johannesburg.

London Office:
581/599 Salisbury House,
London Wall, London, E.C. 2,
England.

By Order of the Board,
H. M. MACLARTY,
Secretary.

12th March, 1953.

3153—20

THOMAS CLARK & SONS (PTY.), LIMITED (under Judicial Management).

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, a Meeting of Shareholders and creditors of the above Company will be held in the Boardroom, New Consolidated Goldfields, Limited, 75 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 25th March, 1953, at 2.30 p.m. for the following purposes, viz.—

1. To report that the Company was placed under Provisional Judicial Management by an Order of Court on 31st December, 1952, and that the Order was confirmed by the Court on 20th January, 1953.
2. To receive from the Judicial Manager a preliminary report on the affairs of the Company.
3. To pass a resolution giving power to the Judicial Manager to dispose of such assets of the Company as are considered by the Judicial Manager to be in excess of the requirements of the Company.
4. To resolve that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the business, shall be paid in preference to all other liabilities of the Company, exclusive of the costs of the Judicial Manager.

J. M. Power, Judicial Manager.

2957—20

HERBERT EVANS & COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY AND "A" ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Interim Dividend payable to Ordinary and "A" Ordinary Shareholders registered on the 13th March, 1953, the Ordinary and "A" Ordinary Share transfer Registers of the Company will be closed from 14th to 31st March, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary, Johannesburg, 12th February, 1953. 3004—20

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 14—PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 1st to 8th April, 1953, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 11th March, 1953. 3056—20

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

PRELLER'S & SACHER'S WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5225).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 1st April, 1953, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—J. M. Borton, Liquidator, P.O. Box 206, Cape Town.

3101—20

APEX MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS — PREFERENCE SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Preference Shares will be closed from the 1st to the 8th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg. 3213—20

RAND CARBIDE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that for the purposes of paying the above Dividend the Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 1st April to the 7th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. E. Knight, Secretary. Registered and Transfer Office: 114/124 First Floor, 45 Main Street, Johannesburg, 16th March, 1953. 3212—20

VAN RYN GOLD MINES ESTATE, LIMITED.
(Incorporated in England.)

REPAYMENT OF CAPITAL.

Notice is hereby given that, in connection with the Repayment of Capital of 1s. per share to Shareholders registered on the 20th March, 1953, the Transfer Books and Register of Members will be closed from Saturday, the 21st March, 1953, to Saturday, the 28th March, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per A. J. Reynolds. Head Office: General Mining Buildings, 76 Main Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 20th March, 1953. 2954—20

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the above-mentioned Company will be closed from 1st to 8th April, 1953, both days inclusive in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 12th March, 1953. 3082—20

THE HOTEL VICTORIA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th April, 1953, both days inclusive, for the purpose of compiling a list of Shareholders entitled to receive payment of the above-mentioned Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 12th March, 1953. 3081—20

WEST VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

Directors: Maj.-Gen. W. W. Richards, C.B., C.B.E., M.C. (Chairman) (British); S. F. Dench; J. M. M. Ewing; L. P. Kent; L. C. Walker (British); F. E. Wigley; Alternate Director: K. Green.

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

Dear Sir/Madam,

The Directors of the West Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, wish to inform Shareholders that they have accepted a recommendation from the Company's Technical Advisers, New Consolidated Gold Fields, Limited, that all prospecting operations at the Company's mine be terminated forthwith. Following the decision to stop all prospecting operations, New Consolidated Gold Fields, Limited, has relinquished its position as Technical Advisers to the Company.

New Consolidated Gold Fields, Limited, has also resigned as Secretaries to the Company. East Rand Consolidated, Limited, Barclays Bank Building, Commissioner Street (P.O. Box 2420), Johannesburg, has been appointed Technical Advisers and Secretaries to the Company.

Mr. S. R. Fleischer and Mr. P. S. Hammond have resigned as Directors of the Company, and Mr. S. F. Dench and Mr. F. E. Wigley have been appointed Directors. Mr. J. M. M. Ewing has relinquished the position of Deputy-Chairman but remains on the Board of Directors. Mr. S. F. Dench has been appointed Deputy-Chairman. By Order of the Board. East Rand Consolidated, Limited, Secretaries, per A. Gardiner-Atkinson, Barclays Bank Building, Commissioner Street (P.O. Box 2420), Johannesburg, 17th March, 1953.

N.B.—The Registered office of the Company is now Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg. The Transfer Office is at Third Floor, City House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg. 3211—20

REVELATION ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, held at 907 Winchester House, Johannesburg, on 18th March, 1953, it was resolved—

(1) that the Company be wound up voluntarily by means of a members' voluntary liquidation;

(2) that John Price Malley of Johannesburg be and is hereby appointed as Liquidator of the Company and that he shall not be required by the Master to furnish security for the due performance of his duties.

E. N. Kennedy, Director. 3226—20

MEETINGS OF CREDITORS AND MEMBERS.

UNION PLASTICS, LIMITED (under Judicial Management).

Notice is hereby given that the Fourteenth Meeting of Creditors of Union Plastics, Limited, will be held pursuant to Section 196 of the Companies Act, as amended, in Room 101, 45 Main Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Thursday, 2nd April, 1953, to consider the Judicial Managers' Report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations.

In terms of Section 196 a Meeting of the Members will take place at the same address at 11 a.m. for the purposes set out above.—R. L. Gallie, E. W. Reeves, Judicial Managers. 3206—20

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 25th March, 1953, to the 1st April, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 10th April, 1953. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary. Registered Office: Corner of Kerk and Polly Streets, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 3210—20

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of South African Pulp and Paper Industries, Limited, will be closed from the 1st April to 13th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per M. E. O'Hara. Registered Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 14th March, 1953. 3228—20

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

RAVAT ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5380).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 1st April, 1953, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Administration and Liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority to pay Legal Costs and to institute and/or defend Legal Proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for these purposes to engage Attorneys and Counsel.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. N. Benjamin, Liquidator, Ravat Estates (Proprietary), Limited (in Liquidation), 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 16th March, 1953. 3245—20

KAAP—CAPE.

PLYWOODS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 7½ per cent has this day been declared payable on or about the 8th April, 1953, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 26th March, 1953.

The Ordinary Share Register and Transfer Register of Members will be closed from the 27th March to the 8th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Lanfear, Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206). Cape Town, 11th March, 1953. 3158—20

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given to Shareholders that a Preference Dividend in respect of the six months ending 31st March, 1953, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable on the 17th April, 1953, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd April, 1953.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 7th April, 1953, to the 15th April, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker. Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 12th March, 1953. 3171—20

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name SERVITAS HOUSING ORGANISATION, to be registered with limited liability without the addition of the word LIMITED to its name.

The principal objects of the association are:—

"The construction, acquisition and provision of homes and houses for members of the working classes, indigent persons and others of limited means. To erect, maintain and manage such homes and houses, buildings or other erections of any kind."

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Cape Town this 11th day of March, 1953.—Servitas Housing Organisation, 6 Leeuwen Street, Cape Town. 3149—20-27-2

BUFFALO TIMBER & HARDWARE COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Interim Dividend declared by this Company on the 5th instant, the Ordinary Share Transfer Register will be closed from the 24th March, 1953, to the 30th March, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—C. B. Houghton, Secretary, 67-69 Cambridge Street, East London, 5th March, 1953. 3018—20

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO DEFERRED SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Deferred Dividend payable to Shareholders registered at the 31st March, 1953, the Deferred Transfer Register of this Company will be closed from the 1st to the 7th April, 1953, inclusive. By Order.—C. H. Beck, Secretary, Kimberley, 20th March, 1953. 2962—20

DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Preference Dividend payable to Shareholders registered at the 31st March, 1953, the Preference Transfer Register of this Company will be closed from the 1st to 7th April, 1953, inclusive. By Order of the Board.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 9th March, 1953. 2961—20

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOLAND MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.1256).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Thursday, the 2nd April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert, Liquidator, Cape Trustees & Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 3111—20

NATAL

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 5% (five per centum) per annum on the nominal amount of the issued Ordinary Share Capital has been declared payable on the 18th April, 1953, to holders of Ordinary Shares who are registered as such in the books of the Company on the 9th April, 1953.

The Ordinary Share Transfer Book and the Register of Ordinary Members will be closed from the 10th to 18th April, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 18th April, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Register of Ordinary Members indicate domicile outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—M. B. Walsh, Secretary, 71 South Beach Avenue, Durban, 12th March, 1953. 3104—20

CLIFDON (PROPRIETARY), LIMITED

(Under Judicial Management).

P.O. Box, 754,
Durban,
7th March, 1953.

To all Creditors:

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the Chamber of Commerce Hall, South British Buildings, 39 Field Street, Durban, at 10 a.m., on Wednesday, 18th March, 1953, for the purpose of—

(1) considering the Company's Balance Sheets as at 3rd December, 1951, and 30th June, 1952, together with Interim Accounts for the six months ended 31st December, 1952;

(2) examining agreements with T. L. Corrigall and with Messrs. B. E. and G. J. Raw;

(3) discussing questions of policy appertaining to the future of the Company.

E. J. Vine-Jory, Judicial Manager. 3005—20

CLIFDON (PROPRIETARY), LIMITED

(Under Judicial Management).

P.O. Box, 754,
Durban,
7th March, 1953.

To all Shareholders:

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Chamber of Commerce Hall, South British Buildings, 39 Field Street, Durban, at 11 a.m., on Wednesday, 18th March, 1953, for the purpose of—

(1) considering the Company's Balance Sheet as at 3rd December, 1951, and 30th June, 1952, together with Interim Accounts for the six months ended 31st December, 1952;

(2) examining agreements with T. L. Corrigall and with Messrs. B. E. and G. J. Raw;

(3) discussing questions of policy appertaining to the future of the Company.

E. J. Vine-Jory, Judicial Manager. 3006—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 601686, for £500, dated 4th September, 1947, on the lives of and the property of SALVATORE BUSA and LESLEY BUSA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager

2969—20

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5554631, dated the 29th February, 1952, effected for a sum of £5,000, on the life of GODFREY PHILLIPS CHARLEWOOD, and being the property of GODFREY PHILLIPS CHARLEWOOD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 3028—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 658005, for £1,264, dated 11th November, 1948, on the life of KEVIN ASTON BUNTING, the property of PERCY BUNTING.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3029—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 625186, for £1,033, dated 25th March, 1948, on the life of DENISE JOAN BROWN, the property of ROBERT THIRKELL BROWN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager

2967—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 763333, for £200, dated 19th October, 1950, on the life of and the property of DAPHNE MAY O'DONNELL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

2968—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 839387, for £1,000, dated 3rd January, 1952, on the life of and the property of PETER WALTER FREUND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

2966—20

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5119/1944, gedateer 26 Februarie 1944, gegee deur Aletta Maria Elizabeth Brits, Sen., ten gunste van my, Lea Jacoba Verwey (gebore Brits), ten aansien van een-sesde aandeel van en in sekere resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Patriotsfontein No. 20, distrik Vereeniging, groot as sulks 298 morge 296 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir Aanvraer, posbus 462, Vereeniging. 3096—20

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5118/1944, gedateer 26 Februarie 1944, gegee deur Aletta Maria Elizabeth Brits, Sen., ten gunste van my, Josua Reinier Bloem, ten aansien van een-sesde aandeel van en in sekere resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Patriotsfontein No. 20, distrik Vereeniging, groot as sulks 298 morge 296 vierkante roede; en vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 317/32, gedateer 19 Januarie 1932, gegee deur Aletta Maria Elizabeth Brits, Sen., ten gunste van my, Josua Reinier Bloem, ten aansien van een-sesde aandeel van en in sekere resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van di plaas Patriotsfontein No. 20, distrik Vereeniging, groot as sulks 298 morge 296 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 462, Vereeniging. 3094—20

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5120/1944, gedateer 26 Februarie 1944, gegee deur Aletta Maria Elizabeth Brits ten gunste van my, Aletta Maria Elizabeth Brits, ten aansien van een-sesde aandeel van en in sekere resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Patriotsfontein No. 20, geleë in die distrik Vereeniging, groot as sulks 298 morge 296 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 462, Vereeniging. 3095—20

LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 503/1923, dated 22nd September, 1923, passed in favour of Ernest Alfred Westgate (since deceased) under and by virtue of a reservation contained in Deed of Transfer No. 11960/1922, dated 28th November, 1922, in favour of the Government of the Union of South Africa in respect of certain remaining extent of Portion D of the farm Elandsvlei No. 23, situate in the District of Krugersdorp (now known as Elandsvlei No. 12, situate in the District of Randfontein), measuring 189 morgen 165 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Randfontein this 12th day of March, 1953. —Miller & Right, Attorneys for the Applicants, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 3146—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt, No. J/E.3146, for £2,587. 10s., in the name of Estate late RICHARD BOWMAN.

A certified copy thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 3196—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2591/38, dated the 28th day of March, 1938, passed in favour of Caterina Gandolfo, in respect of certain Freehold Lot No. 809, situate in the Township of Kenilworth, in the District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 14th day of March, 1953.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, 303 Permanent Buildings, Johannesburg. 3197—20

THE STANDARD GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.

Policy No. 1419 for £300, dated the first day of September, 1944, on the life of SAM ISY MARCUS and the property of SAM ISY MARCUS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Company and any person in possession of this Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—A. M. Cramer, Managing Director. 3064—20

THE STANDARD GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED, Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.

Policy No. 4040 for £250, dated the first day of December, 1946, on the life of DONALD BIRCH, and the property of DONALD BIRCH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Company and any person in possession of this Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—A. M. Cramer, Managing Director. 3065—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-Up Permanent Share Certificate No. J.29513, for £100, in the name of Mrs. DOROTHY ELIZABETH WILLIAMSON.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 3195—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-Up Permanent Share Certificate No. J.29673, for £200, in the name of Miss MARY ELIZABETH PELLOE.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 3194—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9285/1903, gedateer die 15de dag van Oktober 1903, gegee deur die Boedel van wyle Adolphine Henriette Louisa Zerwick, gebore Radloff, ten gunste van Willem Nicolaas van der Schyf, ten aansien van seker onverdeelde een-halwe (½) aandeel in of gedeelte van Erf No. 1, synde gedeelte van die Eiendoms Plaas Sterkstroom No. 130, geleë in die distrik van Potchefstroom, wyk Schoonspruit, groot nege (9) morge driehonderd en veertig (340) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 13de dag van Maart 1953.—Solomon & Nicolson, Prokureur vir Applikant, Posbus 645, Pretoria. 2953—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. F.10012/43, gedateer 21 Oktober 1943, gepasseer deur Annie Elizabeth Butcher, gebore Vowles, gehuud in Engeland in die jaar 1908, met Ernest Edward Butcher, welke huwelik beheer is deur die wette van daardie land ten gunste van die gesamentlike boedel van wyle Hendrik Christiaan Truter en nagelate eggenote, Maria Petronella Gertruida Truter, gebore Pienaar, weduwee, ten aansien van sekere Perseel No. 200, geleë aan Naismithlaan, in die dorp Germiston, Uitbreiding No. 4, distrik Germiston, groot 32 vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Rand Dorpe te Johannesburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Germiston, Transvaal, op hierdie 16de dag van Maart 1953.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Applikant, Pylongebou 201-204, Humanstraat, Germiston. 3230—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 2557/1947, dated the 30th January, 1947, passed in favour of Hyman Chatzkelowitz, born on the 12th November, 1922, of certain remaining extent of Erf No. 1022, situate on Leyds Street, in the town of Rustenburg, measuring as such 28,800 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Rustenburg this 14th day of March, 1953.—Kotze & Duffey, Attorney for Party, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 3193—20-27

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. A. 7425.

Application has been made by Mr. Robert L. Worsley to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above share certificate. Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager. 3221—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 7894, in the name of Doreen Findlay Lillie MacDonald, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 14th day of March, 1953. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Local Manager. 3239—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 508, registered in the name of the late Edith Hurry has been lost, a duplicate certificate thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 3216—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that the fixed deposit receipt No. 3753 in the name of Mrs. Rose Greenberg, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 3208—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3190/1949, dated the 11th February, 1949, passed by Granville Beverley Clapham in favour of Ulu Finance and Investment Company (Proprietary), Limited, in respect of Certain Portion marked 2 of Portion of the farm Gemsbokhoek No. 5, District Carolina, measuring 335 morgen 45,200 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Carolina this 16th day of March, 1953.—Mynhardt & Nel, Applicant's Attorneys, Box 13, Carolina. 3238—20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HANS JURIE GROBLER.
Policy No. 183958.
Date of Policy: 19th January, 1937.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3236—20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: MISS BERNICE PAUW.
Policy No. 318901.
Date of Policy: 1st September, 1949.
Sum Assured: £200/£200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy nas been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3233—20

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. E.8729/K.101, in the name of Miss Audrey Inez Knight, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 20th March, 1953. 3220—20

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 1035698, dated the 24th February, 1948, effected for the sum of £100, on the life of SANDRA ISOBEL CROZIER, and being property of SANDRA ISOBEL CROZIER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 3218—20

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Lewenspolis No. Af. 33740, op die lewe van FREDERIK PAULUS ROUX, huidige eienaar FREDERIK PAULUS ROUX, gedateer die 1ste dag van September 1949, vir 'n bedrag van £500.

Kennis word hiermee gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Johannesburg, 20 Maart 1953. 3217—20

KAAP.—CAPE.

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 213190, vir £150, gedateer 1 September 1939, op die lewe van en die eiendom van HENDRINA CATHERINA PUREN (gebore WIEHAHN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3066—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 595616, for £300, dated 30th June, 1947, on the life of and the property of FREDERICK DAVID ANSELL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager 3061—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 227235, vir £300, gedateer 1 Februarie 1941, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS HENDRIK BREEDT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3067—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 248772, vir £400, gedateer 1 September 1942, op die lewe van en die eiendom van LEONARD JOHANNES CILLIERS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3068—20

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polisse Nos. 303641, 308406, vir £500 elk, gedateer 1 Julie 1945 en 1 September 1945, albei op die lewe van en die eiendom van JOHN HUBERT MONTGOMERY.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3071—20

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 689377, vir £600, gedateer 23 Junie 1949, op die lewe van en die eiendom van GERRIT DAVIT DE VRIES.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3059—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 254798, vir £500, gedateer 1 Februarie 1943, op die lewe van en die eiendom van JOHAN ADAM SWART.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3069—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 293914, vir £500, gedateer 1 Januarie 1945, op die lewe van en die eiendom van JAN ANDRIES HOLTZHAUSEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3070—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 20461 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares in the name of Frederick William Wright, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 20th day of March, 1953. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 3155—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 366721, vir £700, gedateer 1 April 1948, op die lewe van en die eiendom van HELENA MARIA VAN WYK wat intussen getroud en nou HELENA MARIA SMUTS (gebore VAN WYK) is.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3073—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 440687, vir £300, gedateer 1 Februarie 1951, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAN JOHANNES BASSON.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. —A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3075—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 543091A, for £1,330, dated 31st July, 1947, on the life of and the property of WILLIAM JAMES C. REID.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3058—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 461274, for £1,308, dated 18th February, 1943, on the life of ANTHONY PETER DE VILLIERS, the property of DOROTHY MARGARET DE VILLIERS (now LE CORDEUR).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3060—20

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 428133, for £1,000, dated 1st July, 1950, on the life of and the property of HARRY HAILWOOD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 3074—20

LOST POLICIES.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policies Nos. 355396, 355397, 355398, each for £1,000, dated 1st September, 1947, on the life of and the property of BARNEY ISRAEL MELTZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein should communicate with the Insurer immediately by registered post. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

3072—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 238827, for £363, dated 16th July, 1931, on the life of and the property of HAROLD DOUGLAS CORBY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager

3062—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2946, dated 30th March, 1925, passed by Gabriel Venter in his capacity as Executor Testamentary of the Estates of Jacob Venter and Gertruida Gesina Petronella Catharina Venter, born Van Wyk, who were married in community of property, in favour of Pieter Gerhardus Venter in respect of the following property, namely, the quitrent land Erf No. 130, Block Q, in the Village Management Board Area of Jamestown, Division of Aliwal North, measuring sixty-two (62) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Jamestown this 12th day of March, 1953.—F. A. von Hirschberg, Applicant's Attorney, P.O. Box 19, Jamestown. 3139—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 720121, for £1,032, dated 19th January, 1950, on the life of EUSTACE TAYLOR WARNER, the property of ELAINE ALICE WARNER.

Policy No. 750734, for £5,158, dated 30th June, 1950, on the life of EUSTACE TAYLOR WARNER, the property of PAMELA WARNER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3141—20

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 651870, vir £1,000, gedateer 30 September 1948, op die lewe van en die eiendom van PIETER LEMAITRE WHITE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

3143—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8909, dated 7th August, 1942, passed by William Henry Wessels, born 23rd January, 1905, in favour of Mary Teresa Coleman in her capacity as Prioress General of the South African Congregation of the Sisters of the Third Order of St. Dominic's and her successors in office in trust for the said Congregation, in respect of certain piece of land situate at Wynberg in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 6 and 7, Block A, Battswood Estate, measuring sixty-seven (67) square roods one hundred and ten (110) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of March, 1953.—G. D. Macdonald, Attorney for Applicant, 118 St. George's Street, Cape Town.

2960—20

NOTICE.

Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E.B. 2525, for £2,800, in the name of WILLIAM HENRY FITZHENRY.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the United Building Society, Port Elizabeth, within 21 days from the date hereof.

3031—20

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in respect of Mortgage Bond No. 1734/1951, dated 8th November, 1951, passed by William John Morillo Cherry in favour of Wilhelm Konrad Louis Reckewell, for the sum of £750, plus £200 to secure costs, etc.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds in King William's Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London, Cape Province, this 20th day of March, 1953.—Drake, Flemmer & Orsmond, Applicant's Attorneys, P.O. Box 44, East London. 3079—20

NOTICE.

Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E.B. 3781, for £800, in the name of Mrs. ROSA CHRISTIAN PECK.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the United Building Society, Port Elizabeth, within 21 days from the date hereof.

3032—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Friedrich Karl Kuhr intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6069, dated 22nd June, 1927, passed in favour of the said Friedrich Karl Kuhr in respect of certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality and District of Umtata, being Erf No. 160 (formerly Lot No. 265), measuring 96 square roods 1 square foot.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata on this 13th day of March, 1953.—Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Applicant, P.O. Box 4, Umtata, C.P. 3166—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9701, dated 20th July, 1945, passed by Balla Mollagee in favour of Mohamed Sayed Ismail Pohplonker in respect of certain piece of land being Lots Nos. 256 and 259 of Lots Nos. 256, 259, 260 and 263, New Retreat Estate, situate at Retreat in the City of Cape Town, Cape Division, measuring ten thousand (10,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of March, 1953.—Prisman & Rubik, Applicant's Attorneys, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town.

3022—20

REMBRANDT BEHERENDE BELEGGINGS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 1071 vir 50 gewone aandele, geregistreer in die naam van Lukas Cornelius Louwrens Theron, van Voortrekkerstraat, Ceres, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 3 April 1953, ingedien word.—H. A. Wenhold, Sekretaris, Rembrandt-gebou, Birdstraat, Stellenbosch.

3049—20

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of Mortgage Bond No. 2871, dated the 21st April, 1942, passed by Daniel Benjamin Benn (born on the 25th May, 1885), in favour of Victor Norman Kempton Jones (born on the 23rd May, 1897), and ceded to James Spreull Harvey Spreull (born on the 12th March, 1874), on the 22nd December, 1943, and registered on the 5th January, 1944, for one hundred and twenty-five pounds (£125) hypothecating as a Second Mortgage:—

1. Certain piece of land situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot Extension P, a part of Lot No. 40, Rouwkoop Estate, measuring nineteen (19) square roods forty-two decimal three (42·3) square feet.
2. Certain piece of land situate in Albion Road, Rondebosch, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot A, portion of Lot No. 39, measuring fifty-nine (59) square roods ten (10) square feet.
3. Certain piece of land situate as above, being Lot P of a subdivision of Lot No. 40 of the divided Estate Rouwkoop, measuring eight (8) square roods seventeen decimal seven (17·7) square feet.

All persons having objection to the said cancellation are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of March, 1953.—A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Applicant, 49 St. George's Street, Cape Town. 3132—20

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following, viz.—

1. Mortgage Bond No. 7492, dated 10th November, 1922, passed by The Kerkraad of the Dutch Reformed Church at Cicira, in the District of Umtata, for one thousand pounds (£1,000) in favour of Violet Clara Seddon Buss, spinster, in respect of—
   (1) certain piece of perpetual quitrent land, being Erf No. 233, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, measuring eighty-nine (89) square roods one hundred and forty (140) square feet;
   (2) certain piece of land being Lot No. 235, situate as above, measuring eighty-nine (89) square roods one hundred and forty (140) square feet.
2. Mortgage Bond No. 3251, dated 23rd May, 1922, passed by The Kerkraad of the Dutch Reformed Church at Cicira, in the District of Umtata for one thousand pounds (£1,000) in favour of Susanna Maria Johanna Linde (born van Zyl), married out of community of property to Louis Jona Linde, in respect of—
   (1) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Lot No. 80, measuring ninety-six (96) square roods one (1) square foot;
   (2) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Lot No. 82, measuring ninety-six (96) square roods one (1) square foot;
   (3) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above being Lot No. 198, measuring seventy-two (72) square roods one hundred and thirty-two (132) square feet;
   (4) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Lot No. 200, measuring one hundred and nine (109) square roods fifty-four (54) square feet;
   (5) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Lot No. 204, measuring ninety-one (91) square roods twenty-one (21) square feet;
   (6) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Lot No. 205, measuring ninety-one (91) square roods twenty-one (21) square feet.

   (Portion of the above property has been released from operation of the Bond).

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of March, 1953.—C. & A. Friedlander, per Attorneys for the Applicant, 40 Burg Street, Cape Town. 3105—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13889, dated 10th August, 1951, passed by Aurelio van Zaghi in favour of Giovanni Pileggi (born on the 12th May, 1916), in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Worcester, being the remainder of Erf No. 1331, Worcester, measuring 53 (fifty-three) square roods 7 (seven) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Worcester this 14th day of March, 1953.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys, 68 High Street, Worcester.

3191—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Hercules Johannes Greyling, of Wintershoek, Wodehouse, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5129, dated 21st May, 1937, passed by Leon Stern in favour of Hercules Johannes Greyling in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Wodehouse, being the remaining extent of Wintershoek A a portion of the farm Wintershoek, measuring as per remaining extent four hundred and ninety-nine decimal nine nine nine three (499·9993) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Dordrecht this 9th day of March, 1953.—R. P. Oelofse, Attorney for Application, Grey Street, P.O. Box 30, Dordrecht.

2965—20

NOTICE.

Lost Fixed Deposit Receipt No. PEB 2792, for £1,000, in the name of ISRAEL DAVID MANASCHEWITZ.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the United Building Society, Port Elizabeth, within 21 days from the date hereof.

3033—20

NATAL.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. E.6099, in the name of Marguerite Barbara Clarke, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Local Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 2971—20

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 7205, issued in the name of Durban Blood Transfusion Service, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 20th March, 1953.

3127—20

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 9483, issued in the name of Mrs. L. Coetzee, for a/c Zoe Lynn, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 20th March, 1953. 3126—20

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 10860, issued in the name of R. Naran, and Fixed Deposit Receipt No. 6784, issued in the name of R. F. McGraw, having been lost, duplicates will be issued unless the originals be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 20th March, 1953.

3125—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3922/1929, dated the 30th day of September, 1929, passed by the Estate of the late Holihlahla in favour of Ngunyangunya Ngobese in respect of certain piece of freehold land, being the farm Oban, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent seven hundred and sixty-six (766) acres twelve (12) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 13th day of March, 1953.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

3108—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(DURBAN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. DA. 7945, in the name of Mrs. Zara Ritz, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within 21 days from date hereof. By Order of the Board.—H. G. T. Backwell, Branch Manager. 3160—20

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 1546, Durban, Natal.

Policy No. 3489469, issued 1st September, 1950, sum assured £500, on the life of AUBREY DONALDSON, present owner AUBREY DONALDSON, the assured and BEATRICE SARAH DONALDSON, nominated beneficiary.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—F. G. Greeff, Branch Manager, Durban, 10th March, 1953. 3014—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 4386/1926, dated 2nd November, 1926, passed by Narayanan, Free Indian No. 42941, of Clare Estate, in the County of Durban, Province of Natal, farmer, in favour of Govindsamy, Colonial Born Indian Male, Birth Register No. 1483/1906, and Rangasamy, Colonial Born Indian Male, Birth Register No. 2510/1911, both of Durban, Province of Natal, in respect of a certain piece of freehold land, situate and being Lot No. 93 of Lot N6 of Umlaas Farm No. 859, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood twenty decimal six one (20·61) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 10th day of March, 1953.—R. I. Arenstein, Applicant's Attorneys, 309/311 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban. 3024—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 16939, in the name of John Henry Knights, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Johannesburg Building Society, 310 Smith Street, Durban, within thirty days from the date hereof. By Order.—J. K. D. Coubrough, Local Manager. 2955—20

O.V.S.—O.F.S.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 372781.

Date of Policy: 3rd October, 1934.

Sum Assured: £1,000.

Life Assured: FRANCIS WYLIE STOREY.

Owner: FRANCIS WYLIE STOREY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 3144—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 13428, in the name of Mrs. Elizabeth Anna Maree, having been lost/stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 49 Stuart Street, Harrismith, 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager.

3140—20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: WILLEM HENDRIK OOSTHUIZEN.

Policy No. 268318.

Date of Policy: 1st May, 1946.

Sum Assured: £400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3237—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and T. & J. INVESTMENTS (PTY.), LTD., Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 10th March, 1953.

2863—13-20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of March, 1953.

In the matter between HI-HO VULCANISING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GLOBE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 17th day of February, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of March, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company, be and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (Berman & S.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake GLOBE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, met geregistreerde kantoor in New Kempsey-gebou, Johannesburg (in Likwidasie) (No. C.A. 5390).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Globe Motors (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van April 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Maart 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GLOBE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office in New Kempsey Buildings, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5390).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Globe Motors (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of April, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th March, 1953.

3179—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of March, 1953.

In the matter between SUNNYSIDE MANSIONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and OXFORD BEER HALL (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Frank, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 17th day of February, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of March, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. M. L. Triegaardt, Registrar. (Weeksman & P.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake OXFORD BEER HALL (PROPRIETARY), LIMITED, met geregistreerde kantoor, p/a mnre. Papilsky, Hurwitz en Kie., Natal Bougenootskapgebou, hoek van Mark- en Rissikstraat, Johannesburg (in Likwidasie) (No. C.A. 5392).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Oxford Beer Hall (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van April 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 14 Maart 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of OXFORD BEER HALL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Messrs. Papilsky, Hurwitz & Company, Natal Building Society Building, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5392).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Oxford Beer Hall (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 1st day of April, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th March, 1953. 3180—20

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 109/52.)

In die saak tussen THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, eiser, en LOUIS JOHANNES SWART, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 30ste dag van Maart 1953, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Hoewe No. 106, geleë op die Hoofweg na Putfontein en Tweedeweg op Van Ryn Klein Hoewe Uitbreiding, Benoni.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 17 Maart 1953.

3185—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 10th day of March, 1953.

In the matter between HAMAR HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PARKTOWN HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of February, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of March, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (Rosin & R.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PARKTOWN HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, met geregistreerde kantoor p/a mnre. Charles Hewitt en Kie., Aegis-gebou 900, Johannesburg (in Likwidasie) (No. C.A. 5391).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Parktown Hotels (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg op sy kantoor op die 1ste dag van April 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Maart 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PARKTOWN HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Charles Hewitt and Company, 900 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5391).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Parktown Hotels (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office, on the 1st day of April, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th March, 1953. 3178—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of March, 1953.

In the matter between GENERAL ASBESTOS CORPORATION LIMITED, applicant, and ASBESTOS MINING AND SUPPLY CORPORATION, LIMITED, Third Floor, Ferreira Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Having heard Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Intervening Creditor, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 31st March, 1953; why an Order should not be granted against the Respondent Company subject to the following directions:—

(*a*) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, of a Judicial Manager appointed as in the Companies Act provided, and that any person vested with the management of the Respondent Company's affairs shall, from the date of the making of the Judicial Management Order, be divested thereof.
(*b*) That the Judicial Manager shall, upon the Judicial Management Order being granted, proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall as soon as practicable and unless with the consent of the Master not later than one month but in any case not more than three months after the date of assumption of his management and at intervals thereafter of not more than six months or if the Master so instructs, at any time before the expiry of such period of six months, submit to a meeting of the Respondent Company, to a meeting of Creditors of the Respondent Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Respondent Company and its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Respondent Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and shareholders and creditors to become fully acqainted with the Respondent Company's position.
(*c*) Fixing the rate of remuneration of the Judicial Manager after report thereon by the Master.
(*d*) Granting power to the Judicial Manager to raise money on debenture or otherwise without the authority of the shareholders but subject to the rights of Creditors.
(*e*) During such time as the Judicial Management Order is in force, all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court.
(*f*) Ordering the Respondent Company to pay the costs of this Application.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in respect of the Respondent Company subject to the directions aforesaid.

3. That this Rule be served on the Respondent Company at its registered office.

4. That this Rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, (E. Nathan, Friedland, Mansel & Lewis).

3198—20

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor die Edelagbare Regter Steyn.

Te Pretoria op hede die 12de dag van Maart 1953.

In die saak tussen die TRICHARDSE KO-OPERATIEWE HANDELSVERENIGING, BEPERK, Applikant, en DIE REGISTRATEUR VAN KO-OPERATIEWE VERENIGINGS, Respondent.

Op die mosie van mnr. Van Reenen, Advokaat vir die Applikant, en nadat die ingediende petisie gelees is, en na aanhoor van mnr. Lang, Advokaat vir die Respondent;

Word Daar Beveel:

1. Dat bogenoemde Applikant-maatskappy hierby onder voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word waarby alle belanghebbende persone versoek word om op die 26ste dag van Maart 1953 redes, as daar is, by hierdie Hof aan te voer waarom genoemde Applikant-maatskappy nie onder finale likwidasie-bevel geplaas moet word nie; en waarom die koste van hierdie aansoek nie by die likwidasie koste gereken sal word nie;

3. Dat hierdie bevel op die Applikant-maatskappy by sy geregistreerde kantoor en, by onverwylde publikasie eenmaal in die *Staatskoerant* en in *Die Transvaler* koerant gedien word;

4. Dat Adriaan Moorrees Hoffman hiermee as Provisionele Likwidateur aangestel word; en

5. Dat die Respondent geregtig is op sy koste. Op las van die Hof.—Jan Dafel, Assistent-griffier. (Metelerkamp, R. en K.)

3121—20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 37/53.)

In the matter between WILLEM ADRIAAN ODENDAAL, Plaintiff, and WILLEM ABRAM DU PLESSIS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 30th day of March, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Portion No. 5 of the farm Hoekplaats No. 601, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th March, 1953.

3187—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES JURGENS VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 17th March, 1953.

3184—20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 39/53.)

In the matter between ALEXANDER BENJAMIN TUCKER, Plaintiff, and WELLESLEY HAMER BROWNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 30th day of March, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion A of Lot No. 107, Oaklands Road and The Avenue, Township of Orchards, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th March, 1953.

3186—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Tuesday, the 17th day of February, 1953.

In the matter of the application of THE UNION COLD STORAGE OF SOUTH AFRICA, LIMITED (No. 1318).

Upon the motion of Mr. P. Lakier, of Counsel for the applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of March, 1953—

(*a*) why the reduction of the Applicant's capital from £500,000 to £337,443. 15s. should not be confirmed;

(*b*) why the following Minute should not be approved for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of the Union Cold Storage of South Africa, Limited, is £337,443. 15s., divided into 2,699,550 shares of 2s. 6d. each, of which 1,300,450 are issued and fully paid-up and 1,399,100 are unissued, instead of £500,000 divided into 2,000,000 shares of 5s. each. At the time of registration of this Minute the full amount of 2s. 6d. per share has been or is to be deemed to be paid up on the 1,300,450 shares of 2s. 6d. each."

2. That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

3. That on the return day of this rule *nisi* an affidavit be filed giving a list of the Applicant's creditors with their addresses and the debts owing to them at the date of the filing of this petition and that the affidavit state whether the Company has appropriated the amounts due to creditors whose claims have not by then been discharged.

4. That the Applicant forthwith post by registered post a circular to each of its creditors to whom it is indebted on the date of the filing of the petition, and that such circular state the amount of debts which on such date the Applicant admits to be due to each of such creditors, and that the circular include a copy of this rule *nisi*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Nathan, F. M. & L.)

5s. Revenue stamp cancelled.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 10th day of March, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th February, 1953, duly published as directed;

And no cause being shewn to the contrary;

It is Ordered:

1. That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute.

2. That notice of the registration of the Minute and Order be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Nathan, F. M. & L.) *Ex parte* Union Cold Storage S.A., Ltd. (No. 1318).

3203—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of March, 1953.

In the matter between GENERAL ASBESTOS CORPORATION, LTD., Applicant, and ASBESTOS MINING AND SUPPLY CORPORATION, LIMITED, Third Floor, Ferreira Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Having heard Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and Mr. C. S. Margo, of Counsel for the intervening creditor, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 31st March, 1953, why an Order should not be granted against the Respondent Company subject to the following directions:—

(*a*) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) of a Judicial Manager appointed as in the Companies Act provided, and that any person vested with the management of the Respondent Company's affairs shall, from the date of the making of the Judicial Management Order, be divested thereof.

(*b*) That the Judicial Manager shall, upon the Judicial Management Order being granted, proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall as soon as practicable and unless with the consent of the Master not later than one month but in any case not more than three months after the date of assumption of his management and at intervals thereafter of not more than six months or if the Master so instructs, at any time before the expiry of such period of six months, submit to a meeting of the Respondent Company, to a meeting of the Creditors of the Respondent Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Respondent Company and its debts and obligations, as verified by the Auditors of the Respondent Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and shareholders and creditors to become fully acquainted with the Respondent Company's position.

(*c*) Fixing the rate of remuneration of the Judicial Manager after report thereon by the Master.

(*d*) Granting power to the Judicial Manager to raise money on debenture or otherwise without the authority of the shareholders but subject to the rights of creditors.

(*e*) During such time as the Judicial Management Order is in force, all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court.

(*f*) Ordering the Respondent Company to pay the costs of this application.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in respect of the Respondent Company subject to the directions aforesaid.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office.

4. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Nathan, F. M. & L.)

3177—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 10th day of March, 1953.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY LIMITED, Applicant, and BATZOFIN'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 17a Booysens Road, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman & Partners.) 3093—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

At Pretoria, the 12th day of March, 1953.

In the matter between WILLIAM RAYMOND LESLIE DUNCAN, Applicant, and T. L. GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Bloemhof, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. J. Human, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar. (Van Eck.) 3181—20

2s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 10th day of March, 1953.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant, and BATZOFIN'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 17a Booysens Road, Booysens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman and Partner.) 3182—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 10th day of March, 1953.

In the matter between ALFRED JOPSON, Applicant, and STANMELL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 84 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Galasko & H.) 3152—20

2s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 10th day of March, 1953.

In the matter between ALFRED JOPSON, Applicant, and STANMELL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 84 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Galasko & H.) 3183—20

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

At Pretoria, the 12th day of March, 1953.

In the matter between WILLIAM RAYMOND LESLIE DUNCAN, Applicant, and T. L. GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Bloemhof, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. J. Human, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of March, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and in the *Rand Daily Mail* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar. 3229—20

KAAP.—CAPE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

In the matter of the Application of SUSAN FRANCIS HEYNS (born DU PLESSIS), a general dealer, of Market Street, Upington, District Gordonia.

Notice is hereby given, pursuant to Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the notice of the intention to surrender as Insolvent the Estate of SUSAN FRANCIS HEYNS (born DU PLESSIS), a general dealer, of Market Street, Upington, District Gordonia, which appeared in *Government Gazette* No. 5013 of the 27th February, 1953, has been withdrawn with the consent of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), at Kimberley, which consent appears hereunder. Dated at Upington this 20th day of March, 1953.—Malan & Malan, Attorneys for Applicant, P.O. Box 27, Upington.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

In the matter of the Application of SUSAN FRANCIS HEYNS (born DU PLESSIS), a general dealer, of Market Street, Upington, District Gordonia.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 27th February, 1953, of the intention to surrender in the above matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of the provisions of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936.—J. P. A. Schoeman, Assistant Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division). Assistant Master's Office, Kimberley, 11th March, 1953. Malan & Malan, P.O. Box 27, Upington. 3169—20

SWORN APPRAISER.
(No. S.A. 20/37.)

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed FRANCIS OWEN EATON, ESQUIRE, Architect, of United Buildings, Port Elizabeth, to act as Sworn Appraiser for the District of Port Elizabeth.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town this 18th day of February, 1953. 3150—20

SWORN APPRAISER.
(No. S.A. 35/47.)

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed BERNHARDT ERNEST DIGGERY, ESQUIRE, of 5 Union Castle Building, Main Street, Port Elizabeth, to act as Sworn Appraiser for the District of Port Elizabeth.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, this 18th day of February, 1953. 3003—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

DEPUTY FOR THE MASTER OF THE SUPREME COURT IN DURBAN.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 113 (1) *bis* of Act No. 46 of 1926, as amended, by Section 91 of Act No. 46 of 1952 that the Additional (Control) Magistrate, Durban, is hereby appointed as my Deputy for the purpose of receiving a copy of the Petition for the Liquidation by Court of any Company set down for hearing before the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) and for the purpose of reporting to the said Honourable Court.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, 13th March, 1953. 3102—20

Original Stamped 5s.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Shaw.

Between EVELYN ELLA MOORE (born READ), Plaintiff, and CLIFFORD STANLEY ARNOLD MOORE, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Monday, the 9th day of March, 1953, before the said Court came the said Plaintiff, Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff.

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 23rd day of April, 1953, failing which to show cause, if any to this Court at 10 a.m. on the 11th day of May, 1953, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved; why Plaintiff should not be awarded custody of the minor child Linda Margaret Moore, born 10th September, 1945, and why Defendant should not be ordered to pay costs of suit.

(Service to be effected by one publication in one issue of the *Union Government Gazette,* and in one issue of the *Southend Standard,* Southend-on-Sea, Essex, England, publication to be effected on or before the 9th day of April, 1953.)—H. Orchard, Acting Assistant Registrar. 3048—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
March, 1953.

In the matter between DUVEEN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants, and DANO TEXTILE, PRINTING & DYEING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

Estate No. C.A. 746.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of March, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated 3rd March, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 3116—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter between M. L. SULTAN CHARITABLE AND EDUCATIONAL TRUST, Plaintiff, versus AYDI NARRAINA, Defendant.

My Plan of Distribution in the above matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—A. Brink, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 20th March, 1953. 3190—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.
Durban, Tuesday, 3rd March, 1953.

Between MARSHALL INDUSTRIES, LIMITED, First Applicant, and RANDLES BROTHER & HUDSON, LIMITED, Second Applicant, and LESLIE HUDSON, a plumber and Plumbers' merchant, who carried on business as L. HUDSON, 149a Pine Street, Greytown, but who is now residing at 58 St. Moritz Flats, Corner of John Milne Road and West Street, Durban, Respondent.

Upon hearing Mr. S. T. Pretorius, Counsel for Applicant, and upon reading the order of this Court issued on the 11th day of February, 1953, in the Natal Provincial Division placing the said Estate of the above-named Respondent under provisional sequestration and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 3rd day of March, 1953, why a final order of sequestration of his Estate shall not be granted;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Leslie Hudson, be and is sequestrated for the benefit of the creditors as prayed. By Order of the Court.—H. Orchard, Acting Assistant Registrar. (Goodricke & Son.)
3115—20

O.V.S.—O.F.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ANDRIES PETRUS DU PLESSIS, van Vredefort, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vredefort, O.V.S.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 4de dag van Maart 1953. 3170—20

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between H. R. S. MEYERING, Plaintiff, and C. J. C. PRINSLOO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 12th day of February, 1953, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 24th day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portions Nos. 17 and 18 (portions of portion F) of the farm Strydfontein No. 630, District Pretoria, measuring 10·0024 morgen. Held by virtue of Deed of Transfer No. 23646/47.

The two portions are worked as one proposition. The following improvements are reported to be on the properties but nothing is guaranteed: 1 Brick built rondawel, with thatched roof. 1 Brick built cow stable under iron roof. 1 Brick built dairy room under iron roof. 1 Borehole with engine pumping plant. 2 Native huts. Property fenced with barbed wire.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale.

Terms: Cash. Pretoria this 6th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2768—13-20

Case No. 5458/1952.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS HELD AT SPRINGS.

Between GEORGE ANTWERP JONES and ANDREW GILBERT PROUT JONES, Plaintiffs, and ASHLEY NICHOLAS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 30th day of December, 1952, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 21st day of March, 1953, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

Description of Property.

Certain Lot No. 539, Fusion Road, Casseldale, Springs, with the following erections and improvements thereon: Front verandah, sitting room, diningroom, two bedrooms, kitchen, bathroom and back verandah; garage, coal shed, servant's room and fowl run.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property will be sold voetstoots subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

(2) The property shall be sold subject to a reserve equivalent to the amount still due on the first bond held by the South African Permanent Mutual Building Society.

(3) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

(4) The purchase price must be paid as to £100 on the day of the sale and the unpaid balance to be secured by an approved Bank or Building Society guarantee, to be supplied within 14 days after the date of the sale, and transfer passed by Mr. M. G. Panovkea, Springs, Attorney for the Plaintiff.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 3rd March, 1953. 2645—13-20

Case No. 17147/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. A. C. KRUGER (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Johannesburg, and Writ of Execution, dated 11th June, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 10th April, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 250B, situate in Third Avenue, in the Township of Linden, District of Johannesburg, measuring 15,544 (fifteen thousand five hundred and forty-four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including cost of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the Purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The Purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th March, 1953. 2848—13-20

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST RISTOW, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 29th day of September, 1952, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 24th day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 27 of Plot No. 11, situate on Terblanche Street, in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring 12,075 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 9294/49, dated 20th April, 1949.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: One brick building under iron roof, comprising dining-room lounge, two bedrooms, kitchen, bathroom and lumber room. The property is fenced.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 6th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2767—13-20

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT RUSTENBURG, HELD AT RUSTENBURG.

Between C. J. DU PLOOY, Plaintiff, and J. C. P. LERM, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Rustenburg and Writ of Execution, dated the 26th day of January, 1953, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 28th day of March, 1953, at 10 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Office Rustenburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 436 situate corner of Reitz and Napoleon Streets, Rustenburg, in extent 400 square roods.

G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 9th March, 1953. 2850—13-20

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSIONS AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 12th day of January, 1953, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 24th day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 199, situate on Commercial and Wonderboom Streets, in the Township of Pretoria North, measuring 178 square roods 108 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 22781/51, dated 14th September, 1951.

The Conditions of Sale will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 6th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2769—13-20

Case No. 32035/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. S. OGILVIE (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 22nd December, 1952, the following will be sold in Execution on Friday, the 10th April, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 166, situate in Hamilton Street, in the Township of Claremont, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. In addition to the purchase price, the purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd March, 1953. 2847—13-20

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (St. Andrew's Branch), Plaintiff, and EDWARD TEMPLE, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 28th March, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Erf No. 2325, Hull Street and First Street, Primrose Extension No. 2, Germiston, measuring 6,493 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed. On the property there is one dwelling house under iron roof and with hardboard ceilings, strip floors and steel windows, comprising front verandah, lounge, passage, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, washup and usual outbuildings.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th March, 1953. 2859—13-20

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON HELD AT GERMISTON.

Between CITY COUNCIL OF GERMISTON, Plaintiff, and E. F. LITTLE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 11th day of September, 1952, the goods listed hereunder will be sold in Execution on the 14th day of April, 1953, at 10 o'clock a.m. at Magistrate's Court, Germiston (Jack Street entrance), to the highest bidder, viz.—

Stand No. 77, Symhurst, District Germiston.

CONDITIONS OF SALE IN EXECUTION.

The Sale shall be subject to the following conditions:

1. Subject to the provisions of Section 66 of the Magistrate's Court Act, 1944, as amended, the property shall be sold to the highest bidder without a reserve and in the event of any dispute arising as to any bid, the property shall be put up again for auction and resold and subject to confirmation by the Bondholders, if any.

2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of Title that may be registered against the property.

3. If any dispute arises about any bid, the property may, at the discretion of the Auctioneer, be again put up for auction.

4. If the Auctioneer makes any mistake in selling, or if the description of the property is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.

5. The purchaser shall, immediately after the sale, sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Auctioneer to do so, and if he has bought qualitate, state the name of his Principal, and exhibit his authority.

6. The purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of Transfer, Transfer Duty, arrear rates and taxes and licences including any Farm Tax that may be due, and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate.

7. The Purchase Price must be paid by the Purchaser in cash as soon as the property is knocked down to him, and the costs, and further amounts referred to in Section 6 hereof, as soon as the Purchaser is advised of the amount hereof by Plaintiff's Attorney.

8. In the event of the Purchaser failing to pay the amounts due in terms of Clause 7 hereof, within fourten (14) days, then this sale shall, at the discretion of the Plaintiffs, either become null and void, but the Purchaser shall, nevertheless, be liable for any deficiency which may arise from the re-sale by Public Auction, and shall furthermore be responsible for all additional costs incurred, or alternatively the Purchaser shall be bound to the sale, and be liable for all damages arising out of his failure to effect payment of the amounts due in terms of the preceding Clause hereof.

9. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale, and payment of all amounts payable by the Purchaser and transfer shall be passed by Attorney W. Huftel of Germiston.

10. The Purchaser shall be entitled to possession of the property as soon as the amounts mentioned in Sections 6 and 7 hereof have been paid.

11. The property shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court, Germiston. 3107—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA CITY COUNCIL, Plaintiff, and S. MAKUBELA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 7th day of June, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 31st day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 26 of Lot No. 1, situate in the Township of Claremont, City of Pretoria, measuring 7,500 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 14351/1944.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick building under iron roof, comprising 5 bedrooms. Outbuildings of brick under iron roof, comprising 2 rooms.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 13th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3124—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA CITY COUNCIL, Plaintiff, and JULIA RAPHELE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 6th day of December, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 31st day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion D of Lot No. 437, situate in the Township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 12,000 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 5272/1930.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick building under iron roof, comprising 4 rooms. Outbuildings: 2 Rooms of brick under iron roof.

The conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 13th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3122—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA CITY COUNCIL, Plaintiff, and ELIZABETH MAKUTLU, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 28th day of November, 1952, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 31st day of March, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 384, situate in the Township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 10,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 28176/1943.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick under iron building, comprising 5 rooms.

The conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale may be inspected at my office. Pretoria, this 13th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3123—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA CITY COUNCIL, Plaintiff, and MARTIN THOMAS BURGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution dated the 22nd day of December, 1952, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 1st day of April, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 221, situate on Commercial Street, in the Township of Claremont, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 5729/1948.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One house of brick under iron roof, comprising 3 bedrooms, dining-room, k.p.b. and boys' room in yard. The property is fenced.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 11th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3077—20-27

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA CITY COUNCIL, Plaintiff, and MICHAEL JAMES NOLAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 22nd day of December, 1952, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 1st day of April, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 427, situate on Mineral Street, in the Township of Claremont, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 16546/1947, dated 6th June, 1947.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: One brick under iron building, comprising 2 bedrooms, 1 dining-room, kitchen and bathroom, servant's room and garage in yard. Property fenced.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 11th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3076—26-27

KAAP.—CAPE.

Civil Cases Nos. 8, 9, 10 and 11 of 1953.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

Between ANDRIES CORNELIUS ESTERHUIZEN, VICTOR SOTCH, JACOBUS MANS ESTERHUIZEN, MAX STOCH, Plaintiffs, and WILLIAM HARRY TREVASKIS, Defendant.

In pursuance of judgments in the Magistrate's Court for the District of Carnarvon and writs of execution, the following property will be sold in front of the Magistrate's Court, at Carnarvon, on the 28th day of March, 1953, at 10 o'clock in the forenoon:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, being Portion No. 1 of Erf No. 148, now Erf No. 569, Carnarvon, measuring 28 square roods 18 square feet. Registered in the name of William Harry Trevaskis by Deed of Transfer No. 283, dated 21st April, 1884.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash on the date of the sale.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, arrear and current rates, and all costs in connection with summons, writ, service and other charges in connection with the above matter.

3. The property will be sold to the highest bidder. Dated at Carnarvon on this the 28th day of February, 1953.—S. J. Jacobs, Messenger of the Court. 2841—13-20

SALE IN EXECUTION.

Cases Nos. 118/1949, 367/1951, 323/52, 56/1953 and No. 125/1953.

MAGISTRATE'S COURT, OUDTSHOORN.

I will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, Oudtshoorn, on Friday, 27th March, 1953, at 10 a.m., the following property:—

Certain piece of land in the Municipality and Division of Oudtshoorn, Erf No. 1971, measuring 65 square roods, as per Deeds of Transfer No. 19112, dated 24th November, 1952. On the property is a well-built 6-roomed house.

A. van den Berg, Messenger of the Court, Oudtshoorn, 24th February, 1953.

2729—13-20

NATAL.

(Case No. 1055/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HARRY WILLIAM MOSS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 21st March, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

(1) Subdivision R of Lot 2.3. of Subdivision Sarnia of the farm Salt River No. 815, situate in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-four thousand one hundred and seventy-seven (34,177) square feet. Postal address: Main Road, Moseley, Natal;

(2) Sub. A of 35 of 2.3. of Sarnia of the farm Salt River No. 815, situate in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent three decimal nought six five two (3·0652) acres. Postal address: Main Road, Moseley, Natal.

In this property there is a brick house under tiled roof, comprising of three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and pantry, front and back verandahs, garage and native quarters.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 10th day of March, 1953.—A. O. Bonamour, Messenger of Court, Pinetown.

3163—20

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA

In the matter of KENNETH ARCHIBALD BELL *versus* MOONSAMY.

In pursuance of a writ of execution dated the 30th day of January, 1953, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder, Purchaser taking all risks, at the Courthouse, Stanger, on Wednesday, 1st April, 1953, at 11 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

Subdivision I of Lot 8A. No. 2434, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 25 acres.

Terms.—One tenth of the purchase price to be paid in cash immediately after the sale. The balance to be secured by bank or building society guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within fourteen days of the date of sale.

Subject to conditions to be read out at the sale.—Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

2973—20-27

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KENNETH ROSS ARNOLD and G. E. HUDSON & SON, LIMITED (Plaintiffs), versus LEONARD BERKELEY STEDMAN and L. B. STEDMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (Defendants).

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 28th day of March, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Office furniture including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters and duplicating machine. Stock comprising hack-saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches and belt-binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 9th March, 1953.

2845—13-20

Case No. 4285/50

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

BERTHA ALICE HORNE, Plaintiff, PONNOOSAMI, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m., on Friday, the 27th day of March, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as:—

1. Subdivision A of Lot No. 2 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent fourteen decimal seven (14·7) perches.
2. Lot No. 5 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent thirty-one decimal one three (31·13) perches.
3. Subdivision No. 6 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent three decimal one three (3·13) perches, all known as 145 South Road, Overport.

The following information has been given concerning the properties, but nothing is guaranteed in these respects: One brick under tile house, containing 6 rooms, lobby, pantry, kitchen and front veranda. Outbuildings: Brick comprising two rooms, wash house and w.c. Municipal electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale of the aforesaid property is to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price of the property is to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser is to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group. Dated at Durban this 2nd day of March, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

2713—13-20

HUGH M. THOMPSON & CO.'S, LTD., LAND SALE.
(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of South Africa.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the undermentioned cases, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on the 27th March, 1953 of the following property of the Defendants, to wit:—

(1) In the matter of LALLA DOOLABH, Plaintiff. *versus* LUTCHMAN GOVINDSAMY PILLAY, Defendant.

(Case No. 21816/49.)

(*a*) Certain property at 35 Adrian Road, Durban, described as Rem. of Sub. A of Lot E of Lot Z of 27, Block A, situate on townlands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 1·45 perches; Sub A of Lot F of Lot Z of 27, Block A, situate on townlands of Durban, Province of Natal, in extent 14.13 perches.

The property consists of a part brick, wood and iron bungalow containing 3 bedrooms, lounge, breakfast room, kitchen and bathroom. Outside there are two iron native quarters.

(*b*) Certain property at 4 Balham Grove, described as Rem. of Sub. 6 of Lots B/36 and C/36, Block B, townlands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 4·37 perches.

On the land is a brick bungalow containing entrance passage, 2 bedrooms, dining room, bathroom, kitchen. Outside there is a brick and iron native quarters and wood and iron store room. The whole now let and producing a rental of £96 per annum.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder, and in the Title Deeds in so far as same are applicable.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall, within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should

this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same Group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different Group.

6. The highest bidder is to be the Purchaser, and if any dispute arises between two or more bidders, the lot in question shall again be put up to competition.

7. The property is sold as it stands, and shall be at the risk of the purchaser as soon as the person conducting the sale accepts him as a purchaser.

8. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

9. The purchase price shall be paid in cash or be secured by a suitable bank guarantee immediately after the sale.

10. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, costs of cancellation of any Bond, and all arrear rates.

The remaining conditions of sale may be inspected at the office of Hugh M. Thompson & Co., Ltd., 303 Smith Street, Durban.

All conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

(2) In the matter of MANILAL RATANJEE, Plaintiff, *versus* W. FLASHMAN, Defendant.

(Case No. 8720/49.)

Certain property at 34 Hythe Road, Sea View, described as Sub. A of Lot No. 3 of Lots Nos. 8 and 9 of Block C of the farm Sea View No. 845, in extent 1 rood 4·399 perches.

The property consists of a wood and iron single storey building having entrance hall, 5 rooms, breakfast room, kitchen, bathroom and convenience. Also iron native quarters.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder, and in the Title Deeds in so far as same are applicable.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall, within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same Group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different Group.

6. The highest bidder is to be the purchaser, and if any dispute arises between two or more bidders, the lot in question shall again be put up to competition.

7. The property is sold as it stands, and shall be at the risk of the purchaser as soon as the person conducting the sale accepts him as a purchaser.

8. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

9. The purchase price shall be paid in cash or be secured by a suitable bank guarantee immediately after the sale.

10. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, costs of cancellation of any Bond, and all arrear rates.

The remaining conditions of sale may be inspected at the office of Hugh M. Thompson & Co., Ltd., 303 Smith Street, Durban.

All conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

(3) In the matter of OLIVE ALICE BARCHARD, Plaintiff, *versus* KUSSEAL, Defendant.

(Case No. 11379/52.)

Certain property at 77 Bonella Road, Mayville, described as Lot No. 122 of Lot Bonella of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 11,938 sq. ft.

On the land is a wood and iron property containing 3 rooms and kitchen, and also a brick and iron building having 2 rooms.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder, and in the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiency, deliver, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall, within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same Group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different Group.

6. The highest bidder is to be the Purchaser, and if any dispute arises between two or more bidders, the lot in question shall again be put up to competition.

7. The property is sold as it stands, and shall be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purposes.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's conveyancers. —Hugh M. Thompson & Co., Ltd., Auctioneers, 303 Smith Street, Phone 22721, Durban. 2652—13-20

MESSENGER'S SALE.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of MESSRS. BARTON & NEL (Plaintiff), versus SOFI MADHLALA (Defendant).

Ireland, Van Aardt & Forsyth, instructed by the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Umgeni Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 24th March, 1953, at 10 a.m.: Lot No. 12, Hlubiville Township of Lot No. 215 of the farm Edendale No. 775, situate in the Public Health Area of Edendale and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 26,470 square feet, subject to the following conditions:—

1. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

3. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

4. This property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the Magistrates' Courts Act, and to the conditions contained in the Title Deeds.

The remainder of the Conditions may be inspected at our offices.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers & Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 2805—13-20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HUGO STIGLITZ, residing at 44 Beelaerts Street, Kensington, Johannesburg, and carrying on business as a cabinet maker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OVERTON for the reason that my mother divorced my father several years ago and married my stepfather about thirteen years ago. I have always lived with my mother and stepfather and am trading in partnership with my stepfather as cabinet makers. The surname of my stepfather and mother is OVERTON and I wish to assume this surname for the above reasons.

I previously bore the names STIGLITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of OVERTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. Stiglitz, 28th February, 1953.

2562—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROY MARTIN SHRIVES, residing at 8 Rebecka Court, 68 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, and employed as a motor mechanic, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARTIN for the reason that after internal strife in my family my brother committed suicide in 1949, since which time people have continuously made unpleasant remarks about my family and the name SHRIVES, and since which time I have disassociated myself from my family.

I previously bore the names ROY MARTIN SHRIVES.

Any person who objects to my assumption of the said name of MARTIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. M. Shrives, 6th March. 1953.

2808—13-20-27-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, THEODORE TODRESOWITZ, residing at 139a Commissioner Street, Boksburg, and carrying on business as a hairdresser, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROSENBERG for the reason that I have been known by that name in business and socially ever since I arrived in South Africa in 1933 and resided with a relative of that name.

I previously bore the names THEODORE TODRESOWITZ (TEODORS TODRESOVICS).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, LIBE TODRESOWITZ (born VAINBERGAITE), and minor children, ITZIK TODRESOWITZ and VICTOR TODRESOWITZ, to ROSENBERG.

Any person who objects to our assumption of the said name of ROSENBERG should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Boksburg.—T. Todresowitz, 28th February, 1953. 2528—6-13-20-27

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, VERNA IVANNE KAY and CAROL NINA KAY, aged ten and eight years respectively, residing at "Trafford", Redlands Road, Milnerton, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY TAYLOR for the reason that our mother remarried after our father's death in 1946 and now bears the surname TAYLOR. As We reside with my mother and her husband it would be desirable and convenient, in order to avoid confusion, for us to assume the surname KAY TAYLOR.

We previously bore the names VERNA IVANNE KAY and CAROL NINA KAY.

Any person who objects to our assumption of the said name KAY TAYLOR should, as soon as may be possible, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.—Carol Nina Kay, Verna Ivanne Kay, assisted by me Maggie Taylor, mother and natural guardian, 9th March, 1953. 3051—20-27-2-10

ALGEMEEN.—GENERAL

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5293.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Libanon or Witkleigat No. 42 and Uitval No. 41, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an overhead electric power line with underground electric cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Joint Mining Area No. 287 as defined by Diagram R.M.T. Nos. 12 and 13;

(*b*) Sewerage Pipe Line and Compressed Air Pipe Line—Surface Right Permit No. A.206/41, both held by Libanon Gold Mining Company, Limited;

(*c*) Government telephone line. (Freehold Owner: Western Areas, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1389 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on or before the 7th day of April, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 14th day of April, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 18th day of February, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2339—6-13-20

L. U. PARTRIDGE (PTY.), LTD., SALES. POULTRY INSOLVENT ESTATE.

On instructions from the Trustees we shall sell the assets of GREENWAY POULTRY FARM (PTY.), LTD. (under Provisional Liquidation), Bedford View, near Johannesburg, on Friday, 27th March, 1953, at 10 a.m.—L. U. Partridge (Pty.), Limited., P.O. Box 1434, 'Phones: 33-2666 (3 lines), Johannesburg. 3097—20

Insolvent Estate of ANDREW GAVRIELIDES trading as KOKOS CAFÉ, Kensington (No. C. 23410).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the fixtures, fittings, equipment and stock of the tearoom, fish and chips restaurant. Sale takes place on the spot, 83 Langerman Drive, Kensington,. Johannesburg on Monday 30th March, 1953, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg. Phones: 22-7858/9. 3142—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES DIRK SCHUTSTAL VAN WOUDENBERG, SENIOR, P.O. Box 86, Hendrina, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butchery business which I propose to conduct on Erf No. 405 in Beukes Street, situated in the Town of Hendrina, Transvaal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the date of publication of this notice.—J. D. S. van Woudenberg, Hendrina, 9th March, 1953. 3054—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENRY JAMES McDERMID, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and for a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 243 Commissioner Street, City and Suburban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 3223—20

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein, O.F.S.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State Province by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of portion of farms Alma No. 64, Gedachtenis No. 199, Lotgeval No. 196, Tochgekregen No. 99, Geduld No. 197, Vlakvlei No. 292, Erfdeel No. 180, Bedelia No. 54, Theronsrust No. 69, Meribah No. 168, Rheedersdam No. 315, Miljannie No. 166, Rietpan No. 174, Kalkkuil No. 153, Paleis Heuwel No. 323 and Marthinas Gift No. 299, District Odendaalsrus, Mining District of Orange Free State, for the purpose of everhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 156, Western Holdings, Limited.
(*b*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 146, Western Holdings, Limited.
(*c*) Claims (Proclaimed Road) as defined by Diagram R.M.T. No. 121, Free State Geduld Mines, Limited.
(*d*) Claims (Proclaimed Road) as defined by Diagram R.M.T. No. 101, Free State Geduld Mines, Limited.
(*e*) Claims (Proclaimed Road) as defined by Diagram R.M.T. No. 72, Freddies South Lease Area, Limited.
(*f*) Claims (Proclaimed Road) as defined by diagram R.M.T. No. 71, Freddies North Lease Area, Limited.
(*g*) Mining Lease Area as defined by Diagram M.L.A.—R.M.T. No. 8, Western Holdings, Limited.
(*h*) Mining Lease Area as defined by Diagram M.L.A.—R.M.T. No. 7, Free State Geduld Mines, Limited.
(*i*) Mining Lease Area as defined by Diagram M.L.A.—R.M.T. No. 3, Freddies South Lease Area, Limited.
(*j*) Mining Lease Area as defined by Diagram M.L.A.—R.M.T. No. 2, Freddies North Lease Area, Limited.
(*k*) Compressed Air Pipe Line—Surface Right Permit No. O.21/50, Freddies North Lease Area, Limited.
(*l*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 74, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*m*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 71, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*n*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 69, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*o*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 56, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*p*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 58, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*q*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 61, Orange Free State Land and Estates Company, Limited.
(*r*) Owner's Reservation as defined by Plan R.M.T. No. 89, Western Holdings, Limited.

Freehold Owners: Orange Free State Land and Estates Company, Limited, Odendaalsrus Municipality, Western Holdings, Limited, Odendaalsrus Gold, General Investment and Extensions, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 25 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objectoin on the applicant at 5th Floor, Consolidated Building, Cor. Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of April, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of April, 1953 at 10.30 a.m. Dated at Bloemfontein, this 23rd day of February, 1953.—H. J. du Plessis, Mining Commissioner. 2626—13-20-27

NOTICE OF SURRENDER.

[In terms of Section 4 (1) of Insolvency Act, No. 24 of 1936.)

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, Pretoria, on Tuesday, the 21st of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLEM ADRIAN NEL ERWEE, of 387 Twenty-third Avenue, Villieria, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1953. Dated at Pretoria this 10th day of March, 1953.—M. Goldberg, Attorney for Debtor, 311 Central House, Central Street, Pretoria. 3035—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KARROO VLEISBEURS BEPERK (Direkteure: Gerard F. H. Bekker, P. Kruger, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, Gordon Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, Jnr., J. J. Ackermann, C. Miles Warren, P. J. Pretorius, G. P Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk, Dr. K. Frey), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as afvalhandelaar en slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Standplaas No. 258, Spartan, Kempton Park, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. van Loggerenberg, vir en namens Karroo Vleisbeurs, Beperk. 3174—20-27

TENDERS.

Insolvent Estate ABDUL-SAMED, trading as NUWE WINKEL, Brits.

(Master's No. C. 23495.)

Tenders are invited for the purchase of the business of the above Estate as a going concern which consists of—

Stock-in-trade,
Fixtures and fittings, and
1946 Dodge Motor Car.

Tenderers may submit offers for the purchase as individual items of the assets if they so desire.

Tenders in duplicate to be submitted to the Master of the Supreme Court, Private Bag, Pretoria, in sealed envelopes inscribed: Tenders—Insolvent Estate Abdul-Samed Areff, trading as Nuwe Winkel, Brits—Master's No. C. 23495, and to be in the hands of the Master of the Supreme Court not later than 12 noon, Tuesday, the 31st day of March, 1953.

The highest tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Maurice Joseph Chipkin, Provisional Trustee, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg. 3019—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat KARROO VLEISBEURS, BPK. (Direkteure: Gerard F. H. Bekker; P. J. Kruger; C. C. Kriel; A. Bickel; A. C. Lombard; Gordon Tomlinson; S. P. Bekker; P. J. du Plessis, Jnr.; J. J. Ackermann; C. Miles Warren; P. J. Pretorius; G. P. Visser; J.P. Delport; D. C. P. van Niekerk; Dr K. Frey), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slatgerbesigheid wat ons voornemens is om te Sasolburg, O.V.S., te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. van Loggerenberg, vir en namens Karroo Vleisbeurs, Bpk. 3013—20-27-2

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

CYRILDENE RESIDENCE.

Duly instructed by the Liquidator in LOUSCO (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. CA. 5212), we will sell by Public Auction, certain Erf No. 434, situate on 9 Lionel Street on that portion known as the Township of Cyrildene on Portion AA of portion of the farm Doornfontein No. 24, situate in the District of Johannesburg, measuring 9,900 square feet with a six-roomed residence and outbuildings thereon. Sale takes place at Our Mart, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, on Thursday, 2nd April, 1953, at 10.30 a.m. —Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street, Johannesburg. Phones: 23-9473, 23-9451. 3207—20

KAAP—CAPE.

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LTD.
(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Insolvent Estate J. D. JOSIAS, of 73 Alice Street, Goodwood.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town Press advising that the immovable property at 73 Alice Street, Goodwood, as well as household furniture and disused motor vehicles, will be sold by Public Auction on Wednesday, 8th April, 1953, on the spot.

The movables will be sold at 10.30 a.m. and the property at 11 a.m.—A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees & Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 3110—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DANIEL JACOBUS STEENKAMP, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf te Hendrina, Standplaas No. 320, Kerkstraat, Distrik Middelburg.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoeme besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. J. Steenkamp, Posbus 94, Hendrina. 3034—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ons, DANIEL CAMPHER YAEL TOBIAS MANKOWITZ, in ons hoedanigheid as Direkteure van die Maatskappy EASTERN PROVINCE ENTERPRISES (EDMS.), BEPERK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Lot No. 35, Cuylerstraat, UITENHAGE, geleë te Cuylerstraat 93, Uitenhage te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 3023—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SIMON LEVITAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te 59 Vierdelaan, Newton Park, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 3100, Port Elizabeth), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. Levitan. 3085—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, CONSOLIDATED MEAT WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, (Direkteure: S. v. B. Malherbe, P. J. Pienaar, M. A. Bosman, G. N. Gluckman, E. Seresman), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van skaapvleis-dépôts wat ons voornemens is om te—

(1) Pleinstraat 82, Kaapstad Sentraal;
(2) Perseel: Voortrekkerweg 273 (a) Parow, Kaap;
(3) Hoofweg 298, Seepunt, Kaap;

te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besighede, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Consolidated Meat Wholesalers (Proprietary), Limited, J. Boshoff, Bestuurder; H. H. Kromberg, Sekretaris. 3088—20

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM BOEDEL OOR TE GEE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) te Kaapstad, op Vrydag, die 17de dag van April 1953, om 10.30 voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, om verlof om die Boedel van JORDAAN MARAIS, eienaar van die kafee-besigheid bekend as 20TH CENTURY MELKSALON te Stockenströmstraat, Worcester, in die Kaapprovinsie, as insolvent oor te gee; en dat sy Skedules ter insage sal lê by die Kan oor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad (en afskrifte daarvan by die Magistraatskantoor te Worcester) gedurende 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 23ste dag van Maart 1953. Gedateer te Robertson op hede die 12de dag van Maart 1953.—Carel W. P. Swart, Prokureur vir Applikant, Kerkstraat 73, Posbus 78, Robertson. 3113—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons ABRAHAM DEETLEFS DE BRUIN en REGINALD EDWARD HUNT die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 4, Blok L, Van Wykstraat, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. D. de Bruin en R. E. Hunt, Applikante, Van Wykstraat, Warrenton. 3188—20

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, CONSOLIDATED MEAT WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED [Direkteure: S. v. B. Malherbe; P. J. Pienaar (Snr.); M. A. Bosman; G. N. Gluckman; E. Seresman], die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerehde aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 2243, Uitbreiding No. 3, Pinelands, Kaapstad te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die van hierdie kennisgewing.—Consolidated Meat Wholesalers (Pty.), Ltd., J. P. Boshoff, Bestuurder; H. H. Kromberg, Sekretaris. 3225—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 17th day of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILHELMUS HERMANUS ADRIAN LIEBENBERG, a general dealer, residing and carrying on business at Higgshope, in the District of Hope Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate at Hope Town for a period of fourteen days as from the 23rd day of March, 1953. —Neethling & Abbott, Attorneys for the Applicant, Sarel Cilliers Street, Douglas. 3055—20

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 43 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that application will be made after the expiration of thirty (30) days from the date of publication hereof by PAARL WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, for the removal of the wholesale liquor licence held by the Company in respect of the premises situate at 18 Commissioner Street, East London, being Lot No. 8, Block J, in the Municipality of the City of East London, to premises situate at 14 Station Street, East London, being portion of Lot No. 3, Block H, in the Municipality of the City of East London, and that if the removal be authorised, the Licensee will at the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board to be held on the 2nd December, 1953, apply for the ratification of such authority.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objections and state his reasons therefor in writing with the Magistrate at East London on or before the 20th April, 1953. Dated at East London this 9th March, 1953.—Wakefield, Houzet & Burmeister, Applicant's Attorneys, 38 Terminus Street, East London. 2974—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the Hotel Business known as the COMMERCIAL HOTEL, Niekerkshoop, conducted by GIDEON SCHEEPERS VAN OS on Erven Nos. 4, 5, 6, 15, 16, 17 and 18, Niekerkshoop, have been sold and transfer of the said erven and Hotel Liquor Licence will, subject to the necessary authority being obtained from the Licensing Board, be passed to PAUL JOHANNES JACOBUS MARITZ, who will as from the 1st March, 1953, carry on the said business under the same style for his own benefit.

In terms of the Deed of Sale the Seller remains liable for all his liabilities and the sale is subject to the condition that the consent of the creditors of the Seller be granted to the sale. Dated at Griquatown this 10th day of March, 1953.—Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Griquatown. 3091—20-27

LIQUOR ACT, 1928 (AS AMENDED).

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of the Liquor Act, 1928 (No. 30 of 1928, as amended) that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Queenstown, at 9.30 a.m. on Monday, 20th April, 1953, by MILTON SOLEN WILDER, in his capacity as Managing Director of HEXAGON HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, and as such the holder of the hotel liquor licence with off-sale privileges, for authority to remove the existing European off-sale department of the HEXAGON HOTEL carried on at 1 Zeiler Street, Erf No. 664, to 2 Shepstone Street, Erf No. 661, Queenstown, being within one mile distant from 1 Zeiler Street, Queenstown. All persons objecting thereto are required to lodge their objections and state their reasons therefor in writing with the Magistrate, Queenstown, on or before 12 noon on Friday, 17th April, 1953. Dated at Queenstown this 17th March, 1953.—M. S. Wilder, Licensee. 3244—20

NOTICE OF APPLICATION FOR CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND IN DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that I intend to apply for the cancellation of the entry in the Debt Registry, Cape Town, in respect of a Mortgage Bond No. 7300, dated 3rd September, 1934, D.R. folio Y 450, passed by Alfred Alexander Yon in favour of Lillian Bloch (born Berkeley), married out of community of property to Louis Bloch, for the sum of £100, hypothecating as a second mortgage:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Village Management Board Area of Goodwood, Cape Division, being Lot No. 413, Townsend Estate, Goodwood Township, part of Portion A of the Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Parow, Cape Division, this 12th day of March, 1953.—L. M. Dirmeik, Applicant's Attorney, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow. 3138—20

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

EMIL HEINRICH HERMANN TILTMANN.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 16th day of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EMIL HEINRICH HERMANN TILTMANN, carrying on business as a butcher under the name of DAGBREEK SLAGHUIS at Lilyfontein, in the District of East London; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate at East London for a period of fourteen (14) days as from the 25th day of March, 1953.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Applicant, 40 Union Street, East London, 13th March, 1953. 3131—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, ANGELO JOSEPH ROSSI, in my capacity as Chairman of G. B. ROSSI & FIGLI (AFRICA) (PTY.), LIMITED [other Directors: SANTO ROSSI (Italy), T. DE BEER, JOHN J. O'CONNOR and M. McNOLDY], intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which I propose to establish at Uitenhage, on Industrial Lots F, G and portion of H, Currie Industrial Area, situated in Sellick Street, Uitenhage.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Dated at Port Elizabeth, this 10th day of March, 1953. A. J. Rossi, Chairman, c/o Frans D. Conradie & Campher, Attorneys for the applicant, P.O. Box 142, 16 Church Street, Uitenhage. 3232—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SIMON LEVITAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 59 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 3100, Port Elizabeth), within 14 days of the publication of this notice.—S. Levitan. 3086—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ROBERT DANIEL CHARLES STEVENS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the farm being portion of the Farm Woodville, District George.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—R. D. C. Stevens. 3103—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, OSMAN ISMAIL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Missionvale, corner Uitenhage and Bethelsdorp Roads, District Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Signed for Osman Ismail, A. M. Bhettay. 3164—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHANE KATZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Tigers Buildings, near Wetton Crossing, Wetton, District Wynberg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board within 14 days of the publication of this notice. 3167—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

NOTICE.

It is hereby notified that I, JURIE JERIMEA HAYES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 137 Sarel Cilliers Street, The Strand.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box, 96, Maitland) within 14 days of the publication of this notice.—Chas. L. Murray, Attorney for Applicant, Main Road (P.O. Box 32), The Strand. 3172—20

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CORNELIUS JOHANNES DU PLESSIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Middeldrift, Albertinia District.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice. Date of publication, 20th March, 1953. 3173—20

NATAL.

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF CLUB LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, on behalf of THOMAS ALLAN FLETCHER (head steward of the UNION CLUB OF SOUTH AFRICA), the business of which is presently situate on the First Floor, Brunton's Arcade, Postal Numbers 405 and 405a West Street, Durban, which premises were licensed and a renewal was granted in the name of THOMAS ALLAN FLETCHER in his capacity aforesaid, on the 31st day of December, 1952: That the said THOMAS ALLAN FLETCHER in his aforesaid capacity is now desirous in terms of the above section to remove the Club Liquor Licence from the aforementioned premises to premises situate on the Seventh, Eighth, Ninth and Tenth Floors, being premises owned by the UNION CLUB OF SOUTH AFRICA and known as Union Club Buildings, situate at the corner of Field and Smith Streets, Durban, on Subdivision (*a*) of Lot No. 1 of Block H, Durban, and application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Durban on the 21st day of April, 1953, at Durban aforesaid for the authority for the removal of the said club liquor licence from the First Floor, Brunton's Arcade, Postal Numbers 405 and 405a West Street, Durban, to the premises situate on the Seventh, Eighth, Ninth and Tenth Floors of the Union Club Building, situate at the corner of Field and Smith Streets, Durban.

And we hereby call upon any and all persons desiring to oppose the abovementioned removal to lodge his or their objection and state his or their reasons therefor in writing to the Magistrate, Durban, before the 16th day of April, 1953. Dated at Durban, this 20th day of March, 1953.—Messrs. E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, United Buildings, Durban. 3231—20

W. SANGMEISTER & LEACH SALES.

Duly instructed by the liquidator of THANDANANI MA AFRIKA, LIMITED (in liquidation) (No. C.A.716), we will offer far sale by public auction subject to confirmation of liquidator within four days, on Wednesday, 25th March, 1953, at 11 a.m., at Messrs. Steyn's Transport Service Yard, 41 Price Street, Port Shepstone:—

1 International passenger bus; 1 Dodge passenger bus; 1 fitted mobile canteen; sundry utensils; 1 wood and iron shed to be dismantled and removed within seven days of sale.

The latter item is at present at the native bus park.

Vehicles etc., may be inspected any time at the above address.—W. Sangmeister & Leach, Land, Estate, Travel, General Agents and Auctioneers, P.O. Box 25, Port Shepstone, Natal. Phone 52. 3087—20

NOTICE OF CHANGE OF NAME.
(Section 93 of Act No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that application has been made, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg for the change of name of the Transferee in Deed of Transfer No. 6696/1939, dated 19th December, 1939, registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, from "The Local Church Council as Trustee for the time being of THE FULL GOSPEL CHURCH, PIETERMARITZBURG" to "The Church Council of the Pietermaritzburg Assembly of THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA", for the reasons stated in the application.

All persons having any objection to the said application are hereby requested to lodge the same with me, in writing, within one week of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of March, 1953.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal. (R. B. Loney, Applicant's Conveyancer.) 3000—20

NOTICE.

PADDOCK MOTORS (PTY.), LTD. (In Liquidation).

Creditors and debtors in the above Company (in liquidation) are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 14 days from the date of publication hereof. Dated at Port Shepstone this 12th day of March, 1953.—Paddock Motors (Pty.), Ltd. (In Liquidation), Chas. W. R. Key, Liquidator, P.O. Box 12, Port Shepstone. 3120—20

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[In terms of Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, 7th April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EBRAHIM ISMAIL DESAI, trading as MERSEY SUPPLY STORE of Mersey, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, New Hanover, for a period of fourteen days as from the 19th day of March, 1953.—B. Athmanand Maharaj & Co., Attorneys for the Debtor, 335 Church Street, P.O. Box 564, Pietermaritzburg, 12th March, 1953. 3135—20

O.V.S.—O.F.S.

HEUNINGSPRUITSE VERBRUIKERS KO-OPERATIEF, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om JAN HENDRIK KLEYNHANS, K.G.I.-gebou, Crossstraat 28 (Posbus 272), Kroonstad, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—J. H. Kleynhans, Likwidateur, Kroonstad, 14 Maart 1953. 3151—20

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936.]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen word aan die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op die 9de dag van April 1953, om 10-uur voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van WILHELMUS JACOBUS VAN DEN BERG, skoliere vervoer kontrakteur, van Angra Pecuena, Bothaville, O.V.S., en dat 'n skedule en verklaring van sy sake ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), en kantoor van die Magistraat, Bothaville, vir 'n periode van veertien dae vanaf publikasie hiervan naamlik 13 Maart 1953.—S. J. Rorich, Prokureur vir Applikant, Posbus 20, Voortrekkerplein, Viljoenskroon. 3130—20

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley, voor die Assistent-meester in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1213/53	Fourie, Abraham Johannes Jacobus, retired schoolteacher	14/2/53, Murraysburg.....	Wed., 1/4/53, Murraysburg..	Executor Dative.
879/53	Gongqo, Elsie, pensioner.....	4/7/52, Queenstown.....	Wed., 1/4/53, Queenstown.....	Executor Dative.
964/53	Walker, Ella Dudley, housewife..	9/10/52, Oberlin, U.S.A.....	26/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
737/53	Van Zyl, Petrus Benjamin, boer....	19/1/53, Vanrhynsdorp.....	27/3/53, 10 vm., Vanrhynsdorp	Eksekuteur.
1202/53	le May, Martin, underwriter, retired	15/2/53, Somerset West.....	2/4/53, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
1136/53	Macminn, John William, bricklayer	12/1/51, Lusikisiki.....	10/4/53, 10 a.m., Flagstaff....	Executor Dative.
1215/53	Mostert, Isabella Cronje, housewife.	8/10/52, Port Elizabeth.....	2/4/53, 11 a.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
18792	Dembitzer, Joseph, merchant.....	23/5/28, London.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
76690	Blanckenberg, Maria Johanna, speculator	21/10/41, Brooklyn.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
44127	Booker, Elizabeth Anne, housewife	9/12/34, Lusikisiki.....	10/4/53, 10 a.m., Lusikisiki..	Executor Dative.
2624/46	van der Byl, Jacobus Christian, civil servant	4/6/46, Wynberg.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1211/53	Dreyer, Sydney Ernest, hairdresser	3/2/53, Observatory.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1106/53	Bowley, Norman Allan, auditor.....	17/2/53, Cape Town.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1329/53	Tsoutsos, Elstathios, trader.....	2/3/53, Cape Town.....	26/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1265/53	Scherlich, Edwin Johann Emil (also known as Holmberg), pensioner	8/3/53, Observatory.....	31/3/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
1295/53	van Schoor, Jacobus Abraham, vragmotorbestuurder	2/2/53, Alexanderbaai.....	1/4/53, 10 v.m., Malmesbury..	Eksekuteur.
1256/53	Scheepers, Daniel Matthys, boer..	17/1/53, Alexandria.....	2/4/53, 10 vm., Alexandria....	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
776/53	Avery, Thaddeus, farmer	15/5/50, Kenya	27/3/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6311/52	Ford, John, chartered accountant	30/6/52, Singapore	27/3/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1097/53	Barreto, Hermenegild Hugo Moniz, inspector on railways	28/1/52, Lourenco Marques	24/3/53, 10 a.m., Pretoria	Executor.
1301/53	Adams, Lilian Louise Maud, housewife	20/2/53, Johannesburg	27/3/53, 10 a.m., Springs	Executor.
1390/53	Byleveldt, Adriaan Paulus Petrus, ystergieter	28/1/53, Germiston	27/3/53, 9.30 vm., Brits	Executor.
6783/52	Annetts, Robert Irvine, handyman	13/9/53, Johannesburg	27/3/53, 10 a.m., Brakpan	Executor.
1431/53	Grobler, Phillipus Rudolphus Marthinus, railway worker	10/2/53, Bethal	27/3/53, 10 a.m., Bethal	Executor.
5021/52	Fourie, David Petrus, skrynwerker	30/8/52, Badplaas	27/3/53, 9.30 vm., Vereeniging	Eksekuteur.
1368/53	Bekker, Cornelia Maria, huisvrou	16/12/52, Barberton	27/3/53, 10 vm., Nelspruit	Eksekuteur.
1399/53	Botha, Lourens Rasmus, boer	1/3/53, Pretoria	24/3/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
1372/53	van Vuuren, Pieter Gerhardus Jansen, leerling motorwerktuigkundige	21/12/52, Klerksdorp	27/3/53, 10 vm., Klerksdorp	Eksekuteur.
6594/52	Roberts, Hubert Telford, clerk	8/11/52, Randfontein	27/3/53, 10 a.m., Randfontein	Executor.
1385/53	Robinson, Louis Gerald, mechanic of office equipment	8/1/53, Pretoria	24/3/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
861/53	Moolman, Jacobus Nicolaas, boer	10/12/52, Delareyville	27/3/53, 10 vm., Delareyville	Eksekuteur.
1449/53	van der Merwe, Hendrik Petrus, onderwyser	25/1/53, Nylstroom	27/3/53, 10 vm., Nylstroom	Eksekuteur.
270/53	Niland, Florence Bums, housewife	2/12/52, Bethal	27/3/53, 10 a.m., Bethal	Executor.
762/53	Kellner, Hugo, retired businessman	3/1/51, Germany	24/3/53, 10 a.m., Pretoria	Executor.

NATAL.

573/53	Stride, Bertha Elizabeth, widow	19/2/53, Pietermaritzburg	26/3/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
161/53	Nimmo, Kathleen Eva	31/12/52, Durban	26/3/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
589/53	Anime, Louis Ferdinant, merchant	5/9/52, Magude, P.E.A.	2/4/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
584/53	Shearer, Patricia Lorna, industrial chemist	28/2/53, Durban	26/3/53, 10 a.m., Hanover	Executor Dative.
579/53	Papamama, C.B.I. No. 22613/22614, retired	11/9/50, Durban	26/3/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
578/53	Wilson, Effie Mary Stewart, housewife	31/1/53, Durban	26/3/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
577/53	Wheeler, Arthur Stanley, welder	Durban, 23/2/53	26/3/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
575/53	Zietsman, Johann Philip, farmer	21/2/53, Grey Town	26/3/53, 10 a.m., Weenen	Executor Dative.
517/53	Maculay, Robert, retired	Durban, 4/2/53	26/3/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
296/53	Davies, Louisa Annie housewife	21/1/53, Durban	2/4/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1409/48	Hodgson, Hubert, farmer	28/6/48, Polela	26/3/53, 10 a.m., Bulwer	Executor Dative.
583/53	Bernon, Theresa Daisy, nurse	19/12/52, Durban	2/4/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
582/53	Durga, I.I. 46194, farmer	11/4/52, Durban	2/4/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
576/53	Jennings, Frederick Gordon, retired civil servant	6/2/53, Durban	2/4/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
248/53	Grosch, Catherine Louise	22/12/52, Port Shepstone	2/4/53, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
1721/50	Kasarai, hairdresser	6/7/50, Stanger	26/3/53, Stanger	Tutor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

191/53	Bluemeyer, Jan, arbeider	6/12/52, Arlington	1/4/53, 11 vm., Lindley	Eksekuteur Datief.
747/51	van Eeden, Petronella Lodewika, huisvrou	28/2/51, Hennenman	2/4/53, 10 vm., Hennenman	Eksekuteur Datief.
225/53	Lourens, Johannes Frederick, boer	13/2/53, Pretoria	1/4/53, 10 vm., Villiers	Eksekuteur Datief.
202/53	Venter, Aletta Johanna, huisvrou	20/1/53, Reddersburg	27/3/53, 11.15 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
242/53	Watson, Abraham Thomas, contractor	17/2/53, Bloemfontein	27/3/53, 11 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
232/53	Mostert, Maria Hendrika, huisvrou	14/1/53, Ladybrand	26/3/53, 10 vm., Ladybrand	Eksekuteur Datief.
226/53	Pieterse, Philippus Lodewikus Christiaan, boer	28/1/53, Vrede	25/3/53, 10.45 vm., Vrede	Eksekuteur Datief.
181/53	Holtzhausen, Dina Johanna Elizabeth, huisvrou	30/1/53, Bloemfontein	20/4/53, 10 vm., Luckhoff	Eksekuteur Datief.
221/43	Hattingh, Jan Hendrik, mynwerker	22/1/53, Kroonstad	26/3/53, 10 vm., Marquard	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4533/52/ 7490	Cook, Thomas Lionel, draughtsman, who died at Port Elizabeth, on 8th August, 1952; First and Final	23/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., Port Elizabeth, Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
303/52	Sebitloane, Silas Shuping, native farmer, of Boikhuco, District of Vryburg; First and Final	20/3/53	Kimberley.	Vryburg.....	Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Executor Testamentary, De Kock Street, Vryburg.
6175/52/ 588	Staude, Daniel George, handyman, in his lifetime of 4A Stanhope Street, East London, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Staude (born Offermeier); First and Final	20/3/53	Cape Town	East London	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary.
4766/52	Hartley, Irene Maud, spinster, shorthand typiste, who died at Germiston on the 20th day of August, 1952; First and Final	20/3/53	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London.
6539/52/ 582	van der Burgh, Hendrik Mauritz, rustende slagter, van Darling, Distrik Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Malmesbury..	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer, Voogdy- en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, vir Self en Medeeksekutrise Testamentêr.
6012/52/ 208	de Wet, Eliza Matilda (born Middleton), widow, of Le Chasseur, District of Robertson; First and Final	23/3/53	Cape Town	Robertson...	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executors Testamentary.
6382/52	Bezuidenhout, Gert Hardus, sawyer; First and Final	20/3/53	Cape Town	Tsolo.....	L. S. Kidney, Executor Dative, P.O. Box 11, Mount Frere.
2934/52/ 111	Bennie, Gertrude, housewife; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	Desmond Back, 520 C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town.
1735/52/ 46	Walters, Nicolaas Andries, kroegbediende te Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Jessie Sophia Walters (gebore Jones); Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Clanwilliam..	Die Sekretaris van die Clanwilliam-eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir die Boedel, Posbus 1, Clanwilliam.
5041/52/ 60	Hilliar, Sara Catherine (born Jackson), housewife, and subsequently deceased spouse, Herbert Arthur Hilliar, of Cogill Road, Wynberg; First and Final	24/3/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg, Cape.
199/52	Jansen van Rensburg, Andries, boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Jansen van Rensburg (gebore de Waal), van Perseel No. 3 J 7, Pokwani, Distrik Warrenton; Eerste en Finale	21/3/53	Kimberley.	Hartswater...	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1707/50/ 279	Martin, Marthinus Johannes, and surviving spouse, Risina Martin (born Stampers); First and Final	20/3/53	Cape Town	Paarl.....	A. J. Lewis, 275 Main Street, Paarl, Attorney for the Executor Testamentary.
6570/52/ 37	Neiteler, Catharina Sophia (born Lucas), housewife; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	Theod. H. Neiteler, " Sangill ", Drogheda Road, Wynberg, Cape.
6081/52	Webster, Cecil Charles, carpenter; First and Final	30 days	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
4349/52/ 8	McGregor, Janet, widow, dairy proprietor, of Claremont; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
7180/51/ 724	Wolf, Richard Otto, of Wetton, Wynberg, Cape; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	M. Smit & Co., Agents for Executrix Dative, South West House, Greenmarket Square, Cape Town.
5765/52/ 612	Taylor, Arthur William, polisie sersant, en nagelate eggenote Hester Cecilia Taylor (gebore Veldsman); Eerste en Fihale	20/3/53	Kaapstad...	Swellendam...	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
446/51	Krige, Hermanus Lambertus, farmer, of Emmieshoop, District of Kimberley; First and Final	20/3/53	Kimberley.	—	J. G. F. Moult, Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
4688/52	Bebington, Julia Kate (born Palmer), housewife; First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
2500/46	McGregor, Edith Maria, farmer, of Modderfontein, P.O. Craig Royston; Supplementary	20/3/53	Cape Town	Clanwilliam..	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3840/52/ 169	Weiner, Hyman, and surviving spouse, Betty Weiner (born Snaid), of Maitland, Cape; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Simon Abel, Attorney for Executor Dative, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
3584/51/ 932	Bevan, Charles Ernest, Attorney at law; First and Final	20/3/53	Cape Town	Tsolo.....	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6432/52/ 647	Brown, Edward Joseph; First and Final....	20/3/53	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
9206/52/ 520	Wiese, Gerrindina Johanna Maria (gebore Koch), en oorblywende eggenoot Petrus Nicolaas Wiese, boer, van Vanrhynsdorp	30 dae	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Vredendal.
6122/51/ 774	Labuschagne, Andries Johannes Taylor; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wodehouse..	S. van Aardt & Kruinmeck, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Dordrecht.
4680/52/ 757	Peterson, Henry William, retired clerk; First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.
4298/52/ 451	Cox, Ann (born Pople), retired, a widow, of The Homestead, Prince George Drive, Wynberg; First and Final	24/3/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
4419/52/ 855	Swatton, Edwin Henry (or Hendry), construction foreman; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wolseley.....	African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Eeufees Street, Wolseley.
6137/52/ 362	Anderson, Amelia Hubertha (born van der Spuy), widow, housewife, of The Strand; First and Final	20/3/53	Cape Town	The Strand..	W. J. Rowan, P.O. Box 85, The Strand, Attorney for Executor Testamentary.
328/52	de la Porte, Jacobus Petrus, ploegbaas, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Susanna Elizabeth de la Porte (gebore Lombaard), van Heuningneskloof; Eerste en Finale	20/3/53	Kimberley.	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
218/52	Milton, Ross, teacher, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Milton (born Africa), of 439 Main Street, Mafeking; First and Final	20/3/53	Kimberley.	Mafeking....	P. A. Fraenkel & Co., Executrix' Attorneys, 19A Main Street, Mafeking.
7422/51/ 131	Marais, Alida Susanna (gebore Viljoen), en oorlewende eggenoot Jacobus Bernardus Marais, van Wesleystraat 49, Die Strand; Eerste en Finale	24/3/53	Kaapstad..	Die Strand..	J. C. Louw & Du Plessis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kusweg, Die Strand.
17/52	Vlok, Sara Debora (gebore Kotze), en nagelate eggenoot Jan Wynand Willem Vlok, 'n boer van Bloubosfontein, Distrik Hay; Eerste en Finale	20/3/53	Kimberley.	Griekwastad.	Van Niekerk & Hauptfleisch, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
559/52/ 183	Gilbertson, Frederick William Wilson, and surviving spouse, Edith Violet Gilbertson, of Cape Town; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Argus Buildings, 63 Burg Street, Cape Town.
140/53	Isaac, Bertha Kate (born Butler), widow, of 99 Regent Road, Sea Point; First and Final	23/3/53	Cape Town	—	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
504/52	Saunders, Harry William, who died at Alexander Bay, District of Springbok; First and Final	20/3/53	Cape Town	Springbok...	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
5676/52/ 119	Bethke, Walter Hermann Albertin, and surviving spouse, Ann Matilda Bethke, of Cape Town; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Argus Buildings, 63 Burg Street, Cape Town.
5464/50	Grant, Beatrice Blanche (formerly Glanley, born Reese), of " Thatch House ", Glencairn and of England; First and Final	20/3/53	Cape Town	Simonstown..	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
4466/49	Castberg, Eileen Eda (born Walsh), of Gordons Bay, District of Somerset West; Supplementary to the First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Dative, 102 St. George's Street, Cape Town.
6582/52	Cooper, Fanny Edding (born Bartlett), and surviving spouse, Henry James Cooper, of Constantia, Cape; First	24/3/53	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
210/53	Lakey, Johanna Catherina (born Boer), widow, of 21 Bromley Road, Gleemoor, Athlone, Cape; First and Final	21/3/53	Cape Town	Wynberg.....	D. H. Poole, Executor Testamentary, 17 Main Avenue, Gleemoor, Cape.
90/53	Phillips, James Sandford, retired, of Norfolk House, Main Road, Kenilworth, Cape; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	H. M. Phillips, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank, Claremont, Cape.
5084/51/ 929	Cilliers, Gert Daniel Willem Adriaan, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Cilliers (gebore Vos); Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad..	Hopetown...	Albert H. Abbott, Posbus 34, Hopetown, Kaapprovinsie.
1227/52	Kotze, Frederik Gideon; Eerste en Laaste..	20/3/53	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal.
5272/52/ 359	O'Neill, James, retired miner and prospector, of Nazareth House, Port Elizabeth; First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4266/52/ 948	Wilsnach, Caroline, mental patient; First and Final	20/3/53	Cape Town	Vredenburg..	Swemmer & Levin, Vredenburg.
6276/52	Gie, William Henry, french polisher.....	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth.
6119/52/ 3	Johnson, Frank Robert Charles, fitter and turner, and surviving spouse, Grizelda Natalie Johnson; First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	Julius Lax & Noach, Attorneys, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
6616/51/ 56	Geldenhuys, Pieter David, of Welkom, Prince Alfred Hamlet, District of Ceres; First and Final	20/2/53	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
4015/52/ 781	Blom, Susanna Aletta (gebore Theron), weduwee, huisvrou, van Langfontein, Afdeling Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	23/3/53	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureur vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
3621/52/ 241	Fullaway, Alfred Vanstone, bank pensioner, of Graham Court, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Mary Lovelock Fullaway (born Marshall); First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Mary Lovelock Fullaway, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
2655/52	Beukes, Albertus Johannes, werktuigkundige, van Nababeep, Namakwaland; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Posbus 17, Springbok, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
441/52	Griesel, Barend Mattheus, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Maria Griesel (gebore van Heerden); Eerste en Laaste	20/3/53	Kimberley.	Douglas.....	Jacobus Schalk Griesel, p/a Volkskas, Beperk, Posbus 253, Paarl, Kaapprovinsie.
5244/52/255	Duncan, Thomas Andrew, retired, and surviving spouse, Margaret Jane Duncan	20/3/53	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, East London.
5263/52/936	Coetzee, Johanna Christina Aletta (gebore Visagie), huisvrou; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	A. J. A. Coetzee, p/a Louw & Smit, Prokureurs vir Boedel, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie.
5380/51	Ketile, David, peasant; First and Final.....	20/3/53	Cape Town	Cala.....	H. B. Dampier, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Elliot.
4239/50/760	Smit, Albertha Margaretha (voorheen le Roux, voorheen Scheepers, gebore Meyer), weduwee, huisvrou, van De Rust; Eerste	20/3/53	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
3528/52/771	du Toit, Jacobus Cornelis Coetzee, rustende boer, gehuud in gemeenskap van goedere met Anna Maria du Toit (gebore Coetzee), van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
6780/52/619	Vercueil, Catharina Wilhelmina, 'n vrygesellin, van Vercueilstraat, Paarl; Eerste en Laaste	21/3/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
628/45	Rabe, Wynand Petrus Johannes, boer, en oorblywende eggenote Maria Elizabeth Klopper (voorheen Rabe, gebore Fouche); Verbeterde Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Robertson...	W. P. J. Rabe, Posbus 41, Robertson.
1290/52/1121	Solomon, Henry; First and Final.....	20/3/53	Cape Town	Wynberg...	Ecclestone & Williams, 21 Parliamen Street, Cape Town.
6323/52/912	Levin, Edna Hope (born Ferreira), housewife, of Richmond, Cape Province, married out of community of property to Solomon Levin; First and Final	21/3/53	Cape Town	Richmond...	F. A. Paul & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 28, Richmond, Cape Province.
5766/52/203	Jansen van Vuuren, Josef Markus, rustende boukontrakteur, en nagelate eggenote Gerbrecht Christina Jansen van Vuuren (gebore Piek), weduwee; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Philipstown..	Steve van Rooyen, Posbus 4, Philipstown.
5950/52/652	van der Berg, Johanna Christina (gebore Muller), weduwee; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Worcester....	Christiaan Kloppers, Bestuurder/Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Mede-eksekuteur Testamentêr.
2365/52/351	Krige, Willem Adolph, farmer, of Vredelust, Dorp Street, Stellenbosch; First and Final	20/3/53	Cape Town	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch, Co-executor Testamentary.
45135/970	du Plessis, Samuel Johannes, carrier, of Maclear, who died on the 17th June, 1934; First and Final	20/3/53	Cape Town	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear.
4689/52/629	van der Walt, Hester Sophia; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad...	Steynsburg...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6057/52/783	Smith, Clifford Edgar, retired compound manager; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	J. J. Glick & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
4850/51/654	Kotze, Barend Frederick van Zyl, clerk, S.A.R., and surviving spouse, Catharina Mary Kotze (born Edmonds); First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	C. D. Barrish, Executor Testamentary, 210 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
62/52/332	Koegelenberg, Abraham Johannes, bricklayer, S.A.R., and surviving spouse, Jacoba Geesje Hendrika Koegelenberg; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	C. D. Barrish, Agent for Executrix Testamentary, 210 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
4506/52/434	Smith, Christiaan Michael, boer, van Buffelsfontein, Marais-sylyn	20/3/53	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
5094/52/534	Burger, Pieter Francois Theron, rustende predikant, van Graaff-Reinet, gehuud in gemeenskap van goedere met Cecilia Aletta Burger (gebore Booysen)	20/3/53	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-eksekutrise Testamentêr.
6132/47	Louw, Gert Jacobus van Wyk, boer, van Brakfontein, Distrik Calvinia, en nablywende eggenote Helena Judith Maria Nel (gebore Louw, vroeër Louw), wie in gemeenskap van goedere getroud was; Supplementêre	20/3/53	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Calvinia.
394/51	Kaplan, Morris, tailor and outfitter; First and Final	20/3/53	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Old Main Street, Kimberley.
5145/51/469	Sluis-Cremer, Hendrik Jan, retired; First and Final	20/3/53	Cape Town	Hermanus...	H. J. Sluis-Cremer, Executor Testamentary, 708 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2421/52	Sinclair, Thomas Kennett, afgetree, en nagelate eggenote Gertrude Sophia Sinclair (gebore Dissel); Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Die Strand...	Dr. J. van Tromp & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Croxley-geboue, Posbus 39, Die Strand.
5884/52/665	Daley, Theodore George, retired, of Oudtshoorn; First and Final	21/3/53	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
6472/52	Kruger, Magdalena Sophia Christina (gebore Coetzee), weduwee, van Steynsburg; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Steynsburg...	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
2513/52/289	Deane, John William, retired club steward, of Graaff-Reinet, who died at Port Elizabeth on 9th May, 1952; First and Final	20/3/53	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency & Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
3873/52/36	Schuster, Irvine Anthony Bertrand, retired bank official; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Marion Violet Schuster and Arthur Turnbull, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, A.B.C., Cape Town Branch.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6231/52/460	Milward, Charlotte Annie (born Jennings), housewife, First and Final	20/3/53	Cape Town	East London.	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Provident Buildings, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London.
3868/52/503	Mare, Mattheus Hendrikus Wessel (or Wessels), farmer, and surviving spouse, Catharina Maria Nel Mare (born Vosloo), to whom he was married in community of property; First, Final and Supplementary	30/3/53	Cape Town	Somerset East	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
602/52/522	Andrew, James Wilson, old age pensioner; First and Final	20/3/53	Cape Town	—	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
2105/50/586	Kruger, Dawid Nicolaas, boer; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad..	Venterstad...	H. J. v. d. Walt & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22 Venterstad.
4968/52/552	Dippenaar, Adriaana Beatrix (ook bekend as Adriana Beatrix Dippenaar), vrygesellin en huisvrou, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Malmesbury..	E. F. Sadie, Bestuurder, Santam, Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agente vir Eksekuteur Datief.
4883/52/673	Bannister, Charles Ernest Augustus, retired, and surviving spouse, Florence Jane Bannister (born Andrews), of "Cambrai", Beaufort Street, Goodwood; First and Final	23/3/53	Cape Town	Bellville.....	Meyer Stakol & Co., 2 Koeberg Road, Maitland, Attorneys to Executrix Testamentary.
5122/52/821	Niehaus, Thomas Arnoldus, rustende wamaker, en langslewende eggenote Johanna Christina Jacoba Niehaus (gebore Kriel), van Stasieweg, Tulbagh; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad..	Tulbagh.....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Tulbagh Tak, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Van der Stelstraat, Posbus 14, Tulbagh.
2079/52	Genis, Evert Gerrit Johannes (in die Testament beskrywe as Evert Gert Johannes Genis), boer, van Laingshoogte, Clanwilliam, en nablywende eggenote Maria Christine Petronella Genis (gebore Laing); Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Clanwilliam..	L. H. W. Gray,. p/a Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trusteeafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
4996/52	Kerchhoff, Marthinus Jacobus, a retired bachelor, of "Newlyn", 2 Oldfield Road, Sea Point; First and Final	23/3/53	Cape Town	—	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
6000/52/957	East, Frank Savell Reginald, handyman supervisor; First and Final	20/3/53	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executors Testamentary. S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street. East London.
3455/52/416	Carstens, Martha Maria Gertruida (gebore Smit), en nablywende eggenoot Gerhardus Johannes Jacobus Carstens, draadtrekker; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Vredenburg..	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir die Boedel.
6808/52	Hamilton, Sarah, widow, of Eerste River, Cape Province; First and Final	20/3/53	Cape Town	Stellenbosch..	Thomas Ralph Hamilton, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.
557/52/713	Fairhead, Marjorie Isobel (born Roberts), housewife; First and Final	20/3/53	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, P.O. Box 540, East London.
2689/52/786	Schreuder, Helena Johanna (gebore du Toit), weduwee; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Vredenburg..	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir Boedel.
4437/51/180	Marks, Stanley Hubert, auctioneer; Third..	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. of P.E., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, for Self and Co-Executrix Testamentary.
4687/52/245	Erasmus, Abraham Stephanus, opsigter, van Soutrivier, Kaap; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad..	—	(Mev.) F. J. Erasmus, Carnarvonwoonstel No. 3, Victoriaweg, Soutrivier, Kaap, Eksekutrise Testamentêr.
4231/52/343	Shrosbree, Edgar Charles, pensioner, and surviving spouse, Louisa Emily Mary Shrosbree (born Windsor); First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	(Mrs.) L. E. M. Shrosbree, Executrix Testamentary, 44 Seventh Avenue, Newton Park, Port Elizabeth.
4166/52/30	Fincham, Robert, retired farmer, and surviving spouse, Mary Catherine Fincham (born Quirk), of Lady Grey; First and Final	20/3/53	Cape Town	Lady Grey...	McKinnell & Muller, P.O. Box 38, Lady Grey.
4254/52	Havenga, Christiaan Jakobus Andries, railway pensioner, of 31 Northway, Pinelands, Cape; First and Final	20/3/53	Cape Town	Wynberg.....	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executrix, 84 St. George's Street, Cape Town.
4197/48/375	Cronje, Christian Andries Johannes, 'n boer, van Karnemelksvley, Albertinia, Distrik Riversdal; Aanvullende	20/3/53	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Eksekuteur Datief, p/a Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie.
5238/52/199	Hattingh, Eliza Rebecca (gebore du Randt), huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewickus Christoffel Hattingh; Eerste en Finale	20/3/53	Kaapstad..	Elliot.....	H. B. Dampier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Elliot.
6149/52/313	Greyling, Maria Johanna Elizabeth (gebore Greyling), weduwee, huisvrou, van Lloydstraat, Elliot; Eerste en Laaste	20/3/53	Kaapstad..	Elliot.....	P. J. Greyling, Eksekuteur Datief, p/a Posbus 77, Elliot.
4108/52/710	Sweet, James Edward, pensioner, of Dyke Road, Eerste River, Cape; First and Final	24/3/53	Cape Town	Stellenbosch..	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
4909/52/650	Kemp, Cecil Jacobus, Government employee, and surviving spouse, Helena Aletta Elizabeth Kemp (born Jansen van Vuuren), of Flat No. 55, Cradock Place, Port Elizabeth; First and Final	20/3/53	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
5191/52/712	Wegener, Mary Kathleen Susan Susanna, housewife; First and Final	20/3/53	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3256/51	Jacobs, Pieter Daniel, boer; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Standerton...	Leslie Ford Franklin, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Posbus 1, Greylingstad, Transvaal.
5668/51	Gouws, Susara Aletta (gebore Basson), weduwee; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Standerton...	Leslie Ford Franklin, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Greylingstad Transvaal.
1307/50/364	Hendry, Effie Louise (born Andrews), widow, typiste; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Nelspruit....	L. G. C. Wright and I. M. Wright, Executors Testamentary, P.O. Blyvooruitsig, Transvaal.
789/39/1182	Robbertse, Mietha Susara Magdalena (gebore Smit), weduwee, huisvrou; Tweede en Finale	20/3/53	Pretoria...	Brits.....	Johann Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
6095/51/580	Fox, Cecil, director of companies; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
5750/51/1124	Melman, Frank; First and Final.....	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. Melman, Executrix Testamentary, 16–19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
3954/52/1766	Machanik, Esther (born Fletcher), widow, housewife, of Marchie Mansions, Schoeman Street, Pretoria; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 201–8 Van der Stel Buildings, P.O. Box 1003, Pretoria.
6395/51/1439	Mouton, George Frederik, boer, en nagelate eggenote Mary Ann Moorcroft Mouton (gebore Saunders), van Boschkop, Heidelberg; Verbeterde Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg.
4146/52	Gabie, Morris, factory manager; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executrix Testamentary, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
4788/52/2151	Fourie, Willem Jacobus Ras, boer; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Murraylaan, Posbus 9, Brits.
6201/52/181	Jones, Ada (born Gillam), housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Brakpan.....	Alfred J. Levy, Attorney, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
3844/47	van der Linde, Helena Dorothea, housewife; First and Final	21/3/53	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, P.O. Box 1096, Pretoria.
1057/51/418	de Lange, David Petrus, afgetrede boer, van Meyerton, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Vereeniging..	Theo. Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18A, Posbus 79, Vereeniging.
1982/51/1417	Hesselberg, Joseph, shoe repairer; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Randfontein..	S. Wade, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 133, Germiston.
4748/51	Viljoen, Engela Elizabeth Johanna (gebore Retief), housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Springs.....	Hein Becker, 10 Apex Building, Springs, Transvaal.
5105/52	Jacobs, Carolina Elizabeth (gebore Jones), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Phillipus Johannes Jacobs, boer, van Leeuwfontein, Pk. Hartebeesfontein; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4192/52/1353	Badenhorst, Dorothea Magdalena (gebore van Niekerk), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Pieter Badenhorst, van Highstraat 57A, Brixton; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3974/52/163	Meyburgh, Anna Johanna (gebore van Tonder), en nagelate eggenoot Lambertus Frederikus Meyburgh, boer; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp.
6297/52/922	van Jaardsveld, Magdalena Sophia (gebore Fick), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Wilhelmus van Jaarsveldt; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp.
4937/52/285	de Wet, Eller Johanna, arbeider, en nagelate eggenoot Abraham Liebrecht de Wet; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	—	A. L. de Wet, Van Riebeekstraat 545, Hercules, Pretoria.
1624/51/1304	Separovich, Kuzina, shaft timberman, and surviving spouse, Susara Separovich (born Joubert); First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	S. Separovich (born Joubert), Executrix Dative, c/o W. Huftel, Lincoln House, 143 Meyer Street, P.O. Box 156, Germiston.
4233/52	Donald, Barbara, widow; First and Final..	20/3/53	Pretoria...	Germiston...	Mary Horsburgh, c/o The Standard bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
3910/51	Parkin, Bately Scott, professor of veterinary medicines; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Agnes Violet Parking and Henry Stephen Philip Curlewis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1436/52	Wright, James Wardrop, railway engineer; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Roland Marshall and Henry Fletcher, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1475/52 1635	Arnot, Cathrine Elizabeth (born Anderson), housewife, and surviving spouse, Peter Arnot (since deceased); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Dative, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
4005/52/1155	Angus, James Lee, pensioner; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Dative, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
4047/52	Mowat, Chrissie Greig (born Morris), and surviving spouse, Oliver Alexander Thomson Mowat, merchant, of 102 The Drive, Westdene, Benoni; First and Final	21/3/53	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Executor Testamentary, United Buildings, cor. Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni.
6278/51	Goosen, Pieter Johannes, retired; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3200/52/842	Grobler, Maria Magdalena (gebore Gunter), huisvrou, van Smutsoog, Pk. Breyten, Transvaal, en nagelate eggenoot Johannes Grobler; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6519/52/253	Jacobs, Tom Henry, retired carpenter, of Newton Abbot, Devon, England; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2311/52/154	Mathews, John Fry, quarryman and railway pensioner, of Wagenboomskop, P.O. Zwartruggens, Transvaal; Supplementary and First and Final	20/3/52	Pretoria...	Zwartruggens	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1335/52	Reyneke, Hendrina Margaretha, huisvrou; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	—	B. A. Reyneke, Flowersstraat 22, Capital Park, Pretoria.
5052/52/1118	Rugg, Jessie Shelagh Patricia, housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett & McNaughton, P.O. Box 592, Springs.
5099/52/88	le Roux, Martha Louisa (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot John Meiring le Roux; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
2392/52/267	Goad, Mary Jane (born Chisham), housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
5440/52/2	Wendell, Freda (born Charnass), housewife, of 27 Guildford Court, Abel Road, Berea, Johannesburg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
6146/51	Vosloo, Jan Frederick, retired engineer, and surviving spouse, Jane Elizabeth Vosloo (born Holmes); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Kempton Park	Golach & Schumann, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Kempton Park.
2580/52/233	Coetzee, Carel Benjamin, and surviving spouse, Maria Christina Coetzee (born Coetzee); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Witbank.....	Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
1143/52/904	Meyer, Daniel Jacobus Elardus, boer, en nagelate eggenote Eva Louisa Meyer (gebore Henn); Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
3573/52/1744	Els, Johan David, bus-driver, and surviving spouse, Margaretha Hendrika Els (formerly Ludwick, born Olivier), of 136 Ferreira Street, Kenilworth, Johannesburg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg.
6021/47/1141	Blundell, Johannes Lodewikus, boer, en nagelate eggencte Anna Magritha Maria Blundell (voorheen Barnard, gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 88, Witrivier.
3495/52/978	Goldrich, Esther, widow; First and Final....	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Gross & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan.
2994/51/1801	Bailing, Rubina Violet (born Wittstock), housewife, and surviving spouse, Henry Ignatius Stevenson Bailing; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	H. I. S. Bailing, c/o W. Huftel, 143 Meyer Street, Germiston.
4877/52/158	Meyer, Willem Johannes Jacobus, pensioner, and surviving spouse, Heila Levina Helena Catharina Meyer (born van der Merwe); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Witbank.....	De Kock & Duffey, Attorneys for Executrix Testamentary, Old Standard Bank Buildings, P.O. Box 204, Witbank, Transvaal.
5684/51/1103	Bishop, William Lindsay, miner; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
327/52/1597	McInnes, John, inspekteur; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg.
1982/52/1456	Beukes, Inez Bateman (born Stucki, formerly Smith), housewife, and surviving spouse, Daniel Johannes Beukes; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
4326/52/2183	Armstrong, Robert Maclachlan, a retired farmer, of Goedehoop, District of Waterberg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Attorneys for the Executor, P.O. Box 37, Nylstroom.
4497/52/1099	Olivier, Susanna Sophia (gebore Latsky), huisvrou; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Vereeniging..	W. J. Olivier, p/a Theo Rood & Wood, Lesliestraat 18, Vereeniging.
786/52	van Niekerk, Barend Philippus, boer, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Niekerk (gebore Wolmarans)	20/3/53	Pretoria...	Potchefstroom	Aletta Johanna van Niekerk, Pk. Welverdiend, Distrik Potchefstroom.
4551/52/428	Deysel, Coenraad Cornelis, boer, en nagelate eggenote Hester Susanna Deysel	20/3/53	Pretoria...	Potchefstroom	(Mev.) H. S. Deysel, p/a Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Potchefstroom.
838/51/763	Rautenbach, Johanna Elizabeth (voorheen Steyn, gebore de Jager), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 73, Joubertstraat 18, Ermelo.
4764/52/847	Rymaszewski, Aleksander, bookkeeper, and surviving spouse, Joan Patricia Davis (formerly Rymaszewski); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
2792/52/1376	van der Hoven, Paul Bothma, retired gentleman, and surviving spouse, Mary van der Hoven (born Miller); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Rustenburg..	Mary van der Hoven (born Miller), Executrix Dative, 79 De Wet Street, Krugersdorp.
4175/52/245	Mitchell, George, carpenter; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Meyer Wolfe Maltz, Executor Dative, Sterling Buildings, P.O. Box 168, Krugersdorp.
751/52/82	Lloyd, Mary Gertrude, housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, 405–421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4106/52/1567	Light, Marie (born Joel), widow, housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	S. Light, Executor Testamentary, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
6632/51	Dawber, Louisa Catherine, housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Bregman & V. d. Watt, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
2660/52/1557	Smith, David, farrier, of Johannesburg, and surviving spouse, Mary Anne Smith (born Dunne); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
1451/51/291	Flachs, Myer Woolf, retired general dealer, of Welverdiend, District of Potchefstroom, Transvaal; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Potchefstroom	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5350/52/1241	Jacobs, Martha Hendrina Elizabeth (born le Roex), widow, of 59 Selbourne Avenue, Nigel; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Nigel.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3604/52/1130	Kotze, Constant Laubscher, afgetrede boer, van Grootrietvallei, Pk. Leeuklip, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste	20/3/53	Pretoria...	Middelburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretorja.
4424/52/1160	Imrie, Emily (born Reed), and surviving spouse, Benjamin Imrie, retired pensioner, of 124 Maltzan Street, Pretoria West; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria.
6156/50/549	Smart, John Henderson, engineer; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Umkomaas, Natal	Margaret Henderson Smart, c/o Chas. Lewis & Lazar, Attorneys for Executrix Testamentary, 401 Fanora House, cor. Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
5731/50	Eloff, Philippina Rudolphina (gebore Grobler), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Louis Eloff, van Vivo, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
816/51/389	Nicholls, George John, a director of companies, of Johannesburg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Executrix Dative, Suite 406, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
1361/51/455	Fitz-Gerald, Fanny; First and Final.....	20/3/53	Pretoria...	Nigel.....	Abe Dinner, Executor Testamentary, 108 Rutland Place, President Street, Germiston.
3796/51/1008	Teessen, Albertus Theodoor Julius, boer, en nagelate eggenote Hendrina Magdalena Carolina Teessen (gebore Henning); Eerste en Finale en Supplementêre	20/3/53	Pretoria...	Potgietersrus.	Botha, Van Gass & Smuts, Posbus 98, Potgietersrus.
783/52/1536	Manamela, Daniel, minister of religion, of Native Location, Witbank, and surviving spouse, Salome Manamela (born Jiyana), widow; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 137, 4B Kitchener Avenue, Witbank.
5151/51/1992	Barone, Michelina, who died in Italy; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorney for the Executrix, 205/6 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1409/50/1058	Kaplan, Charles, general dealer; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Balfour.....	B. Kaplan, Joubert Street, Balfour, Transvaal.
872/51/768	Herz, Siegfried, in life a chartered structural engineer, of 4 Silverdale Court, 126 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Executors for Executrix Testamentary, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4824/52/738	Cohen, Maggie (born Davidson), of Johannesburg, who died on the 9th August, 1952, and surviving spouse, Bernard Cohen (known as Bernard Austin), Joint Estate; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6575/52	van Gent, Hendrik Loudeewekes Bernades, miner, and surviving spouse, Lourina van Gent (born Erasmus), widow; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Lourina van Gent, Executrix Testamentary, 98 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg.
4561/52/2829	McDonald, James Fraser; First and Final..	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
5346/51/125	Nell, Douglas James, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Nell (gebore Batt), van Johannesburg; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
4754/52/1327	Schoeman, Susara Maria (gebore Broodryk), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Schoeman; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Lydenburg...	Nic. J. Schoeman, Posbus 21, Lydenburg, Gemagtigde Agent.
5012/51/668	Keet, Gysbertus Jacobus, divorcée, of 129 Elandsheuvel Street, Klerksdorp	21/3/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Louis M. Hoffmann, Attorney for Executor Testamentary, 7–8 Strathmore House, Klerksdorp.
3921/50	Lekgato, Stephanus, and surviving spouse, Rosina Lekgetho (Lekgato); First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
3018/51/1410	Stoltz, Gabriel Petrus, panelbeater, and surviving spouse, Maria Elizabeth Stoltz (born Botha); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 88, White River.
6746/51/20	Nieuwoudt, Herremias Hendrik, boer, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Nieuwoudt (gebore Muller), van Borneo, Distrik Delareyville; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Delareyville..	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2653/52/ 1168	Swanepoel, Phillippus Christiaan, boer; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handels bank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5366/52	Mensforth, Sir Holberry, engineer; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Thomas Mensforth and Eric Mensforth, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
6799/51/ 1738	Erasmus, Jacob Rudolph, vragmotor-bestuurder; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauers-gebou 19, Lovedaystraat, Johannes-burg.
428/51/ 524	van Biljon, Elizabeth Cornelia (gebore Swartz), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Biljon, van Lichtenburg; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, hoek van Melville-en Buchananstraat, Lichtenburg.
3333/52/ 217	Crook, Thomas, fireman, of 68A Kruger Avenue, Vereeniging; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Vereeniging..	(Mrs.) Florence Crook, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging.
1931/51/ 497	Ellis, Petrus Francois Gerhardus, retired teacher, of Leeuwpoort, P.O. Leeuwdrift, via Bank, and surviving spouse, Anna Eleonora Debora Ellis (born Pienaar); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Potchefstroom	A. C. Ellis and F. G. Ellis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157 Potchefstroom, Executors Dative.
5175/51/ 468	Ellis, Anna Eleonora Debora (born Pienaar), widow, of Leeuwpoort, P.O. Leeuwdrift, via Bank; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Potchefstroom	A. C. Ellis and F. G. Ellis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157, Potchefstroom, Executors Dative.
1084/52	Wagner, Dina Johanna (gebore Perie), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Jacobus Wagner; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testa-mentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
330/52/ 1019	Stewart, Andrew Craik, clerk of works, of Standerton; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executrix Testamentary, Kerk Street, Standerton.
2453/52/ 1615	Wahl, Elizabeth Francina (gebore Steenkamp), weduwee, huisvrou, van Van Heerdenstraat 394, Capital Park, Pretoria; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	—	Servaas Wahl, Peronneweg 8, Delville, Germiston, Eksekuteur Testamentêr.
4462/52	Chisholm, Helen Jean Robertson (born Nicol), housewife, and surviving spouse, John Chisholm; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria, Attorney for Executor Testa-mentary.
3828/52/ 71	David, Evan, retired; First and Final.....	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
3659/52/ 2149	Colquhoun, Annie Jane (born Clarke), house-wife, of 17 Seventh Avenue, Mayfair, Johan-nesburg; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5568/52	Marliere, Michel Pierre Joseph Francois, fitter, of Rue d'Haine, Leval Trahegnies, Belgium; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
87/52/ 1271	Munnik, Martha Johanna, housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
4021/51/ 703	Botha, Gerhardus Marthinus, miner, and surviving spouse, Evelyn Martha Botha (born Beukes); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Attorney for Executrix Dative, 44/45 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
547/52/ 1710	Patterson, Andrew, retired health inspector; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
1902/50/ 540	du Toit, Joshua David, retired cartage con-tractor, of Farm Wilgespruit, P.O. Honeydew, District of Roodepoort; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3808/52/ 1458	Kuhler, Ellen Olga Matilda (born Franz), housewife, and surviving spouse, Frank Kuhler; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4242/52/ 1943	Erasmus, Coert Elardus, welder, and surviving spouse, Ivy Annie Erasmus (born Denton); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Brits.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johan-nesburg.
2533/46	Ostlund, Melanie Kate, widow; Supplementary First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, Manager of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Commissioner Street, Johannes-burg.
5740/52/ 1784	Mountain, Alexander, bricklayer, and surviving spouse, Laura Beatrice Mountain (born Elliott); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
759/52/ 127	Jacobs, Gert Benjamin Johannes, bricklayer, and surviving spouse, Maria Magdalena Jacobs (born Ferriah); First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2971/52/ 305	Joubert, Frieda Ida, civil servant, of Pretoria; First and Final	20/3/53	Pretoria...	—	Roger Dyason, Douglas & Muller, Pretoria.
3750/52/ 788	Terblanche, Maria Adriana (gebore van der Walt), en nagelate eggenoot Petrus Ignatius Terblanche, onderwyser; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testa-mentêr, Volkskasgebou 111, Mark-straat 76, Johannesburg.
5106/51/ 797	Gane, Lawrence, retired magistrate; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	P. Gane, 24 Amschewitz Street, Roosevelt Park, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3249/51/1238	Jussila, Matts, retired; First and Final.....	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	John Murray Playfair, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
6977/51/460	Bark, Isaac, blacksmith; First and Final....	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	S. Bark, Executor Dative, 110/111 Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg.
2358/52/264	Jardine, Florence Muriel (born Collins, formerly Vivian), housewife; First and Final	20/3/53	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
2546/52	Gribbin, Ewart William, pump fitter, and surviving spouse, Yvonne Kathlien Gribbin; Final	20/3/53	Pretoria...	—	J. R. Wocke, 14 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
3898/51	de Jager, Elizabeth Johanna (gebore Mare), weduwee; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	Belfast.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
4510/52	Swart, Jacobus Johannes Petrus, arbeider; Eerste en Finale	20/3/53	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Pretoriusstraat 257, Pretoria.

NATAL.

303/51	Hall, Charles; First and Final.....	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
2025/52/562	Lumb, Jess Johnson, retired, and surviving spouse, Agnes McKenzie Lumb (born Chapman); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	McDonald Graham & Co., Ltd., 338 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
914/52	Blackburrow, William Edward; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	C/o Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix, Chancery Lane, Durban.
1213/52/744	Monk, Annie; First and Final.....	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Building, 312 Smith Street, Durban.
1550/52	Bromley, Amy Harriet, of Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	H. A. Read, Executor Testamentary, 67 Northway, Durban North
201/52	Stranack, Maurice James, director; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban.
1970/52	Heslop, George William, retired builder, of Pennington, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Testamentary, Opposite Post Office, Umzinto.
793/52/129	Cullis, Baden Redvers, trimmer, of 160 Hartley Road, Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 565, Durban.
2141/52/207	Gault, Margaret Ann (born Smith), housewife, of Harding, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Harding.....	Trevor Rogers, Executor Dative, P.O. Box 21, Harding, Natal.
758/52	Viranna, Mandoory, Indian immigrant, No. 132326, of Doornkop, Natal, and surviving spouse, Nagooramma; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
2193/52/266	Bechard, Marie Joseph Adrien Roger, and surviving spouse, Mary Magdalena Bechard; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban.
926/47	Hlubi, Zabulon Zwelonke, who died at East Heslerton, District of Dundee, on 25th August, 1946; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 48 Scott Street, Newcastle.
473/51	Spencer, Spencer, of Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
987/46	Budrea, Ramnaras, First and Final and First and Second Supplementary	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
790/52/295	East, Lawrence Overton, mechanic, formerly of Eshowe; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Eshowe.....	J. A. Laing, Agent for Executrix, P.O. Box 44, Eshowe.
2398/51/453	Glossop, Ida Muriel, who died at Illovo Nek, Richmond, Natal, on 7th October, 1951; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executor, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
814/52/453	Kuppamma, colonial-born Indian woman, No. 63334/73959, and then surviving spouse, Jacob Lutchmanan Joseph, colonial-born Indian, Birth Register, No. 145/1893, of 237 Flower Road, Rossburgh, Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
1547/51/577	Groom, Cyril Frenche, widower, of Mount Edgecombe; Supplementary	20/3/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
1356/51/487	Chinnamah, colonial-born Indian woman, No. 42558/42559 (described in the Will as Chinammah); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
194/53/630	Kelly, Helen Ann (born Shephard), of 3 Marion Court, Innes Road, Durban, and surviving spouse, William John Kelly, pensioner; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2325/52/1021	Macaulay, Donald John, pensioner, S.A.R. & H., of 102 Winchelsea Avenue, Wentworth, Bluff, Durban, and surviving spouse, Margaret Macaulay (born MacDonald); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
16/53/1194	Patchett, William, retired, of 21 McDonald Road, Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2419/52/829	McIntyre, Louis Noel, rivetter, S.A.R. & H., of 46 Southend Avenue, Sea View, Durban, and surviving spouse, Angelina May McIntyre (born Bruce); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
101/53/626	Cheek, Florence Edith (born Sharp); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street Pietermaritzburg.
1365/51/849	Perrin, Oliver Darce Barnett Leonard, jute merchant, of Durban, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Natal, Attorneys for Executors Testamentary.
2163/52	Tulip, Jane Ann; First and Final.....	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executors.
2261/52	Hooper, Beatrice Jane, widow; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executors.
1020/52	Bayldon, Winifred (born Findlay), housewife; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.
230/52	Gungoo, colonial-born Indian, No. 26286/26216, widow, housewife, of Clare Estate, Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Testamentary, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.
1048/52/1283	Spoelstra, Jacob, farmer, and surviving spouse, Margaretha Aletha Spoelstra (born Strydom); First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Babanango...	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1600/52	Vermaak, Anna Elizabeth (gebore de Jager), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Andries Vermaak, van Rietspruit, Pk. Ingogo, Distrik Newcastle, Natal; Eerste en Finale	24/3/53	Pietermaritzburg	Newcastle....	Alex van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat.
2226/52	Baillie, Agnes Houliston; First and Final....	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Mason & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 100, Pietermaritzburg.
2119/52/238	Fitzpatrick, James (commonly known as James Rowe), pensioner, S.A.R. & H., of 495 Ridge Road, Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1499/52/500	Croxen, Thomas, retired, of Durban, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Natal, Attorneys for Executors Testamentary.
1181/52/548	Bradshaw, Arthur, pensioner; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, Attorneys for the Executrix Testamentary, 24/27 Club Arcade, Durban.
2388/50	Dickinson, Mabel Ruth; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. E. T. Dickinson, Executor Dative.
1896/49/1147	Rampathia, colonial-born Indian Woman, No. 51823/52059, of Mount Vernon, and surviving spouse, Ramdutt, colonial-born Indian, No. 45887/46123; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	C. Ormond Burne & Hudson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Verulam, Natal.
1858/52/228	Finlay, George; First and Final.....	20/3/53	Pietermaritzburg	—	Smythe & Company, Solicitors, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2303/52/1210	Twyman, Johanna Elizabeth Helena (born Muller), widow, of Gefkop, near Elandslaagte, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary.
2212/52	Sherring, Diana Amelia; First and Final.....	20/3/53	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
2767/52	Gladwin, Susanna Mary, and surviving spouse, Osmond Willson Augustus Gladwin; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
23/52/1443	Rule, Lionel Sydney, farmer; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal.
1974/52	Mudaly, Murugasa, colonial-born Indian, Birth Register No. 3215/1908, born during August, 1908, builder, of 218 Prospect Hall Road, Durban North, Durban, Natal, and Sanasama, colonial-born Indian, No. 365/21703/26362; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Dative, 15/17 Foundry Lane, Durban.
1559/52/	Fowler, Charles William Henry, retired mine official, of 49 Willowvale Road, Durban, Natal; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1454/50/677	Garmeson, Eugene Joseph; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. E. Staveley, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary
1916/52	Doepking, Max Theodor Johann, retired; First Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Attorney to Executor Testamentary, 3/5 Murray Court, Smith Street, Durban.
72/52	Nicholls, Ruby Heaton, housewife, First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Hitchins & Gordon, Attorneys to Executor Testamentary, 3/5 Murray Court, Smith Street, Durban.
2353/52	Ryden, Gertrude Russell; First and Final....	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, P.O. Box 2508, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
184/52	Moore, Randal Elliott, retired; First Supplementary	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys to Executrix Testamentary.
1996/52	Tarboton, David Hainsworth, retired, First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson Francis & Company, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
2347/52	Horn, Charles, and surviving spouse, Winifred Edith Horn, of Durban; First and Final	20/3/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street. Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1414/51	van Sittert, Johan Christiaan, rustende boer, en nagelate eggenote Daniel Christiaan van Sittert (gebore Odendaal), van Steynstraat, Reitz; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Reitz.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
686/52/867	Reinach, Isaac Alfred, pensioner; Final.....	20/3/53	Bloemfontein	Jacobsdal....	J. E. Reinach, Jacobsdal, Oranje-Vrystaat.
1378/51	Jonker, Petrus Johannes, rentenier, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Jonker (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	—	J. G. Benade, Beperk, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 648, Bloemfontein.
801/52	Richter, Christina Elizabeth (gebore Schutte), weduwee, van Castle Court, Port Elizabeth, voorheen van Bloemfontein; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	—	A. W. McHardy, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 367, Bloemfontein.
320/52	van Coller, David Hercules, boer, en nagelate eggenote Susanna Sophia van Coller (gebore Els), van Boschdraai, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Heilbron.....	A. W. McHardy, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 367, Bloemfontein.
509/52/474	Fouche, Willem Petrus, boer, van Rooiwal, Bothaville; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Bothaville....	A. S. Fouche, Rooiwal, Bothaville.
1037/51	Caldecott, Richard Frederick, en langslewende eggenote Hester Sophia Charlotte Caldecott; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Vredefort....	H. S. C. Caldecott, Kerkstraat, Vredefort.
1388/51	Kroukamp, Gert Petrus Johannes, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Martha Johanna Kroukamp (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	—	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
24/1463/51	Birt, William Henry, retired builder, and predeceased spouse, Eleanor Maud Birt (born Clay), of 35 Milner Road, Bloemfontein; First and Final	20/3/53	Bloemfontein	—	Lewis Harrison and Harold C. Parfitt, Joint Executors Testamentary, 26/30 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein.
495/52	Nel, Stephanus Johannes, kafeehouer, van Victoriaweg 82, Bloemfontein, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Nel; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	—	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
673/52	Germushuizen, Anna Susanna (gebore Treurnich), huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Johannes Matthys Germushuizen; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. Hitchcock, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Kestell.
633/52	Nicolau, Apostolos, rustende handelaar; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein
1029/51	Crawford, John, retired gentleman; First....	20/3/53	Bloemfontein	—	T. S. Kalil, Suite 4, First Floor, Cuthberts Buildings, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.
1166/51	Theron, Petrus Jacobus, boer, van Leeuwbult, Distrik Winburg; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.
194/52	Heyns, Jan Dirk, boer, van Rosinasdal, Distrik Fouriesburg; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Fouriesburg..	Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
598/52/1118	Naude, Paul (of Paulus) Francois, boer, en nagelate eggenote Adriana Martha Maria Naude (gebore Muller), van Kestell, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	20/3/53	Bloemfontein	Bethlehem...	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
766/53	Noble, Frederick, and surviving spouse, Jane Agnes Magdalena Noble (born Jardine), of Gibson Road, Wynberg	30 days...	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
140/52	Ackerman, Cyril Lester, of The Castle, Cape Town	30 days...	David Baskin & Co., Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
325/53	Stone, Frank William, of Wellington, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
475/53	Mitchell, Ernest Leslie, messenger, of Woodstock, Cape Province	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
909/53	de Wet, Gabriel Francois, van Boschfontein, Pk. Wydgelegen, Distrik Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1075/53	van Tonder, Sophia Maria (born Roelofse), retired widow, of Riversdale, Cape Province	30 days...	George F. van Tonder, c/o S.A. Association, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1157/53	Jacobson, Betty (born Isaacson), widow, who died at Cape Town on 19th February, 1953	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
1216/53	Nicholl, Alexander, who died at Cape Town on 22nd February, 1953	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
38/53	Warley (Wally), Rokia (or Christina Helen Warley), (born Poole), housewife	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., 30 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executor Dative	Cape.
760/53	Mayer, Maria Hilaria (Monika), Katolieke non	30 dae....	Hendrik Jacobus Niehaus, Posbus 13, Stellenbosch	Kaap.
1027/53	Wheeler, Frank, chemist and druggist, who died at King William's Town on 11th July, 1952	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, King William's Town	Cape.
6679/52	Miller, Alfred Charles (in the Will described as Alfred Miller), retired postman, of Mossel Bay, Cape Province, married in community of property to Magdalena Miller (born Levendal)	30 days...	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
59/53	Khan, Hajee Mahomed, general dealer, of Vryburg	30 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
89/53	Strauss, Petrus Jacobus, karweier, van Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
624/53	Titcombe, Charles Edward, garage owner, of "Evington", Main Road, Heathfield	30 days...	Harry Kaplan, Attorney for Executrix Dative, 165 Main Road, Claremont	Cape.
2287/52	Fraser, Andries Barend, labourer, of 7 Lady Ann Walk, Brooklyn	30 days...	Aletta Maria Fraser (born Huisamen), Executrix Testamentary, 7 Lady Ann Walk, Brooklyn	Cape.
58/53	Robertson, Michael Stewart Shawe Johnston, retired	30 days...	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town	Cape.
92/53	van der Linde, Petrus Stefanus Josea, boer, en nagelate eggenote Anna Magrietha van der Linde (gebore Botha), van Gemsbokhoek, Distrik Vryburg	30 dae vanaf 23/3/53	Louw & Pickup, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5744/52	Gedult, Salomina (born Agulhas), housewife, who died at Port Elizabeth on 29th May, 1952	30 days...	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
493/53	Ferguson, Jean, housewife, of Rhodes Avenue, Grahamstown, and surviving spouse, Hugh Cameron Ferguson	30 days...	Hugh Cameron Ferguson, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6831/52	Ronaldson, James Beveridge, widower, pensioner, of Alexandra Road, Umtata	30 days...	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor Dative, York Road, Umtata	Cape.
1258/53	Keith, William Edward Samuel, commercial artist, of Three Anchor Bay, Cape Town, and surviving spouse, Lily Laureva Keith	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
1015/53	Grové, Margaretha Helena (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Jacobus Stephanus Grové, pensionaris, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
—	Strydom, Hendrik Diederik Francois, markmeester, en nagelate eggenote Isabella Frederika Strydom (gebore Aucamp), van Vrystraat 17A, Vryburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
62/53	Bulterman, Ellen Margaret Lilian (born Williams), [also known as Margaret Lilian (or Lillian) Bulterman], of Firmount Road, Somerset West, and surviving spouse, Willem Hendrik Bulterman, farmer	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5753/52	Mbatani, Harry, a headman.....	30 days...	Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
837/53	Salomon, Franz Ludwig Felim, a general dealer	30 days...	Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
852/53	Downs, Eric Howard, a clerk.....	30 days...	Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
260/53	Kemlo, Kathleen Largerstedt, a pensioner....	30 days...	Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
—	Schoombee, Wynand Johannes, 'n wewenaar, rustend, van Richmondweg 22, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6109/52	Brown, Catherine Marjorie, a widow, of 38 Forrester Road, Corstorphine, Edinburgh	30 days...	John Fraser Gardner Brown, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6873/52	Zikmann, Sarah Susannah (gebore Pienaar), 'n weduwee, huisvrou, van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
—	Venter, Petrus Carolus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Venter (gebore Labuschagne), van Goedverwag, Afdeling Albert	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
749/53	van Brakel, Elizabeth Magdalena (gebore Volschenk), en nablywende eggenoot Daniel Petrus van Brakel, van Kaffirkuilsrivier	30 dae....	Jan Christian Carse, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
704/53	van Zyl, Christoffel Gideon, 'n arbeider.....	30 dae....	Gideon Johannes van Zyl, Posbus 41, Robertson	Kaap.
953/53	Wessels, Samuel Dirk Cornelius, 'n gepensioeneerde van Smithstraat 28, Parow, wat in gemeenskap van goedere getroud was met Susanna Johanna Wessels (gebore Smith), 'n weduwee	30 dae....	C. J. Conradie & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sofandiagebou, Stasieweg, Parow	Kaap.
5177/52	de Beer, Frederick Jacobus, 'n gepensioeneerde, van Spencerstraat 57, Goodwood, wat in gemeenskap van goedere getroud was met die vooroorlede eggenote Johanna Petronella de Beer (gebore van Schoor)	30 dae....	C. J. Conradie & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sofandiagebou, Stasieweg, Parow	Kaap.
482/53	Victor, Peter Albertus, duikuitslaner, en oorlewende eggenote Martine Jacoba Victor (gebore du Plessis)	6 weke....	Martiena Jacoba Victor, Vascostraat 18, Goodwood	Kaap.
96/53	Deas, James, a pensioner.....	21 days..	Ivy Hilda Deas (born Bain), 173 High Street, Oudtshoorn	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
971/53	Griffiths, Edward Lewis, a pensioner, of Bell Street, Butterworth	30 days...	Louis R. P. Fennell, Attorney for Executrix Testamentary, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth	Cape.
966/53	Burnard, Thyrza (born van Niekerk), a widow, of 16 Barkly Street, Uitenhage	30 days...	Pieter le Roux, Manager and Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 50, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
1035/53	Muller, Ignatius Johannes, a pensioner, of 49 Kent Road, Port Elizabeth	30 days...	Atchibald Marock & Myers, Attorneys for the Executor Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
191/53	Plaatjes, Claude John, a teacher, and surviving spouse, Charlotte Frances Plaatjes (born Jacobs), of Hill Street, Cathcart	30 days...	Lyndon Tweedie van Coller, Executor Dative, P.O. Box 11, Cathcart	Cape.
386/53	Truter, Andries Adriaan, van Loxton, Afdeling Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
881/53	Maritz, Johannes Gerhardus Aletta, a retired farmer, of Church Street, Carnarvon, Cape Province	30 days...	W. H. Heap, Secretary and General Manager, Cradock Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
522/53	Feder, Sarah Rosannah (born Kleinsmidt, or Kleinsmith), and subsequently deceased spouse, Peter William Feder, of Ross Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, of Main Road, Wynberg	Cape.
6586/52	Vermeulen, Johanna Frederika (of Fredrika) Stoffelina (gebore Louwrens), en haar oorblywende eggenoot Daniel Andries Vermeulen, 'n tuinier, van Napier, Distrik Bredasdorp	30 dae vanaf 23/3/53	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Dátief, Posbus 16, Napier	Kaap.
1025/53	Visser, Johannes Petrus, wewenaar, rustende boer, van Somergroen, Distrik Clanwilliam	30 dae....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Posbus 41, Piketberg	Kaap.
978/53	Liebenberg, Willem Andries Frederik, wewenaar, rustende boer, van Langstraat, Piketberg, Distrik Piketberg	30 dae....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir Boedel, Posbus 41, Piketberg	Kaap.
1137/53	Miles, Annie Christina Howard (born Howard), widow, retired, of East London, who died ther 0n 1st February, 1953	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
3172/52	Garisch, George Charles Peter (or Pieter), a divorcee, pensioner, of " Tot-So-Ver ", Langenhoven Street, Southfield, Wynberg, Cape	30 days...	D. M. de Kock, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Tulbagh Branch, P.O. Box 14, Tulbagh, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
867/53	Rhoda, Cecil John, a machine operator, and surviving spouse, Clara Johanna Rhoda (born Kritzinger), of 7 Norfolk Street, Claremont, Cape Province	21 days...	(Mrs.) C. J. Rhoda, Executrix Dative, 7 Norfolk Street, Claremont, Cape	Cape.
1059/53	Mayo, Brian Kenard, a retired farmer, of Savoy Hotel, Durban Street, Fort Beaufort	30 days...	A. A. Hanesworth, Attorney for Executrix Testamentary, Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
105/53	Boucher, Emma Victoria (formerly Breytenbach, born Rudman), a housewife, and surviving spouse, John Henry Boucher	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executor Dative, 2 Church Street, Uitenhage	Cape.
1026/53	Wessels, Johanna (formerly van Rooyen, born Evans), a housewife, of Gowies Nurseries, Grahamstown, and subsequently deceased spouse, James Wessels	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 88, Grahamstown	Cape.
900/53	Krige, Hendrik Johannes Nieuwstadt, a bank manager, of Church Street, Caledon, and surviving spouse, Dina Christina Krige (born Alberts)	30 days...	Dina Christina Krige, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
855/53	Furter, Anna Magdalena (gebore Furter), 'n huisvrou, van Wellington, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Carel Gerhardus Furter	30 dae....	Burger & Dewdney, Agente vir Boedel, Kerkstraat 54, Wellington	Kaap.
745/53	Venter, Christian Phillippus, retired, who died at East London on 31 January, 1953	30 days from 21/3/51	Dower & Eusor, Solicitors to the Executor, P.O. Box 136, Queenstown	Cape.
499/53	Louis, Harry (also known as Harold Ronald Louis), an agent, of 20 Sandringham Court, Main Road, Rosebank, Cape	30 days...	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	Cape.
456/52	Botes, Anna Jacoba (gebore Snyders), weduwee, van Vrederus, Straussburg, oor Upington	30 dae....	Malan & Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
895/53	Gouws, Jan Stephanus, 'n skrynwerker, van Graaff-Reinet	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
7509/51	Grobelaar (or Groblaar, or Grobler), Hendrina Susanna Dorothea (born Swanepoel, also known as Hendrina Swanepoel), and surviving spouse, J. Grobler, of Port Elizabeth	30 days...	Botha's Trust, P.O. Box 3105, Port Elizabeth, agent	Cape.
1093/53	van Dyk, Carel Izak, 'n skaap en wol deskundige, van Riviersonderend, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutrise	Kaap.
6042/52	Friedland, Solomon Harry, a shopkeeper.....	30 days...	Emily Friedland (born Cohen), c/o C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
5986/52	Wessels, Jasper, a labourer, of Kromboom Estate, Claremont	30 days...	Bisset, Boekhmke & McBlain, Agent for Executrix Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
1069/53	Farmer, Walter Robert, retired Cape Town Council employee, of 14 Kenmore Road, Tamboers Kloof, Cape Town	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
306/53	Paulos, Manuel Antonia (or Antonie), keeper, of 20 Almond Terrace, off Church Street, Cape Town	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1050/53	Attridge, George William, clerk, S.A.R. & H., of Bellville, Cape Province, who died on 15th February, 1953	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executor Testamentary, Cape Town	Cape.
959/53	Harris, John Marshall, senior clerk, S.A.R., System Manager's Office, Cape Town, of Glenora Cook Road, Newlands, Cape Province, and surviving spouse, Muriel Violet Harris (*née* Watt)	30 days...	Muriel Violet Harris, Glenora Cook Road, Newlands, Cape Province, Executrix Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
905/53	Stock, Hedley, retired, of P.O. Box 117, Cradock, Cape Province	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan & Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
6476/52	von Willigh, Jan Johannes, spoorweg amptenaar, van Bellville	30 dae....	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekuteur, Voortrekkerstraat, Porterville	Kaap.
86/53	Niemann, Gideon Jacobus, boer, van „ Sansusie ", Ps. Madebing, oor Kuruman	30 dae....	Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.....	Kaap.
6350/52	Meyer, Johan Gustav, afgetrede onderwyser	30 dae....	A. Meyer, p/a Proctor de Villiers & Kie., Posbus 4009, Kaapstad	Kaap.
1023/53	Sutherland, Daniel Jacobus, trader, of Komga, who died at Komga on 14th February, 1953	30 days...	J. W. Parsons, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 5, Komga	Cape.
1099/53	du Plessis, Charl Johannes, retired farmer, and surviving spouse, Elizabeth Storm du Plessis (born Ackermann), of Weidenhof Street, Stellenbosch	30 days...	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executrix, 6 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
6525/52	du Toit, Maria Elizabeth, huishoudster, ongetroud, van Hopefield, Kaapprovinsie	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir Boedel	Kaap.
736/53	van der Westhuizen, Albertus Wynand Gideon, boer, van Kleinberg, Langebaanweg	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir Boedel	Kaap.
6605/52	Smith, Jacoba Caroline (gebore Meyer), en nablywende eggenoot John William Smith, afgetrede visser, van Sandbaai, Langebaan, Kaapprovinsie	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir Boedel	Kaap.
—	Marra, Jokino, algemene handelaar, en nablywende eggenote Johanna Wilhelmina Marra (gebore Smith), van Langebaan, Kaapprovinsie	30 dae....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Kaapprovinsie, Agente vir Boedel	Kaap.
335/53	Bosman, Johannes, myner, van Westerberg, oor Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska	Kaap.
5127/52	van der Westhuizen, Helena Johanna (born van Tonder, formerly Wilken and Schultz), a housewife, and surviving spouse, Barend Jacobys van der Westhuizen	30 days...	M. H. Heyns, 10 Barclays Bank Buildings, P.O. Box 250, Uitenhage	Cape.
1188/53	Oosthuizen, Hendrik Cornelius, 'n spoorwerker, en nagelate eggenote, Elizabeth Marthina Oosthuizen (gebore Muller), met wie hy getroud was in gemeenskap van goedere	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Cuffstraat, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
1028/53	van Zyl, Christoffel Botha, a retired farmer, of 60 Stockenstroom Street, Cradock	30 days...	G. C. Christie, Attorney for Executrix, P.O. Box 63, Cradock	Cape.
952/53	Wiehahn, Marthinus Johannes Muller, kafee eienaar	30 dae....	A. P. de Villiers, Posbus 9, Richmond.....	Kaap.
88/53	Higgs, William, boer, en nagelate eggenote Susanna Catharina Higgs (gebore Visagie), van Perseel 1 F 4, Pokwani, Distrik Warrenton	30 dae van-af 21/3/53	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
481/53	Theunissen, J. S., cartage contractor, of 108 Upper Ashby Street, Cape Town, and surviving spouse, Salome Theunissen (born Stubbs)	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, for Executor Testamentary	Cape.
1119/53	Myburgh, Johanna Petronella (gebore Benadie), huisvrou	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
472/53	Katz, Fanny (born Kaplan), housewife, of Queen Street, Calitzdorp	30 days...	R. van R. Barry, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 15, Calitzdorp	Cape.
394/53	Gluckman, Bernard, company director, of Alamein Crescent, Fort Hill, King William's Town	30 days...	Stephanus William de Wet, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Agent for Executors Testamentary	Cape.
476/53	van der Merwe, Anna Elizabeth (born Beyers), widow, housewife, of 2 Van Riebeeck Street, The Strand	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
477/52	Conradie, Matthys Cerstoffel, boer, van Homewood, Pk. Kameel, oor Vryburg	30 dae....	Louw & Pickup, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
923/53	Koorzen, Hermanus Carel, boer, en nagelate eggenote Anna Gertruida Wilhelmina Koorzen (gebore van Wyk), van Prieska	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Prieska	Kaap.
451/53	Basson, Pieter Daniel, gaol warder, and surviving spouse, Agnes Emily Basson (born Wiggett), of Bizana	30 days...	A. Y. Palmgren, P.O. Box 6, Bizana, Attorney for Executrix	Cape.
802/53	Clews, Oliver Frederick, sales manager, of 3 Leslie Road, Newlands, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
827/53	Marillier, Edith Frances Augusta, spinster, housewife, of 11A Gordon Road, East London, who died at East London on 25th December, 1952	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
822/53	Harty, Clarence Evelyn Charles, storeman, of 11 Vrede Street, East London, who died at East London on 25th January, 1953, and surviving spouse, Hester Harty (born Beech)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
801/53	Bernstein, Minnie, widow, housewife, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
541/53	Worthington, Jane (also known as Jean Worthington), (born Cuthbertson), widow, who died at Simonstown on 9th November, 1952	30 days...	Harding & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg	Cape.
19138	Cohen, Samuel Malikyont, of Oudtshoorn.....	30 days...	Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
661/53	Zwarenstein, Abraham, of Claremont, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
1190/53	Stokes, George Singer, engineer, of 6 Simonstown Road, Fish Hoek, Cape Province	30 days...	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5360/52	Raubach, Joseph, trading as Eljoe's Store, and surviving spouse, Elsa Emma Wilhelmina Raubach (born Smith), of Grassy Park, Cape Province	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
633/53	Thorn, Clifford Bentley, of Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
910/53	Wessels, Frederick Johannes, trader and farmer, of Otjikango, District of Otjiwarongo, South West Africa, and surviving spouse, Agatha Johanna Wessels (born Oosthuizen)	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Representative of the Executrix	Cape.
507/53	Puren, Edward Jeane, boer, en oorblywende eggenote Petronella Hermina Puren (gebore du Toit), van Wynandsrivier, Distrik Oudtshoorn	1 maand...	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....	Kaap.
369/53	Burley, James Stanley, retired company director, of Warwickshire, England, and surviving spouse, Ethel May Burley	30 days...	Ethel May Burley, c/o The Standard Bank of South Africa, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6684/52	Wentworth, Philippus Wilhelmus Snyman, spoorwegarbeider, van Rissikstraat 14, Tiervlei, Kaapprovinsie	30 dae....	Kempen & Kempen, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
580/53	Heydenrich, Jan Cornelius Smith, posmeester, en nablywende eggenote Magdalena Elizabeth Heydenrich (gebore Smuts), van Richmond, Kaapprovinsie	30 dae....	M. E. Heydenrich, Flambeaustraat-suid 29, Courtrai, Suider-Paarl, Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
546/53	Bartlett, Newton, farmer, of "Goldenvale", District of Stutterhiem, Cape Province	30 days...	Ernest Wilmot Parr, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Dative	Cape.
91/53	Leong, Luk, businessman, of Carrington Street, Mafeking	21 days...	Minchin & Kelly, Market Square, Mafeking	Cape.
416/53	Willows, Emily Maria (born Winn), widow, retired, who died at Graaff-Reinet on 3rd January, 1953	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency & Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor	Cape.
1013/53	Fourie, Johannes Christoffel, tuinier, van Graaff-Reinet, wie oorlede is op 21 Januarie 1953, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Fourie	30 dae....	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Mpy., Posbus 36, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1191/53	Steenkamp, Willem Michiel, boer, en nagelate eggenote Louisa Petronella Steenkamp (gebore Geldenhuys), van Driefontein, Distrik Ceres	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
5923/47/1575	Hurter, Johan Abraham, skoolseun, van Somerset-Oos	30 dae....	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.....	Kaap.
6936/52	du Toit, Hendrik Jakobus, skoenmaker, en langslewende eggenote Jakoba Elizabeth du Toit, van Voortrekkerstraat 145, Swellendam, Kaapprovinsie	30 dae....	Okker Kasper Johannes du Toit, Posbus 62, Worcester, Kaapprovinsie	Kaap.
6765/52	Frank, Margaret Lilian (born Gedge), widow, of Kirkwood, who died at Kirkwood on 23rd November, 1952	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
729/53	Olivier, Jurgens, ganger, S.A.R., and surviving spouse, Magdalena Salomina Olivier (born Gerber), of 49 Bath Cottage, Cradock	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
506/53	du Plessis, Jan, compositor, and surviving spouse, Hermina Johanna du Plessis (born Halgreen), 15 Fifth Avenue, Walmer	30 days...	Arthur Kennelly, c/o Port Elizabeth Assurance & Trust Company, Limited, 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
542/53	Allen, Dennis Samuel Ellis, journalist, of Tir-na-Nog, Ceres Road, Milnerton	30 days...	A. H. Cluver, Executor Testamentary, 6 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
991/53	Hard, Samuel Henry, engineer, of Kenilworth, Cape Province	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1000/53	Rogers, Austin Wightman, accountant, of Newlands, Cape Province	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

548/53	Cameron, Ewen Grant, a planter, of Nilgiris, India	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
1745/52	Bickart, Trude, a housewife, of Belgium.....	30 days...	Joseph Bernert, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
759/53	Winckworth, James Angus Wheeler, a pensioner, of Pretoria	30 days...	A. van Wieringen, c/o The Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
1179/53	Thomas, Thomas Henry, retired, of 66 Sixth Avenue, Florida, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
6073/52	Golding, William, a divorcé, retired.....	30 days...	Doreen Lame (Lamb), c/o W. Huftel, 143 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
132/53	Meyer, Johannes Lodewikus, 'n padwerker, en nagelate eggenote Hendrina Christina Meyer (gebore van Aswegen, tevore van der Watt), van Trichard	30 dae....	J. Gray, Posbus 2, Trichard.....	Transvaal.
131/53	Meyer, Hendrina Christina (gebore van Aswegen, tevore van der Watt), 'n weduwee, huisvrou, van Trichard	30 dae....	J. J. Gray, Posbus 2, Trichard.....	Transvaal.
1088/53	Claase, Gerhardus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Claase (gebore Naude)	31 dae....	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
145/53	Coetzee, Frank Kruger, a retired painter, General Hospital, Johannesburg	21 days...	Terblanche & Brigish, 312 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5038/52	Sansom, Hilda Frida Elis (born Gothan), retired school teacher, of 20 Jameson Street, East London	30 days...	Joy Sansom, P.O. Box 42, Vereeniging.....	Transvaal.
—	Faurie, Johannes Nicolaas Terblans, 'n boer, van Vyfhoek Suid, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreetde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	Bruyn, Willemina (gebore Linthout), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gerrit Bruyn, van Fred Nicholsonstraat, Roseville, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Malan, Leonardus, 'n prokureur, van Primrose, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
515/53	Fourie, Petrus Arnoldus, en nagelate eggenote Henrietta Jachimina Fourie (gebore Boshoff), p/a J. P. Kleinhans, Posbus 275, Odendaalsrus	30 dae....	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
6941/52	Vorster, Petrus Johannes, a banksman, and surviving spouse, Maria Magdalena Vorster (born Botha)	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
338/53	Dinkelmann, John Adolf, a pensioner, of Portion H, De Onderstepoort, District Pretoria, and surviving spouse, Maria Jacoba Sophia Dinkelmann	30 days...	William Dinkelmann, P.O. Box 435, Pretoria..	Transvaal.
1085/53	Labuschagne, Gerhardus Petrus, 'n boer, van Witpoort, Distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Labuschagne (gebore Buitendag)	30 dae....	(Mev.) P. C. Labuschagne, p/a Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Potchefstroom	Transvaal.
664/53	Pretorius, Cornelius Johannes Lodewicus, an overseer, of City Engineers, Johannesburg, and surviving spouse, Classina Maria Susanna Pretorius (born Goosen)	30 days...	Classina Maria Susanna Pretorius, 13B Mint Road, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.
879/53	Human, Hendrik Cornelius, a retired teacher and farmer, and surviving spouse, Carolina May Human (born Botha)	30 days...	(Mrs.) C. M. Human, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Piet Retief Branch	Transvaal.
911/53	Calcutt, Leslie Vernon, a farmer and company director, of Bucknell, near Bicester	30 days...	Lloyds Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
6924/52	Stein, Ida, a widow.....	30 days...	J. S. Menkin, Attorney for Executrix Dative, 64/65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
483/53	Bateman, Robert William, a shop assistant, of Chapman Road, Klippoortje, Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw and Wise, Attorneys for the Estate, 163 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
699/53	Pieterse, Sunna Maria (gebore Breedt), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Christiaan Pieterse, van Rhenosterhoek, Pk. Boons	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
1746/52	Neumark, Meta, a widow, of Belgium.....	30 days...	Joseph Bernert, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
598/53	Walter, Emily (born Bennett, formerly Trembeth), a housewife, and surviving spouse, Jakob Gottlieb Walter	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
5767/52	Pieterse, Zacharias Johannes, 'n rustende boer, van Topfontein, Distrik Bethal, Pk. New Denmark	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Transvaal	Transvaal.
6641/52	Kourie, Mary Rose (gebore Abouschabki), 'n weduwee	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
—	Kruger, Christoffel Alwyn, 'n kontrakteur, en nagelate eggenote Anna Gertruida Christina Kruger (gebore van Schalkwyk), van Generaal-Beyerstraat 58, Pretoria-Noord	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
883/53	Plein, Lionel Selwyn, a student and estate agent	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
929/53	Raubenheimer, Stephanus Petrus.....	30 dae....	A. J. Victor, Frederick-Oprylaan 508, Northcliff, Johannesburg	Transvaal.
1290/53	van der Merwe, Dirk Jacobus, 'n haarkapper, in sy leeftyd woonagtig by the hoek van Devenish- en Pleinstraat, Pietersburg, N.-Transvaal	30 dae....	Klerck & Klerck, Posbus 255, Pietersburg.....	Transvaal.
—	Cooke, Albert Cecil, retired, of 53 Corrie Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	E. J. Basden, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6655/52	Weir, Dawson (also known as William Weir, also known as William Dawson Weir), a retired gardener, of East Lodge, Johnstone, Renfrewshire, Scotland	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.
370/53	van der Walt, Josias Smuts, a farm manager, of Riverside, District Barberton	30 days...	Ferreira & Van Zijl, 9 Saamwerk Building, Second Avenue, P.O. Box 139, Nelspruit	Transvaal.
584/53	Fishel (also known as Felix Levitt).....	30 days...	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executors, 11/13 Unitas, First Floor, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg	Transvaal.
6675/52	Meyer, Frederik Evert, 'n boer, van Trichardtfontein, Pk. Trichardt	30 dae....	H. J. Strydom, p/a H. J. Strydom & Kie., Kerkstraat, Posbus 209, Standerton	Transvaal.
1262/53	Heinichen, Catharina Wilhelmina (gebore Voordewind), 'n weduwee, afgetree, van Dullstroom	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
1199/53	Pieterse, David Jacobus, 'n skakelbordbediende, en nagelate eggenote Ellen Dorothea Pieterse (gebore Roos)	30 dae....	R. W. E. van der Wal, Posbus 32, Ottosdal, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
5223/52	Wilmans, Melchior Jacobus, a van-driver, cor. of Fourth Avenue and Ninth Road, Kew Township, P.O. Bramley, Johannesburg, and surviving spouse, Annie Georgina Wilmans (born Costow)	30 days...	Annie Georgina Wilmans, cor. of Fourth Avenue and Ninth Road, Kew Township, P.O. Bramley, Johannesburg	Transvaal.
1282/53	Baikow, George Eugene, company's reptesentative	30 days...	Olga Baikow (born Zabelsky), c/o Segal & Hoffmann, 207/209 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 3167, Johannesburg	Transvaal.
6109/52	Thorne, Deborah (Dorothy) (born Stanfley, Stanley), a teacher, of 15 Ruben Avenue, Newclare, Johannesburg, and surviving spouse, Harvey Alfred Thorne	30 days...	Israel & During & Kossuth, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
50/53	Opperman, Willem Jacobus Botha, gepensioneerde, Maraisstraat 28, Lydenburg	1 maand...	Petronella Johanna Susanna Katrina Opperman (gebore Schutte), weduwee, 67 Biccardstraat, Pietersburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6316/52	Nel, Petrus Daniel Gerhardus, 'n rustende boer, van Loopspruit, Distrik Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Rachel Gezina Phillipina Nel (gebore Breytenbach)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee). waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1336/53	Hepburn, Willem Jacobus, 'n afgetree boer, van Andries Pretoriusstraat, Standerton, en nagelate eggenote Catharina Christina Hepburn (gebore van den Berg)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1311/53	Chester, Amie Wood (born Mundell), pensioner and surviving spouse, Horace Philip Chester, of Westhaven Flats, Mitchell Street, Pretoria West	30 days...	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria..	Transvaal.
1020/53	Smit, Hendrik Petrus, 'n boer, van Vlakfontein, Distrik Bronkhorstspruit	30 dae....	Findlay & Niemeyer, Posbus 801, Pretoria....	Transvaal.
299/53	Nel, Reuben Petrus, afgetredene, en nagelate eggenote Christina Johanna Nel (gebore Horn), 'n weduwee	30 dae....	Christina Johanna Nel, p/a Edelstein & Veale, 201/6 Central House, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
56/53	van den Berg, Francois Hendrikus, pensionaris, van Mitchellstraat 119, Pretoria-Wes	30 dae....	G. M. van den Berg, Mitchellstraat 119, Pretoria-Wes	Transvaal.
925/53	Job, Almond, retired, of 47 End Street, Rowe Hill, Springs	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
540/53	Kelly, Edith Matilda (born Muir), retired, of 340 Rissik Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
916/53	Botha, Ignatius Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Maria Botha, van Nege-en-Twintigstelaan 339, Villieria, Pretoria	30 dae....	(Mev.) Anna Maria Botha, Nege-en-Twintigstelaan 339, Villieria, Pretoria	Transvaal.
931/53	van Wyk, Maria Elizabeth Cornelia (born Hoffman), and surviving spouse, Johannes Hendrik van Wyk	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, 108 Rutland Place, President Street, Germiston	Transvaal.
490/53	St. Clair-Erskine, Michael MacWilliam Bradley Ralph, a bookkeeper, of Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.....	Transvaal.
286/53	Atkinson, John James, a retired municipal employee, of 38 Ewing Avenue, Selection Park, Springs	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative Court Chambers, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
753/53	Joubert, Johannes Jacobus, a farmer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Joubert (born van Rheede), van Oudtshoorn	30 days...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
1289/53	Leach, Frederick John Richard, a manager, of 37 Jorissen Street, Pietersburg	30 days...	Kotze & Gillett, Attorneys for Executrix, P.O. Box 217, Pietersburg	Transvaal.
6212/52	Potgieter, Jan Harm, siviele amptenaar, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Potgieter (gebore Ferreira), van Amsterdam, Distrik Ermelo	30 dae....	Feldman & Cohen, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Proteageboue, Bethal	Transvaal.
646/53	Pick, Maria Elizabeth (gebore Halforty), en nagelate eggenoot George Pick, 'n leier rangeerder, van Smitstraat 49, Volksrust	30 dae....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust.....	Transvaal.
955/53	Daya, Lala, a merchant, of Bethal.....	30 days...	Feldman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, Protea Buildings, Bethal	Transvaal.
1340/53	Rundle, Percy, retired.....	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Mutual Building, 51 Burger Street, P.O. Box 45, Krugersdorp	Transvaal.
645/53	van der Merwe, Barend Johannes, afgetrede, van Paardekop, Distrik Volksrust	30 dae....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Paardekop	Transvaal.
1263/53	Jacobs, Michiel Johannes Adriaan, 'n tuiner, en nagelate eggenote Elizabeth Sarah Francina Jacobs (gebore Atkinson), 'n weduwee, van Kerkstraat, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 35, Christiana	Transvaal.
1223/53	Harte, Alfred Ernest, an accountant, of 5 Lennox Street, Waverley, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1065/53	Johnstone, William Arthur, a director of companies, of Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5718/52	Ketterer, Walter William, a bottlestore-assistant	30 days...	Botha & Lindsay, P.O. Box 2158, Johannesburg	Transvaal.
309/53	Woodford, Herbert Percival Kelsall, a process engraver, of 80 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) P. Woodford, Executrix Dative, 80 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
625/53	Walwyn, Leslie Wilfred, a director of companies	30 days...	Bowman Gilfillan & Blacklock.....	Transvaal.
5555/52	Venter, Maria Elizabeth Christina (gebore Goosen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Venter	21 dae....	Johannes Jacobus Venter, Paul Krugerstraat 49, Pretoria	Transvaal.
1030/53	MacKenzie, William Harvey, a resident engineer, of 86 Married Quarters, Modder East, District Benoni	30 days...	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, 83 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1379/53	Crous, Petrus Arnoldus, 'n boer, en nagelate eggenote Susara Gertruida Crous (gebore Kritzinger), van die Plaas Doornlaagte No. 160, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
6872/52	Scheepers, Willem Hendrik, pensionaris, van Viertiendelaan 625, Gezina, Pretoria	30 dae....	H. S. J. van Wyk, Viertiendelaan 625, Gezina, Pretoria	Transvaal.
943/53	Schultz, Samuel, a retired merchant, of Chequers Court, Smit and Edith Cavell Streets, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg, for Executors Testamentary	Transvaal.
1224/53	Manning, John, pensioner.....	30 days...	African Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
1080/53	Lhlongwane, Selina Ida (born Ndlhovu), a cook, of 14 73A White City, Jabavu	21 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
750/53	Best, John James, a caretaker, of Plot No. 340, Turf Avenue, Nancefield	21 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1343/53	Guazzini, Catherine Janet, a widow, of 35 Lebanon Road, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	Percy C. Bredell, Solicitors to Executors Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1347/53	Prosser, May (born Wodley, formetly Davies), a housewife, and surviving spouse, Sidney Rowland Prosser (also known as Roland Sydney Williams), of 127 Nugget Street, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
572/52	Mbanjwa, Lawrence, a general labourer, Site 1052, viz. 80 Eighteenth Street, Benoni Native Township	30 days...	Desmond Henwood, c/o Non-European Affairs Department, P.O. Box 162, Benoni, Transvaal	Transvaal.
1219/53	Höll, Gert Pieter Christiaan, 'n boer, van Kalavasfontein, Pk. Cardoville, oor Johannesburg	30 dae....	Susara Elizabeth Höll, Kalabasfontein, Pk. Cardoville, oor Johannesburg	Transvaal.
1297/53	van der Walt, Adriaan Jacobus (Jakobus), pensionaris, en nagelate eggenote Johanna (Johana) Jacoba Wilhelmina van der Walt (gebore Coetzee), van Sommeweg 20, Delville, Germiston	30 dae....	(Mev.) J. J. W. van der Walt, Sommeweg 20, Delville, Germiston	Transvaal.
5881/52	Bick, Charles George, retired, and surviving spouse, Barbara Lilian Bick, whose last known address is c/o Stewarts & Lloyds, Limited, Vereeniging	30 days...	Morris Levy, P.O. Box 563, Pretoria.....	Transvaal.
1333/53	Opperman, Johannes David, en nagelate eggenote Judith Margaret Opperman	30 dae....	Weavind & Weavind, Pretoriusstraat 257, Pretoria	Transvaal.
845/53	Gobets, Levie, a storeman, of Pretoria.....	30 days...	Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Executors Testamentary, 106/9 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria	Transvaal.
1063/53	Hofs, Gertrude Emma (born Payne), a widow.	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
6093/52	Plant, Catharina Maria (gebore Visagie), en later oorlede eggenoot David Plant	30 dae....	Roux & Jacobz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
5305/50	Jansen van Vuuren A. J., of Evaton, and surviving spouse, Susanna Catharina Jansen van Vuuren	30 days...	Snijman, Pohl, Smullen & Smuts Muller, Attorneys for the Executor, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
61/53	Fritz, Maria Adriana Elizabeth (gebore Janse van Vuuren), 'n weduwee, huisvrou, van Hofmeyerlaan 81A, Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Posbus 165, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
1514/53	Jones, Alice Louisa Silva, a housewife.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
1442/53	du Plessis, Jacob Jacobus, en nagelate eggenote Anna Christina du Plessis (gebore Small), in lewe afgetredene woonagtig te Langestraat 274, Nu-Muckleneuk, in die Stad Pretoria	30 dae....	Tim du Toit & Kie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Securitygebou 17/23, Pretoriusstraat 228, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
6463/52	Goddard, Walter William, a retired plumber, of "Barton Grange", Oxford Road, Hillside, Bulawayo	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1068/51	Moller, Philippus Johannes, a carpenter, of 261 Olivier Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
658/53	Jonker, Johanna Herculina (gebore Kruger), weduwee, huisvrou, van Welgevonden No. 128, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	David Johannes Philippus Jonker, p/a Posbus 10, Leeuwdoornsstad	Transvaal.
1342/53	Bilsland, William, a retired accountant, of Elmhurst Residential Hotel, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days from 27/3/53	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1436/53	Traub, Myer, a manufacturer, of 12 Gotthard Road, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 405 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
827/53	Pretorius, Johannes Lodewicus, a lorry-driver, and surviving spouse, Lourens Robert Pretorius (born Moll), of 16 General Smuts Road, Extension 1, Vereeniging	30 days...	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
195/53	Wilson, Emily Ada, a widow, of Kent, England	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
934/53	Robertson, Margaret (born McKnight), a housewife	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2547/51	Spinks, Walter, and surviving spouse, Cornelia Jacoba Susanna Spinks, of Johannesburg	30 days...	Sydney S. Hoffmann, Attorney for Executrix Testamentary, Shakespeare House, Tenth Floor, Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
—	Kemp, Manfred Cyril, of Single Quarters, Simmer Pan, Germiston, who died at Germiston on 17th December, 1952	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1174/53	Prime, Maggie (born Wiseman, also known as Maggie Wiseman Prime), and surviving spouse, Walter Wentworth Prime, a farmer, of 190 Park Crescent, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1143/53	White, James, a reduction worker, and surviving spouse, Doris White (formerly Corrigan, born Howson), of 7 Single Quarters, Nourse Mines, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
1323/53	Long, Emily Weymouth Wedderburn, retired nursing sister	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
425/53	Burdekin, John Edwin, retired, of Victoria, Australia	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1505/53	Hastings, Sigrun (formerly Lutzow Holm, born Lem)	30 days...	Lionel Benjamin, Attorney for Executor Testamentary, 211/2 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
343/53	van Santen, Bernard John, retired, of 42 St. James Mansions, Eloff Street, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
6432/52	Horwitz, Arthur Julius, a pianist, of Witwatersrand Jewish Aged Home, 10 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
633/53	Joselyn, Benjamin, a business manager, of 7 Eltruda Court, cor. of Yee Street and Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3. His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
719/53	Downie, Duncan, a boiler attendant, of 11 Newlan Mansions, Loveday Street, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
1346/53	Pool, Henry David, a greengrocer, of 122 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
873/53	Izikowitz, Bessie (born Soggot), widow, produce merchant and sole proprietress, Southern Suburbs Produce Supply, of 24 Mendip Road, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3471/52	McCoubrey, Louisa, of Belfast, Northern Ireland	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1307/53	Boffey, Dorothy Maria (born Meyer), a widow, housewife	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 308/310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
536/52	Heap, Hephzibah, of Onchan, Isle of Man....	30 days...	Routledge Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys to Executor Testamentary	Transvaal.
897/53	Arien, Marguerite Marie Hortense (born Baudine) a housewife, of 26 rue Guillaume Stocq, Ixelles, Brussels	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2579/52	Mnyandu, James Bolden, retired, of Umlazi Mission Reserve, Isipingo	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Dative, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
299/53	Holmes, Muriel Harriett (born Church), a housewife	30 days...	Errol W. Stowell & Co., Attorneys to Executor Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
152/53	Skinner, Ethel Greenhill, a housewife.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
256/53	Garnham, Douglas Victor, a clerk, of 515 West One Hundred and Eleventh Street, New York, United States of America	21 days...	Henry Laurence Crockett, 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1663/52	Kalapan, Free Indian, colonial born Indian, No. 16053/16054, a farmer, of Park Rynie, Natal	30 days...	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
2318/52	Hoosen, Shaik, a retired businessman, of 27 Kinfauns Road, Mayville, Durban	30 days...	Shaik Hyder, Executor Testamentary, c/o J. Gurwitz & Co., 37/41 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
373/53	Grierson, Thomas, retired, and surviving spouse, Annie Stevenson Esson Grierson, of 8 Dromeview Court, Adrian Road, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
424/53	Jones, Henry Benjamin, retired asphalter, of 555 Smith Street, Durban, and surviving spouse, Petrus Stephanus Jones	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
170/53	Smith, John, cartage contractor, and surviving spouse, Ilene Smith (born Tate); Joint Estate	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
435/53	Scott, Caroline McLean (born McLean), pensioner	30 days...	Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, P.O. Box 33, Pietermaritzburg	Natal.
455/53	Schofield, William Paul, provincial gardener	14 days...	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Master's Representative, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
367/53	Ellis, Janet (born Adams), widow, of 11 Norwood Road, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
538/53	Lezar, Henry Francis Anthony, driver, S.A.R., and surviving spouse, Antoinette Johanna Lezar	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
548/53	Owen, Reginald Roy, pensioner.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
68/53	Painter, Joseph, pensioner, and surviving spouse, Jacomina Hendrina Painter (born Smith)	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Dative, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
385/53	Johnstone, Robert Folster, director of companies, of 56 Mentone Road, Durban	30 days...	Compton & Horne, Second Floor, Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Agents for the Executors Testamentary	Natal.
418/53	Phipps, John Lewis, clerk, of Ixopo, Natal	30 days...	G. R. Hathorn, P.O. Box 4, Ixopo, Solicitor to Executor Testamentary	Natal.
483/53	Waylett, Henry Charles, pensioner, of c/o Gwalia Private Hotel, 359 Bulwer Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Dora Grace Waylett	21 days...	Charles William Waylett, P.O. Box 268, Pietermaritzburg	Natal.
210/53	Zietsman, Johan Hendrik, boer.....	30 dae....	S. E. Henwood & Kie., Posbus 5, Vryheid.....	Natal.

Boedel No. *Estate No*	Boede van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
528/53	Narasimulu, No. 20860/20155, labourer, and surviving spouse, Lutchamammah	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
519/53	Perumal, No. 21685/21686/35831/35792, labourer, and surviving spouse, Ponnamma	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
359/53	Tangoo, No. 97375, labourer, and surviving spouse, Surajputti	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
204/53	Fraser, Frederick Frank, clerk.....	30 days...	Abelson & Biebuyck, 2 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
376/53	Oellermann, Adolph Hermann Heinrich, farm manager, of Lot 75, Mtubatuba, Zululand	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
571/53	Hickman, Gladys Mary (born Collinge).....	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
400/53	Valliamma, No. 15996/3535/3536, widow, housewife	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
—	Dowling, Henry Frank, civil servant.....	14 days...	Evelyn Emma Jessie Dowling.....	Natal.
269/48	Ntanda, Mjantyi, farmer and headman, of Isididini, Kalabasi, Dannhauser	30 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.....	Natal.
432/53	Peters, John, pensioner, S.A.R., of 182 Evans Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
569/53	McGibbon, Amy Johanna (born Beangstrom), of 130 Allenby Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, David Watt McGibbon, running-shed foreman, S.A.R.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
556/53	May, Albert John, an electrician, of 71 Hillside Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Patricia Polly May (born Roper)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
492/53	Cleghorne, William Shaw Hamilton, retired Doctor of Science, of 1 Lynden, 97 Lambert Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
536/53	Beckett, Audry Isabella (born Dykes), a widow, of 49 Venice Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
220/53	Bhageloo, Indian immigrant, No. 57625, hawker, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
345/53	Botha, Johannes Markus Hermanus, 'n boer, van Nooiensboom, Utrecht, Natal, en nagelate eggenoot Magdalena Maria Botha (gebore du Plessis)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Natal.
486/53	Goodbrand, Walter John, retired, of 26 Chamberlain Road, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
485/53	Mayne, Charles William Washington, retired, of 4 Ridge Road, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
510/53	Fayle, John Thomas, a retired engineer, and surviving spouse, Frances Rebecca Fayle, of 347 Mannin Road, Durban	30 days...	A. E. Steveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban	Natal.
550/53	Notcutt, Bernard, a university professor, of 332 Moore Road, Durban	30 days...	(Mrs.) E. E. Notcutt and A. E. Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban	Natal.
313/53	Baker, Magdaline Elizabeth (also described as Magdalene Elizabeth Baker) (born Barker), a housewife, of 57 Prince Street, Durban	30 days...	Romer Robinson & Catterall, Alliance Building, 47 Gardener Street, Durban.	Natal.
551/53	Vermeulen, Karel Wynand, en nagelate eggenoot Hester Josina Wilhelmina Vermeulen	30 dae....	H. J. W. Vermeulen, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 946, Durban, Eksekutrise Testamentêr	Natal.
537/53	Culbert, William Bartlett Senior, a lorry-driver, and surviving spouse, Dorothy Janet Culbert (born Green)	30 days...	D. J. Culbert, 83 Kingsway, St. Winifreds, South Coast	Natal.
523/53	Kohlrausch, Karl Ernest, a printer, of 20 Marine Chambers, Gardiner Street, Durban	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
49/53	Herridayi, colonial-born Indian woman, No. 8821/9589, a housewife, of Hillary, Durban, and surviving spouse, Sookayee, colonial-born Indian, Birth Register No. 27/1885	30 days...	Thorpe & Hands, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
—	Darroch, Hilda Elizabeth, a housewife, and surviving spouse, William Darroch, of Durban, married in community of property	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennies Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
114/53	Swart, Frederick Henry Godfrey, a storeman, S.A.R. & H.	30 days....	Blamey & Holgate, Attorneys for Executor Dative, 382 Smith Street, Durban	Natal.
570/53	Reitsma, Folkert, a retired pensioner.....	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
412/53	Fryer, Martha (born Brooks), a housewife, of 16 Gordon Road, Durban	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
15/53	Galleid, Joseph, a student chemist, of 703 Ridge Road, Durban	21 days...	L. D. Wartski and Eric Berman, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
401/53	Williams, Ernest George, a factory-hand, and surviving spouse, Irene Maud Williams	30 days...	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Ekseku'eur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
270/53	Negaard, Anna, a housewife.....	30 days...	Fowle & Drieman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
327/53	Rughobeer, retired.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
411/53	Pillay, Agnes Mary (born Veeranna), passenger Indian (also described as Agnes Mary Pillay, born Veerana), of 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	30 days...	Anthony Pillay, Executor Testamentary, 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

139/53	de Villiers, Petrus Johannes, 'n rustende boer, van Kerkstraat, Warden, O.V.S.	30 dae....	Dan J. Swanepoel, Posbus 20, Warden, Agent vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
231/53	van der Merwe, Carel Erasmus, 'n boer, en nagelate eggenote Hendrina Christina Cornelia van der Merwe (gebore Kok), van Dorstpan, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
253/53	Thomson, David Aitken, retired engineer, of 87 Waverley Road, Bloemfontein	30 days...	Donald, Murray & Co., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
237/53	Hattingh, Christiaan Johannes Diederik, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna Hattingh, van Klipdrift, Pk. Lindley	30 dae....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley	Oranje-Vrystaat.
239/53	Weideman, Maria Elizabeth (gebore Momberg), weduwee, huisvrou	21 dae....	P. C. F. van Niekerk, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 16, Tweeling	Oranje-Vrystaat.
220/53	Vosloo, Hendrik Baltus (bekend as Baltis), boer, van „Vryheid", Pk. Kroonstad, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Vosloo (gebore van der Westhuizen)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
965/52	van der Berg, Petronella Johanna (gebore Groenewaldt), huisvrou, van Plot 177B, Lakeview, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenoot Willem Nicolaas van der Berg	30 dae....	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Maitlandstraat 65, Eastern Province Bougenootskapgeboue, Posbus 32, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
235/53	Brits, Hans Jacob, pensioentrekker, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Brits (gebore Potgieter), van Smithfield	30 dae....	J. R. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 9, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
1153/51	Malherbe, Izak Abraham Johannes, prokureur, van Philippolis, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Reitz, Barry & Berring, q.q. Eksekuteurs, Barclays Bankgebou, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
223/53	Benadie, Gert Petrus, boer, van Plaatjesfontein, Distrik Reddersburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
129/53	Strydom, Barend, 'n leerling loodgieter, van St. Janstraat, Parys	30 dae vanaf 21/3/53	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
1338/52	Wessels, Cornelius Michael Rautenbach, 'n student, van Platkop, Distrik Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat
133/53	Beukes, Mathys Johannes, 'n rustende boer, van Weltevrede, Warden	30 dae....	Dan J. Swanepoel, Posbus 20, Warden, O.V.S., Agent vir Eksekuteure	Oranje-Vrystaat.
1367/52	Beukes, Catharina Juliana Alida (gebore Beukes), 'n huisvrou	30 dae....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 48, Winburg	Oranje-Vrystaat.
249/53	Holm, Gustav Adolph, 'n prokureur, en nagelate eggenote Anna Martha Holm (gebore van Aswegen), van Paul Roux	30 dae....	(Mevr.) A. M. Holm, Eksekutrise Testamentêr, Paul Roux	Oranje-Vrystaat.
137/53	Olivier, Jan Frederick, 'n stasievoorman, en nagelate eggenote Hester Jacoba Olivier (gebore van Huyssteen), van Paul Roux	30 dae....	G. A. Holm, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
246/53	Yudelowitz, Kalman Woolf.....	30 days...	S. R. Hill, Attorney for Executor Testamentary, 86 Cross Street, P.O. Box 27, Kroonstad	Orange Free State.
128/53	Strauss, Johannes Jacobus Mattheus, 'n bankbode van Athlonelaan 18, Bloemfontein	30 dae....	M. W. Strauss, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
504/52	de Bruin, William Worrell (Worrel), pensioner, S.A.R. & H. of Panorama Hotel, 20 Kellner Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C.A. 207	H. P. L. Stevens & Co. (Pty.), Ltd., a company duly incorporated and registered, carrying on business as Building Contractors, Zastron Street, Bloemfontein	5/3/53, Orange Free State Provincial Division	Falks Electrical Supplies (South Africa) (Proprietary), Ltd.
X. 6231	Mattheus, Cornelius, partner of Orange Free State Estate Agents	5/3/53, Orange Free State Provincial Division	Bennie Katzenellenbogen, in his capacity as Trustee of the Insolvent Private and partnership Estates of Frank Sam Barnett and Dennis Alex Barnett.
X. 6230	Frank Sam Barnett, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie, Joe Saus and Cornelius Mattheus, trading together in co-partnership under the style or firm of "Orange Free State Estate Agents", at Parys	5/3/53, Orange Free State Provincial Division	Bennie Katzenellenbogen, in his capacity as the Trustee of the Insolvent Private and partnership Estates of Frank Sam Barnett and Dennis Alex Barnett.
9535	Harris, Cecil, c/o Cape Royal Hotel, Church Street, Cape Town	6/3/53, Cape of Good Hope Provincial	M. Green & Co. (Pty.), Ltd.
C. 23523	Batzoffin, Abrham, a general dealer, trading as Superb's, at 22–24 Booysens Road, Booysens, Johannesburg	10/3/53, Witwatersrand Local..	Industrial Finance and Trust Co., Ltd.
C. 23524	Evans, Marie, trading as Tres Chic, of 42 Short Street, Rosettenville Extention, Johannesburg	6/3/53, Witwatersrand Local....	Astermans (Pty.), Ltd., trading as Dominion Auctioneering Co.
C. 23520	Sideris, George, a bookkeeper, of c/o Keir & Gawder, Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg	12/3/53, Transvaal Provincial....	Harry Panagos.
C. 23521	Mahomed, Goolam, a hawker, of 22 Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	10/3/53, Witwatersrand Local...	Rite Trading (Pty.), Ltd.
C. 23522	Georgiou, Kyriacos, tearoomkeeper, of c/o Kismet Road House, and Grocery Store, cor. of Glen Street and Main Reef Road, Comet Township, Boksburg North	10/3/53, Witwatersrand Local...	Isidor Hill, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Elefterious Miltiadous.
C. 23518	Seedat, Ahmed Ibrahim, general dealer, carrying on business as Banya Bazaar, at 221B Main Road, Martindale, Johannesburg.	10/3/53, Witwatersrand Local...	Edale (Pty.), Ltd.
C. 23519	Kara, Omar Abdool Karrim, carrying on business under the style or firm of A. K. Bazaar, of 44B King Edward Street, Klerksdorp	12/3/53, Transvaal Provincial....	Abdool Satar Mohamed.
C. 23517	Rutherford, Alexander Alan, and Mariam Myrtle Smyth, in their capacities as the Joint Executors Testamentary, in the Estate of the late Alexander Rutherford, and carrying on business under the style of Evaton Service Station, at Plot No. 119, in the Township of Evaton, Transvaal	12/3/53, Transvaal Provincial....	Susanna Elizabeth Smook Rutherford.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9520	Swart, Coenraad Christoffel, a garage proprietor, of Springbok, Namaqualand, Cape Province	6/3/53, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 1/4/53, 10 a.m., Springbok.
9515	Baker, Edward George, residing and carrying on business as the Smiling Valley Trading Station, and Smiling Valley Butchery, at Arnoldton, District of East London	10/3/53, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 1/4/53, 10 a.m., East London.
9524	Lieberman, Ilse, carrying on business at 10 Darling Street, Cape Town, under the style or firm The Salad Bowl	11/3/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Cape Town.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 23464	Alli, Adam Hajee Osman, trading in co-partnership with Zulekha Alli, as A. H. Osman Alli, at 172 Prinsloo Street, Pretoria	5/3/53, Transvaal Provincial...	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Pretoria.
C. 23465	Alli, Zulekha, trading in co-partnership with Adam Hajee Osman Alli, as A. H. Osman Alli, at 172 Prinsloo Street, Pretoria	5/3/53, Transvaal Provincial...	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Pretoria.
C. 23466	Alli, Adam Hajee Osman, and Zulekha Alli, trading in co-partnership as A. H. Osman Alli, as Wholesale and Retail Merchants, at 172 Prinsloo Street, Pretoria	5/3/53, Transvaal Provincial...	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Pretoria.
C. 23470	Mayret, Essop Adam, a general dealer, trading as Kendal Supply Store, of farm Heuvelfontein No. 48, Kendal, District of Witbank, Transvaal	12/3/53, Transvaal Provincial..	Fri., 10/4/53, 9.30 a.m., Witbank.
C. 23494	Brophy, Bernard Joseph, a dairy farmer, residing and carrying on business at Plot No. 121, Hughs Settlement, in the District of Boksburg	10/3/53, Witwatersrand Local	Wed., 1/4/53, 10 a.m., Boksburg.
C. 23495	Areff, Abdul-Samed, carrying on business as a general dealer, under the style of Nuwe Winkel, at 87 Main Road, Brits	12/3/53, Transvaal Provincial..	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Brits.
C. 23506	Mattes, Julius, formerly trading as Welkom Butchery, Vopels Corner, Unitas Park, Vereeniging	12/3/53, Transvaal Provincial..	Fri., 10/4/53, 9.30 a.m., Vereeniging.
X. 6232	Möller, Andries Arnoldus, a motor mechanic, of Bloemspruit, District of Bloemfontein	5/3/53, Orange Free State Provincial	Wed., 1/4/53, 11 a.m., Bloemfontein.
X. 6227	van Wyk, J. P., trading as "Boere Handelshuis", at Paul Roux	19/2/53, Orange Free State, Provincial	Thur., 2/4/53, 11 a.m., Paul Roux.
X. 6229	Joubert, Elizabeth Johanna, a trader, trading as Parys Milk Depot, of Middel Street, Parys	5/3/53, Orange Free State Provincial	Wed., 8/4/53, 11 a.m., Parys.
X. 6228	Bliss, Israel Morris, general dealer, of Botha Street, Bothaville, Orange Free State	5/3/53, Orange Free State Provincial	Wed., 8/4/53, 10 a.m., Bothaville.
3991	Bhikiram, S. R., carrying on business as a tailor, at Tongaat, Natal	19/1/53, Durban and Coast Local	Thurs., 2/4/53, 10 a.m., Durban.
3995	Hudson, Leslie, a plumber, and plumbers merchant	11/2/53, Durban and Coast Local	Thurs., 2/4/53, 10 a.m., Durban.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
3976	Kapitan, Harichandra Ranchod, of 53 Leopold Street, Durban	—	Cyril Alexander Milne, 83 Yorkshire House, Field Street, Durban	Thur., 2/4/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C. 23438	Singer, Morris, of 48 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, cor. of Rissik and Albert Streets, P.O. Box 9693, Johannesburg	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9491	Josias, John Daniel, a contractor, of 73, Alice Street, Goodwood, C.P.	Sequestrated.	André de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Building, 85 St. George's Street, Cape Town	Thur., 2/4/53, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9452	Taylor, Christiaan John, hotel proprietor, Commercial Hotel, Wellington	—	Hendrik Pieter Laubscher, c/o Wellington Board of Executors., Ltd., Wellington	Tues., 31/3/53, 10 a.m., Wellington	21 days.
C. 23381	Marais, Paul Harnoldus, of 5 Finsbury Avenue, Auckland Park, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, cor. of Rissik and Albert Streets, P.O. Box 9693, Johannesburg	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C.A.5331	Oak Shipping and Finance Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, P.O. Box 9693, Johannesburg	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6213	Loader, Wilfred Marsh, trading as George Loader & Co., of 22 Elizabeth Street, Bloemfontein	—	Michiel Godfrey Heyns and Joseph Lovius, 112 Permanent Buildings, P.O. Box 427, Bloemfontein, 52 Henry Street, Bloemfontein	Wed., 8/4/53, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C. 23359	Schoeman, S. C.....	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, P.O. Box 4803, Johannesburg	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9473	Webb, Frederick Carrington, a general dealer, of Martindale, District of Bathurst	Sequestrated.	Paul Johannes Cornelius, Main Street, Port Alfred	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Port Alfred	Forthwith.
C. 23439	Maisel, Julius, a tailor and outfitter, carrying on business as Nu-Way Tailors and Outfitters, at 185B Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, P.O. Box 9693, Johannesburg	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5373	Voegelfontein Stores (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg	Wed., 1/4/53., 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 23341	Swart, Willem Jacobus.....	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg and Abe Greenberg, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5327	Transvaal Import and Engineering Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proofs of claim and passing of resolutions.
C. 23305	Quinn, Lilian, divorcee, of 27 Gaelic Mansions, Van der Merwe Street, Johannesburg	—	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of insolvent and further proof of claims.
C.A. 5291	Gloster Gown and Dress Manufacturers (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Sequestrated.	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22749	Swanepoel, Pieter Johannes, a saw miller, of 35 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg, carrying on business as the Heidelberg Saw Mills or Heidelberg Saagmeule, at Heidelberg, Transvaal	—	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Heidelberg, Transvaal	(*a*) To revoke Resolution passed on 23rd July, 1952, re-abatement of claims. (*b*) To enable insolvent's wife to prove amended claim.
C.A. 5191	Brooklin Shopfitters (Pty.), Ltd., (in liquidation)	—	Wed., 8/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23001	Mayofis, Joseph, trading as Sallies trading Co., at Withoek, District of Brakpan	—	Fri., 10/4/53, 10 a.m., Brakpan..	To ratify the Trustee's action in making an allowance of £25 to Messrs. Sallies General Cash Store (Pty.), Ltd., in respect of a damaged scale.
3732	Papp, Edmund.....	Sequestrated.	Thurs., 2/4/53, 10 a.m., Durban..	* See footnote.
C. 1260	S. Saevitzon & Co., Ltd.....	—	Thur., 2/4/53, 10 a.m., Cape Town	† See footnote.

* To consider and if thought fit to adopt the following resolution:—
"That in view of the acceptance of an Offer of Composition by creditors on 4th May, 1950, the trustee be and is hereby authorised with the Master's approval to re-invest the Insolvent with all immovable property in the Estate".

† For proof of debt and to authorise the liquidators to dispose of the stock, fixtures and fittings and other movable assets by public Auction, public tender or private treaty, whichever manner they consider best in the interests of creditors.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23232	Maree, Andries Petrus, a grocer, trading as Klerksdorp Grocers, at Klerksdorp	—	Wed., 1/4/53, 10 a.m., Klerksdorp	Proof of claims.
C. 23253	Dinath, M. R., trading as O. K. Cycle Works	—	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
C. 23206	Bernstein, Boris, trading as Bern's Clothing Manufacturers, of Johannesburg	—	Wed., 1/4/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23190	van Niekerk, Gert Jacobus, a draughtsman, of 9 Reitz Avenue, Dalview, Brakpan	—	Fri., 3/4/53, 10 a.m., Brakpan	Proof of further claims.
F.A. 486/52	Rossouw, Daniel Johannes en Philippus Johannes Jacobus Rossouw, boere van „ Wittenberg ", Paarl	—	Woen., 8/4/53, 10 vm., Paarl....	Bewys van verdere eise.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, van voorneme is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 23288	Ttappous, Victor, and George and Rew, trading as Old England Cafe, at corner Chamrock Road and Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston	Felix Toubkin, 17/8/52.....	27/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22313	Roux, Lukas G. and David Frank.....	Samuel Goldstuck, 16/9/52...	6/3/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 22314	Roux, Lukas Gerhardus.....	Samuel Goldstuck, 16/9/52...	6/3/53	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5089	Lovatt-Fraser Trust (Africa), Ltd. of Johannesburg (in liquidation)	J. N. Benjamin, 21/7/51.....	21/2/53	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4916	Capital Match Corporation, Ltd., of Bloemfontein (in liquidation)	J. N. Benjamin and C. Reek, 7/9/50	9/3/53	Three months, Master, Pretoria.
9473	Webb, Frederick Carrington, a general dealer, of Martindale, District of Bathurst	Paul Johannes Cornelius, 17/12/52	16/3/53	Three months, Master Cape Town.
C.A. 5256	Anglo American Box Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Louis E. Kaplan, 10/7/52....	10/1/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23220	Kaye, James, a building contractor, carrying on business at 231 Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg	Felix Toubkin, 25/6/52.....	25/3/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5166	Liberty Printing and Publishing Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Felix Toubkin, 23/2/52.....	23/3/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22919	Boyens, A. J., trading in co-partnership with Adam J. Boyens, newspaper proprietors who carries on business under the style of The United Herald, and whose last known address was at 312–314 Seebro House, Meyer Street, Germiston	Felix Toubkin, 25/7/51.....	25/3/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22918	Boyens, A. J. and Adam J. Boyens, newspaper proprietors who carry on business in co-partnership under the style of the United Herald, and whose last known address was at 312–314 Seebro House, Meyer Street, Germiston	Felix Toubkin, 25/7/51.....	25/3/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23179	Cassim, Ebrahim, of Sandfontein, P.O. Boons, Rustenburg	Felix Toubkin, 25/6/52.....	25/3/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4972	Grand Central Speedway (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Felix Toubkin, 20/3/51.....	20/3/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22336	Muller, Antonie Michael.....	Felix Toubkin, 23/9/49.....	23/3/53	Four months, Master, Pretoria.
X. 6142	Schmidt (born Oelofse), Delina Johanna, formerly of Bloemfontein, now of Molteno	H. C. Pratt, 10/7/51.....	30/12/52	Four months, Master, Bloemfontein.
C.A. 706	The National Provident and Mutual Investment Association of South Africa	H. C. Langham, 30/5/52.....	30/11/52	Four months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23283	Khan, M.....	Maurice Joseph Chipkin, 15/9/52	15/3/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22974	Elisio, Giordano Bruno.....	Edward Douglas Barton-Lister, 5/9/51	5/3/53	Four months, Master, Pretoria.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 23067	Kannemeyer, James Charles, a builder and contractor, residing at 16 Eighteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	Albert Ruskin, 16/1/52.....	16/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22487	Johnson, John Martin, a non-European, of Randfontein, employed by Greyhound Bus Lines, Wheatlands	Albert Ruskin, 18/1/50.....	18/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4936	Walkerville Country Club, Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 19/10/50.....	27/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22783	van Zweel, Nicolaas Jacobus, a dairy farmer, of Elandshoek No. 175, P.O. Avondsen, District of Bronkhorstspruit	Albert Ruskin, 5/1/51.....	5/3/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5093	Robertson's Earth Works (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 14/9/51.....	14/4/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5094	Delta Building Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 14/9/51.....	14/3/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4790	Beaumyn Liquor Distribution Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 2/2/50.....	18/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 23197	Potts, Charles Harold, carrying on business as an engineer, at Beresford House, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	Albert Ruskin, 20/6/52.....	20/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5092	Nel, Colvin & Pearce (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 13/11/51.....	13/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5242	Pioneer Service Station (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 21/8/52.....	21/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5191	Brooklin Shopfitters (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Albert Ruskin, 17/4/52.....	17/1/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 23103	Greenberg, Sarah, housewife, of 19 Minida Mansions, cor. of Yeo and Raymond Streets, Yeoville, Johannesburg	Albert Ruskin, 23/1/52.....	23/2/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4939	Chas. Magid (1948) (Pty.), Ltd. (in liquidation)	Isidor Hill and J. L. Paradise, 22/12/50	21/3/53	Six months, Master, Pretoria.
—	Brenlock Brick & Tile, Co., Ltd. (in voluntary liquidation)	Michael Belchers, 6/6/52.....	5/12/52	Six months, Master, Cape Town.

KENNISGEWING VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six* sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days, for which Account will lie open.*
9255/1310/B	Archer, Johannes Paulus.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Springbok, 20/3/53..	—
9388	van der Merwe, Dirk Jacobus, formerly of Paul Kruger Street, Robertson, now of Romans Farms, P.O. Noll's Halt, District of George	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Robertson, 20/3/53	—
C. 22752	Adelson, I., general dealer and restaurant-keeper, of 43 Denstone Court, Von Weilligh Street, Johannesburg	Second and Final Liquition and Distribution	Johannesburg, 20/3/53.....	—
C. 23199	Pietersen, J. G., trading as Meyerton Open Market	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 20/3/53...	—
3888	Marimuthu, Subrayen, of 4 Cross Street, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 28/3/53	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldigd moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
578/959 D	Aarkles Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.....	9/1/53	Dividend paid.....	R. Walker, P.O. Box 1849, Durban.
C.A. 182	Crowther & Beck (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation)	12/3/53	Dividend being paid	R. G. Heyns, 112 Permanent Buildings, P.O. Box 427, Bloemfontein.
9058	Frank, Maisie Yvonne, a general dealer, of Rainbow Store, Riebeek East, Albany District	6/3/53	Dividend being paid	L. C. Davies, 74 Main Street, P.O. Box 466, Port Elizabeth.
C.A. 619/516E	Holford's Tyre and Welding Co. (Pty.), Ltd.	22/12/52	—	R. Walker, P.O. Box 1849, Durban.
X. 6163	Coetzee, Stephanus Jan Hendrik.....	12/3/53	Preferent Dividend being paid and Contribution being collected	G. R. Ashman, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
3692	Pillay, S. P., trading as United Agencies....	3/3/53	Contributions being collected	N. W. Lancashire, 612–614 S.A. Mutual Buildings, Durban.
9223	Michael and Betty Shochat (born Bahn), a widow, trading as general dealers at 1–3 Stockenstroom Street, Worcester, C.P., under the style or firm of Shochat's Stores	27/2/53	First and Final Dividend being paid	Harry Tarley and Walter Goldberg, Joint Trustees, c/o Tarley's Trust, Ltd., Security Building, Exchange Place, Cape Town.
C.A. 5133	Gubco Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation)	6/3/53	Dividends being paid	Dudley Craig Carruthers, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
3711	Peck, Frank, a building contractor, of 118 Mount Argus Road, Umgeni Heights, Durban North	26/9/49	Tues., 9/6/53, 10 a.m., Natal Provincial	Account confirmed on 30/1/52.
C. 20239	Adelaine, John, shop assistant, of Park Court, End Street, Johannesburg	1/5/39	Tues., 5/5/52, Witwatersrand Local	Account confirmed on 22/2/40.
X. 5350	Klewansky, Abraham Meyer, a hotel proprietor, of Trompsburg, O.F.S., Smithfield, O.F.S.	1/12/32	Thur., 7/5/53, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 12/2/35.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1261	M. van Waveren (Pty.), Ltd.....	12/3/53	Cape of Good Hope Provincial..	Alfred Ernest Erlank.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *eenhonderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as liwkidateur of likwidateurs.
Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

MASTER'S NOTICES.

Persuant to section *one hundred and twenty-five*, of the Companies Act, 1926, as amended.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in Liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Nptice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories will be held in the said Companiex on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of debts by Creditors and for determining the person or prsons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.
Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1261	M. van Waveren (Pty.), Ltd.....	12/3/53, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 1/4/53, 10 a.m., Calvinia.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Kaicer, Leslie.....	Direkteur van 'n Maatskappy/*Company Director*	24 Rollostraat/*Street*, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
Aligianis, George Demetrios.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	26 Tiendestraat/*Tenth Street*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal.
Suster, Meise.....	Leer Vervaardiger/*Leather Manufacturer*.....	100 Mowbrayweg/*Road*, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Kaefer, Eugen Ludwig.....	Slagter/*Butcher*.....	Friedrichsheim, Gobabis, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Sgoutas, George.....	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	" Agapanthus ", Rivertonweg/*Road*, Rondebosch, Kaap/*Cape.*
Atrash, George (ook bekend/*also known* as George Abdoil Atrash)	Verkoper en Klerk/*Salesman and Clerk*.....	13 Agstelaan/*Eighth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Corbosiero, Antonio.....	Smid/*Blacksmith*.....	12 Aandbloemstraat/*Street*, Duiwelskop/*Devils' Peak*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Kleineibst, Alice.....	Stenograaf en Tikster/*Shorthand Typist*.....	152 Quartzstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Campos-Artola, Adolfo.....	Kantienman/*Barman*.....	39 Marilling Mansions, Weststraat/*Street*, Durban, Natal.
Kusner, Lazar.....	Winkelier/*Shopkeeper*.....	33 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Gittelson, Rachel.....	Huisvrou/*Housewife*.....	53 Yeostraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Teichmann, Eise Anna Charlotte	Huisvrou/*Housewife*.....	Usakos, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Wallrafen, Anna Maria.....	Onderwyseres/*Teacher*.....	Holy Cross Convent, Kokstad, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Abramowitch, Maja.....	Huisvrou/*Housewife*.....	81 Stanford Hall, Paul Nelstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg.
Frenkiel, Joseph.....	Tekstielvervaardiger/*Textile Manufacturer*...	39 Highgatestraat/*Street*, Jeppe, Johannesburg, Transvaal.
Kalmonowitz, Barnett.....	Motorrompbouer en Smid/*Motor Bodybuilder and Blacksmith*	6 Cleo Hof/*Court*, 37 Dorisstraat/*Street*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Kalmonowitz, Sarah (Mev./*Mrs.*)	Huisvrou/*Housewife*.....	6 Cleo Hof/*Court*, 37 Dorisstraat/*Street*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Angelo, Rizzo.....	Boer/*Farmer*.....	Inhoek, Leeudoringstad, Transvaal.

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

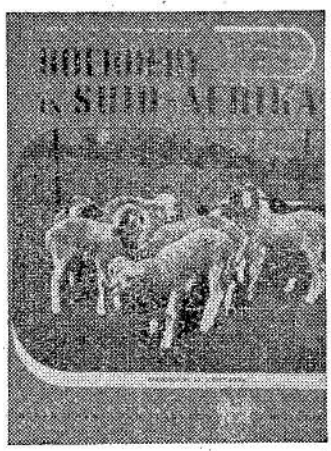
PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

✱ 564. Hospitaalraad vir die Fort Napier-hospitaal: Aanstelling van Lid 33
✱ 588. Magtiging van Veeartse kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 33
✱ 589. Aanstelling van Lid: Die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad 34
✱ 597. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Wysiging van Regulasies: Karringmelk 34
✱ 598. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Toepassing van Plaaslike Besture 35

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

165. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ... 35

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:

✱ 188. Kennisgewing van Vergadering van Krediteure: L. Lategan 35

DIVERSE:

141. Waterhofaansoek: African Building Board Corporation, Ltd. 36
✱ 175. Kennisgewing van Ontvlugting: Stompie Nghlovu 36
✱ 176. Kennisgewing van Ontvlugting: Joseph Gilembo 36
✱ 177. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte New Hanover en Greytown (Umvoti) 37
✱ 178. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Somerset-Oos, Cradock en Middelburg (Kaap) 38
✱ 179. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Thaba Nchu, Ladybrand, Clocolan, Ficksburg en Fouriesburg ... 39
✱ 180. Kennisgewing van Ontvlugting: Petrus Mabalane 39
✱ 181. Dranklisensieraad, Wynberg: Spesiale Vergadering 40
✱ 182. Besproeiingsraad van Duivenhoksrivier: Verkiesing van Lede 40
✱ 183. Besproeiingsraad van Jamestown: Verkiesing van Lede 40
✱ 184. Besproeiingsraad van Baynesdrift: Verkiesing van Lid 41
✱ 185. Besproeiingsraad van Malelane: Verkiesing van Lede 41
✱ 186. Besproeiingsraad van Louwscreek: Verkiesing van Lid 41
✱ 187. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te besit 41
✱ 189. Besproeiingsdistrik van Krokodilrivier: Eerste Lys van Kiesers 42
✱ 190. Besproeiingsraad van Smitseiland: Verkiesing van Lid 42
✱ 191. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Kennisgewing van Vergadering 43
✱ 192. Gesondheidsbulletin No. 11 van 1953 ... 43
✱ 193. Besproeiingsraad van Rademeyer: Verkiesing van Lid 43
✱ 194. Kennisgewing No. 217 aan Seeliede 43
✱ 195. Besproeiingsraad van Schweizer-Reneke: Verkiesing van Lede 44
✱ 196. Besproeiingsraad van Knutsford: Verkiesing van Lede 44
✱ 197. Hersiening van Besproeiingskieslyste ... 44
✱ 198. Kennisgewing van Ontvlugting: Lawrence Modise 45

Tenders 45

Vakature vir Assistent-bourekenaar 59
Vakatures in Offisiersbetrekkings vir Seindiensoffisiere 59

Vakante poste vir Distriksgeneeshere ... 60

Offisiële Publikasies gedurende Januarie 1953 Uitgegee 61

STAATSDIENSKOMMISSIE:
Vakatures in die Staatsdiens 61

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 65
Maatskappy-kennisgewings 73
Verlore Dokumente 77
Orders van die Hof, ens. 83
Geregtelike Verkope 87
Naamsveranderings 92
Algemeen 92
Boedelkennisgewings 97
Naturalisasiekennisgewings 126

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF HEALTH:

✱ 564. Fort Napier Hospital Board: Appointment of Member 33
✱ 588. Authorisation of Veterinarians in terms of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 33
✱ 589. Appointment of Member: The South African Nursing Council 34
✱ 597. Food, Drugs and Disinfectants Act: Amendment of Regulations: Buttermilk 34
✱ 598. Food, Drugs and Disinfectants Act: Enforcement by Local Authorities ... 35

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

165. Crown Land Surveys (Cape) 35

STATE ADVANCES AND RECOVERIES OFFICE:

✱ 188. Notice of Meeting of Creditors: L. Lategan 35

MISCELLANEOUS:

141. Water Court Application: African Building Board Corporation 36
✱ 175. Notice of Escape: Stompie Nghlovu ... 36
✱ 176. Notice of Escape: Joseph Gilembo 36
✱ 177. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of New Hanover and Greytown (Umvoti) 37
✱ 178. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Somerset East, Cradock and Middelburg (Cape) 38
✱ 179. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Thaba Nchu, Ladybrand, Clocolan, Ficksburg and Fouriesburg 39
✱ 180. Notice of Escape: Petrus Mabalane 39
✱ 181. Wynberg Liquor Licensing Board: Special Meeting 40
✱ 182. Duivenhoks River Irrigation Board: Election of Members 40
✱ 183. Jamestown Irrigation Board: Election of Members 40
✱ 184. Baynesdrift Irrigation Board: Election of Member 41
✱ 185. Malelane Irrigation Board: Election of Members 41
✱ 186. Louwscreek Irrigation Board: Election of Member 41
✱ 187. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 41
✱ 189. Crocodile River Irrigation District: First List of Voters 42
✱ 190. Smitseiland Irrigation Board: Election of Member 42
✱ 191. South African Shipping Board: Notice of Meeting 43
✱ 192. Health Bulletin No. 11 of 1953 43
✱ 193. Rademeyer Irrigation Board: Election of Member 43
✱ 194. Notice to Mariners No. 217 43
✱ 195. Schweizer-Reneke Irrigation Board: Election of Members 44
✱ 196. Knutsford Irrigation Board: Election of Members 44
✱ 197. Revision of Irrigation Voters' Lists 44
✱ 198. Notice of Escape: Lawrence Modise ... 45

Tenders 45

Vacancy for Assistant Quantity Surveyor 59
Vacancies in Commissioned Posts of Signals Officers 59

Vacant District Surgeoncies 60

Official Publications Issued during January, 1953 61

PUBLIC SERVICE COMMISSION:
Vacancies in the Public Service 63

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 65
Company Notices ... ... 73 & 76
Lost Documents 77
Orders of the Court, etc. 83
Sale in Execution 87
Change of Name 92
General Notices ... ... 92 & 93.
Estate Notices 97
Naturalization Notices 126

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Vrydag, 3 April, Saterdag, 4 April en Maandag, 6 April 1953, openbare vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 2 April 1953, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 26 Maart 1953, bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 10 April 1953, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Dinsdag, 31 Maart 1953, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Friday, the 3rd April, Saturday, the 4th April and Monday, the 6th April, 1953, are public holidays, the closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Thursday, the 2nd April, 1953, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, the 26th March, 1953.

(*b*) For the *Government Gazette* of Friday, the 10th April, 1953, notices must reach this office not later than Tuesday, the 31st March, 1953.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
6-13-20-27

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfs'leerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town